

Baleares

Director:
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIII
Nº13 622

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Jueves, 30 diciembre 1982

Consejo de Ministros

Prórroga de los presupuestos generales

El aumento de pensiones, a una próxima reunión

El Consejo de Ministros celebrado en el día de ayer, acordó entre otros asuntos prorrogar los Presupuestos Generales, ya que no ha habido tiempo de confeccionar los nuevos y llevarlos a las Cortes.

No hubo subida a los funcionarios y el Gobierno ha anunciado que celebrará reuniones con los representantes de los mismos para discutir esta subida.

Tampoco ha habido subida de pensiones que irá a un próximo Consejo de Ministros.

En cambio ha ampliado por un año la reducción del impuesto de lujo sobre automóviles utilitarios.

Los vehículos de turismo tienen un impuesto de lujo del 24 por ciento. Sin embargo, y según esta disposición, el impuesto de lujo que rige para los vehículos de turismo de nueve caballos fiscales o menos es de un 21'6 por ciento.

(Información en páginas 14 y 19)

Nuevo jefe de Policía de Baleares

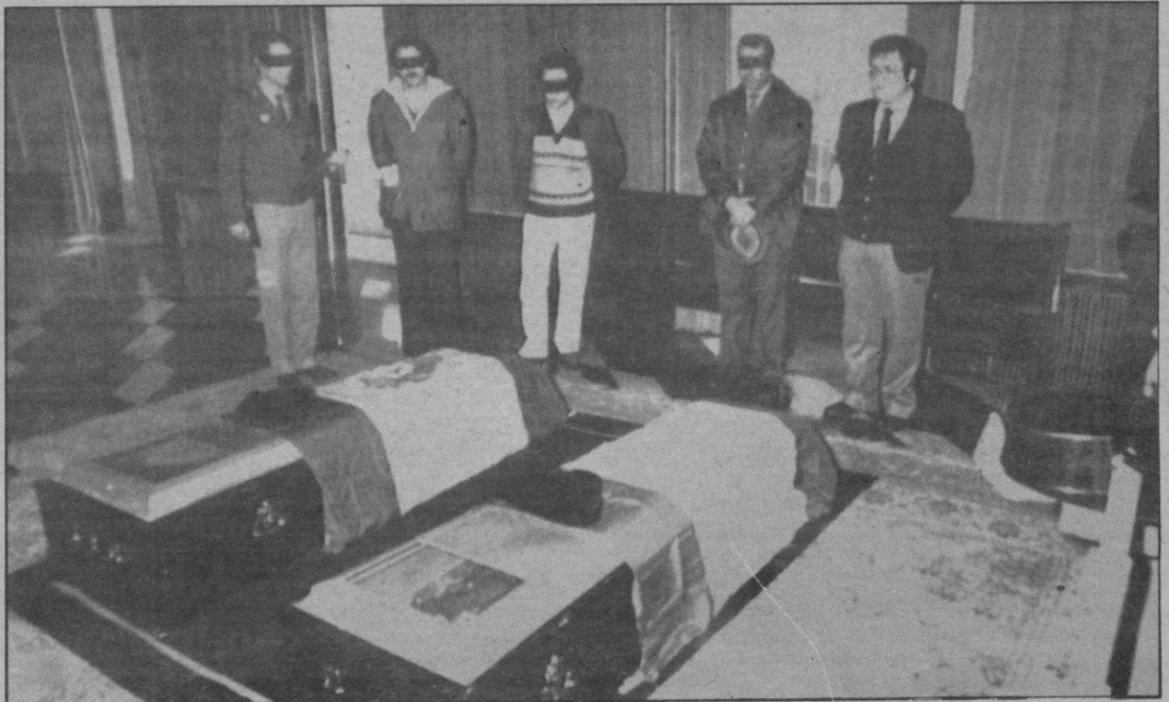


Bajo la presidencia del gobernador civil de Baleares, Carlos Martín, ayer por la mañana, tomó posesión de su cargo el nuevo jefe superior de Policía, Fermín Solsona, que procede de la de Bilbao y sustituye a Eduardo López de Maturana.

Representaban a la Guardia Civil, el teniente coronel Nieva; a la Policía Nacional, el teniente coronel Pons y a la Policía Municipal, el concejal Moreno y el subinspector Feliú. (En la foto de Delphí, el nuevo jefe superior).

Dos guardias civiles, nuevas víctimas

La muerte sigue en el País Vasco



Dos guardias civiles fueron asesinados en la mañana de ayer en Irún, en un nuevo acto terrorista de ETA.

Los dos miembros de las fuerzas de seguridad revisaban vagones en la estación de la RENFE, durante un trasbordo, cuando fueron ametrallados. El presidente del Gobierno ha remitido a los familiares de los fallecidos los siguientes telegramas:

El telegrama dirigido a Francisco Fernández Segura, padre del guardia civil Manuel

López Fernández, dice textualmente: «Al tener noticia del asesinato en acto de servicio de su hijo, Manuel López Fernández (q.e.p.d.) le ruego acepte mi más sentida condolencia».

En el telegrama a Aquilina Peña Crespo, viuda del guardia civil García Mencia, el jefe del Ejecutivo señala lo siguiente: «Deseo expresarle en estos momentos de gran dolor mi más sincera solidaridad». En la foto, capilla ardiente de los dos guardias civiles.

(Página 16)

1982, un «año realizador» para el Ayuntamiento

Ramón Aguiló enjuicia lo hecho

El alcalde de Palma efectuó ayer una valoración de lo que 1982 ha sido desde el punto de vista de Cort, analizando los aspectos fundamentales de los diferentes servicios y parcelas de la actividad. Calificó al año de fundamentalmente realizador y se mostró satisfecho con los resultados alcanzados. Junto a las realizaciones exitosas no dejó, por ello, de mencionar contrariedades económicas como

el «Ciudad de Palma» de Fútbol o la explotación del matadero de Mercapalma, con veintitantos millones de pérdidas; contrariedades insuperables como los pasados problemas del agua cuyas consecuencias aún perduran.

Un interesante abanico de reflexiones y conclusiones acerca del año.

(Amplia información en pág. 10)

El índice de precios subió el 0'3 en noviembre

El índice de precios al consumo durante el pasado mes de noviembre experimentó un crecimiento del 0,3 por ciento, según datos provisionales del Instituto Nacional de Estadística (INE).

El índice acumulado de los once primeros meses del año (enero-noviembre) se sitúa en un 11,6 por ciento y el de los doce últimos meses (noviembre 1982 sobre noviembre 1981) es del 13,4 por ciento.

Según informaron las citadas fuentes, esta evolución del índice, calificada de «positiva» en círculos oficiales, se debe a una caída de casi un punto porcentual en el índice de alimentación, bebidas y tabaco.

Felicidades
Molts d'anys

ZB JUVENTUT BALEAR

distribuidor oficial GISPERS

LUCA DE TENA, 44 - TELS. 27 37 00
24 13 66 - PALMA DE MALLORCA

Baleares/Debat

«Nadala» amb castell

Bernal Gifre

Ja ho sabeu. L'accident més accident de la serra, en tota la seva llargària: les dues pilastres el Puig d'Alaró i L'Alcadena, decantades simètricament, formant portada de les valls de Solleric i Orient, solemne altar major! El dia, encapotat. Dues hores de la Vila al Castell no les vos llevarà ningú, anc que sieu estudiants o professors de bona cama. Pel camí he collit una flor de topònim per a la meua col·lecció, «Son Penyaflor»; i belles i senyoriales massies de neoclàssic portal i jardí o esponera de pins-vers, xiprers, palmeres i araucària... Sabeu que ho són de rics a Alaró!

Voltant-pujant i pujant-voltant per aquells costers d'oliveres i garrovers —i què ho és d'amunt el Castell d'Alaró, i què molt ens manca encara per a tocar-li les roges galtes!— arribam per fi a l'alzinar que s'arrapa a l'escarpat de la barbacana. El jorn, ho hem dit, és fresc, però suam de valent. Per fi, escalonada planera, ben feta i ben conservada, amb algunes estacions del Via-Crucis de la devoció d'altre temps. I tocam murades i torres. Besam l'antigor; l'antigor; és emoció. ¿Seria per aquestes portes i torres per on es creuà el fort-breú diàleg entre el defensor alaroner Cabrit, i l'assaltador aragonès Anfós III?

— *L'Anfós el menjam amb salsa!*
— *I jo el Cabrit menj rostí!*

I com que vencé l'Alfons, els pobres Cabrit i Bassa foren... «torrats a la brasa»...

Entram. El recinte és una copa de gelat d'arboçera, xiprell florit, alzina fresca i terra humida. Xics i xiques en revolten ja un beneft foc i un maleft transistor amb cassettes de musicota, violadors de la santetat de l'històric lloc. Altres, més cabrits, menys cigarrets i fora mans dins les butxaques, corren a conquerir l'Ermite i Hosteria. Tot està tancat. Pobres noltros! Quina «juerga» que haguéssim fet dins el bar, amb foganya i porquim! Altres, més trascadors, tornen del pinar del vessant, amb un mocador d'esclatasangs, potser una lliure d'esclatasangs, potser mil pessetes d'esclatasangs. El soldat, en canvi. En Jordi, que ens havia passat davant a la pujada en el seu «Panda», i havia estat gentil amb les tres ni-

nes més cansades... En Jordi ha trobat gírgoles, i les torrerà a la caliuera. Es la primera vegada que m'engirgol a tastar gírgoles...

Llástima de boira! Tot és una cotonada ocultant-ho tot. Amb tant de cotó no es destria res de l'inmens jardí de penyals que és la Serra. El fonal de Solleric, més fals que mai, és un covu curull de borrallons immaculats. Un espectacle!

Cansats, empipats, idò, de fred, d'oratge, de bar tancat i d'esglesiola del Refugi closa com una boca muda... cansats de fogueró mal d'encendre i de cassettes de musicota (—uña altra vegada, al.lots, d'uis-vos-ne també «Les Estacions» de Vivaldi o «El nou món» d'En Dvorak)... baixam cap a Alaró i la tornada a Ciutat.

Si entre el brancam del rost gir la vista cap enrera, veig les boires que llisquen suaument pels vermelloso penyals, com una dama que suaument s'empolva les galtes ja sufocades de maquillatge... I en esser al pla, caminam entre sembrats o llaurats calents; entre les massies o xalets del matí. Decididament: qui pot, té ses delícies en el camp, i el camp és una repoblació de les delícies del confort urbà.

A la vila feim temps al bar del jovent «Eivissa». Allà, perquè l'excursió no finesca erma de cultura, he lograt reunir-los, fer callar els cassettes de musicota, i dir-los quatre coses de la geografia i història que hem petjat... I ens tornam cap a l'autocar, mentre a la parròquia enfosquida les capelleres componen de flors i alimares l'altar de la Puríssima, per la festa de demà. I us invit a ballar una «dècima»:

*Salut, Castell d'Alaró!
Del leu cim, que mai s'acala,
en farem una «nadala»
que portí nova claror.
Car, si en l'àrdua maror
del viure de cada dia
hem d'obrir una Establia
de lendresa... amics pensau
que sols guanyarem la pau
amb castells de valentia.*



AVISO PARA LOS INTERESADOS EN TERRENOS DE S'UBACH DE SA POBLA, S.A.

Se comunica a los interesados en terrenos y edificaciones de SA POBLA, S.A., que contra esta entidad, se habían interpuesto unos ejecutivos con documentación ineficaz, por lo que los embargos se han levantado. Lo que se hace público con el fin de rectificar los anuncios alarmantes publicados en la prensa y radio locales.

RESTAURANTE CELLER COLOM
Ca'n Picafort

Les desea felices fiestas y les ofrece sus especialidades de marisco y pescado fresco.
Carnes lechales

Reservas: Tel. 52 71 23
Vinos: José Luis Ferrer-Franja Roja
Champán: Freixenet

Los Reyes deportivos de CASA CODINA disponen de las mejores mesas de ping pong. Todas las calidades a unos precios estupendos ¡VISITENOS!

CASA CODINA
UNIO.4 GALERIAS AVENIDA.14
PLAZA PEDRO GARAU. 3

Cartas al director

Paradoja ecologista

Permítame que le describa algunos hechos ocurridos durante la pasada semana y que me han indignado de manera especial, ya que no tan sólo me considero privado de unos derechos adquiridos e indefenso ante lo que considero un abuso legal, sino también imposibilitado para impedir que otras personas infrinjan las leyes en unos terrenos que son míos y de los cuales, soy responsable... supongo.

Vayan por delante mis afirmaciones de que soy un defensor de la Naturaleza (ahora se llama «ecologista») y de que estoy convencido de que en nuestra querida Mallorca se ha cometido ya un crimen urbanístico y que hay que impedir que se produzca un genocidio naturalista. Sin embargo esto no está reñido (no debería estarlo) con el reconocimiento de los derechos adquiridos ni con la afirmación de que en derecho no se puede generalizar aplicando las penas de modo general sin buscar a los verdaderos culpables. Si hay infractores urbanísticos, que se les aplique la ley. Lo que no es permisible es que para evitar una posible infracción, hay que privar a toda la población de

sus derechos. Esto se llama dictadura.

Pues bien, los hechos a que me refería son los siguientes: Como Ud. sabe, en la Parcelación Rústica Son Oliver (totalmente legal) no se nos deja construir, ni tan siquiera vallar las parcelas. Esto es un hecho que me sorprende ya que me veo privado de unos derechos reconocidos por nuestro Derecho Civil (que reconoce el vallado de las propiedades) y también de unos derechos de construcción aprobados por el Excelentísimo Ayuntamiento de Palma en 1977. Las «razones» aducidas son «razones ecologistas». Pues ahora le voy a explicar otros hechos que todavía me han indignado más que lo anteriormente descrito ya que te colocan en una situación de total indefensión y abuso legal. En menos de una semana se han cometido tres infracciones en mi parcela de Son Oliver:

1.º Varios pinos jóvenes que yo cuidaba han sido cortados por el tronco. Me imagino que para adornar los pisos navideños de éstos que yo llamo «ecologista de lo ajeno».

2.º Un día encontré mi parcela llena de trampas para cazar, furtivamente y

contra la ley, tordos y «ropits».

3.º Los cazadores irrumpen cada domingo en mi parcela incluyendo perros y escopetas y con peligro para las personas. Aquí está la gran «paradoja ecologista»: Yo me veo privado (por motivos ecologistas) de unos derechos reconocidos y gracias a esta privación otras personas pueden cometer «delitos ecologistas» (y legales). Se trata de la situación vulgarmente conocida del «cornudo y apaleado». A mí sólo me faltaría que me hicieran pagar la multa por las infracciones cometidas en mi parcela. A.S.

Carrer de Bartomeu Oliver Palmer

Un motiu de satisfacció personal ha estat un canvi de nom de carrer que s'ha efectuat fa pocs dies, devers 15, i que, de fet, ha passat desapercbut als mitjans de comunicació, i, d'alguna manera, recull un plantejament que podríem anomenar de justícia històrica.

Es tracta del carrer que s'ha dedicat a Bartomeu Oliver Palmer de Can Tunis. L'amo En Tomeu va esser, de fet, el fundador de cafè-barberia-botiga de Can Tunis que donà lloc al que avui coneixem com Son Ferriol. Es, per tant, Can Tunis, un nucli bàsic de la concepció actual de Son Ferriol.

Com a persona nascuda en aquella barriada, concretament, a la pagesia, he de mostrar la meua satisfacció perquè el que abans s'anomenava Carrer Diagonal ara s'anomeni Carrer de Bartomeu Oliver Palmer de Can Tunis.

Personalment vaig punyir una mica perquè l'Ajuntament de Ciutat donàs un nom de carrer de Bartomeu Oliver, i he vist amb satisfacció com això ha succeït; a més a més, me sembla que amb certa rapidesa.

He d'agrair públicament la suggerència que em va fer Jaume Moll que moguéssim una mica aquest assumpte, que és d'estricta justícia. També ha servit molt la informació del Corpus de Toponímia que va ser redactada pel mateix Jaume Moll.

Ara pens que manquen dues coses: una, que la memòria històrica de Bartomeu Oliver sigui recordada a Son Ferriol; segona, que la barriada de Son Ferriol sigui atesa degudament pels poders públics, ja que és una de les barriades més mal dotades de serveis.

Agraït per la publicació,
Sebastià Serra
i Busquets (PSM)



1982, un año agitado

1982, que ya está a punto de despedirse, ha sido un año muy agitado, lleno de sorpresas y acontecimientos de gran importancia. Lo que ocurrió en los primeros seis meses es objeto de un resumen.
(Información en Página 5)



Fiesta a bordo del «América»

Recientemente, con motivo de las fiestas de Navidad, se celebraron a bordo del portaaviones «América», varias recepciones. Entre otras, una a las alumnas de las Oblatas.
(Información en la página 6)



El alcalde hace balance

Ramón Aguiló, alcalde de la ciudad, convocó ayer a los informadores municipales a una rueda de prensa para hacer un balance de las realizaciones del presente año.
(Información en la página 10)

«La Festa de L'Estandart»

Una liturgia municipal europea en Mallorca

Mateo Cladera

Mañana, día 31, se celebra en Palma la tradicional «Festa de L'estandart». Las islas de Mallorca, Menorca e Ibiza tienen esta fiesta municipal común que arranca de un mismo tronco medieval: la gratitud religiosa por la conquista de las Islas Baleares a los musulmanes en el curso del siglo XIII (tema que les ofrecimos en nuestra edición de ayer).

La fiesta municipal, tal como en el presente se celebra, —dice el P. Gabriel Llompart, en su estudio sobre el tema—, ha de ser considerada desde el punto de vista del folklore urbano en plena decadencia formal desde el siglo pasado. Si bien es verdad que todavía se mantiene inhiesta a pesar de ser maltratada por las circunstancias sociológicas ambientales.

En Ciudadela se celebra el aniversario de su conquista el 15 de enero y en Ibiza el 8 de agosto, y en Palma, mañana.

EN LAS ISLAS

La celebración actual en Ciudadela tiene lugar mediante una misa solemne en la Catedral después de la cual se forma una procesión integrada por el cabildo y el Ayuntamiento en corporación, parte del cual va a caballo, portando uno de ellos la bandera de Alfonso III.

En la ciudad de Ibiza la celebración posee otra configuración. Por la mañana del día ocho de agosto se organiza una procesión de la que forma parte el clero catedralicio y autoridades con el Ayuntamiento bajo mazas, seguidos de un pe-

queño número de fieles, y se encaminan a la capilla de San Ciriaco, lugar por el que se tiene tradicionalmente admitido que los cristianos entraron en la anteriormente villa mora.

EN PALMA

La fiesta en su estado presente en Palma de Mallorca comporta la ceremonia de la bajada de la bandera de Aragón por los miembros de la corporación municipal en la mañana del 31 de diciembre de cada año. El asta es hincada en el medio de la plaza de Cort, frontera al palacio municipal.

Seguidamente tiene lugar una misa solemne en la Catedral con sermón sobre el tema específico de la conquista de la Ciudad.

Por último tras los honores de ordenanza que le rinde una compañía de tropa es retirada nuevamente la bandera real de Aragón.

La antigüedad de la fiesta —dice el historiador Gabriel Llompart—, no puede ser establecida con seguridad. El documento P de los que aportamos nos la muestra como un acontecimiento anual tradicional durante el reinado de Jaime III de Mallorca, en



1331. La dificultad mayor para abrirnos camino hacia adelante es la desaparición de los registros de clavarío del antiguo archivo de la universidad y ciudad de Mallorca. En efecto las cuentas subsiguientes en el tiempo datan del año que fue derrotada la monarquía privativa y fueron exhumadas por Bartolomé Font Obrador. En aquel año de 1348 enarboló a caballo el estandarte Esteva Desjovals, según se desprende de dicho volumen. Del siglo XIV sólo se ha conservado otro tomo de esta serie cuyos párrafos tocante a nuestra fiesta corresponden a nuestro documento II. Por él consta que en 1374 el portador del estandarte era Joan des Portell.

¿De cuándo datará la fiesta tan afirmada en tiempo de Jaime III? Con seguridad no fue comenzada en tiempo de su antecesor Sancho. Porque el historiador dominicano Pere Marsili, que en su crónica, ya alude a dicha fiesta entregó el primer ejemplar de la misma a dicho rey en el año 1313. Es fuerza imaginar —cuenta Gabriel Llompart— que viene de mucho antes. También la mencionada, la alaba y manifiesta interés para que se introduzca una celebración pareja en Valencia el historiador Ramón Muntaner, el cual sabemos que era ciudadano de Mallorca en el año 1287. Esta fiesta de la

conquista de la ciudad efectivamente, se implantó en Valencia, conforme se sugiriera, pero sólo en 1338.

Todo apunta, por tanto, hacia una celebración en el mismo siglo XIII. Y hemos de decir que así como antes advertimos que desde Menorca se había mandado una copia del texto que servía de muestra a los predicadores en el siglo XV para documentar la Crónica de Carbonell, ahora es preciso subrayar que el texto tocante a la conquista de Mallorca de la Crónica de Marsili se conservaba un tiempo en el convento de predicadores de Palma y es hoy el códice 30 del Archivo del Reino de Mallorca, el cual lleva anotados los nombres de muchos predicadores seculares y regulares que lo utilizaron en el decurso del siglo XVI.

En otras palabras, la fiesta está enmarcada dentro de una celebración colectiva en la cual hay un predicador que hace una evocación del acontecimiento histórico. El retorno a los orígenes tiene pues no solamente carácter de celebración sacra; hay más además de la procesión del clero, la concurrencia de los fieles que es exhortada mediante una exposición del hecho.

En efecto, si analizamos los datos que poseemos para rehacer la morfología de la fiesta del Estandart

nos encontramos con que este elemento o bandera real está en el centro de la fiesta pero está trenzada en un ritual de carácter litúrgico.

Si se nos pregunta cuál fue el elemento primigenio de esta ceremonia no sabemos qué decir. Sobre todo si se nos apremia para discernir la ceremonia religiosa de la civil de la bandera. Quede claro de todos modos el que estamos ante un rito muy antiguo, que hemos visto solamente aludido en un ritual de la iglesia del Santo Sepulcro de Jerusalén. La comunidad cristiana de las Cruzadas celebraba el aniversario de la toma de la ciudad a los musulmanes de 15 de julio haciéndose entonces una procesión hasta el lugar de la muralla por el que habían entrado los primeros combatientes y teniéndose un

sermón sobre el acontecimiento precisamente en aquel mismo lugar. Las coincidencias son demasiado grandes para llamarnos a maravilla y explicárnoslo por una casualidad. La conquista de Mallorca fue proclamada como una cruzada en la cancillería pontificia a juzgar por sus bulas en pleno siglo XIII; no nos atañe el que ahora nos las hallamos en el mismo siglo con una aplicación de rituales cruzados que resultan paralelos a las indulgencias concedidas a los guerreros cristianos.

El estudio del P. Gabriel Llompart es muy amplio y, como todos sus estudios, está seriamente documentado, es un estudio con rigor científico que trata sobre la fiesta de «L'estandart» que tendrá lugar mañana, en Palma.

Ses gloses den Penjaroi

«Quan un moro ve a Mallorca»
deia una pagesa fina,
«no es per sa gent palestina
altra cosa l'hi importa».
Jo crec que anava molt torta
però ella m'amollà:
«Terra venen a comprar
te dic que aquest Arafat
amb so d'Austria heurà parlat...
pero un dia... tornarà.»



Menor programación de RNE en Valencia

Con motivo de emitirse desde Valencia hacia Baleares el informativo de Radio Nacional, la programación de esta emisora ha disminuido. Como se sabe, «Antena Balear», que así se llama el informativo de Radio Nacional para Baleares, se emite por la frecuencia de 774 khz desde Valencia y de 738 Khz, desde Barcelona.

La autonomía de Radio Nacional de España en Valencia se vio sensiblemente recortada tras la desaparición de las emisoras peninsulares y su subsiguiente absorción por el primer programa de RNE. Quedó ceñida al tiempo que media entre las 12 y las 15 horas, al que hay que restar la media hora del informativo balear.

SERVICIO DE CANGUROS

AHORA MALLORCA, dispone de una organización que soluciona los problemas de los padres para con sus niños, con CANGUROS ESPECIALIZADAS y con garantía de BUENAS REFERENCIAS. También se encarga de que personas con experiencia vigilen a personas mayores y enfermos.

¡NO LO DUDE! CONFIE EN NOSOTROS

Telf. 222140 hasta las 20,30 horas. (Casos especiales-Telf. 295108)

Es una colaboración para ABONADOS y no ABONADOS de



REVEILLON NOCHEVIEJA

CENA BARBACOA

SON TERMENS 2.000 PTAS.

CENA MEDIEVAL COMPTE MAL, 2.300,- Ptas.

NIÑOS, 1.200,- Ptas.

Incluyendo: cena, vinos, champagne, turrone, uvas, cotillón, baile y espectáculo

RESERVAS:

VIAJES ORBITA

(G.A.T. 101)

Galerías Jaime III, 4, Telf. 227040 (4 líneas)

Aquí, la noticia

Concierto de ópera en el Casal Balaguer

Organizado por Juventudes Musicales de Mallorca, el próximo lunes, día 3, se va a celebrar en el Casal Balaguer un concierto a cargo de la soprano argentina, pero afinada en Italia, Adriana Molina. A la soprano la acompaña su marido y tenor Diego D'Auria. El matrimonio se encuentra actualmente de vacaciones en Mallorca, pero viene realizando una turné por toda Italia.

Ya hay Colegio Oficial de Periodistas de Baleares

Ayer por la tarde se celebró junta general de socios de la Asociación de la Prensa de Baleares, en la que se acordó, por unanimidad, aprobar los estatutos del Colegio Oficial de Periodistas.

Este tema, de gran trascendencia, para la corporación periodística, supone que en cuanto se apruebe en el Parlamento la ley por la que se crean los colegios profesionales de periodistas, las Asociaciones se integrarán en ellos.

Para aquellos compañeros que tienen como profesión la información se ha abierto una puerta en la Asociación de la Prensa de Baleares, al poder entrar en la misma como socios adheridos, entre los que cabe citar a los colaboradores fijos en tareas informativas y los corresponsales de los medios de información y auxiliares de redacción.

Los socios adheridos podrán integrarse en las comisiones de trabajo de la Asociación, participar en las actividades que organice y acudir a la Comisión de Defensa Profesional en los litigios que pudieran sufrir en el ejercicio de su actividad informativa.

Sugerencias al Plan de Ordenación Urbana de Inca

La Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Baleares ha dirigido al Ayuntamiento de Inca unas sugerencias a la revisión del Plan de Ordenación Urbana de dicha ciudad. Once folios son el total de las sugerencias remitidas por la Cámara Oficial que preside José Quint-Zaforteza y Olives.

Editada la nueva guía telefónica

La Compañía Telefónica Nacional de España acaba de publicar la guía correspondiente para 1983-84. listín que contiene lógicamente los numerosos cambios que se han registrado a lo largo de este año que ahora culmina.

La guía aparece en su portada con una fotografía del campanario de la Cartuja de Valldemossa y comenzará próximamente a distribuirse a los abonados de la Telefónica. (Foto: DELPHI)



Calendario del Fomento

El próximo día 7 tendrá lugar en el Fomento la presentación del calendario correspondiente al año 1983. Una vez más el Fomento de Turismo de Mallorca se presenta a su anual cita con este calendario que reproduce trece obras de pintores mallorquines o afincados en la isla. Una obra que hay que agradecer por su carácter promocionista y cultural.

La desconvocatoria del concurso de «handling» en el BOE

El BOE de ayer publicó la sentencia de la Audiencia Nacional por la que se prorrogó el concurso para la adjudicación del servicio de «handling» aeroportua-

rio, con lo que quedó definitivamente anulada la convocatoria y nula la solicitud presentada anteayer por la empresa «Handling International».

En enero, «festa» en Ariany

La villa de Ariany celebrará por todo lo alto el próximo 16 de enero su nueva situación jurídica de municipio, con una «Festa» a la que se invita «a todo el pueblo de Mallorca». Ariany era hasta hace poco entidad local menor dependiente de la villa de Petra.

En el último Consejo de Ministros celebrado por el Gobierno de UCD, se concedió a la villa su segregación de Petra. La celebración se quiere por todo lo alto, con «torrades de butifarrons», etc. y se iniciará a partir de las cinco de la tarde.

Aquí, la imagen

El que avisa no es traidor



La foto está tomada por nuestro compañero Juanet, un hombre que fuma, pero que también tiene la delicadeza de poner su trabajo para todos aquellos que fumando en exceso le dedica su foto al igual que lo hace Tabacalera. En este paquete de «Habanos», que es el que fotografió Juanet, pone la siguiente frase: La Dirección General de la Salud Pública ADVIERTE que el uso de tabaco puede ser perjudicial para su salud».

Y si se siguiese al pie de la letra este consejo muchos dejarían de fumar y, además de ahorrarse su dinerito, tendrían más salud, que es lo verdaderamente importante. (Foto Juanet)

EMPRESA MIXTA CONFECCION
(CAMISERIA, BATAS y PIJAMAS CABALLERO y BLUSAS y BAÑO SEÑORA)
precisa

REPRESENTANTE
para BALEARES

imprescindible sea conocedor del artículo y relacionarse con la clientela de más reconocido prestigio y solvencia. Contrato Mercantil. Escribir citando amplios datos personales y curriculum vitae a PUBLICIDAD «Z» n.º 6.666 RONDA UNIVERSIDAD, 31. BARCELONA - 7.



BARBACOA
Son gual

Paco Oliver Dtor.-Gerente, desea a sus clientes y amigos, pasen unas Felices Fiestas y un Próspero año 1983, recordándoles que no esperen el último momento para reservar su CENA de NOCHEVIEJA

MENU

- Aperitivo variado con champagne cocktail
- Pollo asado con guarnición
- Lechona asada (Porsella) con ensalada
- Helado, turrone, barquillos, mandarina
- Uvas de la suerte
- Vinos blanco y tino
- Champagne Castellblanch 1/2 botella por persona
- Bolsa cotillón

Baile con nuestra orquesta Allegro-82 y nuestra Discoteca hasta altas horas de la madrugada

Cena Cotillón 2.200 Ptas.

PARA UNA MEJOR CALIDAD Y BUEN SERVICIO TENEMOS LAS PLAZAS LIMITADAS

Reservas y recogida de tickets:

- Barbacoa Son Gual -Ctra. de Puigpuñent Km. 7 - Tel. 23 78 32
- Viajes Orbita - Galerías Jaime III - Tel. 22 70 40
- Peluquería Britt - C/. Huertos, 22 - Travesía Vía Roma - Tel. 22 71 20

Chippy

BALADDECOR S.A.

para dar cumplimiento en lo dispuesto en el Artículo 96 de la Ley de Sociedades Anónimas, comunica que la Junta Universal de Accionistas en su reunión de fecha 13 de octubre de 1982, ha adoptado el acuerdo por unanimidad de transferir el domicilio social de su ubicación actual en Palma de Mallorca, calle Juan Luis Estelrich, 11, a Madrid calle Esteban Terradas n.º 1. Firmado. El Secretario del Consejo de Administración.

IBERIA
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

Subdirección de
Aprovisionamiento
y Contratación
CONVOCA CONCURSO
NUMERO 158/PQD/063
OBJETO Mantenimiento preventivo y correctivo de las Instalaciones de Palma de Mallorca.

CONDICIONES: Los Pliegos de Condiciones se encuentran a disposición de los interesados en las Oficinas de la citada Subdirección, sita en Capitán Haya, 34, 5.ª planta MADRID-20, en horas de 8'00 a 15.00 y en nuestra Delegación en Palma de Mallorca.

PLAZO: El plazo de licitación caduca a las 14 horas del 24 de Enero de 1983
Madrid, 20 Diciembre 1983

Sa Gent

Antonio Agustín

El alcalde, RAMON AGUILO reunió anteanoche, en cena de INOCENTES, a los informadores municipales. La jornada de la degollación había reunido ya a los cronistas de PALMA a la hora del almuerzo, en torno a SANTIAGO COLL, que quiso despedirse por las buenas. Dos AGAPES que hube de PERDERME, a causa de la tensión arterial o HIPERTENSION, enfermedad de RICO —o de seguidor del POBLENSE— de la que se valen los vegetarianos para sus denuestos contra la comida NORMAL. A mi buen amigo MIGUEL BUADAS le felicito de corazón por prestar obra de CITTADINI, de la que poseen en HOTEL FORMENTOR, para la antológica que tiene en curso



JUAN NADAL en la Comisión de Cultura. Donde, por cierto, se trabaja sin descanso en cantidad de asuntos y descollantemente en la edición de la HISTORIA que de nuestra Isla escribió BERARD. Bella empresa de alto porte cultural. ANTONI SERRA tiene pendiente de entrega la biografía de ALOMAR, de la que habló ayer tarde junto a VICTOR, el hijo devoto. Es de suponer que el AYUNTAMIENTO la edite. Para editar un libro no hay que jugar al siniestro billar medieval que se llevó el nombramiento de Hijo Ilustre. En 1904 se firmó en Palma el último BANDO de ALCALDIA ordenando el exterminio de los PERROS en la ciudad. En dicho BANDO se enumeran las enfermedades que transmiten —alguna VENEREA— y el grado de SUCIEDAD que la CIUDAD les debe. Los laceros capturaron y sacrificaron a la totalidad de los PERROS de esta vecindad. Hoy, LUIS POMAR no consentiría una medida semejante. Y si la fuera a consentir yo avisaría personalmente a RUIZ GIMENEZ para que ampliase sus competencias y fuera dándole contenido a la cosa. Ahora bien, si me está permitido, indicaría que nuestras aceras están como en 1904. Que una cosa son los DERECHOS HUMANOS, quizá fundamentales, a una vida LIMPIA y otra, también importante, los DERECHOS DEL PERRO. Derechos no tan inconcebibles como los OCHENTA MILLONES que asegura JAIME DE MORA Y ARAGON que le han butroneado en el rififi del BANCO DE ANDALUCIA, fenómeno asociado, por los comentaristas aviesos, a las consecuencias negativas de la libertad de expresión. De donde se infiere que, con los años, serán no pocos los que asegurarán haberse arruinado a causa del robo en el BANCO en cuestión. ¡Que no se nos declaren en huelga de hambre los despojados reclamando del gobierno una acción en socorro de los damnificados, moratorias fiscales, créditos y otras cosas al uso en caso de avenidas!... Pero el número de las cajitas, ya se sabe, resulta como la custodia en los garajes: no se responde en caso de incendio o robo. Y es que los ricachos deberían hacer como los JEQUES, que llevan siempre unos puñados de diamantes y esmeraldas en los amplios bolsillos de la chilaba para echar de comer a las GALLINITAS.

Los comercios de alimentación abrirán mañana

Ante las informaciones y rumores que se han producido en Palma en torno a la apertura de los comercios el día 31 de diciembre, la Federación de Comercio de Comisiones Obreras informa que «por lo dispuesto en el «Calendario Laboral de 1982» y Normas de la Dirección Provincial de Trabajo, al coincidir dos fiestas consecutivas (tales el caso en Palma mañana, día 31 y pasado día 1 de enero), el primer día abrirán los comercios de alimentación y carnicerías, sólo y exclusivamente estos comercios.

La apertura es de media jornada y por lo general de 9 a 13 horas.

1982, un año intranquilo, movido y de sorpresas (1)

José M. Mateos

1982 nos deja. Menos de cuarenta y ocho horas, alrededor de dos mil minutos, faltan para que se abra la puerta a la esperanza que constituye 1983. 1982 se marcha dejando tras de sí una secuela de hechos y acontecimientos que no han sido, por la rapidez con que se han dado,

Comenzó con susto: el anuncio de la huelga de los pilotos de «Iberia». La amenaza, que hasta meses después no se hizo realidad, se complicó con los problemas existentes para la obtención de los certificados de residencia, imprescindibles para conseguir esa mija de descuento en las comunicaciones con las islas.

Una noticia importante para el sector turístico llega en enero, la Asociación Británica de Agencias de Viajes (ABTA) hace saber que celebrará en este año entrante su congreso en Mallorca, que también en ese mes recibe la visita del mayor portaaviones del mundo, el «Nimitz». Los periodistas mallorquines son los primeros de España en subir a esa impresionante nave, en la que se encuentra Larry Maczynsky, teniente aviador que el 19 de agosto de 1981 había derribado un caza libio, convirtiéndose en el americano más odiado por Gadhafi. Ceta in-

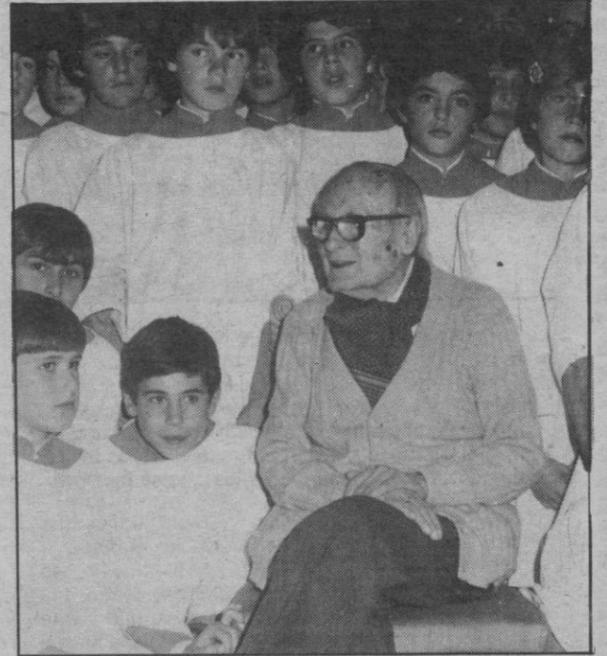
Liberales. Pero la noticia más importante del mes —y una de las más destacadas del año— fue la visita que el rey Hassan cursó a la isla para entrevistarse, en Marivent, con el monarca español. El encuentro, que despertó la curiosidad internacional, tuvo su anécdota: el jefe de Estado de Marruecos enfermó. A una cena oficial tuvo que acudir su hijo.

MARZO

Marzo se inició con un gran éxito policial, al descubrirse una estafa de cincuenta millones en las empresas «Cobale», «Dimensa» y «Spasa». Albertí, presidente aún de UCD-B anunció su candidatura para la reelección en el cargo; la lucha en el partido entonces gubernamental se agudizó.

La venta de la «Belle Simone», el majestuoso yate que desde hacía años tenía

asimilados, valorados en su dimensión real. 1982 por fin, termina. Ha sido un año demasiado conflictivo y para las islas, en particular, deprimentes: el Estatut está frenado. La autonomía no se ha alcanzado. Este bocado amargo se ha compensado con un dulce: el resultado turístico, inmejorable. 1982, un año agrídulce.



Miró ha sido operado este año de cataratas.

MAYO

Mayo entró con la celebración de una exposición antológica de Anglada Camarasa, con el descubrimiento de la circulación de billetes falsos de mil pesetas y un serio enfrentamiento entre los hoteleros y agentes de viajes por la imposición de unas nuevas normas de contratación. Palma se convirtió en la sede de la cumbre anual de los jefes de brigada de la Policía Judicial. Cien millones se perdieron en el incendio de unos almacenes en el Polígono de la Victoria.

JUNIO

Junio fue un mes afortunado para dos residentes en la isla. Carlos Fernández ganó 125 millones a la lotería. Otra persona, cuya identidad se desconoce

aún, obtuvo 36 millones a las quinielas. La asistencia sanitaria se vio comprometida con la huelga que llevaron a cabo los ATS. La incógnita de la descarga del petróleo en la isla de despejó: se hizo público el proyecto de realizarla en el dique del Oeste.

Dos visitas importantes se registraron: la del comandante de la VI Flota del Mediterráneo, William H. Rowden, y la del ministro de brigada de la República Popular de China, Huang Hua. Se celebró un congreso de emigrantes españoles y el mes dejó una pesima impresión al publicarse que se habían detectado once puntos playeros insatisfactorios en la provincia. Había habido una confusión, pues esos focos de contaminación habían sido detectados un año antes y corregidos. (continuará).



La huelga de los ATS o enfermeros levantó, en junio, numerosas polémicas.

terrumpe momentáneamente su trabajo cotidiano para intervenir en la filmación de la película «La Colmena» basada en su novela de título homónimo... Los fletes se disparan, desaparece el peligro de la urbanización de la albufera de Es Grao (Menorca) y Juan José Rosón afirma que el aeropuerto de Palma constituye una de las puertas de entrada en España de los miembros de ETA.

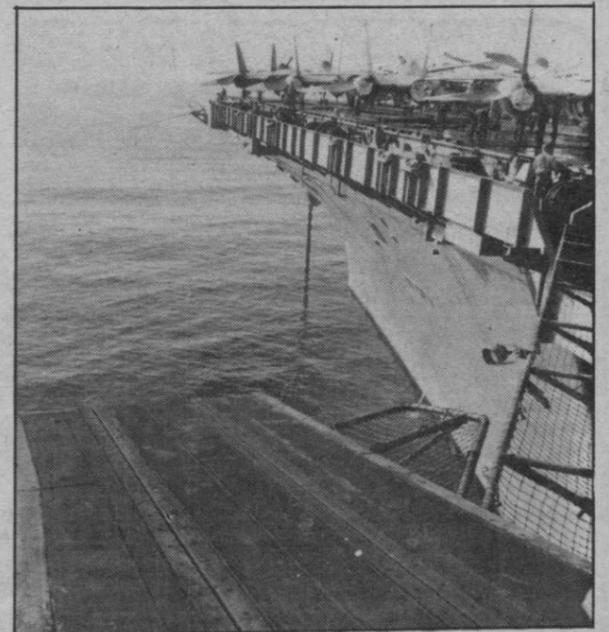
FEBRERO

Febrero se presentó trágicamente: «Laker» quebró, dejando en la provincia más de cien millones de deudas. Ignaci Ribas se da de baja del PCE, mientras que un controlador polaco, Andzej Mokvovicki encuentra refugio en Mallorca a la espera de viajar a Australia.

La Consellería de Turismo inicia los primeros pasos importantes para la creación del programa «Un invierno en Mallorca». Febrero se despidió con un acontecimiento nacional: La constitución en Palma de la Federación de Clubs

ABRIL

En abril, la oferta turística insular se vio mejorada con la apertura del camping de Muro. Una auténtica conmoción popular fue la muerte del niño Salvador Carrascosa López, que falleció al caer en un pozo. Albertí renuncia a presentarse a la elección de presidente de UCD-B. El sector turístico se convulsiona con la huelga de hostelería y Federico Moreno Torroba dirige en el «Principal» su obra «Luisa Fernanda». Aquella constituyó una de sus últimas apariciones. Miró es operado en la clínica «Barraquer».



Rampa de despegue de los aviones del «Nimitz», el portaaviones mayor del mundo. Los periodistas mallorquines fueron los primeros de España en subir a bordo.

La entrevista

Germán Morer: el triunfo de la constancia



La constancia, al final, siempre recibe o tiene premio. Bien lo puede asegurar Germán Morer de San Pedro, quien tras innumerables avatares y peripecias ha conseguido hacer realidad su sueño: publicar el libro «Ilusiones, espinas y recuerdos», obra con la que concurrió al «Planeta» y que no fue descartada hasta las últimas selecciones de originales que se hicieron.

El próximo día veinte de enero Germán Morer presentará en el transcurso de una fiesta en el «Club de Mar», donde trabaja como «maitre», el libro que es una recopilación de «las vivencias y cosas que me ocurrieron cuando intenté, quise y luché por ser un afamado torero». Germán Morer, a quien ya entrevistamos hace unos meses, no sabe ahora si encontró más dificultades para ejercer su antaño oficio o ahora este nuevo de escritor.

—Si comparas las desilusiones que padeces, aquí, cuando perseveras con ahínco para publicar una obra, las recibes continuamente... En el toreo eran más espaciadas. Las corridas tienen un ciclo, una periodicidad, no son diarias.

—¿Por tu trabajo, de constante trato con gente que podría haberte prestado ayuda para sacar adelante tu libro, no has encontrado oportunidades?

—En el mundo de la noche, en el que yo me desenvuelvo, conoces a mucha gente que, al prin-

cipio, siempre te dice que sí. Oye, ven mañana a verme y hablamos de eso tuyo. Pero, hay, luego, a la hora de la verdad, si te ven por la calle a la luz del día desvían la mirada para no saludarte, o te dan largas. Mira, acude mañana, es que hoy estoy muy ocupado... Yo no digo nada, ni ataco a nadie en particular. Simplemente hago público lo que me ha ocurrido. El mío es un trabajo de «clown» a veces. Pongo la cara de persona amable, saludo, converso, pero no me consideran en ocasiones.

Pero Germán Morer ha conseguido destacar pese a todo. Llega, como autor novel que es, con la fuerza de quien todavía confía en los demás, aunque cada vez menos por las desatenciones de que ha sido objeto, y con una ilusión a prueba de los más fulminantes ataques que puedan hacerle, de las zancadillas que quieran tenderle. Sin embargo, ha logrado penetrar en ese círculo cerrado de los escritores:

—Yo no puedo, ni deseo, relatar proezas. Todo

lo que escribo es producto de vivencias, de sentimiento.

Y un revulsivo contra la sociedad, contra los personajes que jamás le tendieron una mano, contra quienes, en su pedestal, no se dignaron en tenderle una mano. Y no solo a él, sino a otros:

—Ahora trabajo en una nueva novela que describe una historia real acaecida en los años treinta. Se titula «El ácaro perdido». Trata sobre la injusticia que, creo, se cometió contra un campesino en la Puebla de Ijar, una localidad de Teruel. Es un drama rural gira en torno al crimen que un joven cometió. No obstante fue un asesinato en defensa propia, pues le habían atacado veintitantas personas, hiriéndole gravemente. Purgó su acto con varios años en la cárcel, hasta que fue enviado al frente en la guerra civil, desconociéndose si murió en el campo de batalla o escapó a Francia.

—¿A la hora de escribir, lo haces sobre temas que de algún modo te son conocidos, propios?

—Sí, porque en caso contrario no puedo situarme. Son cosas ocultas que guardas en tí que un día afloran, estallan, porque no deseas mantener más el secreto. Es una justificación y una acusación contra los males que ocurren.

—¿Hasta qué punto cuidas el lenguaje?

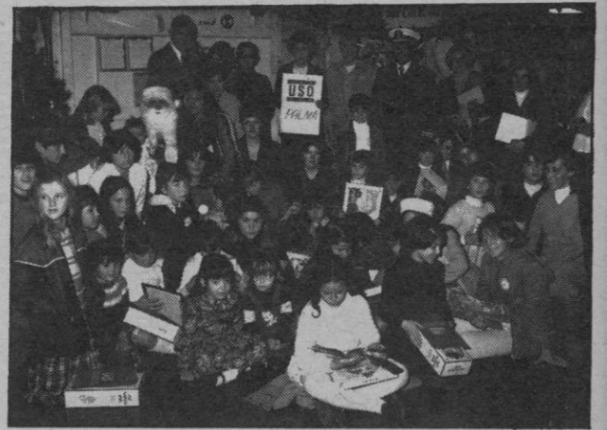
—No so un hombre con estudios, pero sí curtido por la vida, y sobre ella escribo, con mi lenguaje, que imagino no es el mejor, pero sí auténtico, directo. Gente que me ha leído, afirma que lo hago bien. Yo no lo sé. Eso sí, cuidado, en la medida de mis conocimientos, hacerlo lo mejor posible.

José M. Mateos
Foto: Cosme Vives

Fiestas a bordo del «América»

Un total de 44 niñas del colegio de Las Oblatas del Santísimo Redentor, en unión de varias de sus profesoras, estuvieron recientemente a bordo del portaaviones «USS América», de la VI Flota Americana en el Mediterráneo.

Con el motivo de la visita de las niñas se celebró una fiesta a bordo, una fiesta de Navidad, en la que Papa Noel obsequió a cada niña con un regalo en el que iba puesto su nombre. Hizo de Papa Noel Jim Bury y todo fue organizado por Dana Magil, mujer encantadora, que se cuida de USO (United Service Organizations) en Palma y que está al servicio de la flota



Las 44 niñas de las Oblatas a bordo del «América».

americana cuando recalca en nuestra ciudad. Se cuidó de la organización a bordo Félix Villanueva.

Después de recibir cada niña un regalo tuvieron ocasión de probar un trozo de tarta montada por los pasteleros de a bordo. La tarta tenía un metro de anchura y estaba decorada con motivos navideños.

El segundo comandante, capitán Denny Wisely, tuvo la gentileza de dar a la madre Araceli un cheque por valor de 748.000 pesetas, que les fueron entregadas para cubrir las necesidades de las chicas.

Una vez concluida la fiesta, las niñas pasaron a visitar el enorme portaaviones y después, tras el recorrido, los marineros acompañaron a sus invitadas a tierra a bordo de las lanchas del buque.



Los hombres y mujeres de las «varietés» mallorquinas que actuaron para los americanos.

LOS SHOWS DE USO

USO presentó recientemente, a bordo del «América» una serie de espectáculos para entretenimiento de los marineros.

Emilio, de Espectáculos Bravo, proporcionó las atracciones, que fueron las siguientes: Ballet Mediterráneo, el ballet español de José Javier, Michael y Erika Brown, que están actuando en el hotel Bonanza Playa, de la cadena de Iberotel; los Bennies, Riki, el ilusionista; Jimmy y Crazy Melody y el baile flamenco de Antonio Reyes, Las Viñas y Vangel.

El espectáculo estuvo muy animado por la gran cantidad de público que asistió y por la excelente organización del mismo, que corrió a cargo de Ensign Ben Poncho, un hombre del portaaviones.



LA INTEGRACION SOCIAL
DEL MINUSVALIDO SE
HARA REALIDAD SI TODOS
LA APOYAMOS

U.N.A.C.

Unión de Asociaciones y Centros de
Asistencia a Minusválidos de Baleares

REVEILLON NOCHEVIEJA CENA BARBACOA

SON GUAL... 2.200,- Ptas.

Incluyendo: cena, vinos, champaña, turrone, uvas, cotillón y baile con nuestra orquesta **ALLEGRO 82** en nuestra Discoteca, hasta altas horas de la madrugada

Para una mejor calidad y buen servicio **plazas limitadas.**

Reservas: **Viajes ORBITA**

(GAT 101)

Galerías Jaime III, 4 - Tel. 22 70 40 (4 líneas)



¿Conoce Vd. lo suficiente de su próximo automóvil? Vuelva a mirar un BMW

La base de toda la gama de automóviles BMW es siempre la misma: La tecnología más avanzada, exclusividad y una contrastada calidad. Su Concesionario Oficial le ofrece 15 modelos diferentes para que Vd. pueda elegir el que más se adapte a sus necesidades. La gama de automóviles BMW consta de cuatro series: **Serie 3:** BMW 315, BMW 318i, BMW 320 y BMW 323i. **Serie 5:** BMW 518, BMW 520i, BMW 525i y BMW 528i. **Serie 6:** BMW 628 CSI, y BMW 635 CSI. **Serie 7:** BMW 728i, BMW 732i, BMW 735i y BMW 745i.

MANTENEMOS PRECIOS HASTA EL 31 DICIEMBRE 82

REX MOTORS, S.A. Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, 17. Tels. (971) 463166.



Chippy

LAMPARAS
HIERRO FORJADO



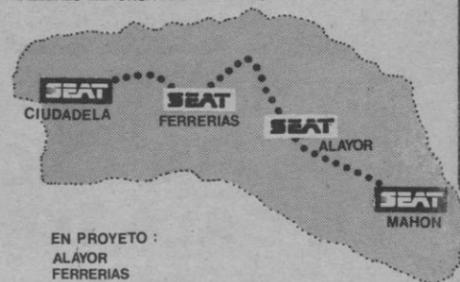
Electrica Espanola

Costa y Bobara nº9-tel.46 27 66



Red Comercial y de asistencia técnica en Baleares

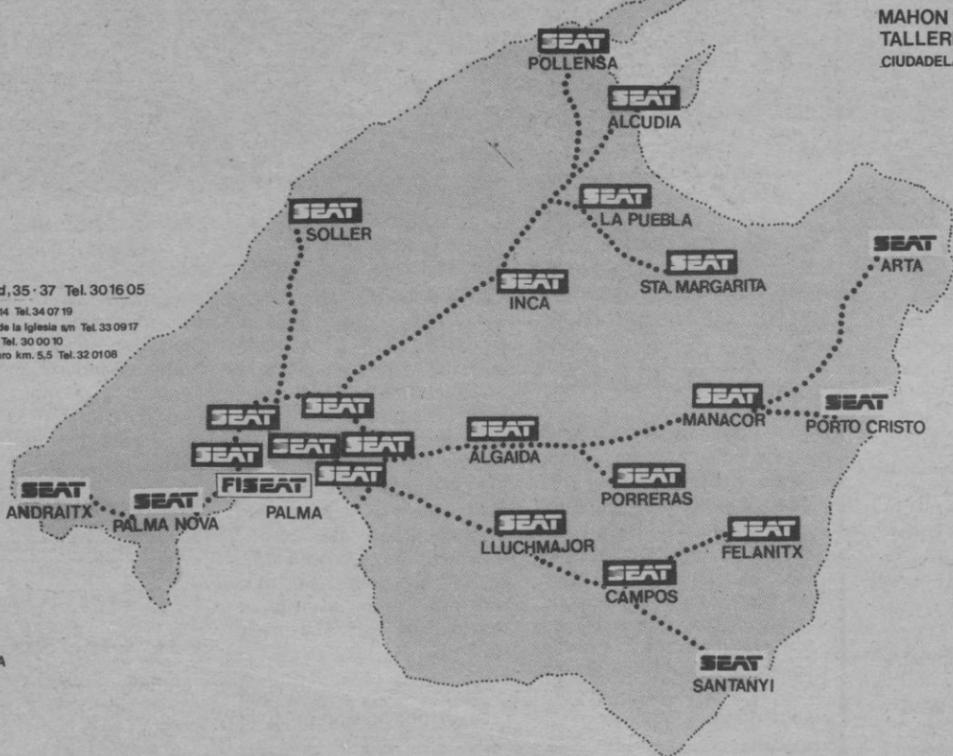
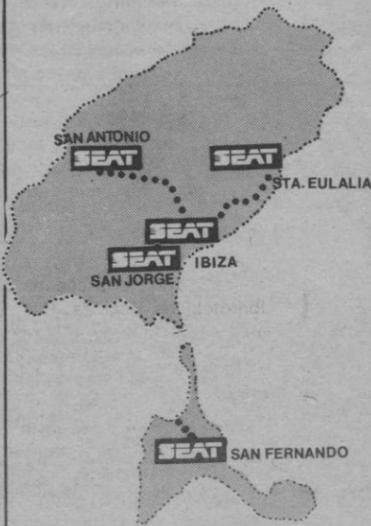
MAHON :
TALLERES MENORCA S. A. Plaza Augusto Miranda, 17 T. l. 36 24 00
CIUDELA : TALLERES MENORCA S. A. Calvo Sotelo, 3 Tel. 38 00 48



EN PROYETO :
ALAYOR
FERRERIAS

IBIZA :

COLOMAR AUTOMOVILES S. A. C/ Madrid, 35-37 Tel. 3016 05
SAN ANTONIO : COLOMAR S. A. Ctra. de San Antonio km. 14 Tel. 34 07 19
SANTA EULALIA : TALLERES GÁLMEZ Camino Nuevo de la Iglesia s/n Tel. 33 09 17
SAN JORGE : TALLERES PALAU Ctra. Aeropuerto km. 4 Tel. 30 00 10
FORMENTERA : TALLER SAN FERNANDO Ctra. del Faro km. 5,5 Tel. 32 01 08



SEAT EN SERVICIO

SEAT EN PROYECTO

PALMA :
FERRA AUTOMOVILES PALMA S. A. Aragon, 215 · Tel. 27 85 50
Grat. Ricardo Ortega 37 · Tel. 46 87 11
Avda. A. Rosello, 13 · Tel. 22 42 32
DARAUTO Rosello y Cazador, 44 · Tel. 25 22 40
FRAU AUTOMOVILES Rocinante, 22 (Son Ferrerías) · Tel. 24 19 47
SUAUTO Blanquerna, 21 · Tel. 25 09 81

ALCUDIA : AUTOMOVILES POL ALCUDIA · Heroes de Toledo, 54 · Tel. 54 58 72
ALGAIDA : TALLERES PEDRO OLIVER · S'Algo, 28 · Tel. 66 50 72
CAMPOS : CRISTOBAL SOLER · Avda. Jaime II, s/n · Tel. 65 02 21
FELANITX : AUTOMOVILES FELANITX, S. A. · Ctra. Campos s/n · Tel. 58 15 77
INCA : FERRA AUTOMOVILES S. A. · Avda. Jaime I, 43 · Tel. 50 16 50
LLUCHMAJOR : TALLERES RUBI · Ctra. Arenal s/n · Tel. 54 02 34
MANACOR : MONSERRAT MOYA · Ctra. Palma-Artá km. 49 · Tel. 55 01 25
POLLENSA : TALLER ARGENTINA · Via Argentina, 15 · Tel. 53 07 60
PORRERAS : JAIME MORA · Luis Vives, 8 · Tel. 64 70 55
SA POBLA : POLAUTO · Crta. Inca, 57 · Tel. 54 09 88
SANTA MARGARITA : MONCADAS · PERELLO · La Industria, 2 · Tel. 52 30 96
SOLLER : JAIME FONS · Poetisa Francisca Alcover, s/n · Tel. 63 02 35

EN PROYECTO :
ANDRAITX ·
PALMA NOVA ·
SANTANY ·
PORTO CRISTO ·
ARTA

Además,
Seat le ofrece
las siguientes
ventajas:



Servicio

FiSeat
Financiera

Recambios
Originales

Mantenimiento
Programado

LiSeat
Leasing

Asistencia en
Carretera

Una placa de Servicio Oficial Seat significa técnico especializado, material moderno, recambios originales y un servicio rápido y profesional.
Seat le ofrece 12 meses de garantía en su coche nuevo, sin limitación de km. Además le damos tres meses de garantía en reparaciones, incluyendo mano de obra y piezas.
Si le resulta más cómodo adquirir su Seat por el sistema de pago aplazado consultenos:
FACILIDADES HASTA 4 AÑOS
Entrada a convenir



Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

una nueva organización para una nueva imagen

El equipo humano de la Red Seat le desea Felices Fiestas

ADOLFO
Restaurante

C/. BELLVER, N.º 10 (EL TERRENO)

PARA ESTAS FIESTAS HEMOS SELECCIONADO UNA VARIACION DE PLATOS DE EXQUISITOS COMPONENTES Y PREPARACION, PARA QUE USTED ELIJA SU MENÚ, A SU GUSTO Y PRESUPUESTO

ADOLFO: LA CALIDAD POR ENCIMA DE TODO
RESERVAS, TELEFONO: 23 79 69**BIBAS**
la moda

MULTICENTRO JAIME III N.º 18

FELIZ AÑO NUEVO

Pase su NOCHEVIEJA o FIN DE SEMANA en CALA D'OR, disponiendo de un APARTAMENTO en el complejo CALA D'OR PARK.

FIN DE SEMANA DE FIN AÑO EN CALA D'OR**PROGRAMA****VIERNES 31 DICIEMBRE 1982**

- Llegada, recepción y alojamiento en apartamento.
- Cena de Gala.

Menú:

- Aperitivos (Canapés de Salmón, Canapés de Caviar, Martinis).
- Cocktail de Gambas.
- Langosta Fresca Cala D'Or Park (con endivias de Bruselas).
- Cabrito Asado (con patata avellana, coles de Bruselas, champiñones).
- Helados. Turrone y mazapanes.
- Cafés y licores (Carlos I)
- Vinos. Monopole y Siglo Saco.
- Champagne (Non Plus Ultra. Codorniu).
- Barra libre en la discoteca del complejo, Discoteca Sahara.

SABADO 1 ENERO 1983

- DESAYUNO a base de buffet libre durante toda la mañana.
- COMIDA DE PRIMERO DE AÑO

Menú:

- Consomé de ave al jerez.
- «Escalduras» de pavo con guarnición.
- Turrone y mazapanes.
- Café y licores.

CENA Y BAILE

- Barbacoa de brochetes y carnes acompañadas de ensaladas variadas.
- Baile con la orquesta SHERRY.

DOMINGO 2 ENERO 1983

- Desayuno a base de buffet.
- Disponibilidad del apartamento hasta las 20 h.

NOCHEVIEJA EN CALA D'OR
VIERNES 31 DICIEMBRE 1982

- Llegada, recepción y alojamiento en apartamento.
- Cena de gala (el mismo menú del fin de semana).

SABADO 1 ENERO

- Desayuno a base de buffet.
- Disponibilidad del apartamento hasta las 16 h.

PRECIOS POR PERSONA
FIN DE SEMANA 9.875 Pts.
NOCHEVIEJA 6.875 Pts.**INFORMACION Y RESERVAS:**

Tfnos. 65 73 21 - 65 77 12 - 21 15 41.

Ayer, en Palma

Toma de posesión del nuevo jefe superior de Policía

A mediodía de ayer tomó posesión de su cargo el nuevo jefe superior de policía, Fermín Solsona. El acto tuvo lugar, bajo la presidencia del gobernador civil de Baleares, Carlos Martín Plasencia, en la Jefatura Superior de Policía.

Abrió el acto el secretario de la Jefatura, quien leyó las órdenes ministeriales del departamento del Interior, firmadas por José Barriónuevo, en las que se cesaba al hasta entonces jefe superior, Eduardo López de Maturana, y se nombraba en su lugar a Fermín Solsona, quien venía ocupando el mismo puesto en la Jefatura Superior de Policía de Bilbao.

Eduardo López de Maturana tuvo unas palabras de agradecimiento a las policías hermanas de la Guardia Civil, Nacional y Municipal, representadas en el acto por los tenientes coroneles, Nieva y Pons, respectivamente, así como el subinspector jefe de la Policía Municipal, Juan Felio.

A continuación habló el nuevo jefe superior, señor Solsona Cortés, quien dijo que espera tener la confianza de la sociedad y que más que impartir órdenes piensa crear un equipo colaborador que comparta responsabilidades.



Los señores Solsona y López de Maturana, jefe superior entrante y saliente, respectivamente.

POR LA LIBERTAD

Cerró el acto el gobernador civil, quien habló de la policía tiene, en parte una mala imagen, por el papel que desempeña, pero al mismo tiempo es un papel importante porque cuida de la libertad y de la seguridad ciudadana, incluso con el sacrificio de su propia vida, como ha ocurrido hoy mismo (por ayer) que un guardia civil ha sido asesinado en Irún.

El gobernador dijo que para el nuevo Gobierno, la

seguridad ciudadana, es más importante que el simple orden público; La seguridad ciudadana supone el cuidado y la vigilancia de que los ciudadanos tengan paz, libertad y puedan ejer-

cer sus derechos civiles. Esa es una gran tarea de la policía, por la cual incluso están muriendo y dando su vida por la sociedad española.

(Fotos: Delphi)

En la Urbanización de Santo Tomás (Menorca)**Ciclomotorista muerto en colisión con camión**

Sobre las nueve y media de la mañana de ayer, se registró un fatal accidente de circulación con el balance de un ciclomotorista muerto.

El hecho tuvo lugar en la Urbanización de Santo Tomás, término municipal de Mercadal, en Menorca. La víctima Antonio Goñadons Camps de 70 años que iba montado en un ciclomotor Mobylette, colisionó contra el camión Pegaso matrícula PM-7223-N, conducido por Francisco Huget Rotger, de 32 años.

A causa del tremendo encontronazo, el conductor del citado ciclomotor, resultó con heridas gravísimas que le causaron la muerte, mientras el conductor del camión salió ileso.

Un equipo de atestado de la Guardia Civil de Tráfico, se trasladó al lugar del accidente, levantando el correspondiente atestado.

Se paseaba desnudo por la calle**Fue detenido por la Policía Municipal**

Sobre las once de la mañana de ayer, se recibió una llamada telefónica al 092, de un ciudadano, comunicando que en la calle Almirante Martín Borneo, había un individuo que se paseaba completamente desnudo.

Una furgoneta de la P.M. Intervención Inmediata, se trasladó al citado lugar, haciéndose cargo del «acalorado» que resultó ser un argelino. El individuo en cuestión fué trasladado a la Comisaría de Policía.

Patronal de albañilería de Ciudadela

El pasado 28 de abril de 1982 fue nombrado presidente de la Asociación Patronal de Albañilería de Ciudadela, Damián Moll Llufrí. En una de nuestras anteriores ediciones atribuímos este cargo erróneamente a Bartolomé Olivés Orpi. Valga la aclaración.

Usted puede hacer positiva la lucha contra el cáncer mediante su donativo fijo a la Asociación. HAGASE SOCIO PROTECTOR!

JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES
TEL. 23 01 49

**NECESITAMOS PUESTOS DE TRABAJO PARA LOS MINUSVALIDOS U.N.A.C.**

Unión de Asociaciones y Centros de Asistencia a Minusválidos de Baleares

**PARA UNA MAYOR FLUIDEZ DEL SERVICIO TELEFONICO DURANTE LAS FIESTAS**

Con objeto de dar una mayor fluidez al servicio telefónico y evitar las saturaciones que puedan producirse con motivo de las Fiestas de Navidad y Año Nuevo, la Compañía Telefónica Nacional de España deja en suspenso, desde las 21 horas del día 31 hasta las 0 horas del día 2 de enero, las siguientes modalidades:

- Las Conferencias nacionales e internacionales de cobro revertido en rutas automáticas.
- En las internacionales, además, las llamadas de "persona a persona" y con cargo a tarjeta de crédito en rutas automáticas.

COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

De acuerdo con la opinión de un sector de ese partido

Cambio en la presidencia de UCD-baleár

A.M.T.

Una fuerte contestación interna estaría cristalizando en UCD-baleár en torno a la provisión del cargo de presidente. Al parecer los primeros síntomas de la discrepancia en torno al actual presidente en funciones, Luis Piña, se habrían producido en el reciente consejo ejecutivo, aspecto ese que el propio Luis habría silenciado en su información a los medios informativos, enmarcándola en la «necesidad de cubrir las bajas que paulatinamente se han venido produciendo» en este órgano de dirección incluyendo en ella el acabar con el carácter provisional o de interinaje de su presidencia.

El desconocimiento de las cuentas financieras producidas en la reciente campaña electoral por un lado y críticas generalizadas en torno a la forma de conducir las negociaciones (con AP y otros partidos) sobre la campaña de las elecciones municipales y regiona-

les o autonómicas, estaría en la base de esa «contestación» que al decir de cualificados centristas «crece por momentos».

CONTACTOS CON AP

UCD-baleár, según un portavoz que participó en la

organización financiera de la pasada campaña, debe todavía alrededor del 25 por ciento, cantidad que en términos cuantitativos se aproxima al medio millón y que se confía en poder pagar «en las próximas semanas». Pese a que según el citado portavoz, «cubrir la responsabilidad de la presidencia del partido no es hoy una cuestión de ima-

gen, sino de mucho trabajo» parte importante de la referida contestación interna está relacionada con el desconocimiento que la mayoría de cargos tienen de las cuentas exactas que produjo la campaña electoral y que le fueron insistentemente solicitadas a Luis Piña en la reunión del consejo ejecutivo recientemente celebrado.

Al parecer esa corriente se identifica también con un pacto «cuanto antes» a formalizar con Alianza Popular, apoyándose para ello en la resolución del pasado Congreso estatal que establecía la posibilidad de acuerdos «a derecha e izquierda» y como refuerzo de la «ideología de centro» que ese sector quiere potenciar.

Sin embargo, y de acuerdo con las manifestaciones del portavoz centrista, «no hay contactos oficiales con AP, aunque sí privados» dando a entender de esa forma que UCD se aviene a la teoría aliancista de inclusión de algunos de sus miembros en las listas electorales y con vistas a las elecciones municipales y regionales.

Acuerdos del «Consell Executiu» del CGI

Aprobado recurso a favor de un plan urbanístico en Capocorb

El «Consell Executiu» del CGI, en su reunión de ayer acordó la celebración, entre otros temas aprobados, de una exposición de escultura contemporánea, un plan de mecanización presupuestaria del CGI, y declarar jornada festiva el día 26 de diciembre del próximo año, de acuerdo con las competencias atribuidas.

ESTUDIO CIENTIFICO

En torno a la exposición de escultura, a celebrar en la Lonja, (del 11 de febrero al 15 de marzo), se trata de los fondos artísticos provenientes de la fundación Bartolomé March, entre los se que se encuentran obras de Chillida, Moore o Sempere.

En el tema urbanístico, el «Consell Executiu», estimó el recurso contra el acuerdo de la Comisión Provincial de Urbanismo «que negaba el plan provin-

cial en la zona de Capocorb Nou», desestimando también dos recursos «contra la aprobación definitiva de la adaptación y modificación del Plan General de Calviá».

La feria de SEBIME se verá subvencionada —también por acuerdo del «Consell Executiu»— en 500.000 pesetas. Otras 250.000 fueron adjudicadas al gremio de Artesanía varias de la PIMEM, al tiempo que tres millones seiscientos mil pesetas irán al desarrollo de la campaña «contra la procesionaria del pino», según propuesta de la consellería de Agricultura que presentó a aprobación la «realización de un estudio científico para la ordenación de la actividad pesquera de la flota de artes menores de las Islas Baleares, en especial en lo que se refiere a la pesca del «jonquillo» y de la langosta, adjudicándose el estudio «a una bióloga especializada».

Almuerzo organizado por el Consell de Mallorca



El presidente del Consell de Mallorca, Maximiliano Morales, ofreció ayer un almuerzo a representantes de los medios informativos en la oportunidad de finalizar el año. En su grato ambiente transcurrió ese encuentro con los periodistas en el curso del cual Maximiliano Morales agradeció el trabajo llevado a cabo por los profesionales de la información a lo largo del año que finaliza. (Foto C. Vives).

IMECO INFORMA DE LOS SERVICIOS QUE PRESTA A SUS ASEGURADOS

- **MEDICINA GENERAL.** domiciliaria y en consultorio.
- **PEDIATRIA.** para los niños menores de siete años. Incluido el tratamiento de los prematuros con hospitalización en su caso.
- **CIRUGIA GENERAL.**
- **TRAUMATOLOGIA Y CIRUGIA ORTOPEDICA.**
- **OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA.** (Parto normal en Clínica asistido por Tocólogo y Comadrona).
- **APARATO CIRCULATORIO Y RESPIRATORIO.**
- **APARATO DIGESTIVO.** Medicina y Cirugía.
- **NEUROPSIQUIATRIA.**
- **NEUROLOGIA.**
- **OFTALMOLOGIA.**
- **OTORRINOLARINGOLOGIA.**
- **UROLOGIA.**
- **DERMOVENEROLOGIA.**
- **ENDOCRINOLOGIA Y NUTRICION.**
- **ODONTOLOGIA.**
- **MATRONA.**
- **PRACTICANTE.**
- **SERVICIOS DE URGENCIA DE MEDICOS Y PRACTICANTE.**
- **ANALISIS CLINICOS, ANATOMOPATOLOGICOS Y BIOLOGICOS.**
- **RADIOLOGIA.**
- **MEDIOS COMPLEMENTARIOS DE DIAGNOSTICO.**
- **TRANSFUSIONES DE SANGRE.**
- **ELECTRORRADIOTERAPIA.**
- **OXIGENOTERAPIA.**
- **ANESTESIOLOGIA Y REANIMACION.**
- **SANATORIO QUIRURGICO.**
- **ALTA CIRUGIA ESPECIALIZADA: NEUROCIRUGIA. CIRUGIA CARDIO-VASCULAR. CIRUGIA PULMONAR Y MEDIASTINO. CORRECCION QUIRURGICA DE LA MIOPIA Y TRASPLANTE DE CORNEA. CIRUGIA PLASTICA Y REPARADORA.** Excluida la cirugía puramente estética.
- **MEDICAMENTOS EN CLINICA.** Toda la medicación precisa en el postoperatorio.
- **ASISTENCIA POR ACCIDENTES.**
- **AMBULANCIA.**
- **EXPLORACIONES CON ISOTOPOS RADIOACTIVOS.**
- **COBALTOTERAPIA.**
- **RADIUMTERAPIA.**
- **EMI-SCANNER (TAC).**
- **CIRUGIA INFANTIL.**
- **REUMATOLOGIA.**
- **ALERGIA.**
- **CAMA O SOFA-CAMA PARA ACOMPAÑANTE EN SANATORIO.**
- **HOSPITALIZACION MEDICA** (Internamiento médico).
- **HOSPITALIZACION PEDIATRICA.**
- **HOSPITALIZACION PARA ENFERMEDADES MENTALES Y TUBERCULOSAS.**
- **HOSPITALIZACION EN UNIDAD DE VIGILANCIA INTENSIVA (U.V.I.)**
- **RED NACIONAL DE ASISTENCIA.**

IMECO

La Rambla, 15 - 1º - Tel. 21 40 51

25 años con un único objetivo: SU SALUD

Cort, 1

La hacienda municipal, saneada

● El año ha sido realizador

Ayer, al término de la permanente, se reunió el alcalde con los informadores para llevar a cabo, según tiene por costumbre en ocasión del fin de año, un resumen de lo que 1982 ha representado en la vida de nuestra ciudad desde el punto de vista de la actuación municipal.

UN AÑO REALIZADOR

—1982 no ha sido un año marcado por estudios. Podemos decir que se ha caracterizado por ser un año realizador de proyectos.

EL SANEAMIENTO ECONOMICO

—El saneamiento económico iniciado en 1979 no pudo terminarse en 1981 y ha seguido durante el año que termina. Y se culminará en 1983, de manera que entreguemos al nuevo consistorio una hacienda completamente saneada. Los cuatro años han estado dedicados fundamentalmente a esta tarea, si bien los esfuerzos fundamentales recayeron sobre los años 80 y 81. Por ello han sido mayores en 1982 las posibilidades realizadas.

—El Ayuntamiento se encuentra completamente al día en lo relativo a los vencimientos del Banco de Crédito Local. Por lo que se refiere a la deuda de tesorería con las entidades privadas de crédito, de 520 millones de pesetas, solo quedan pendientes de amortización unos 130 millones, aproximados, respecto de los cuales confío en que con la liquidación que nos llegue de Hacienda, podamos entregar al nuevo Ayuntamiento una situación financiera sin ninguna deuda, con lo que se habrá cumplido un objetivo que nos marcamos.

—Un objetivo que quizá no sea de lo más brillante de cara a los ciudadanos, incluso que por sus dificultades a veces cuesta que lo comprendan miembros del consistorio. Pero entraña

mucho y duro esfuerzo y es un factor sin el que no cabe hablar de una economía saneada, un condicionante de las demás actividades.

SERVICIO DE LIMPIEZA Y BASURAS

—Las ventajas que fueron introduciéndose en 1981 se han consolidado en el 82, se ha extendido la red de contenedores a la mayor parte de la ciudad y a pesar de los inconvenientes que el sistema tiene, las ventajas superan aquellas a la hora de valorar el conjunto, apoyado, sin duda, por la eficacia de los vehículos limpia-contenedores.

SERVICIO DE AGUA

—En el campo de este servicio se han redactado y comenzado a realizar los proyectos para llevar agua al Pilar y al Rafal.

Paralelamente se están preparando los expedientes de contribuciones especiales para llevar estos servicios de agua y alcantarillado a otras barriadas como Establiments, Génova... Quizá el tema más preocupante para la ciudad en 1982 y cuya solución puede no haber sido todo lo satisfactoria que una mayor abundancia de recursos pudo permitir, ha sido el de la escasez del agua.

—Escasez de agua debida a la pluviometría miserable padecida en 1981 y en 1982. Problema que se manifestó con toda crudeza y peligrosidad, provocando una situación realmente grave para el abastecimiento en el pasado verano, colocándonos junto a la necesidad misma de decretar medidas excepcionales li-

mitando el consumo.

—Hubo males consecuencia de la situación. La salinización de determinados pozos de nuestra ciudad que obligaron a consumir agua de mala calidad. Todo lo que ha llovido en los últimos meses, con haber rellenado los embalses, no ha sido sin embargo suficiente para regenerar la salinización de los acuíferos. Para evitar nuevas situaciones de tal signo habrá que cambiar los términos y reservar el agua de los embalses para las puntas del verano dejando así de castigar la capacidad de los acuíferos, gracias a la experiencia acumulada en estos dos últimos años.

—Está prácticamente terminada la primera fase del Plan de Saneamiento Integral que determinará que una parte importante de las aguas de la ciudad salgan ya depuradas en cuanto entren en funcionamiento los elementos. Las perspectivas de contaminación para nuestras playas, de cara a 1983, quedan muy reducidas. Aprobado ya por el MOPU, en 600 millones, la aportación estatal a la ampliación de la depuradora núm. Dos lo que hay que esperar ahora es la rápida realización de dichas obras.

EL MATADERO DE MERCAPALMA

—Otro aspecto a destacar en 1982 ha sido la puesta en marcha del Matadero de la Unidad Alimentaria de Mercapalma. Una necesidad que venía a permitir el cierre del Matadero de la carretera de Valldemosa, clausurable por razones sanitarias. Una necesidad que, además, venía

a impedir la creación de una situación monopolística en el sacrificio cárnico. En cuanto al primer año de actividad debe decirse que no se han alcanzado las 6.000 toneladas de sacrificio previsto como consecuencia de lo cual quizá la explotación registre unas pérdidas aproximadas de veinte millones. Pero la situación se irá reconduciendo y en el camino a una optimización del Matadero pudiera influir sin duda una política firme de sanidad veterinaria por parte del Consell. Las seis mil toneladas del viejo Matadero se habrán convertido en unas cuatro mil.

AMPLIACION DE CEMENTERIOS

—La política de ampliación ha sido constante y los plazos de espera en la adquisición se han acortado en forma considerable gracias exclusivamente a las numerosas financiaciones llevadas a cabo por las adjudicaciones de obra municipal. De un presupuesto de 270 millones cabe decir que se ha agotado. Una importante demanda de la ciudad se ha satisfecho.

LOS CENTROS DE SALUD

—Otro paso muy importante que cabe subrayar en el mundo de la sanidad es la política de centros de salud. Ya se ha adjudicado y se encuentra en fase de realización, es el centro de Salud del Camp Redó. También se ha incluido en la última emisión de obligaciones la financiación precisa para el centro de Vivero-Rafal Nou.

LOS POLICIAS DE BARRIO

—A lo largo de 1982 se han ido ampliando el número de barriadas que

cuentan ya con su policía, mediante la incorporación de los agentes diplomados en la Escuela Municipal, cubriendo ya la totalidad de las barriadas en estos momentos. Se trata de un importante servicio que presta la corporación y acerca mucho al ciudadano a su Ayuntamiento. Es vigilancia y es ayuda para múltiples aspectos. Incluso en la ciudad se ha notado una disminución de pequeña delincuencia, juegos en la calle, manifestaciones externas de prostitución.

—La policía necesita cambiar la mentalidad de multa por la de prevención y en ese sentido se hacen esfuerzos, con los policías nuevos y con el reciclaje de los anteriores, para crear esta mentalidad, esta filosofía de servicio que tiene que ir notándose.

EL AVANCE DEL PLAN GENERAL

Ha sido uno de los temas más políticos y debatidos por la intrínseca importancia que el Avance ha de tener en el futuro urbanístico de Palma, afectando su estructura, su crecimiento, conservación, etc.

Tema muy controvertido.

—Con la presentación en Sant Antoni, del Avance, se promovieron incontables conferencias, mesas redondas, coloquios con importantes urbanistas, etc. Accesos, equipamientos, modificaciones que inciden de manera directa sobre la vida de los ciudadanos y que justifica el que sea un tema debatido, discutido. La promesa electoral fue revisar el Plan General y creo que la dejaremos cumplida.

—La limitación de las actividades constructivas ha sido mínima. Se ha esperado a este año, se ha hecho en forma muy selectiva, procurando llevar el menor grado de perjuicio al sector constructivo.

ZONAS VERDES

—Hay que señalar la de Son Gotleu cuyo estado de espera no resistía prórrogas. La de Son Ximelis, la del Rafal, la del Arenal, la de Son Canals...

PARQUE DEL MAR

—Aunque la zona verde por excelencia de la ciudad ha de ser el Parque de la Mar. El parque ha tenido una vida en 1982 esperanzada, pero sobresaltada. Los ciudadanos han visto unos camiones sacando tierra. Luego desaparecieron los camiones y los trabajadores y lo que ciudadano normal que cruzaba la zona desde su automóvil y no veía actividad ninguna, pues no las tenía todas consigo. Deseo añadir que las angustias del ciudadano han sido las más propias.

Mi sentimiento era el del ciudadano normal. A momentos parecía tratarse de una obra «maldita». Como si a cada golpe de excavadora tuviera que surgir un problema nuevo.

—Semanalmente acudo desde la murada a mirar si las máquinas trabajan y a enterarme si ha surgido algún nuevo disco. Ha habido que añadir 19 millones para realizar el aliviadero de pluviales que el proyecto omitió, aliviadero de pluviales de toda la parte vieja de la ciudad. Un golpe fuerte, que debió cuantificarse con anterioridad.

—Si no surgen más «sorpresas» espero que en el primer semestre de 1983 tengamos en orden el Parque, de cara al turismo y de cara a que el Parque deje de ser un motivo de angustia ciudadana.

OTRAS ACTIVIDADES

Se refirió asimismo el alcalde a las inversiones en reparaciones hechas en centros de enseñanza, a las obras de Soller, a la adquisición de C'an Bordils, a numerosas realizaciones tales como el Festival de Teatro de cuya última edición aseguró ser difícil de mejorar, achacó a la organización de presentación de algunos espectáculos dramáticos de escasa respuesta ciudadana. Aludió al festival de jazz. Señaló las bibliotecas que están a punto de funcionar. Destacó la exposición de Palma en Viena, primera salida institucional de Palma a una capital europea, tan brillante.

CORT Y EL FUTBOL

Los resultados del 'Ciudad de Palma' no fueron nada buenos, fueron malos. Si el Ayuntamiento ha de organizar el trofeo nuevamente será con el Barcelona o el Madrid. ¿Será? Quizá la iniciativa promotora privada vuelva al tema, después de la experiencia municipal.

LA CIRCULACION, UNA PESADILLA

No hay balance positivo en el tema circulatorio. No lo hay, de antemano se sabe. Se ha dicho muchas veces el número de miles de automóviles que circulan en una ciudad pensada para dos centenares de galeras.

—Hay que seguir batallando para conseguir una mejor velocidad en nuestra circulación.

LA EMPRESA DE INFORMATICA

Los años 1983, 84 y 85 irán conociendo la adaptación paulatina de la actividad municipal a la Empresa creada. Una mejor actividad municipal, en suma.

Portátiles Regalos "listos"



VISITENOS, tenemos SU modelo

OFITEC
INTERNACIONAL
MAQUINAS Y MUEBLES DE OFICINA

FRANCISCO SUAU, 15 - A
TELEFONOS (971) 29 67 92 - 29 67 79
PALMA DE MALLORCA



BODAS
BAUTIZOS,
COMUNIONES Y
COMIDAS
COMPAÑERISMO



SUS INVITADOS SE LO
AGRADECERAN

Portátiles... con futuro

Portátiles... sin edad

«Trovadores y troveros» y «Cartas de Abelardo y Heloísa», dos libros trascendentes

Esfuerzo editorial al servicio de la cultura

F. Rubén Avila

José J. de Olañeta acaba de editar dos libros que, sin lugar a dudas, configuran el esfuerzo editorial más importante plasmado en las islas Baleares, en los últimos tiempos. Se trata de «Trovadores y troveros» de René Nelli y «Cartas de Abelardo y Heloísa» con textos de Carme Riera y prólogo de Paül Zunthor, éste último acompañado de un documentado trabajo de M. C. Gómez sobre «Petrus Abaelardus», compositor, con ilustraciones de la serie «Música Antigua» y un LP de Planctus David.

La nueva colección corresponde a la serie «Libros Legendarios de Oriente y Occidente» y tiene un cuidado tratamiento, no sólo en las traducciones literarias sino también en su parte técnica y gráfica, encomendada a verdaderos artesanos de reconocido prestigio editorial. En ambos casos la edición se ha limitado a solo 2.000 ejemplares y por su esperada presentación, tipo de papel, etc. provoca la admiración de quienes aman de verdad al libro. El simple contacto de estos ejemplares induce a su lectura.

«TROVADORES Y TROVEROS»

Este libro de René Nelli, trata de responder a preguntas que plantea la existencia de este sorprendente compejo ideológico (¿es mejor gozar antes de amar o amar antes de gozar?). Formado no sólo por la poesía occitana y la francesa, sino también por su prolongaciones italiana, ibérica y germánica, que dominó la Edad Media hasta el Renacimiento.

En el siglo XIII, la gran tarea de Occidente va a consistir en reconciliar el amor con la amistad, ins-

taurado un nuevo tipo de relaciones sexuales en el que la mujer ya no es tratada como un mero instrumento de placer, sino como una amiga y una igual. La dama dispensa el JOY, la alegría, la felicidad del amor y la contemplación de su cuerpo desnudo encuentra un lugar, de forma natural, en este juego cortés.

René Nelli, en «Trovadores y troveros» muestra los cambios profundos que provocó (tanto en la manera de concebir el amor y los valores que de él se desprenden, como en las mentalidades y en los comportamientos) este vasto movimiento poético y social que constituye uno de los fenómenos más importantes de la historia de las civilizaciones.

»CARTAS DE ABELARDO Y HELOISA»

Como bien dice Carme Riera en sus «notas nada eruditas a la correspon-

dencia» entre Abelardo y Heloísa, estas cartas pueden considerarse como «modélico intercambio epistolar entre dos enamorados». Y de hecho han sido incluídas, por su calidad, en las antologías que sobre este género se han publicado en Europa.

Señala más adelante que «la visión de los amantes sobre el amor es distinta» a Heloísa, fuera de Abelardo, nada le interesa. Y dice: «nunca he buscado en tí más que a ti mismo». Y Abelardo confiesa que preparó minuciosamente el plan para seducir a Heloísa y que sólo, tras la seducción, llegó a amarla.

Una bella historia de amor que a ocho siglos de distancia nos toca muy de cerca y que, como entonces, sobrecoge a quien se acerque a conocerla.

ARTESANIA Y ESFUERZO EDITORIAL

No es fácil, ni frecuente, en estos tiempos, esfuer-



La portada de «Cartas de Abelardo y Heloísa» reproduce una miniatura del Minnesanger.

zos editoriales de esta naturaleza. Y lo que importa subrayar, aquí y ahora, es que toda esta iniciativa, toda la idea editorial haya nacido aquí, en Baleares y que fuera tomando forma, tras un año de trabajos intensos, con la intervención de reconocidos artesanos,

profesionales de prestigio, que no sólo han puesto en el trabajo su saber sino su ilusión.

«Libros Legendarios de Oriente y Occidente» merecen el respeto y la admiración de todos cuantos amamos la cultura.

Comunicado del Círculo Hispanoamericano de Baleares

Hemos recibido el siguiente comunicado de prensa del Círculo Hispanoamericano de Baleares.

«Al concluir el presente año, primero de nuestra etapa fundacional, hacemos llegar a la Comunidad Latinoamericana y Española residente en Baleares nuestro fraternal saludo y nuestros mejores deseos de prosperidad en el año que comienza.— La necesidad de crear un instrumento gregario, que nos posibilite avanzar en nuestras aspiraciones individuales y sociales, dio nacimiento al Círculo Hispanoamericano de Baleares (CIRHISBA).

Las primeras tareas están encaminadas, en la búsqueda de consolidar una institución con objetivos lícitos, de inmediato, mediato y largo plazo.

Para ello es necesario la adhesión de los residentes latinoamericanos, sus colaboraciones en los proyectos programados, y la afiliación de los mismos, al igual que la de aquellos españoles que adhieren, a las grandes causas de nuestro mundo hispánico. Hispanoamérica, nuestro continente, ha convulsionado en el año que concluye, a la arena política internacional, con pechos similarmente evaluados, entre sus pueblos y el de España.

El retorno a la democracia pluralista, de países en manos de gobiernos dictatoriales, va en decidido ascenso, así como el ininterrumpido avance de sus pueblos, tras la perdida libertad y la prometida igualdad.

El caso bélico de Las Malvinas, desgraciado acontecimiento, ha dejado sin dudas, como saldo positivo pese a su elucidación, un acercamiento más evidente hacia la necesaria unidad latinoamericana y además una visualización más fehaciente, de sus verdaderos enemigos. Falta mucho a recorrer, y las grandes injusticias sociales, dan fundamento político, a la rebeldía de algunos de sus pueblos, subyugados por la opresión interna y la entrega de sus recursos naturales, a la voracidad neocolonialista.

Desde esta España Insular, aún sin parcialismos partidarios, pero con el compromiso de hacer conocer nuestras realidades, decimos como un solo hombre a los grandes pueblos de habla hispánica ¡Presentes!

Fausto Rodríguez (Presidente) Dario Angel (Sec. de Organización), Gaston Huet (Sec. Administrativo) Janet Pérez y Graciela Murias, Sergio Biri.

El restaurante Portonova, anuncia que tiene completa la reserva de Nochevieja

y aprovecha la circunstancia para desear a sus clientes y amigos feliz Año Nuevo



RESTAURANTE
PORTONOVA

Paseo del Mar, 2.
Tel. 68 15 12
Palma Nova.

UN FIN DE AÑO Para Cada Gusto.



La Noche Vieja "Burbujeante"

HOTEL BAHAMAS **
2 de Mayo, s/n. Arenal-Palma
tel. Reservas: 26 32 00 / 08

- MENU -
LA SOPA DE FAISAN ESPUMA DE ORO
- Huevo hilado
- Juliana de Faisán
LA LANGOSTA FRIA BELLAVISTA
- Tartalelas Moscovita
- Salsa Mahonesa
EL GRANIZADO DE ALMENDRA MALLORQUINA
EL PAVO Y LECHONA ASADOS EN SU JUGO
- Patata avellana
- Croquetas de castaña
- Botones de Bruselas
LA PIÑA HELADA CON MIEL
LOS TURRONES NAVIDENOS
EL COTILLON Y UVAS DE LA SUERTE
CAFE Y LICORES
VINO BLANCO: Rioja Carta Plata
VINO TINTO: Rioja Carta Plata
CHAMPAGNE: Freixenet Carta Nevada

Cena y Cotillón 3.200 Pts.
Sólo Cotillón 1.200 Pts.

Baile con Orquesta y Discoteca.
Fácil aparcamiento.

Fin de Año "Agitado"

HOTEL PUEBLO *
Misión de San Diego, s/n. Playa de Palma
tel. Reservas: 26 17 12 / 00 / 04

- MENU -
LA CREMA DE ALMENDRAS MALLORQUINA
- Almendras
- Juliana de Ave
LA LANGOSTA FRIA A LA LLUVIA DE CORAL
- Tortito relleno
- Salsa dos sabores
EL SORBETE DE NARANJA
LA LECHONA Y PAVO ASADO SAN SILVESTRE
- Patata croqueta
- Zanahorias glaseadas
- Judías verdes saltadas
EL BISCUIT GLACE CON CHOCOLATE
LOS TURRONES NAVIDENOS
EL COTILLON Y UVAS DE LA SUERTE
CAFE Y LICORES
VINO BLANCO: Rioja Carta Plata
VINO TINTO: Rioja Carta Plata
CHAMPAGNE: Freixenet, Carta Nevada

Cena y Cotillón 3.000 Pts.
Sólo Cotillón 1.200 Pts.

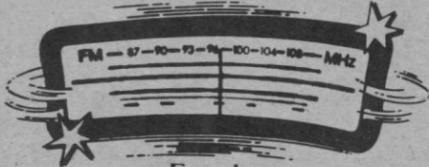
Baile con Orquesta y Discoteca.
Fácil aparcamiento.



HOTELES BARCELO
LA GARANTIA DEL BUEN SERVICIO

Coge la onda.

Radio Mallorca F.M.



Escucha los 40 Principales de la SER.

SER
La otra Radio
La de los Principales

BEVERLY NIGHT CLUB

PAGUERA

HOTEL BEVERLY PLAYA

Show flamenco e internacional

NOCHEVIEJA
gran cotillón, canapes, turrón, uvas de la suerte, champagne castell, gran cremat.

RESERVAS ☎ 68 60 70



Mensaje para estas Fiestas



En estos días tan señalados, todos los que trabajamos en Telefónica estamos a su servicio.

Para poder atenderles mejor les rogamos que, en Nochevieja,

hagan sus llamadas antes de las 9 de la noche.

Gracias y ¡Felicidades!

El teléfono une

COMPANÍA TELEFÓNICA NACIONAL DE ESPAÑA

La semana en las galerías de arte

Tres exposiciones colectivas verdaderamente recomendables

Mascaró Pasarius

GOMEZVALLVE EN GALERIAS NADAL

La mayor parte de su obra rezuma un delicioso aire dieciochesco, equilibrado, rebotante de color. Cada pincelada parece que ha sido estudiada con meticulosidad de estrategia, no obstante se adivina espontánea, y en cualquier caso es la justa. Su Torrent de Pareis tiene toda la turbadora fuerza expresiva de un dibujo de Gustavo Doré o de Alberto Durero. El pincel y el color, dúctiles bajo su inspiración son un verdadero regalo para el espíritu.

BUSSER, LLADO Y GRIMES EN GALERIAS DANUS

Las acuarelas de Busser le acreditan, una vez más, como maestro y como enamorado de uno de los rincones más bellos de la costa oriental de Mallorca: la Cala de Santanyí. Tonos suaves y equilibrados. Enorme fuerza expresiva. Armonía de matices. Su figura femenina revela la mano de un dibujante de trazo seguro que sabe llevar a su obra emoción y belleza plástica.

Los oleos de Carles Lladó, de temática variada sugieren una búsqueda aún no lograda del tema que permita a su autor el conseguir plasmar toda la sensibilidad artística que revela en algunas de sus obras. Las que llevan los números 4, 11 y 14: casa de campo en un juego de verdes muy bien logrados; barcas con luz zenital y campiña con caseta, de trazo vigoroso y prometedor, son, posiblemente, sus obras más logradas, y pese a la vacilación en otras, nos ponen en estado de atención y de alerta ante un autor que parece alcanzará altas metas.

Los dibujos de Leslie Grimes, urbanas ibicencas, barcas de bou en seco y especialmente figuras femeninas, sueltas, trazadas con maestría y gran poder educativo, son una muestra más de su buen hacer como artista.

RAMON REIG EN EL CIRCULO DE BELLAS ARTES (Salas A y B)

Nuestros lectores ya conocen la excelente calidad del dibujo de Ramón Reig, por sus colaboraciones en el suplemento dominical de nuestro periódico. Ahora, además de dibujos, muy logrados y expresivos, expone oleos. Trazos firmes a espátula que dan relieve al lienzo. Colores vivos pero no exagerados. Sus obras con mayor fuerza expresiva tal vez sean la 4 y la 22: unas barcas de bou reflejándose en las aguas del puerto con la Catedral al fondo, y unas palmeras sobre un mar que les sirve de espejo. Simbiosis armoniosa de línea y color al que ha sacado efectos lumínicos sorprendentes y cálidos, sugerentes y bellos.

GUTIERREZ IGLESIAS EN EL CIRCULO DE BELLAS ARTES (SALA C)

Colección de 22 oleos entre los que cabría destacar los temas de la Albufera de Sa Pobla que ha sabido captar con gracia. Juegos de luces bien estudiados y mejor ejecutados. Delicadeza en los tonos. Planos y perspectiva resueltas con habilidad. Color bueno.

RAFA FORTEZA EN GALERIAS 4 GATS

Oleos, pasteles, acuarelas sobre temas de dromedarios y camellos, gatos y pingüinos, figuras humanas estilizadas, pintadas sobre tapaderas de cajas de cartón, papel de estraza y tableros. Da la impresión de que son bocetos para lienzos de mayor fuste, de proyectos para cuadros del futuro. Sus dromedarios, que pinta en las posiciones más diversas sobre fondos brillantes, de trazos descuidados, tal vez deliberadamente, parece que obedecen a un impulso obsesivo. No obstante, se adivina en su autor, ansia creativa, aspiraciones de fijar personalidad en el mundo del arte. El tiempo lo dirá.

COLECTIVO EN GALERIAS ART-FAMA

Se exponen las obras que han concurrido al II Certamen de Pintura de la Asociación de Bellas Artes de Baleares. Un total de 124 oleos, acuarelas, dibujos y escultura, de entre los cuales el jurado ha tenido que otorgar un premio de honor, que ha correspondido al laureado pintor menorquín, J.R. Torrent por un tema urbano parisién, que tiene toda la factura, calidad y expresividad cromática y lineal características de Torrent. Para los oleos, el primero y segundo premios han recaído en Carl Martinus Scholtz que nos ofrece un tema sencillo pero realizado con maestría y garra, donde no sobra ni falta una pincelada, y en Teresa Roig. En dibujo ha recaído el primer premio en Bernardo Ribot Mulet, que no puede negar por la calidad de su obra, su ascendencia paterna en un paisaje que es una verdadera delicia por su espaste justo y su luminosidad sin efectismos de galería, y el segundo premio en otra artista de gran sensibilidad, Catina Alcina que enmarca el tema central, una casa rústica, en un primer término de hojas remediable por su primer y por la correcta utilización de los verdes. El primer premio de acuarela ha recaído en un paisaje de Jaime Muntaner Suau, en donde armoniza con gran fuerza

expresiva, la perspectiva y el color. El segundo ha quedado desierto.

Me imagino las grandes dificultades que ha tenido el jurado para la otorgación de estos premios, puesto que al Certamen concurrían obras de verdadero mérito, que con todo honor y legitimidad hubieran podido ser las ganadoras. Me refiero en concreto a las de Ubeda Marín, Andrew Alexander, Joan L. Rullán, A. Alvarado, Gacará, F. Muntaner Truyols, Sergio Repiso, C. Oliver Nicolau y Jerónimo Ripoll. Tanto la obra en conjunto de cada uno de esos artistas, como individualizadas, sus obras merecerían un comentario aparte, que hoy no es posible, por una simple razón de espacio, pero que confío poder hacer algún día en exposiciones individuales, pues no me cabe la menor duda de que van a producirse, dada la alta calidad artística de sus lienzos, sus estilos respectivos con enorme personalidad, el tratamiento dado al tema y la pulcritud y originalidad de su realización. La visita a esta exposición colectiva es recomendable desde todos los puntos de vista.

Una única, —o casi única— objeción. No debería haberse declarado desierto el premio de escultura. Al menos hay una obra de extraordinaria ejecución y en todas hay verdadera originalidad. Que hubiera pocas obras presentadas no es para mi una razón válida ni permisible para declararlas desierto.

COLECTIVO EN GALERIAS JAIME III

Otra exposición colectiva digna de ser visitada por la variedad de artistas y alta calidad de su obra expuesta es la de Galerías Jaime III. Me reitero en mi primera impresión de que era una auténtica fiesta para el espíritu; añadido ahora que es también un regalo para la vista, un acicate, un estímulo, una esperanza en los valores permanentes del Arte que aquí se manifiesta de forma esplendorosa, gratificante.

Josep Puigdemolles o la grandiosidad, por su tema y por su ejecución. Una marina impresionante, bien empastada, justa en su línea, mesurada en su color y genial en su luz.

Vicente Rosso, con sus niños pescando y su clase de ballet nos da una lección de naturalidad, serenidad, gracia y arte. Sus efectos de luz bien conseguidos dan a su obra una calidad indiscutible.

Vicente Aguilar Villalonga con sus marinas y temas de pescadores nos descubre una fuerte personalidad artística, una maestría no común a la hora de dar vida a sus lienzos mediante una sabia combinación de luces, y formas, magistralmente realizadas.

José Miret, poeta de la pintura, se nos destapa con un Torrent de Pareis sensorial, donde nunca, una combinación de verdes con un tema de rocas había tenido tanta calidad y fuerza expresiva.

Juli Ramis, maestro consagrado, nos regala con una costa norte en calma, de una suavidad y serenidad relajantes. Ya no se puede pedir más calidad artística con menos recursos de línea y color. Una verdadera filigrana.

Lluís Ribas nos ofrece una muestra más de su conocimiento anatómico de la figura humana y del encanto irresistible de la mujer. Sus dos bustos femeninos tienen todo el sello de una obra bien concebida y mejor realizada por las manos de un verdadero artista. Sobrios, sugerentes, de pincelada inspirada que ha sabido utilizar la luz y el claroscuro con sabiduría, para dar emoción, intimismo y trascendencia a su obra.

Un plantel de excelentes artistas completan este Colectivo, cuya visita, repito, es del todo recomendable. Me hubiera gustado poder dedicar también un comentario a la obra inmortale de Ventosa, a los lienzos de José Coll Sotomayor, Chico Prats, Ferrer Guasch, Ignacio Gil, Sanchís Cortés, etc. pero por las razones ya expuestas no es posible. Quedan emplazados para las individuales que deseamos no se hagan esperar.

COLECTIVO EN GALERIAS BYBLOS

Aguafuertes, aguatinas, xilografías, serigrafías, buril, litografías, a cargo de destacables artistas: Carpani con aguafuertes en contrastes muy sugestivos; Pere Pons, cuya personalidad artística se hace cada vez más firme con grabados de gran delicadeza y finísima ejecución; Monique de Roux, aguatinas y aguafuerte de trazo seguro, pulcro, delicado y original; Kyriadakis, serigrafía con todo el dulce encanto de lo oriental; Martí Company, buril en sepia, olivos esplendentes de grácil movimiento; F. Alvarez, con un «naif» que es una verdadera sinfonía de ocre en una grabación de planos superpuestos que dan a su obra una belleza plástica fuera de lo común; Humberto con una mezcla alucinante de técnica, que podrán ser discutibles pero que tienen originalidad y garra; Cati Fiol, litografía sobre piedra en un tema romántico bien realizado, de trazo dulce y tonos suaves; Leyla Sinnove, con deliciosos «batic»; Merechal, xilografía sobre madera, de línea firme, segura, personal, cautivante; y un largo etcétera de artistas: Dimitri, Echaz, Argimón, Boix, Canet, María Carbonero, Duarte, Esperanza Nieve, Teresa Grasa, Bauzá Ayudes, Antón, Muxart, Reventós, Peinado, Pilar Corbella, Hernando, Maureen Lucy Boott, Marisa Aldegue, cuyas obras lamento no poder comentar, pero que tienen méritos, muchas de ellas, harto suficientes para un análisis valorativo, tanto en el estilo, como en la técnica y en la temática.

Negociación colectiva

La CEOE pide al Gobierno que dé su cuadro económico, antes de continuar

Los representantes de la patronal CEOE han pedido, nada más iniciarse la segunda reunión para la negociación colectiva de 1983, que el Gobierno presente su cuadro macroeconómico para el próximo año antes de continuar las conversaciones.

Diego de Pedrosa, presidente de la Comisión de Relaciones Laborales de CEOE, declaró momentos antes de iniciarse la reunión, que «es preciso para continuar la negociación que el Gobierno presente sus previsiones económicas para 1983 y así lo vamos a plantear a los representantes que participan en esta negociación, para que esta discorra sobre bases firmes y no sobre hipótesis».

Según han señalado los representantes empresariales, «CEOE no se negará a negociar si el Gobierno no facilita los datos que se le piden, pero sería lamentable llegar a acuerdos sobre medidas hipótesis y sin conocer con toda exactitud esos datos».

«Intentaremos —añadió—

que la petición formal al Gobierno salga conjuntamente de las partes que intervienen en la negociación, y si no es así, efectuaremos nosotros la petición de forma oficial».

Cerca de las cinco y media de la tarde, se inició esta segunda jornada de negociación colectiva para el próximo año, en la sede del Instituto de Estudios Laborales y de la Seguridad Social, con la participación de CEOE, CEPYME, CC.OO. y UGT.

Por parte de los empresarios asistieron en representación de CEOE Diego de Pedrosa, Guillermo Bueno, Manuel Aguirre Bellver, Julio Sánchez Fierro, José Folgado, y Fabián Márquez.

Los representantes empresariales indicaron que Cepy-

me participa en la negociación como una parte más, con personalidad jurídica propia. Asisten en su nombre Juan Jiménez Aguilar y Roberto Suárez.

Por CC.OO. asistieron a la reunión Julián Ariza, José María Corell, Agustín Gutiérrez, Alfonso Vazquez, José Luis López Bulla y José Ignacio Marín.

UGT está representada por José Luis Corcuera, José María Zufiaur, Fernando Mendez, Armando Caro, Matilde Fernández, Benjamín Castro, Apolinar Rodríguez, Manuel Arribas y Pedro Guardado.

LA CNC CONTRA EL NUEVO PROYECTO DE CONTRATACION TEMPORAL

La Confederación Nacional de la Construcción (CNC), ha hecho público un comunicado en el que señala que el proyecto de Real Decreto so-

bre modificación de la contratación temporal hecho público por el Ministerio de Trabajo, «tendrá efectos negativos en la creación de puestos de trabajo en este sector».

«El proyecto —añade el comunicado— continúa limitando a 1983 la posibilidad de formalizar estos contratos temporales, se reduce de tres a dos años el plazo mínimo de contratación, se limitan todavía más los porcentajes que, sobre la plantilla, permite a la empresa llevar a cabo este tipo de contratos y se impide que esta figura pueda cubrir puestos de trabajo que hayan quedado vacantes por terminación de otro contrato laboral».

«Por todo ello —concluye la nota— parece aconsejable que el Gobierno reconsidere este proyecto de Real Decreto, con el fin de que se favorezca verdaderamente el empleo, en lugar de entorpecerlo haciendo aún más rígido el marco laboral existente».

Nuestra marina mercante se encamina al desastre



Representantes del Colegio de Oficiales de la Marina Mercante han señalado, en el curso de una rueda de prensa celebrada ayer en Bilbao, que es inminente una «debacle» en la marina civil española, si no se toman medidas inmediatas.

Estos representantes indicaron, a través de su portavoz, José Antonio Mediedo, que la Marina Civil española, no ha de estar militarizada, como sucede en la actualidad.

«En esa marina civil —dijo— faltan navieros y sobran navieras. Existen 400 empresas para siete millones y medio de toneladas, que son bastante más que las que existen en Inglaterra para una flota de 30 millones de toneladas de registro bruto».

Indicó que las empresas deben estar dotadas de abogados, economistas y marinos, y despojadas de ingenieros y tecnócratas.

«Si la Administración no adopta medidas correctoras drásticas, la debacle de nuestra marina civil será un hecho en el plazo de seis meses», concluyó.

El Grupo Popular crea un centro de Economía

Predicen que antes de un año se habrá devaluado la peseta

«La economía va a ser el talón de Aquiles del Gobierno socialista, y para hacer una crítica de la misma, el grupo popular crea este Centro de Economía Liberal-Conservador», ha declarado el consejero delegado de este organismo, Pedro Schawrtz, en el transcurso de un almuerzo celebrado ayer.

Durante la comida, un grupo de diputados del grupo Parlamentario Popular —que integran los partidos AP y PDP— hicieron una dura crítica a las primeras medidas económicas del Gobierno y, en general, a la actuación del mismo. Tras señalar que algunas de sus actuaciones están dentro del más puro estilo franquista, señalaron que, en las pocas ocasiones que hasta ahora ha habido, el Gobierno socialista no ha podido responder a las modestas preguntas formuladas por los hombres de la coalición AP-PDP.

«Haciendo uso estricto del reglamento de la Cámara —señalaron al respecto— los

socialistas han evitado contestar a nuestras preguntas, tanto en el pleno del Congreso como en la Comisión correspondiente». Así, los parlamentarios del Grupo Popular se quejaron de que el Gobierno aún no ha presentado el cuadro macroeconómico que Felipe González prometió en el discurso de investidura, ni se han definido en temas tan importantes como las subidas de los combustibles o el techo de la capacidad de endeudamiento del Estado.

Según Alfonso Osorio, presidente de este centro, la utilización de los recursos reglamentarios de la Cámara por parte del Partido Socialista está dando, en estos primeros días de actividad parlamentaria, la medida de hasta donde va a llegar la libertad de expresión con el Gobierno actual. Así, el presidente de la Cámara —«supuestamente neutral» señaló Osorio— limita a solo dos minutos y medio la posibilidad de expresión de los diputados de la oposición.

ANTES DE UN AÑO, NUEVA DEVALUACION DE LA PESETA

En un análisis de las acciones económicas tomadas hasta el momento por el Gobierno, Abel Matutes, diputado por Baleares y vicepresidente de este Centro, indicó que la devaluación económica ha sido procedente y oportuna, pero ha carecido de las medidas de apoyo necesarias que le den efectividad.

Así por ejemplo, parece absurdo, en opinión del señor Matutes, devaluar la peseta y presentar un proyecto de reducción de la jornada laboral, lo cual perjudicará a la productividad. Ante tales circunstancias, los parlamentarios especializados en economía del Grupo Popular pronosticaron que, antes de un año, el dólar alcanzará una cotización de unas 140 pesetas, por lo cual la peseta, con las medidas socialistas, se habrá devaluado más del ocho por ciento que se ha aplicado ahora.

El Centro de Economía Liberal Conservador nace como un organismo dependiente del

Grupo Parlamentario Popular para dirigir los estudios necesarios para que la oposición haga una crítica constructiva de la política socialista.

La peseta se aprecia con referencia al dólar

El cambio oficial medio del dólar en el mercado de divisas de Madrid se situó ayer en 125,20 pesetas, cotización que vuelve a batir el record a la baja de la divisa norteamericana, desde que el Gobierno decidiera devaluar la peseta.

Con respecto al cambio oficial señalado por el Gobierno en el momento de la devaluación (127,66 pesetas), el dólar ha perdido 2,46 pesetas, lo que significa una apreciación relativa de nuestra moneda, con respecto a la divisa norteamericana, de cerca de un dos por ciento.

TENDENCIA A LA BAJA

Fuentes solventes del sector financiero señalaron que la tendencia de la divisa americana es a la baja, y podía haber bajado aún más su cotización con respecto a la peseta, sino fuera por la importante compra de dólares efectuada ayer, martes, debido al vencimiento de plazos en el pago de importaciones petrolíferas.

Las mismas fuentes señalaron que esta tónica del dólar se mantiene de forma parecida en todos los mercados

internacionales de divisas, debido a las bajas en los tipos de interés operadas últimamente en los Estados Unidos.

Con respecto al comportamiento de la peseta, las fuentes consultadas indicaron que nuestra moneda, sigue la misma tendencia del dólar, en los mercados europeos, aunque con menor intensidad en la baja, por lo que la apreciación se registra sólo con respecto a la divisa norteamericana, evitándose el efecto negativo que podría tener la anulación en la práctica de la última devaluación.

GRAN JOY DISCOTECA

NOCHEVIEJA "A TODA MUSICA"

brindemos con **CODORNIU**

Reservas: Jaime III, 17 - Desp. 20
Tel. 224363 (horas oficina)

Rueda de prensa tras el Consejo

Prorrogados los presupuestos

- Los alcaldes serán elegidos como hasta ahora
- Habrá conversaciones para la subida a los funcionarios

El Consejo de Ministros aprobó ayer la reforma de la composición de las Diputaciones pero ha dejado vigente el actual sistema de elección de alcaldes hasta después de la celebración de las elecciones locales, momento en que se introducirá la anunciada modificación.

Eduardo Sotillos, portavoz del Gobierno, precisó que «el Gobierno no va a introducir ninguna modificación en el sistema de elección de alcaldes porque no quiere interferir en el desarrollo de las próximas elecciones municipales optando por un sistema que le podría ser beneficioso».

«El Gobierno —añadió— mantiene, sin embargo, su criterio manifestado en la campaña electoral de que deberá ser alcalde el primero de la lista más votada pero presentará esta modificación tras las elecciones locales».

La modificación aprobada por el Consejo sobre la composición de las Diputaciones establece que habrá 25 diputados en aquellas circunscripciones de hasta 500.000 habitantes, 27 diputados en las de 500.001 a 1.000.000 y 31 diputados en las de más de un millón. Para Madrid y Barcelona se establece una Diputación de 51 miembros.

También se determina que la Junta Electoral hará el reparto de diputados para cada provincia en función de los habitantes y que cada partido judicial contará con un diputado.

El Consejo de Ministros ha aprobado, también, un Real Decreto por el que se prorrogan los presupuestos genera-

les del Estado y se autorizan operaciones financieras y mecanismos de inversiones. La prórroga de los presupuestos generales del Estado no ha ido acompañada de una modificación en la retribución de los funcionarios.

FUNCIONARIOS

En otro momento de la rueda de prensa, Eduardo Sotillos afirmó que el Gabinete había decidido abrir conversaciones entre los funcionarios y el Gobierno, a fin de negociar el incremento de estas retribuciones, negociaciones que se abren por vez primera. En cuanto a las pensiones, el ministro de Trabajo presentará en enero un decreto de actualización.

El ejecutivo tampoco fijará el incremento de los salarios —añadió el portavoz— a fin de no interferir en las negociaciones entre Sindicatos y Patronal.

Más adelante, el portavoz

del Gobierno informó sobre el viaje que el Presidente del Gobierno, Felipe González, realizará a París los días 22 y 23 de enero para participar en unos encuentros organizados por el partido socialista francés con el título «Los actores del cambio», donde se encontrarán líderes socialistas internacionales como Olof Palme, Papandreu, etc.

El presidente del Gobierno, Felipe González, está invitado a un almuerzo con el presidente francés, Françoise Mitterrand, en el transcurso de esta visita a la capital francesa.

El consejo de ministros ha estudiado, además, un informe sobre la situación de los afectados por el síndrome tóxico y ha decidido formar una comisión especial constituida por representantes de varios departamentos.

El portavoz, tras señalar que el Gabinete había sido informado por el ministro del Interior de la situación en seguridad ciudadana y terrorismo, indicó la decisión de aquel de modificar las normas relativas a la acreditación de periodistas extranjeros y justificó el cese de algunos directores de periódicos estatales como «decisiones realizadas correctamente de acuerdo con las competencias gubernamentales».

Ratificado por el Pleno del Senado

Joaquín Ruiz Giménez ya es Defensor del Pueblo

- Hoy tomará posesión del cargo

El Pleno del Senado ha ratificado la candidatura de Joaquín Ruiz Giménez para Defensor del Pueblo por 202 votos a favor, siete en blanco y dos nulos.

Con la ratificación por parte del Senado queda definitivamente elegido Ruiz Giménez como Defensor del Pueblo, después de la votación celebrada ayer en el Congreso, en el que también obtuvo los votos favorables de la mayoría de la Cámara.

Asistieron a la sesión los miembros del Gobierno Narciso Serra, ministro de Defensa; José Barriónuevo, ministro del Interior; Fernando Ledesma, ministro de Justicia; Fernando Morán, de Asuntos Exteriores; Enrique Barón, de Transportes y Comunicaciones; Ernesto Lluch, de Sanidad y José María Maravall, de Educación y Ciencia.

Antes de la votación para el defensor del pueblo, juraron o prometieron acatamiento a la Constitución los senadores Carmen Lobelle, Tere i Suñer, Joan Codina, Pere Portabella, Víctor Torres y Anton Cañellas.

El senador socialista, Joan Prats se encontraba ausente y no pudo jurar la Constitución, por lo que es el único senador que no lo ha hecho hasta ahora.

El pleno del Senado continuó con la constitución de dos comisiones especiales una sobre desaparición de los súbditos españoles en países de América y otra sobre inundaciones a propuesta de los grupos socialista, popular y vasco del Senado, que fueron aprobados.

LA TOMA DE POSESION

Alfonso Guerra, vicepresidente del Gobierno y los ministros de la Presidencia, Defensa y Justicia, Moscoso, Serra y Ledesma, respectivamente, han sido invitados especialmente al acto de toma de posesión de Joaquín Ruiz Giménez como defensor



Miembros del Gobierno y el portavoz del grupo socialista, Juan José Laborda (derecha), aplauden el nombramiento de Ruiz-Giménez como Defensor del Pueblo, que se ha ratificado en el Pleno del Senado. (Telefoto Efe).

del pueblo, que tendrá lugar hoy, al mediodía, en el Congreso de los Diputados.

Al acto asistirán también los presidentes del Congreso y del Senado, miembros de las mesas de las dos Cámaras, así como los presidentes del Consejo de Estado, Tribunal Constitucional, Consejo General del Poder Judicial, y Tribunal de Cuentas.

Joaquín Ruiz Giménez, cuya elección fue ratificada por el Senado, ocupará un despacho en el Congreso de los Diputados que inicialmente será el que hasta ahora tenía el Letrado Mayor de las Cortes Generales, Fernando Garrido Falla.

ADJUNTOS

El Defensor del Pueblo, dispone de un presupues-

to de 10 millones de pesetas, que figura en los presupuestos de las Cortes Generales. Este presupuesto será ampliado.

El nombramiento de los dos adjuntos al Defensor del Pueblo tendrá lugar vía conocimiento de las comisiones del Defensor del Pueblo del Congreso y del Senado, que deberán reunirse en sesión conjunta, para conocer la propuesta que haga Joaquín Ruiz Giménez.

En este sentido Ruiz Giménez ha confirmado que los dos candidatos a estos puestos son Margarita Retuerto, secretario general del Grupo Parlamentario Popular y Alvaro Gil Robles.

Margarita Retuerto dejará su cargo en el Grupo Parlamentario Popular, y posiblemente también la militancia en AP.

Pensionistas de invalidez provisional

Verstrynge pregunta al Gobierno sobre descuento de tributos

El diputado Jorge Verstrynge, secretario general de AP, ha presentado una pregunta al Gobierno, para que sea contestada por escrito, referente a los pensionistas de invalidez provisional.

En la motivación de su pregunta, Verstrynge señala que desde el 1 de septiembre pasado, por un Orden Ministerial de Hacienda (Dirección General de Tributos, Resolución del

28 de enero de 1982), a todos los pensionistas de invalidez provisional se les descuenta el 5 por ciento del importe de su pensión, sin tener en cuenta la cuantía de la misma ni siquiera las pensiones inferiores a 350.000 pesetas anuales.

Es evidente —dice— que tal norma lesiona el ya de por sí menguado poder adquisitivo de los perceptores de pensiones más ba-

jas, por lo que formula al Gobierno las cuestiones siguientes:

—¿Piensa el Gobierno adoptar alguna resolución para mejorar tal situación de los pensionistas?

—¿Piensa el Gobierno derogar aquella resolución del 28 de enero de 1982 de la Dirección General de Tributos? En caso afirmativo, ¿cuándo?

CA'N PENASSO

NOCHEVIEJA 1982

SALA ESPECTACULO

CENA

Amenizada con música Ambiental

MUSICA AMBIENTAL
DISCOTECA

MENÚ:

APERITIVO

Galantina de Ave Trufada,
Sipiones Salteados,
Delicias del Cheff

JEREZ

Presentado por el DISC-JOCKEY
y
la actuación de la orquestaLenguado Bella Molinera
Patatas al Vapor

TINA Y LOS TRINIDAD

Lomo de Ternera Lechal Grillé
a la Mayordoma
Coles de Bruselas y Champiñones NaturalesGran-Cotillón con Turrone
Variados y Bolsa sorpresa

POSTRES

Tarta de manzana con Helado de
almendra

UVAS DE LA SUERTE

y

BRINDE CON... ¡¡CHAMPAN DELAPIERRE

Café y Licores Variados

VINOS

Conde de Caralt Blanco Seco
y Tinto

CHAMPAN

Codorniu Gran Cremant

¡¡Felicidades!!

PRECIO 1.200,-

CTRA. SOLLER KM. 14,700 (BUNYOLA)
RESERVAS AL TFNO. 613212 - 61UVAS DE LA SUERTE
PRECIO - 3.000,-

El robo del Banco de Andalucía

El botín puede ascender a más de dos mil millones

● Uno de los robados ofrece doce millones de recompensa

Según las últimas estimaciones realizadas con respecto al botín del robo del Banco de Andalucía en Marbella, parecen superarse con creces los 1.000 millones que en un principio se habían estimado como botín posible.

Una vez que se han ido presentando denuncias y declaraciones de los afectados por este robo, ya se le califica como «el más grande de la historia» y se comienza a bajar cifras por encima de los 2.000 millones de pesetas.

Parece existir por otra parte la certeza de que en las cajas existía mucho «dinero negro» y gran cantidad de divisas, por lo que el valor total de lo sustraído podría estar incluso muy por encima de lo que puedan denunciar los afectados.

Entre éstos se encuentra, tal como ya se apuntara ayer, el hermano de la reina Fabiola de Bélgica, Jaime de Mora y Aragón, que declaró haber perdido alrededor de cien millones de pesetas.

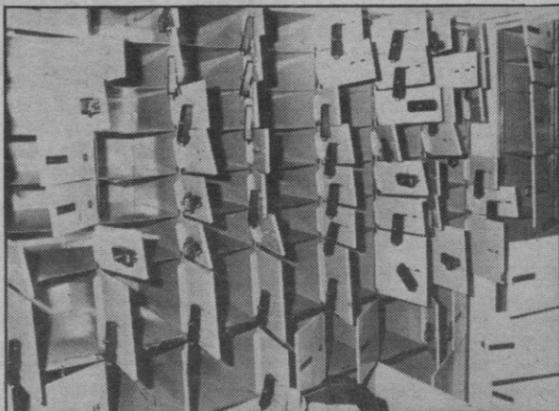
También se ha sabido que el Conde Perlac, Gerard Barre y diversos industriales marbellies tenían cajas de seguridad en el banco robado, mientras que Feliche Cultrera, turista asiduo de la Costa del Sol, ha ofrecido a título

particular una recompensa de más de 12 millones de pesetas a la persona que pueda facilitar alguna pista sobre los autores del robo.

Según sus propias declaraciones, el señor Cultrera había depositado en una de las cajas de seguridad robadas numerosas joyas de familia —especialmente diamantes y esmeraldas— así como relojes antiguos valorados en unos 250.000 dólares.

Según algunos cálculos, la mayoría de las cajas de seguridad robadas podrían contener una cantidad media de unos 30 millones de pesetas, como mínimo.

La noticia ha causado lógicamente conmoción en Marbella, pero sobre todo entre los usuarios de cajas de seguridad en la entidad bancaria robada y de otros establecimientos bancarios marbellies, que durante toda la jornada de ayer y a lo largo de esta mañana han acudido a comprobar el estado de sus depósitos y, en algunos ca-



sos, a retirarlos.

Mientras tanto, la Policía continúa con sus investigaciones y sigue ratificándose en que el robo ha estado a cargo de auténticos especialistas.

Parece ser que las últimas conclusiones policiales confirman que los autores del robo estuvieron durante bastante tiempo en el interior del Banco, ya que aunque la tarea específica de robar las cajas se calcula en unas ocho horas, según los técnicos, para acceder a la Cámara debieron invertir unas 22 horas en

forzar el trampón.

Finalmente, por lo que respecta al posible paradero de los ladrones, existen opiniones contradictorias, ya que mientras algunos estiman que podrían haber salido de España a través de alguno de los muchos puertos deportivos de la Costa del Sol —para lo que habrían contado con el apoyo de un yate—, otros consideran que pueden estar todavía no solo en España, sino en la misma Costa del Sol, dado el conocimiento que deben tener de esta zona y las oportunidades de camuflaje que esta ofrece.

Subsecretaría de Sanidad y Consumo

Restablecida la prohibición del ácido bórico

La Subsecretaría de Sanidad y Consumo dictó una resolución por la que se restablece la prohibición de utilizar ácido bórico en la conservación de crustáceos, según una nota del Gabinete de Prensa de este Departamento. Al mismo tiempo, establece un plazo, para su entrada en vigor, de dos meses para el marisco fresco y seis meses, para el congelado.

LA NOTA DICE TEXTUALMENTE LO SIGUIENTE:

«Con objeto de restablecer la prohibición absoluta de empleo de ácido bórico como agente conservador de los crustáceos y como consecuencia de los experimentos realizados, que han puesto de manifiesto la existencia de diversos productos que pueden ser utilizados como sustitutivos, siendo inocuos para la salud ciudadana, la subsecretaría de Sanidad y Consumo, a propuesta de la Dirección General de Salud Pública, acuerda:

1.— Se restablece la prohibición absoluta de empleo de ácido bórico como agente conservador de los crustáceos dispuesta

por resolución de la Dirección General de Sanidad de 7 de julio de 1965.

2.— Se permite el uso de agentes antimelanosícos y conservadores incluidos en las listas positivas aprobadas por Resolución del 2 de febrero de 1981 y publicados con esta (BOE del 27 de marzo) y con la de 8 de abril del mismo año (BOE de 4 de junio).

3.— Si bien la prohibición de ácido bórico como agente conservador de los crustáceos será efectiva desde la entrada en vigor de esta resolución, para evitar discrepancias en orden a la fecha de empleo del ácido bórico, dada la duración de los procesos de pesca, comercialización y/o industrialización de estos productos, será considerada infracción la existencia de ácido bórico en crustáceos frescos a partir de los dos meses de la entrada en vigor de la presente resolución, y, en producto congelado, a partir de los seis meses de la citada fecha.

4.— Queda derogada la resolución de la Secretaría de Estado para la salidad de 27 de abril de 1981 (BOE de 27 de mayo)».

La CEE pide

Escuela libre y participada en una sociedad democrática

«Una sociedad democrática debe asentarse necesariamente en una escuela libre y participada como la que señala nuestra Constitución» según la Confederación Española de Centros de Enseñanza (CECE), que preside el Padre Angel Martínez Fuertes y que agrupa a 11.526 de los 12.500 centros no estatales españoles.

Los representantes de la CECE consideran que la entrevista con el ministro de Educación y Ciencia, José María Maravall «se desarrolló en un clima de cordialidad y reciproca voluntad de colaboración» y que en este primer encuentro «de conocimiento y presentación» con el nuevo titular del Departamento ambas partes acordaron celebrar otra reunión «ya de trabajo, en fecha muy próxima dada

la urgencia de ciertos temas».

En la entrevista, que se inscribe en el programa de reuniones de José María Maravall con representantes del sector educativo, la CECE presentó un informe sobre la situación actual de la enseñanza no estatal en España y de los problemas que afectan a los centros privados.

El informe, que parte del principio de «una escuela libre, democrática e igual para todos» expresa la actitud de la CECE de «colaborar con todos los medios a su alcance» y plantea los problemas más urgentes.

En el punto concreto de política salarial el informe señala que el sueldo de un profesor de EGB de la enseñanza no estatal debe pasar de las 60.669 pesetas actuales a 75.487 para que

al subir de 78.350 a 93.168 pesetas el salario de un profesor estatal del mismo nivel educativo, el aumento lineal suponga 14.718 pesetas para ambos docentes.

Por otra parte, los representantes de la enseñanza privada consideran que en los presupuestos para 1983, la dotación de subvenciones en EGB debe ajustarse a la del puesto escolar en centros públicos, incluir los niveles de Preescolar y BUP y consignar 3.000 millones de pesetas, como mínimo, para las iniciativas sociales.

La CECE, además, reiteró al ministro la necesidad de un acuerdo general sobre enseñanza «para conseguir un sistema educativo coherente, realista y constitucional».

Llevaba 115 bolas de cocaína en el interior del cuerpo

Un ciudadano colombiano pretendía introducir en España 115 bolas de cocaína, que llevaba ocultas en el interior de su cuerpo, informa la Dirección General de la Guardia Civil.

El presunto autor de este hecho es Ricardo Meza Ruiz, que llegó a Barajas el pasado día 24, procedente de Bogotá; al resultar sospechoso de transportar droga, fuerzas del

servicio de información de la Guardia Civil procedieron a su detención.

Tras manifestar que llevaba escondidas en su cuerpo 115 bolas que contenían cocaína, le fue practicado un exámen radiológico, tras lo cual los médicos de guardia del hospital Central de la Cruz Roja confirmaron la presencia de cuerpos extraños.

Inmediatamente después expulsó 57 envoltorios que contenían la citada droga. A las 13'30 horas de ayer Ricardo Meza expulsó en el hospital General Penitenciario otros 58 envoltorios, que fueron entregados a la Guardia Civil.

Los 115 envoltorios aprehendidos pesan 232 gramos y su valor oficial aproximado es de unos dos millones ochocientos mil pesetas.



Moli d'es Comte

GRAN CENA DE NOCHEVIEJA

MENU

APERITIVO
Sopa Navideña
Lenguado Menier
Lechón a los Aromas del Olivo
Turrones Variados - Fruta - Helado
Vinos Paternina
Café y Licores

1/4 Botella de Champán Codorniu por persona

BOLSA DE REGALOS

En sus instalaciones podrán admirar bellas muestras de 750 años de vida mallorquina

LOS PANDEROS animarán su cena
LOS JAGUAR'S amenizarán el baile hasta la madrugada.

PRECIO POR PERSONA
2.350 PTS.

PARA INFORMACION Y RESERVAS TELEFONO
25 65 80
COTILLON: 800 PESETAS
PLAZAS LIMITADAS




El secuestro de Orbeagozo

Dura contestación del comité de Empresa a ETA (PM), VIII Asamblea

El Comité de Empresa de «Esteban Orbeagozo, S.A.» hizo público un comunicado respondiendo a la autoría, efectuada ayer por ETA PM VIII Asamblea, del secuestro del industrial Saturnino Orbeagozo.

«Resulta paradójico —señala el comunicado— que ETA PM VIII Asamblea razone su acción mencionando aspectos como la falta de libertad política y sindical, y se olvide de la realidad sindical existente hoy en la empresa. Ello, unido al carácter pretérito con que va enmarcada la mayoría de sus afirmaciones, vienen a traslucir evidentemente su aceptación tácita de que el proceso político, y fundamentalmente el funcionamiento de los sindicatos desde su legalización, han hecho variar sensiblemente las circunstancias en el seno de la empresa».

Tras señalar la nota de los trabajadores que ello no tiene otra posible traducción que pretender arrogarse el derecho a revivir experiencias pasadas, se agrega que los trabajadores «hemos optado claramente y mayoritariamente por una organización libre, democrática, representativa y de clases, cuales son los sindicatos y que nadie, absolutamente nadie, más que ellos tienen nuestro reco-

nocimiento para actuar en nuestro nombre y representación».

«Entendemos que esta acción —señala en otro momento— atropella el sentir y la aspiración de la inmensa mayoría del pueblo trabajador vasco, puesto de manifiesto en las elecciones políticas y sindicales optando por una vía pacífica e institucional que ETA pretende olvidar». Agrega que «el más insignificante atisbo de escrúpulo hace preguntar al más insensible, si es racional que una misma persona acapare en sí la función de acusador, juez y verdugo, y encima pretender hacerlo con objetividad e imparcialidad».

«Entiéndalo ETA: no estamos cantando las alabanzas a nuestro patrón —concluye el comunicado—. Estamos valorando su derecho a la vida. No estamos rogando que lo suelten, estamos exigiendo su liberación, sin condiciones». La nota finaliza señalando que sólo ETA Político asamblea será responsable del desenlace del secuestro.

Dos guardias civiles asesinados en atentado terrorista, en Irún

● El Gobierno formuló una declaración de condena

Dos guardias civiles que prestaban servicio de vigilancia de vagones en la estación de Renfe de la ciudad fronteriza de Irún, en Guipúzcoa, resultaron muertos en atentado perpetrado minutos antes de las ocho de ayer mañana.

El guardia civil herido fue inmediatamente trasladado a la Residencia Sanitaria Nuestra Señora de Aranzazu donde no pudieron hacer nada por salvarle la vida, ya que presentaba dos heridas de bala, una de ellas prácticamente mortal de necesidad. Este guardia civil no había cumplido todavía un año de estancia en la ciudad fronteriza.

Los autores del atentado huyeron al parecer a pie, mezclados entre la gente que entraba y salía de la estación y posteriormente parece que tomaron un «Ford Scort» de color rojo, matrícula SS-8022-O que, según fuentes policiales, había sido robado a punta de pistola en la madrugada pasada por dos individuos que dijeron pertenecer a ETA.

El atentado se produjo en la vía seis de la citada estación cuando ambos guardias realizaban labores de vigilancia de los vagones de un expreso que estaba efectuando los trámites aduaneros para emprender viaje a Hendaya. Al parecer, según declaraciones de testigos presenciales, varios desconocidos —no se ha podido precisar si han sido dos o tres los individuos que han perpetrado el atentado— abrieron fuego de metralleta contra los guardias civiles, desde un subterráneo próximo al andén.

En el momento del atentado, la estación irunesa se encontraba con bastante gente que llevaba a cabo sus transbordos, por lo que se han producido escenas de gritos y carreras.

Según testigos presenciales, unas personas echaron a correr hacia los lados,



El Consejo de Ministros, al inicio de su sesión de ayer, fue informado por el ministro del Interior del atentado terrorista de Irún que ha ocasionado la muerte de los guardias civiles, Juan García Mencia y Manuel López Hernández.

El nuevo atentado ha movido al Gobierno a formular la siguiente declaración: «El Gobierno transmite su condolencia a los familiares de las víctimas de este nuevo crimen terrorista y su solidaridad con el conjunto de las Fuerzas de Seguridad del Estado.

DECLARACION DEL GOBIERNO

«El tiempo que expresa su indignación por este atentado contra el más elemental derecho humano, como es el de la vida, el Gobierno declara que estos asesinatos reafirman su voluntad de combatir la acción de las bandas terroristas con todos los medios a su alcance.

«En ese sentido van a continuar aplicándose las medidas, ya iniciadas, de reforzamiento de la seguridad en las zonas del territorio nacional más necesitadas de las mismas, así como la extensión e intensificación de los medios de información existentes.

«Los crímenes, secuestros y todo tipo de atentados contra los derechos humanos, cometidos por quienes se han colocado voluntariamente fuera de la ley y contra las aspiraciones populares, expresamente manifestadas, no suscitan más respuesta que la de intensificar nuestros esfuerzos para que los responsables respondan efectivamente de sus actos con la severidad que nuestras mismas leyes determinan».

que participó en su traslado.

«Este guardia civil —señaló— se encontraba caído en la vía. Lo hemos rescatado de allí e inmediatamente lo hemos trasladado a la Residencia Sanitaria Nuestra Señora de Aranzazu de San Sebastián, pero ha fallecido a los pocos minutos de ingresar».

Presentaba una herida de bala en un hombro, y otra en un pulmón lo que, con toda probabilidad le produjo una fuerte hemorragia que le ocasionó la muerte.

Según la recomposición de los hechos realizada por miembros de las Fuerzas de Seguridad del Estado, en el atentado se han empleado, como mínimo, dos metralletas que realizaron varias ráfagas. En el lugar se han recogido hasta el momento 17 casquillos de bala del calibre 9 mm. «Parabellum», marca «SF».

FUERTE HEMORRAGIA

«Que me asfixio. Que me muero», han sido las dos únicas frases que ha podido articular el guardia civil Manuel López Hernández, de 22 años de edad, herido gravísimo en el atentado perpetrado en Irún y que falleció minutos más tarde, según ha declarado a un miembro de la Cruz Roja

DOCE GUARDIAS CIVILES MUERTOS EN LO QUE VA DE AÑO

Con el asesinato de dos guardias civiles en Irún (Guipúzcoa), son ya doce los agentes de este Cuerpo que han resultado muertos en atentado en lo que va de 1982, según informaron fuentes competentes.

Las mismas fuentes señalaron que esta cifra supone el doble de la de 1981 hasta estas fechas, en que fueron asesinados por bandas terroristas seis guardias civiles.

DOCE GUARDIAS CIVILES MUERTOS EN LO QUE VA DE AÑO

DOCE GUARDIAS CIVILES MUERTOS EN LO QUE VA DE AÑO

Con el asesinato de dos guardias civiles en Irún (Guipúzcoa), son ya doce los agentes de este Cuerpo que han resultado muertos en atentado en lo que va de 1982, según informaron fuentes competentes.

Las mismas fuentes señalaron que esta cifra supone el doble de la de 1981 hasta estas fechas, en que fueron asesinados por bandas terroristas seis guardias civiles.



Informamos a nuestros distinguidos clientes y amigos que —como todos los años por Nochevieja— servimos especialidades de nuestra selecta cocina a la carte:

Bisque de gambas
Salmón ahumado, sauce Raifort
Foie gras Maison
Coctel de langostinos...

Cigalas «Tres delicias»
Merluza a la pimienta rosada
Filetes de lenguado «Rockefeller»
Salmón a la Fiorentina...

Medallones «Formentor»
Entracote «Café de París»
Solomillo «Madagascar»
Lechona de Nochevieja...

Elija su propio menú. Para reserva de mesa:
Tel. 28 02 38
Joan Miró, 46
Palma de Mallorca

Tirolia

Para tratar del terrorismo

El director de la Seguridad del Estado viajó a París

● Le acompaña el socialista Benegas

El director de la Seguridad del Estado, Rafael Vera, se desplazó ayer a París, acompañado por el director general de la Policía, Rafael del Río, y el secretario general del PSOE en Euskadi, José María Benegas, según informaron fuentes de absoluta solvencia.

Las mismas fuentes señalaron que los dos altos mandos de la Seguridad del Estado y el dirigente socialista se entrevistarán en París con autoridades del Gobierno francés, para tratar en profundidad el terrorismo vasco y la posible colaboración entre los dos países, para luchar contra ETA.

Dichas fuentes destacaron la presencia en esta representación española del secretario general del PSOE en el País Vasco, José María Benegas, quien ha mantenido contactos personales con miembros del Gobierno francés en relación con el terrorismo.

Este viaje a París ha cobrado gran relieve al coincidir con el asesinato de dos guardias civiles en Irún por la organización terrorista Eta Militar.

Es el primer contacto que a alto nivel de la Seguridad del Estado se produce entre el Gobierno español y francés, tras la toma de posesión de los nuevos cargos de ese departamento.

Breve

● El obispo católico Hans Martensen, ha finalizado ayer la huelga de hambre iniciada hace una semana en favor de la súbdita filipina Luzviminda Cagara. El jefe de la iglesia católica danesa pedía del gobierno amnistía para la joven de 22 años, que pronto finalizará su condena de 4 años y medio, por intento de contrabando de heroína.

● El instituto médico «La madre y el niño», será el primer centro médico yugoslavo donde se llevarán a cabo intervenciones quirúrgicas a corazón abierto de niños de corta edad. Hasta ahora se han efectuado cinco intervenciones quirúrgicas.

● La marina sueca posee «pruebas seguras» de la presencia de submarinos en el fiordo de Haars, el pasado octubre. Así lo ha confirmado en Estocolmo, Bertil Lagerwall.

● La URSS ha puesto ayer en órbita a otros de sus satélites artificiales de la Tierra, el Cosmo-1427. Lo anunció la agencia oficial soviética TASS.

● El ministro noruego de Asuntos Exteriores, Svann Stray, rechazó ayer la oferta soviética de reducción de alcance medio en Europa. La propuesta del líder soviético Yuri Andropov, consiste en reducir sus efectivos de misiles en la parte europea del país, al nivel de los ya existentes, en Gran Bretaña y Francia.

● A pesar de ser Austria el segundo país del mundo menos castigado por la crisis económica, la mayoría de los siete millones y medio de austríacos ven con pesimismo el año que se avecina.

● Ha despertado interés en el Vaticano el mensaje navideño del patriarca ecuménico de Constantinopla, Demetrio primero, conocido ayer en ciudad del Vaticano. El mensaje condena toda forma de violencia y terrorismo.

● Un centro de documentación para defender la libertad de prensa se fundará próximamente en Italia.

Así se anunció ayer oficialmente en Roma.

● La fiebre inflacionista da marcha atrás en Francia, tras el período de congelación de salarios y precios, a tenor de las últimas estadísticas publicadas ayer en París.

● Peter Pulitzer, nieto del desaparecido magnate de la industria periodística de EE.UU. Josep Pulitzer, obtuvo ayer la custodia de sus dos hijos gemelos, en el juicio de divorcio seguido contra su esposa, Roxanne. El juicio duró 19 días.

● Unidades de la flota de protección pesquera, del ministerio de Agricultura escocés, zarparon ayer con destino al mar del Norte, para impedir la presencia de pesqueros daneses en esas aguas. Los barcos escoceses fueron autorizados a requerir el apoyo de la marina de la Real Fuerza Aérea, si fuera necesario.

● La Comunidad Económica Europea (CEE) decidió reservar a Iberoamérica entre 50 y 58 millones de dólares para ayuda al desarrollo de países no asociados en 1983. Así se ha indicado en fuentes oficiales de la CEE.

● El gobierno cristiano-demócrata-liberal de Bonn, ha prometido ampliar, en 15 millones de marcos, su ayuda económica al desarrollo de Nicaragua.

● El departamento de Santa Cruz, el segundo en importancia en Bolivia, sufre durante los últimos días graves inundaciones. El prefecto de Santa Cruz, Alcibades Velarde, exigió al Gobierno que declare el estado de emergencia para poder socorrer a las centenas de familias afectadas por el desbordamiento de los ríos de la zona.

● La Administración pública israelí quedó ayer paralizada por la huelga de 48 horas que han iniciado los 150.000 funcionarios del Estado, en demanda de mejoras salariales. Cerca de 90.000 funcionarios municipales se encontraban ya en huelga desde el domingo.

● El secretario general del partido comunista soviético Yuri Andropov recibió ayer en el Kremlin a los astronautas Anatoli Berezovoi y Valentin Lebediev, que este mes regresaron a la tierra, tras batir el récord de permanencia en el espacio, con 211 días.

● El ejército israelí mató el lunes a dos guerrilleros que intentaron cruzar a la zona libanesa ocupada por Israel. Así lo informó el ejército judío. El comunicado oficial informó que una patrulla israelí interceptó el lunes por la noche a los palestinos cuando intentaban cruzar desde el territorio controlado por Siria.

Ronda de negociaciones para la paz en Oriente Medio

Líbano pide un papel más activo a EE.UU.

Los negociadores libaneses y norteamericanos se entrevistaron ayer en Beirut para analizar las diferencias surgidas en la primera negociación con Israel, y un portavoz oficial dijo que el Líbano quiere un «papel más dinámico» de Estados Unidos para lograr una solución aceptable para todas las partes.

El portavoz, citado ayer por la radio oficial, dijo que en la primera ronda negociadora las dos partes presentaron «propuestas profundamente divergentes sobre la agenda de trabajo».

Asimismo, afirmó que «El Líbano cree que el armisticio de 1949 es un marco válido para regular en el futuro las relaciones entre los dos países», reiterando así la posición libanesa frente a Israel, cuyo delegado declaró anulado dicho armisticio por la guerra árabe-israelí de 1967.

El portavoz se refirió también a la tercera discrepancia surgida entre las dos delegaciones, al afirmar que la retirada de las tropas israelíes era la máxima prioridad para el Líbano, quien a continuación estaría dispuesto a estudiar el futuro de las relaciones libano-israelíes. Sin embargo, Tel Aviv, deja la cuestión de la retirada militar en último lugar, denunció el portavoz.

«El gobierno libanés ha decidido entablar activas consultas con la delegación norteamericana para que Estados Unidos adopte una posición más clara y dinámica, que permita llegar a una agenda de trabajo aceptable para ambas partes», dijo el portavoz.

El ministro libanés de Asuntos Exteriores, Elie Sa-

lem, y el presidente de la delegación libanesa, Antoine Fattal, se entrevistaron ayer con el enviado norteamericano, Morris Draper, para analizar los resultados del primer encuentro con Israel, celebrado ayer en la localidad de Jalde.

Los negociadores libaneses y norteamericanos intentaron también llegar a un compromiso respecto a la agenda de trabajo para las siguientes sesiones, la primera de las cuales tendrá lugar hoy en Kiriath Shmona (norte de Israel).

También la prensa libanesa coincide en pedir una posición más enérgica de Estados Unidos frente a Israel y en la inferioridad con

que el Líbano ha acudido a las negociaciones.

Así, el diario independiente «An Nahar» escribe que «El Líbano necesita una posición clara y firme de Estados Unidos para que Israel no consiga debilitar la posición de Beirut y para mantener un cierto equilibrio en el proceso negociador».

El diario de izquierda «As Safir», escribe, por su parte, que «se puede afirmar, sin temor a exagerar, que las diferencias entre Israel y el Líbano aparecieron ayer claras y que el objetivo norteamericano fue reconciliar las dos actitudes».

El conservador Al Anwar pide a Washington que «pase del papel de simple mediador al de activo participante», diciendo que «necesitamos el peso y la firme posición de Estados Unidos».

Se emplea ya en EE.UU.

Sangre de petróleo para los testigos de Jehová

Una sangre artificial, derivada del petróleo, y ya empleada en unos 800 enfermos, puede sustituir en muchos casos a la sangre humana, informó ayer a Efe el profesor israelí Ron Lapin, que la aplica en los EE.UU.

La mayoría de los pacientes que recibieron transfusiones de esta sangre «Fluosol» son miembros de la secta cristiana de «Los testigos de Jehová», que rechazan la sangre humana, explicó Lapin.

El cirujano de 40 años preside el instituto de cirugía sin sangre «Institute of Bloodless Surgery» en la localidad de Fullertown, de California.

Además de permitir el ahorro de sangre humana en situaciones críticas la nueva sustancia se conserva durante 5 años y se administrará a toda persona.

Koo ama al príncipe Andrés

Una desconocida ama de casa británica, Eileen Paxton, consiguió ayer estar en las primeras páginas de los diarios sensacionalistas de Londres.

Su recurso fue relatar que en una tienda se encontró con la actriz Koo Stark, quién le confesó: «amo al príncipe Andrés y el me ama también».

«Entonces le dije —agrega Eileen— «cástate con él y manda al infierno todo lo que la gente diga o piense».

Pero la actriz la miró en silencio, sonrió y le respondió después: «si fuera así de fácil...».

El romance del hijo menor de la reina con la actriz que pasó fugazmente por el cine «no apto para menores», es tema habitual de la prensa británica. Esta fuente atribuye a la madre del príncipe Andrés este comentario: «el ya es mayor para saber lo que hace».

Los Angeles

16.000 fetos enterrados con rito fúnebre

Un juez de Los Angeles ha autorizado, según informa la radio Vaticana, la sepultura con rito fúnebre, de 16.000 fetos encontrados en unos contenedores de basura cerca de una clínica de abortos de esta ciudad.

El magistrado ha establecido que los ciudadanos creyentes tienen derecho a rezar en público por los fetos, a pesar de las protestas de un grupo feminista, que negaba este derecho. Los 16.000 niños no nacidos serán sepultados en un cementerio no confesional que ha donado el terreno.

COMUNICA
A SU DISTINGUIDA CLIENTELA
QUE
HOY
NO CERRAMOS AL MEDIODIA
MAÑANA VIERNES DIA 31: CERRADO

Portugal

**La sentencia
contra el
agresor del
Papa,
en enero**

La sentencia judicial sobre la persona de Juan Fernández Khron, el sacerdote integrista español que intentó agredir al Papa, Juan Pablo II, la noche del 13 de mayo pasado en el santuario mariano de Fátima, puede dictaminarse durante el próximo mes de enero.

Según fuentes judiciales citadas ayer por la prensa lisboeta, el resultado del exámen mental del reo será enviado al tribunal de Vila Nova de Ourém, sede del partido judicial al que pertenece el citado santuario.

Los dos médicos encargados de realizar los exámenes psiquiátricos conversaron durante tres horas con el sacerdote español en su celda de la penitenciaría de Lisboa y piensan volver para someterlo a nuevas sesiones, a lo que Khron se ha opuesto de forma tajante.

La única sesión del juicio contra el agresor del Papa quedó suspendida el 20 de octubre pasado.

Khron, de 32 años, está formalmente acusado de los crímenes de ofensa a un jefe de estado, atentado contra la vida del Papa y posesión ilegal de arma blanca, delitos penados en Portugal con una pena de 20 a 24 años de prisión mayor.

República Federal de Alemania

**El Parlamento puede
disolverse antes
del 7 de enero**

Karl Carstens, presidente de la República Federal de Alemania (RFA), tendrá que tomar una decisión de gran trascendencia política: la de disolver o no el parlamento federal.

La trascendencia estriba en el hecho de que el actual jefe de Gobierno en Bonn, Helmut Rohl, cuenta con el voto de la mayoría de los 497 diputados del Parlamento Federal (Bundestag). Porque, a pesar de la disidencia de algunos liberales, 248 diputados siguieron su recomendación en la votación del pasado 17 de diciembre.

La ley fundamental (constitución) de la RFA estipula que el presidente de la República puede, a propuesta del canciller federal (jefe de Gobierno), disolver el «Bundestag» si una moción de voto de confianza del canciller no obtiene la aprobación de la mayoría de los diputados.

Justamente, el pasado día 17, Helmut Kohl se «autoderró» intencionadamente, después de solo 78 días de gobierno. Tras varios y acalorados debates parlamentarios en pro y en contra y después de haber escuchado serias críticas a la «constitucionalidad» de este procedimiento, el Gobierno conservador liberal de Bonn optó por la solución de que los partidos gubernamen-

tales se abstuvieran y perderían así el voto de confianza premeditadamente.

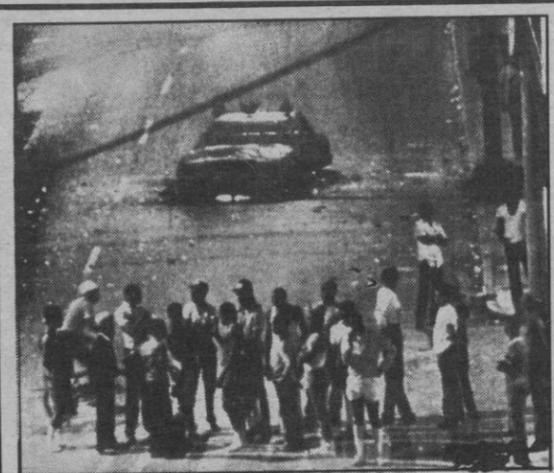
A diferencia de los pueblos latinos —dicen los juristas germanos— el alemán vive más apegado a la letra de las leyes y tiende menos a interpretarlas con un margen de «compromiso» más generoso. Y ahora toca al presidente de la república, cargo más bien representativo y nada político, tomar una importante decisión política. Y esto, en el plazo de 21 días que vence el domingo 7 de enero de 1983. Nadie compartirá su gran responsabilidad.

La ley fundamental no le ha adjudicado muchas atribuciones, pero en la disolución del

parlamento federal él es quien tiene la última palabra. Consciente de la trascendencia del caso, ha tomado providencias especiales. Explicará su decisión ante las cámaras de la televisión, después de haberse entrevistado nuevamente con los líderes de los partidos representados en el Bundestag.

Del presidente de la República dependen así las elecciones parlamentarias generales, previstas en un principio para el próximo 6 de marzo.

Independientemente, de esto, varios políticos han apelado ya al tribunal federal de garantías constitucionales para que este interprete la constitucionalidad de este caso, no previsto en la ley fundamental.

**Graves incidentes en Miami**

Graves disturbios se produjeron en la noche del martes en Miami, (E.E.UU.) después de que una patrulla de la policía disparara contra una joven negra que posteriormente murió. Más de 9 heridos graves, varios establecimientos y automóviles incendiados fue el balance de los incidentes. (Foto EFE)

Restaurante
PORTIXOL
EL MOLINAR

CENA DE NOCHEVIEJA
APERITIVO:

Delicias a la rusa: Hojaldr de caviar, tartaleta moscovita, apio al Roquefort y ostras de Arcade, Jerez, Martini o vodka

CALDO MARINERO ESPECIAL PORTIXOL
ó
CONSOME A LA REINA
LANGOSTA DE NUESTROS VIVEROS A LA PARRILLA
Salsa tártara, mayonesa, rosa.

LECHONA ASADA Y PAVO RELLENO CHATELAINE
De castañas y ciruelas
Salsa de grosellas. Ensalada San Silvestre

HELADO COPA MALLORQUINA
Nata, crema chocolate, praline de almendras

LOS TRADICIONALES TURRONES Y «COCA BAMBA»
Frutos secos. Vino moscatel: **CAFE Y LICORES**
BOLSA COTILLON. LAS UVAS DE LA SUERTE
Cena y baile amenizados por el conjunto: **LINEA 3**

VINOS: Masía Bach blanco seco
Masía Bach tinto
Campagne Codorniu extra
Aguas minerales

Precio por persona: 5.600.- Ptas.
RESERVAS TEL: 27 18 00

...y brindaremos con
CODORNIU

Más policías en Sicilia

**Algo está a punto
de estallar en la
«maffia» italiana**

La decisión de redoblar la presencia policial en la isla de Sicilia, anunciada ayer por el ministro italiano del Interior, confirma la desorientación del Gobierno ante la nueva «Revolución mafiosa».

En una reunión con los periodistas, después de la cumbre «anti-mafia» celebrada en Palermo, capital de la isla acosada, el ministro Virginio Rognoni dio muestras de desconcierto.

Algo terrible se está «cociendo» en los feudos de los principales clanes sicilianos.

De ello da cuenta un insólito hecho: en menos de dos meses la familia más poderosa de la región ha sido diezmada por la «peste revolucionaria» de los mafiosos menores.

En un solo golpe, 5 asesinatos y 12 desapariciones (muertes casi seguras), han terminado con el implacable poder de la dinastía Colli, reina —hasta hace dos meses— del comercio de estupefacientes.

En el curso de este proceso de sublevación interna hay que prestar atención a dos fechas clave: el 30 de noviembre y el 26 de diciembre pasados.

La prensa publicó ayer, por vez primera, el anuncio de que el último día de noviembre fueron asesinados nada menos que 19 presuntos mafiosos relacionados, en su mayor parte, con los Colli.

FUE EL PRIMER AVISO

El 26 de diciembre, conocido ya por «el sangriento día de San Esteban» llegó el golpe definitivo: 5 asesinatos en el seno de la otra familia.

Todas las muertes están relacionadas con el supuesto regreso de Tommaso Buscetta, un jefe de la vieja guardia mafiosa que, según afirma la policía, pudo haber regresado desde Sudamérica a la isla para aplastar a los sublevados.

Los clanes enemigos le han «dedicado» la masacre de San Esteban, toda para él: su cuñado, su suegro, su padre y un tío —hace seis meses— y, por último, su hermano y un sobrino —caídos hoy mismo en una zona residencial de Palermo— han sido acribillados por balas mafiosas.

A pesar de todo, el duro Buscetta resiste, escondido, la furia de sus numerosos enemigos de oficio.

Entre tanta carnicería, las fuerzas de seguridad italianas no consiguen rehacer el mapa de la mafia siciliana.

El ministro Rognoni aseguró, desesperadamente, con ocasión del vértice de Palermo, que el Gobierno italiano acorralaría al poder mafioso como había hecho con el terrorismo «rojo» y «negro».

Sin embargo, no se encuentra el camino por ningún lado.

A cuatro meses del asesinato del general Carlo Dalla Chiesa, prefecto especial de Palermo, y de su esposa, a manos de la mafia, las investigaciones permanecen en punto muerto.

**Hoy dimite el
gobierno finlandés**

El gobierno de centroizquierda presentará su dimisión hoy al presidente finlandés, Mauno Koivisto, anunció ayer en Helsinki el primer ministro socialdemócrata, Kalevi Sorsa.

Sorsa, primer ministro y presidente del partido socialdemócrata, convocó un Consejo de Ministros extraordinario ayer mañana, tras la votación del grupo comunista en contra del proyecto de presupuesto de Defensa.

Por 155 votos a favor y los 33 comunistas en contra, el Parlamento «Riksdag» aprobó un presupuesto defensivo de 4.200 millones de marcos (884 millones de dólares), pero Sorsa «había advertido que dimitiría» si los comunistas votaban en contra.

Aunque la cifra solo representa el 1,5 por ciento del producto nacional bruto finlandés, y es una de las más bajas de Europa, constituye «una cuestión de principios» para los comunistas, debido a «los especiales lazos de unión» con la Unión Soviética, ha declarado un portavoz del grupo.

«El voto ha sido una cuestión de principios favorable al desarme», ha afirmado el presidente del Partido Comunista finlandés, Kalevi Kivistoe, también ministro de Educación, quien añadió: «la decisión ha sido unánime».

El dimisionario gobierno de coalición que forman socialdemócratas, centristas y demócratas populares (comunistas y socialistas de izquierda) se formó la primavera pasada tras las elecciones presidenciales.

El pasado mes de octubre, la coalición gubernamental sufrió también una grave crisis cuando los comunistas votaron en contra de la devaluación del marco finlandés.

La situación se superó cuando Sorsa y Kivistoe consultaron con el presidente Koivisto y llegaron a un compromiso.

**Fomento
del Turismo
informa**

Asunto:

ASISTENCIA DEL FOMENTO DEL TURISMO DE MALLORCA A LA FERIA «VAKANTIE '83» QUE SE CELEBRARÁ EN UTRECHT, HOLANDA, DEL 12 al 16 DE ENERO DE 1983

Los días 12 al 16 de enero, 1983, tendrá lugar en Utrecht, Holanda, la tradicional feria turística «VAKANTIE '83», a la cual acuden, en su primer día, la totalidad de TT.OO., agentes de viajes y prensa especializada de Holanda.

En esta feria, el Fomento del Turismo de Mallorca dispondrá de un Stand anexo al de la Oficina Nacional Española de Turismo a través del cual nuestros socios podrán distribuir su oferta y tener sus contactos profesionales.

Si alguna empresa desea mandar material promocional, puede hacerlo a la siguiente dirección:

«VAKANTIE '83»
Stand «SPAIN» - n.º 2120
Juliana (ground floor)
Margriet & Merwede Halls
Exhibition complex
Utrecht
Holanda

Para cualquier aclaración complementaria, pueden contactar a la Srta. Anna, de la Comisión de Promoción, teléfono 213540



FOMENTO DEL TURISMO DE MALLORCA
CONSTITUCION, 1
TELEFONOS: 22 46 37 - 21 53 10
PALMA DE MALLORCA

Perpignan

Vuelcan un camión holandés con verdura española

Cerca de medio centenar de agricultores franceses asaltaron en la tarde de ayer un camión con matrícula holandesa, el cual circulaba por la autopista cercana a Perpignan, con un cargamento de escarola procedente de España.

Los asaltantes obligaron al conductor a dirigir el vehículo hacia la Comisaría de Policía de Perpignan, donde delante de la cual descargaron de forma violenta la mercancía. Acto seguido, y en el lateral del citado camión, pintaron la frase: «Cresson: Escarola española no». Como se sabe, la señora Cresson es la ministra francesa de Agricultura.

Por otra parte, hoy jueves, el gobernador civil de Gerona, Miguel Solans, efectuará su primera visita oficial a Perpignan, donde se entrevistará con el prefecto de dicha ciudad, así como con altos mandos de la gendarmería francesa, para tratar de evitar los problemas con los productos españoles que cruzan Francia.

Breve

● Fuentes del CDS de Suárez dijeron a Europa Press que han fructificado algunas gestiones de búsqueda de financiación y ha empezado a llegar al partido dinero «que se esperaba para las elecciones generales».

En concreto, en la última reunión que los máximos dirigentes del CDS mantuvieron el pasado día 18 con los portavoces de las comisiones gestoras provinciales, les fueron entregados a estos importes por el 25 por ciento de las deudas contraídas en cada provincia.

El proyecto del partido de Suárez es iniciar la campaña de las elecciones municipales con las deudas de las generales liquidadas.

● El comité ejecutivo de UCD se ha reunido para tratar, según indicó a «Efe» su presidente, Landelino Lavilla, «cuestiones de estricta proyección interna».

Estas cuestiones internas pueden referirse, según ha sabido «Efe» de fuentes centristas, a la situación económica del partido y el plan de recaudación, mediante la emisión de bonos que serían suscritos por los militantes en función de su capacidad económica.

El futuro político inmediato de UCD ante las próximas elecciones municipales sigue sin definirse. El Presidente de UCD, Landelino Lavilla, no descarta, por el momento, ninguna opción: ir en coalición con otras fuerzas, ir en solitario o no comparecer a las elecciones.

● Una explosión de gas butano ha producido la destrucción de una vivienda en Vitoria, y quemaduras de primer y segundo grado en las manos, cuello y rostro, de la única persona que se encontraba en el inmueble a la hora de producirse la explosión. Sebastián Cristia Perelló pudo salir a duras penas del interior de su vivienda, después de producirse la explosión, y su estado de salud era calificado como «estacionario».

Aunque se desconocen las causas exactas de la explosión, el accidente pudo ser originado por un chispazo eléctrico o la simple maniobra de encender un cigarrillo, que al entrar en contacto con el escape de gas, produjeron un efecto demoledor.

● El jefe de la oposición, Manuel Fraga, estaría dispuesto a jugar un partido de fútbol contra el Gobierno, a beneficio de la Unicef, según una información publicada por «Diario 16», que cita a un «portavoz autorizado de AP».

Según dicha información, portavoces del Gobierno indicaron que tendrían que estudiar la propuesta aliancista. Tanto el ejecutivo como la oposición se reservan las posibles alineaciones.

En su edición del día 28, fiesta de los Inocentes, «Diario 16» publicaba una noticia según la cual, Gobierno y oposición jugarían un encuentro de fútbol, a beneficio de la Unicef, en Valencia. En la noticia se daban incluso las alineaciones de los equipos.

● El incremento medio de los convenios y arbitrajes registrados por la Dirección General de Trabajo, desde el 1 de enero hasta el 29 de diciembre, del 82, alcanzó el 11,40 por 100, lo que significa que se han cumplido las previsiones salariales del Acuerdo Nacional de Empleo, según una nota del Ministerio de Trabajo.

Según los datos facilitados por dicho organismo del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, en total, en este año 82, y a falta sólo de 3 días, se firmaron 3.322 convenios colectivos que afectaron a 892.701 empresas y 6.139.706 trabajadores en los que se contemplaba un incremento medio de la masa salarial del orden del 11,40 por 100, los arbitrajes dictados por la autoridad laboral fueron 13 con eficacia de aplicación en 18.156 empresas y para 64.895 trabajadores. En estos arbitrajes se estableció un incremento salarial medio del 6,94 por 100.

● Una total transparencia informativa en la concesión de becas de investigación, se acordó en una reunión de la comisión científica del FIS (Fondo de Investigaciones Sanitarias) que se reunió, por primera vez, con el ministro de Sanidad y Consumo Ernest Lluch.

En la reunión se dió a conocer la problemática de este organismo y entre los temas tratados destaca el empeño de ampliar la información que usualmente se hace de las actividades relacionadas con la investigación biomédica y sanitaria, y de las ayudas a proyectos aprobados por la junta del citado centro.

La intención es que en estos temas y en la concesión de becas de investigación se dé una total transparencia informativa.

Según el representante USA en las negociaciones

Posible acuerdo entre Rusia y EE. UU. para el desarme

El nuevo Gobierno soviético, encabezado por el ex-jefe de los servicios secretos de la URSS, ha resultado ser «más astuto, más sofisticado» que el anterior, declaró Rowny.

Rowny dijo que le gustaría llegar a un acuerdo con Moscú —independiente del eventual acuerdo sobre reducción de armas estratégicas— en lo concerniente a las medidas de confianza propuestas por el presidente Reagan para reducir el peligro de una guerra nuclear por accidente o error.

En noviembre, el titular de la Casa Blanca amplió las propuestas en este sentido, formuladas en junio en Berlín-Oeste, sugiriendo un perfeccionamiento de las comunicaciones entre Washington y Moscú, y un intercambio de información sobre lanzamiento de misiles de prueba y sobre maniobras militares de cierta envergadura.

El nuevo líder soviético «cree que (esta propuesta) es una buena señal y ha tenido una reacción positiva», dijo Rowny.

Existe «un cincuenta por ciento de posibilidades» de que Estados Unidos y la Unión Soviética lleguen a un acuerdo sobre reduc-

ción de armas estratégicas en 1983, ha afirmado Edward Rowny, representante norteamericano en las negociaciones «Start» con Moscú, en Ginebra.

Para justificar su propósito, el general jubilado explicó que en los últimos seis meses se habían logrado rápidos progresos en las negociaciones.

En ese período se consiguió dejar zanjados los temas preliminares, que habían permanecido estancados durante unos dos años en las conversaciones «Salt» sobre limitación de armas estratégicas, señaló en una entrevista concedida a la cadena de televisión «NBC».

Edward Rowny, sin embargo, se mostró cauteloso en sus pronósticos, señalando que la consecución de un acuerdo en 1983 dependía en gran medida de los acontecimientos de los próximos dos meses. Entre estos acontecimientos destacan las consecuencias de la llegada al poder de Yuri Andropov en el Kremlin.

Argentina

La «Multipartidaria» exige que el Gobierno entregue el poder el 12 de octubre

«No hay nada que dialogar con el gobierno», dijo Contin al finalizar anoche una reunión de la multipartidaria, si bien aclaró que «aun no hay ninguna determinación».

Contin informó que la multipartidaria emitirá un documento el 11 de enero próximo que contendrá la petición de entrega del poder el 12 de octubre de 1983 a las autoridades constitucionales.

Asimismo, se harán reclamaciones sobre el problema socio-económico y se solicitará el esclarecimiento y castigo a los culpables por la muerte del obrero metalúrgico Dalmiro Flores.

Contin dijo que en el documento del 11 de enero la multipartidaria fijará «ciertas exigencias para el diálogo», si bien dijo que el gobierno «todavía no precisó gran cosa sobre esta nueva convocatoria: cuando lo haga, veremos que hacemos nosotros».

La multipartidaria aún no adoptó ninguna decisión en torno a la nueva ronda de conversaciones que convocará el gobierno a principios del año próximo, pero exigirá la entrega del poder el próximo 12 de octubre.

La multipartidaria está integrada por el peronismo, los radicales, el partido intransigente, los desarrollistas y la democracia cristiana.

El presidente del radicalismo, Carlos Contin, dijo que la multipartidaria reclamará al Gobierno que entregue el poder no más allá del 12 de octubre de 1983, y que precise que alcance tiene esta nueva convocatoria al diálogo.

Consejo de Ministros

Proyecto de Ley de reforma de la tutela

- Prórroga del Fondo Especial del Desempleo
- Modificación sobre el impuesto de lujo de los automóviles

El Consejo de Ministros aprobó ayer la remisión a las Cortes de un Proyecto de Ley Orgánica de Modificación de la Ley de Elecciones Locales, que sin embargo solamente afectará a lo relativo a los diputados, y no a la designación del alcalde.

Igualmente, el Gobierno aprobó un proyecto de ley de reforma del Código Civil en materia de tutela, y el proyecto de ley orgánica por el que se aplica al artículo 144.c de la Constitución a la provincia de Segovia, con el fin de incorporar esta provincia a la Comunidad Autónoma de Castilla.

Por un Real Decreto Ley del Ministerio de Trabajo se prorroga la aplicación del Fondo Especial de Protección al Desempleo, y se aprobó el nuevo calendario de fiestas nacionales, sustituyendo la fiesta de San Pedro (29 de junio) por la del Jueves Santo.

A propuesta del ministro de Obras Públicas y Urbanismo se aprobó un Real Decreto-Ley por el cual se amplía la vigencia hasta el 31 de diciembre de 1983, del Real Decreto-Ley 18/1981 de 4 de diciembre, sobre medidas excepcionales para el aprovechamiento de los recursos hídricos escasos a consecuencia de la prolongada sequía.

Por otra parte, el Consejo aprobó expedientes de contratación y gasto que suponen una inversión global de 1.233 millones de pesetas.

A propuesta de los ministros de Economía y Hacienda y de Agricultura y Alimentación, el Consejo ha aprobado la concesión de moratorias a los damnificados por las inundaciones en las provincias de Barcelona, Tarragona, Lérida, Gerona, Huesca, Valencia y Alicante, en aplicación del Real Decreto-Ley 21/82 de 12 de noviembre, sobre medidas urgentes para reparar los daños producidos por las recientes inundaciones en Cataluña y Huesca, y además, ampliando a las provincias de Valencia y Alicante, por las inundaciones que afectaron a estas a principios del mes de noviembre pasado.

Se remite a las Cortes Generales proyecto de ley sobre cambio de denominación de la actual provincia de Oviedo por la provincia de Asturias.

—Real Decreto de acreditación de corresponsales extranjeros.

—Real Decreto sobre estructura y competencias de la Dirección de la Seguridad del Estado.

—Acuerdo por el que se expresa el agradecimiento al Gobierno de S.M. el Rey de Arabia Saudita por la donación de diez millones de dólares con destino a los damnificados por las recientes inundaciones en el Levante español.

—Real Decreto por el que se revisa provisionalmente la plantilla de la carrera fiscal.

—Real Decreto-Ley sobre medidas urgentes en materia presupuestaria, financiera y tributaria.

—Real Decreto por el que se modifica parcialmente el tipo impositivo del impuesto sobre el lujo que grava la adquisición de vehículos.

—Real Decreto por el que se introduce la lengua catalana en las pruebas de aptitud para el acceso a las Facultades, Escuelas Técnicas Superiores y Colegios Universitarios de las Universidades Catalanas.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Jaime Balaguer Juaneda

Que falleció ayer, día 29 a la edad de 73 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Magdalena Jordi, hija Mari Juana, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al oficio-funeral que tendrá lugar hoy, día 30 a las 20 horas en la iglesia parroquial Pío X, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Cine que vemos

«MAD MAX 2» (Goya).— Historia de ciencia-ficción en un mundo caótico y semidestruido. El ritmo es trepidante y el final espectacularmente violento. La violencia que desarrolla el australiano George Miller es el principal aliciente de ese cómic en su segunda parte, como reza el título.

«GREASE-2» (Imperial).— El éxito del primer «Grease» de Randal Kleiser como comedia musical muy apta para la gente joven, ha hecho reincidir a los productores en esta segunda parte, tejida con los mismos patrones que el anterior, modas juveniles y secuencias musicales son su nota más destacada.

«EL REY DE LOS COBRAS» (Imperial).— Película de Bob Claver enmarcada dentro del cine de terror que pudiera llamarse satánico, y cuyos modelos anteriores más significativos son «Exorcismo» y «La profecía». La acción se sitúa en este caso en una pequeña localidad del estado de Alabama.

«PUENTE AEREO» (Goya).— Intento de comedia costumbrista adosada con cierto erotismo que no llega a los límites «S» ni mucho menos, y enmarcada en el puente aéreo Madrid-Barcelona, para practicar en él el oficio más viejo del mundo. Pedro Masó es el responsable del producto en cuyo reparto encontramos a Esperanza Roy, Iliana Ros y José L. López Vázquez.

CINECLUB «PERLAS».— Tras el habitual descanso de proyecciones semanales que suele hacerse todos los años en época navideña, los títulos en preparación que se tienen para los meses de enero, febrero y marzo del 83 son: «Mephisto», «Georgia», «Viaje alucinante al fondo de la mente», «El dormilón», «A contratiempo» y «Bananas».

HOTEL ISLA DE MALLORCA**

(Son Armadans)

CENA DE NOCHEVIEJA

MENU:

CREMA DE ESPARRAGOS ARANJUEZ

1/2 LANGOSTA BELLAVISTA A LA RUSA

Salsa Olga - salsa Mahonesa

PAVO RELLENO «MIMOSA»

Salsa manzana - Patata puente nuevo - Habichuelas frescas - Castañas glaseadas

TRONCO DE NOEL - «SORPRESA»

SURTIDO DE TURRONES SAN SILVESTRE

UVAS DE LA SUERTE Y COTILLON

VINOS:

FAUSTINO BLANCO DE RIOJA

FAUSTINO V TINTO DE RIOJA RESERVA 1975

CHAMPAGNE FREIXENET CARTA NEVADA

BAILE CON EL CONJUNTO MUSICO-VOCAL

«TREVOL»

Reservas - Teléfono 28.12.00

Precio Ptas. 3.000

PLAZAS LIMITADAS

BRASILIA

Hotel * Aptos. * Restaurante
PLAYA DE PALMA (entre balnearios 1y2)

ANUNCIA: SU GRAN «CENA-COTILLON» DE NOCHEVIEJA

★ Baile con el famoso
grupo AMIGOS

INFORMACION Y RESERVAS Tel. 26 01 19
26 45 63

★ Ah! y no olvide nuestro servicio de
BANQUETES, PRIMERAS COMUNIONES
BODAS Y FIESTAS SOCIALES.

Y BRINDE CON *Freixenet*

El domingo por la tarde

Se representará el «Rei Herodes»

«El Rei Herodes», algo que no sabemos a la hora de clasificarlo como obra del arte de Talía, como nombre vamos a darle; pues ni es comedia, ni drama, ni tampoco sainete, astracana ni bufonada, como tampoco podemos recurrir a la corriente seguida por su autor, para establecer comparaciones, con otras obras suyas.

Dijáramos que pertenece al género popular de la parte levantina de nuestra isla. En especial de Manacor. Alguien ha querido interpretar que esta obra fue escrita por el discutido manacorenses «Tià de Sa Real», otros opinan que su autor es el conocido «Mitja Bota», otros dicen que Jaime Calafat o Fermín Gómez, mientras que el gran historiador manacorenses recoge que es obra de don Juan Mascaró, cosa ésta que no compartimos, ya que antes de Mascaró «El Rei Herodes» se escenificaba en nuestra ciudad y contornos, por lo que sólo cabe la posibilidad de que hiciera una versión de la antigua obra.

Sea como sea, «El Rei Herodes» llega puntual a la cita, que como el «Tenorio» de Zorrilla tiene una fecha en el calendario, aquel por Reyes, éste ya se sabe que a principios de noviembre. Nadie mejor para hablarlos de esta obra, que el propio protagonista; o mejor este joven-viejo Rei que es y será el domingo próximo una vez más Jaime Melis.

—¿Cuántos años interpretando este satírico papel de Herodes?

—Pues saca cuentas: empecé en 1955.

—¿Cuántas representaciones?

—Con la del domingo



Jaime Melis

en la plaza de la Concordia serán 47.

—¿Cuántas mesas has destrozado en las 46 veces anteriores?

—Creo que son 49, ya que en tres ocasiones la rompí antes de tiempo y hubo que reponerla.

—Así el domingo será la 50...

—Estoy enterado que la mesa preparada pretenden que sea irrompible, pero la maza que me ha hecho «L'amo En Mateu de ses batedores» tendrá fuerza para destrozarse esta discutida mesa.

—Qué pasaría en un «Rei Herodes» si no se destrozaba la mesa?

—Pues, que no sería un «Rei Herodes».

—¿Cuál es la interpretación que has hecho más a gusto en estos años?

—Espero sea la del próximo domingo. Uno siempre queda esperando el futuro para consolidar una categoría de rey Herodes, aunque estoy satisfecho de todas.

—Jaime, ¿por qué haces este personaje?

—Por dos cosas: una porque es mi «hobby»; me



divierto barbaramente divirtiendo a los demás y otra, para que no se pierda algo tan típico, tan popular y tan tradicional como es esta obra.

—¿Cuánto cobras por interpretar este papel?

—Casi siempre pago. O sea que no cobro nada, y sí, pongo mucho de mi parte sin contar horas de ensayos y de escenificación.

—O sea que gratis y desinteresadamente.

—Exacto; también es completamente gratis la entrada para el próximo domingo por la tarde.

—¿Y los gastos, a cuenta de quién corren?

—Nunca faltan colaboraciones y ayudas a la hora de ofrecer «El Rei Herodes».

Nos ayuda el Ayuntamiento, montando el trono real en la plaza de la Concordia («Fartarix»), la Asociación «La Salle», al proporcionararnos lujosos vestuarios; Antonio Riera Grimalt nos ha cedido un local para ensayos y además fabrica la mesa «irrompible», etc.

—¿Cómo responderán tus compañeros de grupo?

—Espero que perfecta-

mente.

—Tengo entendido son simples aficionados.

—Precisamente ahí está la sal del verdadero «Rei Herodes»; los papeles de sus personajes tienen que salir a base de ilusión, de trabajo. La profesionalidad no existe en esta clase de papeles.

—Es un posible «handicap» actuar al aire libre...

—Está previsto que en caso de mal tiempo suspenderíamos la función para el día 8, sábado, que ya sería en lugar cubierto.

—¿Por qué no os aseguráis y vais a lugar cubierto desde un principio?

—Porque el verdadero «Rei Herodes» se escenifica en la plaza del pueblo, ya que muchas escenas no pueden llevarse a cabo sobre un escenario, como la llegada de los Magos de Oriente, el pregón de Roma, la quema del rey en el infierno...

—Adelante pues, con esta ilusión y a esperar a que Jaime Melis pueda destrozarse la mesa 50 el domingo por la tarde.

NICO

Sepa Ud.

SUBVENCIONES.— En la sesión de la Comisión Municipal Permanente celebrada en vísperas de la Navidad, fueron concedidas subvenciones de 203.000 al Club Mixto «La Salle» como entidad organizadora de la Cabalgata de Reyes Magos y de 125.000 pesetas al Patronato de la Fiesta de San Antonio, para organizar «Sant Antoni-83».

POLICIA MUNICIPAL.— A 677.761 pesetas asciende el importe de adquisición de nuevo vestuario para la Policía Municipal de esta ciudad; así como se aprobó también adquirir un nuevo vehículo para la misma policía por importe de 559.396 pesetas.

ASFALTADO DE CALLES.— Ha sido ya contratada con una empresa manacorenses la pavimentación asfáltica a realizar en las calles: Oviedo, Eloy, Bailén y Dos de Mayo, por un importe de 4.127.945 pesetas.

La misma empresa (Mascaró), ha resultado adjudicataria de la pavimentación asfáltica de la C. Sedal y un tramo de C. Volantí, ambas en Porto Cristo, por 1.391.599 pesetas.

CAMPO MUNICIPAL DE PORTO CRISTO.— Han sido también adjudicadas las obras de construcción de graderío en el Campo Municipal de Deportes de Porto Cristo, a realizar en el plazo de seis meses y por un importe de 2.949.000 pesetas; así como de alumbrado en el mismo terreno deportivo por valor de 3.418.646 pesetas.

PRESUPUESTOS DE OBRAS.— En la misma Permanente se aprobaron las memorias descriptivas y presupuestos de las siguientes obras a realizar en Manacor: parte de asfalto de la Plaza Berard por 404.843 pesetas; alumbrado público de la misma plaza por 155.584 pesetas; ajardinamiento de final Via Roma con la carretera de Palma por 448.500 pesetas; vallado de la Escuela de Porto Cristo por 550.000 pesetas; vallado del Colegio Preescolar «Antonio Maura» de Manacor por 1.269.830 pesetas y arreglo entrada del Campo «Na Capellera» por 519.000 pesetas.

Manacor

Hoy jueves, 30

CINES

Sala Imperial: «El rey de las cobras» y «Grease-2».

EXPOSICIONES

Galería «Es Cau»: Artesanía del Lejano Oriente.
Parque Municipal: Exposición-subasta pinturas pro-minusválidos.

SERVICIOS DE TURNO

Farmacia: Ldo. Planas. Plaza Abrevadero.

URGENCIAS

Policía Municipal (Tel. 550063). Comisaría Policía (551650). Policía Nacional (550044). Guardia Civil (550122). Guardia Civil Tráfico (551996). Parque Bomberos (550080). Clínica Municipal (550050). Ambulatorio INSALUD (552393). Ambulatorio Porto Cristo (570304). Ambulancias (550063). Taxis Manacor (551888). Taxis Porto Cristo (570220) y Averías Aguas Manacor (553930).

HORARIO AUTÓBUSES

Manacor - Palma: 8,30, 10, 14,45 y 18.
Palma - Manacor: 10, 13,30, 17,15 y 19,45.
Manacor - Porto Cristo: 7,30, 8, 10,15, 11,15, 13,15, 14,45, 18,30, 20,45.
Porto Cristo - Manacor: 8, 9,40, 10,35, 12,50, 14,15, 16,15, 17,30, 19,15 y 20.
Otros servicios con: Calas de Mallorca, Cala Millor, Artá, San Lorenzo, Son Servera, Capdepera, y Cala Ratjada.

Petra

Homenaje al doctor Antonio Bauzá

El próximo domingo, día 2 de enero, en la villa de Petra, se tributará un merecido homenaje a la memoria del Dr. Don Antonio Bauzá, organizado por la «Asociación de Amigos de Fray Junípero Serra», fundada por él en 1952.

En espera de poder ofrecer más pormenores sobre el acto, nos es grato adelantar lo siguiente:

1. A las 12 h. Misa solemne en la iglesia parroquial.

2. Visita al convento franciscano de San Bernardino.

3. Acto académico en el Museo Juniperiano, en el que intervendrán varios oradores y será descubierto un cuadro al óleo, obra del artista, Juan Miralles.

Han prometido su asistencia las primeras autoridades civiles, religiosas y militares de la provincia.

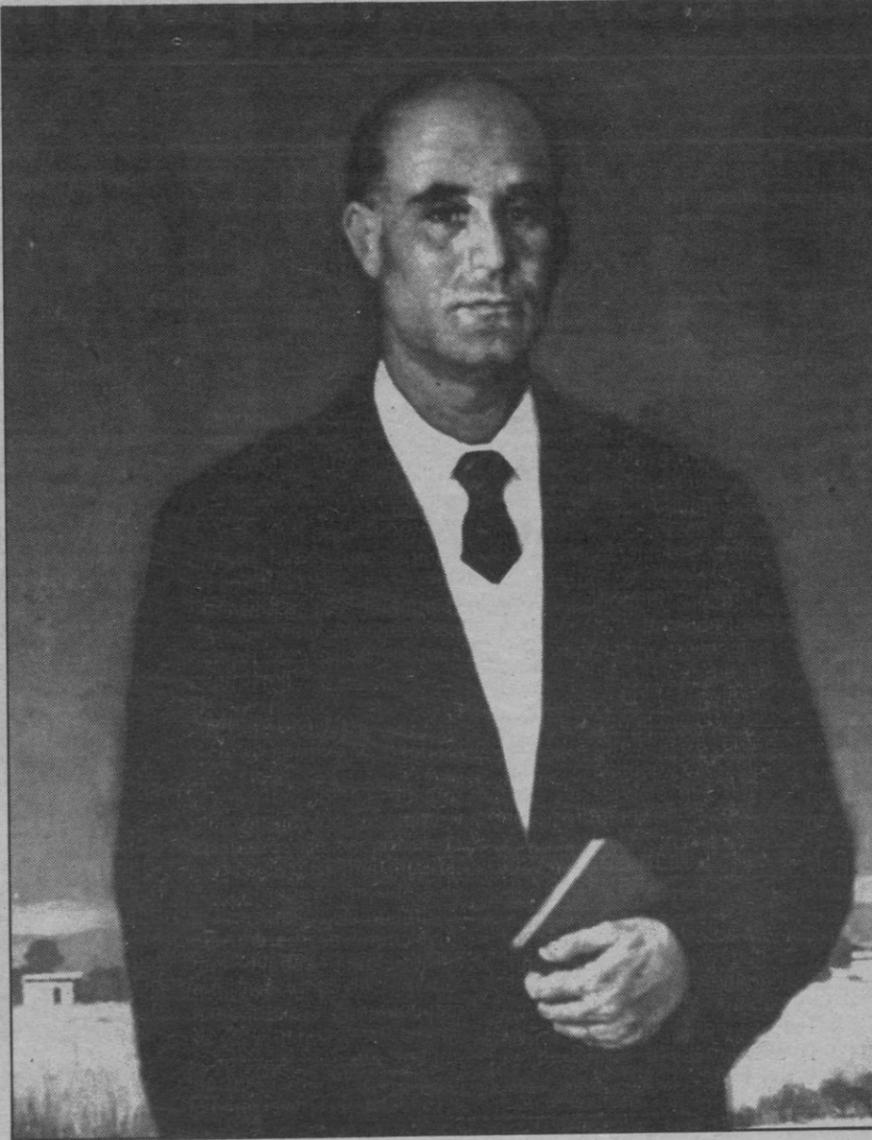
El Dr. Bauzá, familiarmente conocido en Petra por Don Toni o Es Metge Bauzá, nació y vivió para dedicar su vida al pueblo de sus amores, como médico, como alcalde y como juniperista. En efecto, notas características suyas fueron: su hombría de bien por un lado, y por otro su amor desinteresado por su villa natal, su historia y sus hombres, que hizo patentes como hombre, médico, alcalde y juniperiano.

Hombre íntegro, y culto, se forjó un carácter y una personalidad nada comunes, a fuerza de voluntad, sacrificio y abnegación, ya

que su temprana orfandad le enfrentó desde muy pequeño con el duro vivir. Contaba sólo 10 años cuando, perdidos sus padres y abuelos, sus tíos maternos tuvieron que cuidar su educación.

Adquirido el título de Bachiller en Palma ingresó en la facultad de Medicina de Barcelona. Terminados sus estudios universitarios y conseguida la licenciatura en medicina y cirugía, regresó a Petra. Tenía entonces 23 años. Por espacio de medio siglo se desvivió por sus semejantes, es decir toda su vida, ya que nunca quiso aceptar puesto alguno en centros sanitarios que le hubiesen apartado de su pueblo natal. Este singular y notorio amor por su pueblo hizo que llegase a poseer un conocimiento amplio de las dolencias hereditarias de cada familia y, de rechazo, de la historia médica de cada persona, con lo que el diagnóstico y la aplicación del remedio se veían favorecidos.

Alcalde de Petra durante una docena de años, puso todo su valer y entusiasmo y cariño al servicio del municipio. Adecentó y asfaltó todas las calles, en una época en que muchos pue-



Esta es una fotografía del cuadro al óleo, original del artista Juan Miralles que será descubierto el próximo domingo.

blos aún seguían con el polvo y el barro. Mandó construir dos grupos escolares, erigió los monumentos a la Pagesa y a Don Francisco Torres, el gran juniperista, asfaltó el Camí de Bonany, etc.

Como juniperiano, recogió la herencia de los ilustres juniperistas que le habían precedido, señores Torrens y Ramis, y puso los cimientos de una obra que habría de perpetuar el recuerdo y la acción apostólica y evangelizadora del hijo predilecto de la Villa, fray Junípero Serra. No sólo fundó en 1952 la «Asociación de Amigos de Fray Junípero Serra», sino que adquirió varias viviendas contiguas a la Casa Serra y levantó allí el gran museo y Centro de Estudios Juniperianos.

Ha dirigido visitas y excursiones en distintos lugares juniperianos, como México y California, organizado conferencias, celebrado efemérides y conmemoraciones en honor del fundador de California y ha interesado a numerosas personalidades y entidades religiosas y culturales por la Obra magna del evangelizador.

Es de esperar que no sólo sus paisanos, sino cuantos le conocieron y se honraron con su amistad, asistan o se adhieran al homenaje proyectado. Quedan todos invitados.

Inca

Invita a los inqueros a acudir a la plaza España

Radio Balear prepara la fiesta de Nochevieja

La emisora «Radio Balear-Inca» ha tenido una importante iniciativa que resaltará sin duda la celebración de la fiesta de Nochevieja. La noche del día 31 retransmitirá en directo las doce campanadas del reloj del Ayuntamiento e invitará a todos los inqueros para que estén en la plaza de España festejando la llegada del nuevo año 1983. Como nos informaba el director de la emisora, Paco Flix, «inmediatamente después de las doce campanadas retransmitiremos la salutación del alcalde de Inca Antoni Pons, que deseará a todos un feliz año nuevo. Seguidamente, habrá una fiesta popular que serán los mismos inqueros que la harán. La «Associació de Comerciants d'Inca», generosamente, regalará las bolsas con las doce uvas, y

unas pequeñas bolsas con confetti y serpentinas. Esta fiesta esperamos que tenga éxito y que tenga una continuación en los próximos años.

En la primera semana de enero entran en programa dos espacios nuevos, uno dedicado al cine, dirigido por Biel Amer y otro también semanal dedicado a la parapsicología, con un experto en estos temas Alef Tau, y realizado por Eugenio Murillo.

El día 16 Radio Balear montará un estudio en directo en la plaza de Sa Pobla para retransmitir el ambiente que se respirará ese día. Por la noche, las «glosas», que retransmitiremos en directo. Es una manera para que la gente que no pueda ir a la fiesta la viva desde su casa, que es una de las funciones de la radio.

La tercera edad al P. Juan Costa

El pasado jueves día 23 en el aula de tercera edad de Inca y después del magnífico concierto a cargo del grupo «Coral Syntagma Musicum», se tributó un homenaje al director general de Aulas de Tercera Edad de Baleares, Padre Juan Costa S.J.

A pesar de que el acto coincidió con el apagón eléctrico general y una noche fría y lluviosa, estuvieron presentes más de cien personas.

El director del aula de Inca Francisco Homar explicó los motivos para tal homenaje en favor del padre Juan Costa S.J. quien en todo momento propició y ayudó la puesta en marcha de la extensión cultural en Inca y posteriormente la continuación y permanencia de la misma, a pesar de las restricciones del presupuesto, demostrando en toda ocasión su preocupación y afecto hacia el aula de Inca, sin regateos y con toda generosidad.



A continuación y en medio de grandes aplausos don Guillermo Rayó Ferragut de 86 años, como alumno de mayor edad, en nombre de todos le hizo entrega de una placa al padre Juan Costa S.J., quien emocionado agradeció tal distinción, felicitando a todos los alumnos y organizadores por la masiva asistencia y continuas activida-

des que se vienen desarrollando en Inca, prometiendo continuar con su colaboración porque, dijo, «la gente mayor de Inca se merecía esto y mucho más».

Acto sencillo y emotivo lleno de cordialidad y simpatía en vísperas de las fiestas navideñas.

En sitios preferentes figuraban el alcalde de la ciudad Antonio Pons, quien

momentos antes había dirigido un breve parlamento felicitando a todos los asistentes por las Navidades y Año Nuevo. También presidía Fernando Rodríguez Llorens, presidente nacional de las Asociaciones de Aulas de Tercera Edad y representante de España en los organismos internacionales de la Tercera Edad.

Foto: PAYERAS

De interés

Farmacia de guardia: Farmacia Cabrer, Plaza de España, 23. Tel. 500415.

URGENCIAS

Ambulatorio, Tels. 502450 y 503882; Ayuntamiento, 500150; Guardia Civil, Tel. 251100; Bomberos, Tel. 500080; Ambulancias, informes en Ambulatorio o Ayuntamiento; Grúa, Tel. 501249.

PROGRAMACION RADIO BALEAR

A las 6: Alborada Balear.
A las 8: De bon matí.
A las 10: Las mañanas de la Balear.
A las 13: Informatiu: La comarca.
A las 13'15: Felicitaciones.
A las 14'15: Cada tarde.
A las 17: Los musicales de la Balear.
A las 19: El mundo de los niños.
A las 19'30: El ayer y hoy.
A las 21: Musicalmente suyos.
A las 22: En el calor de la noche.
A las 24: Ultimo musical: lunes, zarzuela, miércoles, clásicos; jueves, grandes orquestas y viernes, jazz.



Juanito se pasa a la F-3

Ahora resulta que a Juanito, del Real Madrid, le han entrado enormes deseos de ser piloto de carreras. Se entrena en el Jarama con un Fórmula-3, con el que piensa competir el año próximo en Inglaterra.



El Hércules viene el domingo

Ayer, la secretaria general del Hércules de Alicante, nos comunicó que llegará a Palma el mismo domingo del partido que debe disputar al Mallorca, alojándose, a partir de mediodía, en un hotel del Paseo Marítimo.



Can Prunes y P. Gallega vencedores

Acaba de finalizar un torneo más de fútbol sala, que ha registrado las victorias de Can Prunes y de P. Gallega. Ahora, se anuncia el Trofeo Reyes Imaral. Dos cuadrangulares. De ello se informa en la página que escribe Chus.

Trío de ases ex-mallorquistas

Nadal, Ferrer y Campoy: les gustaría volver

(Miguel Bonnín)

Durante estas fiestas navideñas la mayoría de deportistas aprovechan la ocasión para poder pasar esta efeméride en compañía de familiares y amigos, así lo han hecho estos tres jugadores ex-mallorquistas que dieron gratos momentos a la afición, y que fueron artífices de los ascensos del R. Mallorca, se trata concretamente de Nadal, actualmente defendiendo los colores del Calvo Sotelo, Campoy que está en el equipo catalán del Lloret, uno de los equipos aspirantes al ascenso y del excelente guardameta del Barcelona At., Ferrer, con los tres tuvo la ocasión de mantener un cambio de impresiones y éstas fueron las siguientes:

NADAL

—En el Calvo Sotelo me encuentro muy bien y muy contento, la gente me aprecia mucho y me están saliendo unos buenos partidos, aparte que consigo marcar bastantes goles.

—De volver a Mallorca y concretamente al equipo, si que me encantaría, pues es el equipo que me dio la fama y la popularidad y son mis colores.

—Durante esta temporada ya he tenido ofertas de varios clubs, entre los que se encuentra uno de primera división, de la zona del Mediterráneo. (Nos dijo el equipo pero me lo reservo).

—Estoy casi convencido que el Mallorca ascenderá a la primera división, pues tiene un gran equipo y una excelente afición.

CAMPOY

—Estoy en el equipo del Lloret que milita en la 3.ª División Catalana, las cosas me van bastante bien y estoy satisfecho del rendimiento de los servicios que estoy prestando al club.

—Sin duda alguna se intentará ascender a la Segunda División B, ya que

para esto la directiva ha hecho un gran esfuerzo en fichar a buenos jugadores y que el presupuesto es muy elevado.

—De momento estoy cedido, ya que estoy estudiando en el I.N.E.F.

—La mayoría de jugadores son de la comarca, y el único foráneo soy yo, pero esto no supone ningún impedimento sino todo lo contrario la gente se está comportando de maravilla y estoy muy contento, pues hay una afición sensacional.

—Pienso volver a la isla cuando haya finalizado mis estudios y al mismo tiempo me gustaría mucho que mi regreso en el R. Mallorca si no fuera como jugador si como preparador físico, sería en estos momentos una de mis grandes ilusiones.

—El Mallorca ascenderá, más que nada porque tiene una gran afición, y esta afición no sirve para estar en Segunda, sino en la División de honor.

FERRER

—Actualmente me encuentro en perfectas condiciones y estoy muy contento, tuve una pequeña lesión

en un dedo que me tuvo apartado del equipo durante un par de jornadas, pero ya estoy totalmente recuperado y ya estoy jugando.

—De mis posibilidades de poder estar bajo la disciplina del primer equipo, todo depende de muchas cosas, por ejemplo de que si dan la baja a algunos de los actuales guardametas, si dan alguna alta, etc., pero confío que en breves fechas estaré.

—Claro que me gustaría volver al Mallorca, tengo unos gratos recuerdos y muchas y buenas amistades, si hubiera alguna oferta sería cuestión de hablarlo, y si el equipo ascendiera a la Primera División mucho mejor.

—A principio de temporada tuvo alguna que otra oferta, pero la más interesante era la que ofrecía el Sporting de Gijón, pero al parecer no hubo entendimiento final con ambos clubs.

—Deseo y me agrada mucho que el Mallorca ascendiera, tiene una gran plantilla, buena directiva y una excelente afición, que se merece lo mejor.

Esto es lo que nos dijeron estos «tres mosquete-



ros» del balón redondo que en cierta ocasión vistieron los colores del R. Mallorca y que ascendieron al Club a

la categoría que actualmente se encuentra y que en boca de ellos mismos desean y esperan que para

el próximo año puedan verlo en Primera División, y este es el deseo de todos los mallorquines.

Relieves

Quince millones

Lorenzo Ripoll



Hoy, a las 11,45 horas, pisará tierra mallorquina el futuro «crack» del Real Mallorca, el brasileño Tarciso. Será sometido a prueba por Lucien Müller y, después de los trámites reglamentarios, posiblemente causará alta, siempre y cuando no surga algún imprevisto.

Me han contado que Tarciso es un buen jugador en Brasil, un país donde no se conocen futbolistas malos. No se trata de ningún fuera de serie, pero tiene calidad suficiente para militar, en España, en un buen equipo de Primera División. Es joven, tiene facilidad de regate, buena visión de puerta y buen disparo. A ello debe añadirse que debe estar en perfectas condiciones físicas. Si causa alta en el Mallorca, se le debe conceder el margen de confianza necesario para aclimatarse.

Si todo sale como está planificado, el fichaje de Tarciso puede significar para la tesorería del club, quince millones de pesetas. Ignoro —tampoco es de incumbencia del periodista— si debe pagarse en doce, 24 o menos meses. Lo cierto es que el presupuesto previsto por el club, en la Asamblea reglamentaria, se ha sobrepasado, compensándolo las dos taquillas de Copa frente al At. de Madrid y el Sevilla, cuyos ingresos también han sobrepasado todas las previsiones, con la posibilidad de seguir en la competición, puesto que en campo contrario resulta difícil vencer al Mallorca por dos goles de diferencia.

Debe reconocer errores la directiva actual, en la labor de fichajes. El primero, Kustudic. Lo que ha costado no ha tenido apenas compensación. Dos juga-

dores, dos defensas, cuestan treinta millones de pesetas (contrato completo). Parece increíble en todos los conceptos, en la «etapa Contestí», no se haya reflejado en lo vital: los fichajes, considerando siempre lo que se paga con el rendimiento obtenido.

Si se consigue el ascenso, todos los esfuerzos se considerarán acertados, confiando en unos ingresos muy superiores y que, desde luego, han de producirse, pero también recordando que, si se logra lo que todos desean, será necesario fichar a seis profesionales más. Esto lo saben hasta los más ignorantes.

Este Mallorca-82, asusta. ¡Y no por los resultados de Liga! El año próximo, a partir del próximo domingo, se inicia este camino definitivo que puede culminar con el ascenso —muy difícil, pero posible— y puede significar el comienzo de una etapa problemática, que suele producirse en demasiados clubs. Son frecuentes los ejemplos. Ahora mismo, viene a Palma un Hércules que hace pocos meses militaba en Primera y que se encuentra con un pie en Segunda-B. Lo mismo puede decirse del Cádiz, al que debe visitar, en campo neutral, el equipo mallorquinista, el día de Reyes.

Puede que muchos aficionados digan que «no hay lugar para el pesimismo». No debe confundirse con los que piensan con el corazón caliente y la mente fría.

¡Que la singladura del Mallorca a partir del día 2 de enero de 1983, sea tan feliz como les deseo a todos ustedes!

Escuela de natación sincronizada

Durante las vacaciones de Navidad, concretamente del 28 de diciembre al 5 de enero, se celebra en Palma una concentración de treinta nadadores de toda España que hacen entrenamientos intensivos dirigidos por la entrenadora holandesa Lucia Hogen-dijk.

Con tal motivo y al objeto de iniciar la puesta en marcha en el próximo mes de enero, de la Escuela de Natación Sincronizada, se invita a todas las niñas interesadas en esta modalidad a asistir a la piscina del Palacio Municipal de Deportes los días 30 y 31 de diciembre y 2, 3 y 4 de

enero de 10'00 a 12'00 horas de la mañana donde se les hará una prueba para su admisión.

Las interesadas deben preguntar por la Srta. Esperanza Sabater, debiendo acudir provistas de bañador.



El Palacio Municipal de Deportes será una de las sedes principales si aquí se celebran los Juegos. (Foto: DELPHI)



Con las instalaciones del «Príncipes de España» también se cuentan en la diversidad de sus pistas. (Foto: JUANET)

X Juegos del Mediterráneo

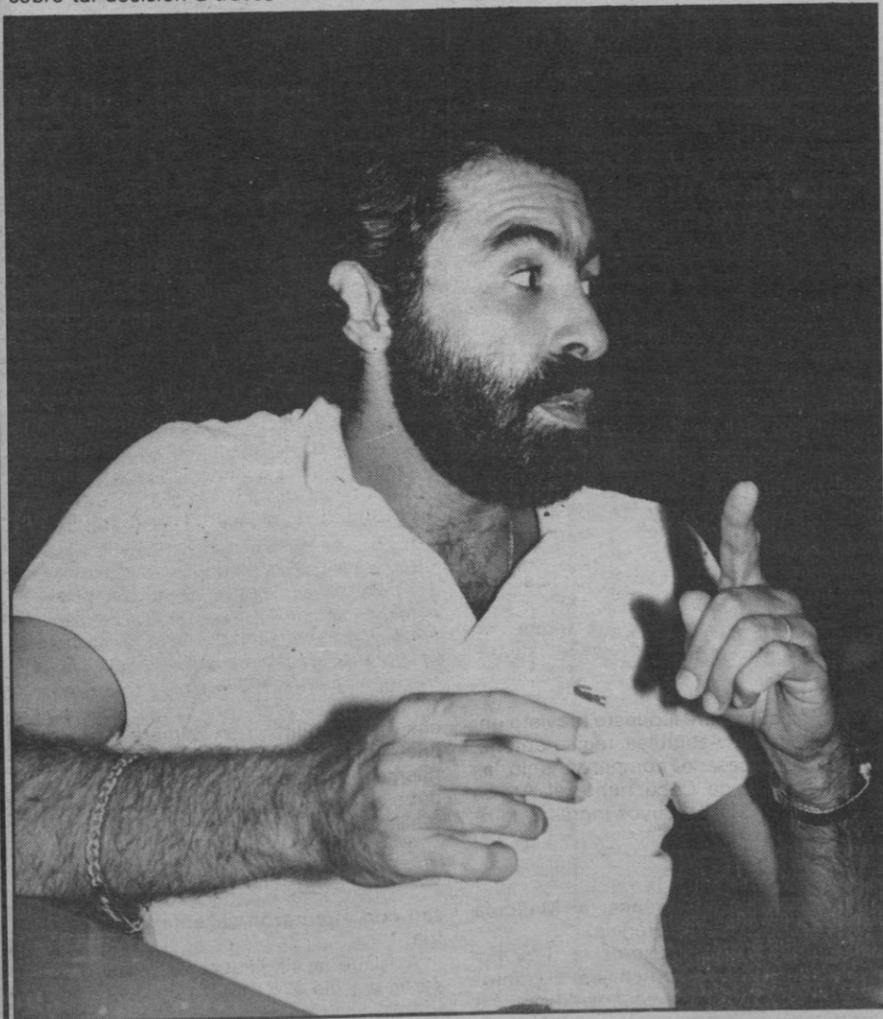
Miguel Pascual: «Todos interesados en que se celebren en Palma»

● Hoy, entrevista en Madrid, con el director general de Deportes

Lorenzo DEL SOL

En sesión plenaria celebrada por la Corporación Municipal de Palma el pasado día 23 y por unanimidad, se tomó el acuerdo de solicitar del Comité Olímpico Español que apoye la candidatura para que la capital mallorquina sea designada sede de los X Juegos del Mediterráneo. De ello se daba cuenta en la referencia municipal.

Hoy ampliamos detalles de charla mantenida con el concejal-delegado de Deportes, Miguel Pascual. —Hace tiempo que se



Miguel Pascual, concejal-delegado de Deportes, puntualizando. (Foto: VIVES)

está trabajando sobre este tema. Hace tiempo que junto con el alcalde, Ramón Aguiló, tuvimos un cambio de impresiones con Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional. Y nos prometió su total colaboración. Considero que Palma reúne, aparte instalaciones, de diversas infraestructuras, hoteleras, transportes, etc. muy difíciles de superar. De ahí que estemos entusiasmados con la idea y dispuestos a que se convierta en realidad. De momento, sólo Palma es quien tiene en firme la petición.

—¿Cuándo se conocerá la decisión de si Palma va a ser la sede en 1987 de los Juegos?

—La solución será en Casablanca el próximo agosto. Al ser la sede de éstos serán las correspondientes delegaciones quienes han de tomar una decisión, decidir la próxima sede. Repito que nos encontramos totalmente ilusionados con que Palma lo sea.

—¿Se mantienen relaciones con países para apoyar la propuesta palmesana?

—Por descontado. Principalmente con los países árabes del Mediterráneo. Y reconocen nuestras posibilidades. También las hay con otras delegaciones que estamos seguros nos apoyarán. Nuestro principal rival puede ser Grecia.

INSTALACIONES

—¿Plan de éstas, que habría que realizar ante esta mini-olimpiada?

—Si nos concretamos a las que fueron precisas en Split (Yugoslavia) durante los últimos Juegos, concretamente en 1979, se precisan de un estadio olímpico, en nuestro caso, con una capacidad para 20.000 espectadores; un pabellón para deportes de sala y dos auxiliares, es decir, de entrenamientos; otros dos campos con terreno de césped; una piscina olímpica y dos de 25 metros en calidad de auxiliares; complejo deportivo para deportes de sala, que puede ser descubierto y un área de regatas.

—Casi de todo hay en Palma ¿es una ventaja?

—Indudablemente. En realidad sólo nos falta el mencionado Estadio Olímpico. Todo al carecer de pistas de atletismo.

En campos con césped están los del Real Mallorca y Atlético Baleares, aunque haya que remozarlos. Piscinas olímpicas, las del Palacio Municipal, San Hugo y San José. Como pabellones, el Municipal, La Salle y San José. También se puede contar con el del Patronato e inclusive con el de Lluchmayor. Si hay pruebas hípcas ahí está «Son Pardo». En resumen, sólo la construcción de un Estadio.

FINANCIACION

—¿Se ha estudiado este importantísimo capítulo?

—Desde luego. Y en verdad que el Ayuntamiento tendrá un presupuesto que se puede calificar de cero. Te aclaro. Palma precisa de este estadio ya que carecemos de pistas atléticas. Por lo tanto la inversión ha de hacerse y si es con tal motivo, mucho me-

jor. Nuestra juventud la necesita, nuestros atletas apenas si tienen instalaciones en donde ejercitarse en ciertos deportes y el atletismo es base. Y además cuanto se invierta redundará en beneficio de la ciudad y sus habitantes. De ahí que lo que se gaste no será un dinero mal empleado.

Independiente de ello, hay que contar con los ingresos por la publicidad, TVE, las conexiones internacionales.

—¿Ayuda del Gobierno?

—Es de esperar. Tengo que decirte que aquí van a estar implicados no sólo el Gobierno sino el Ayuntamiento de Palma, los que apoyan nuestra candidatura y todas las entidades interesadas, no sólo en el deporte sino en las que desean el desarrollo de Palma, Mallorca, Baleares. En general, de España. Se trata de una proyección a gran nivel internacional.

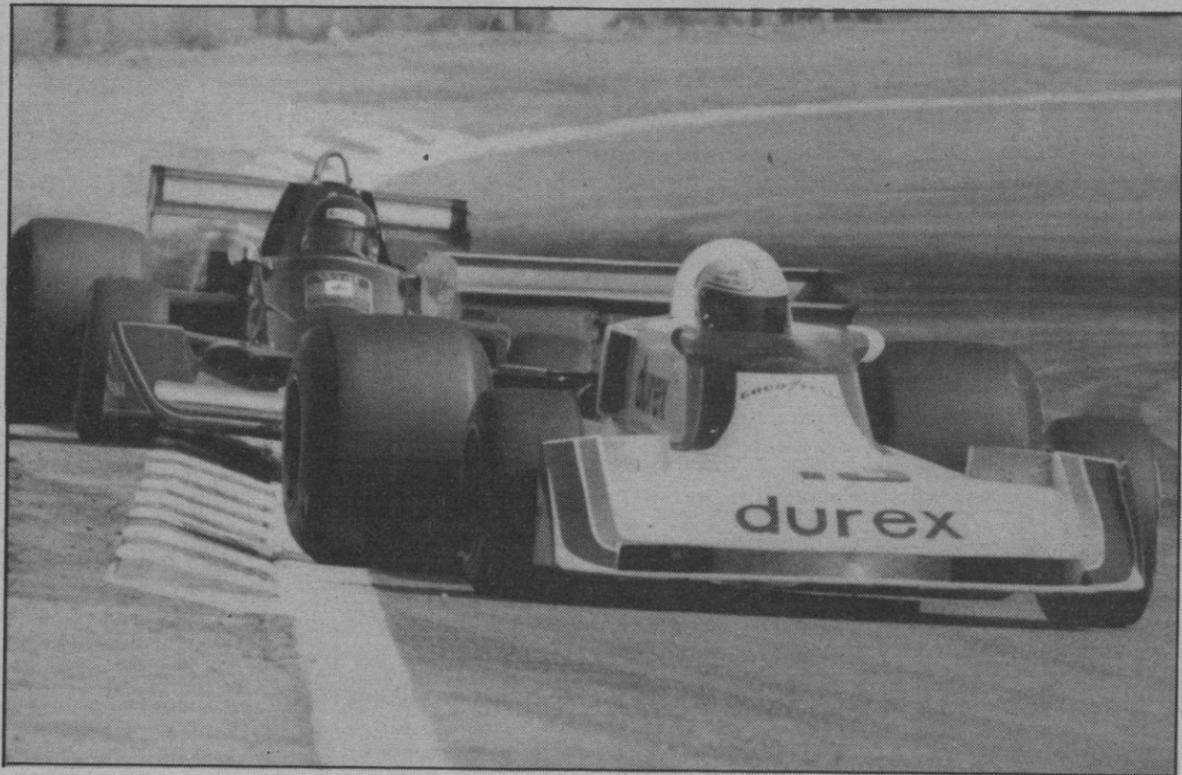
Prueba del interés que tenemos es que mañana (hoy para los lectores) me desplazo a Madrid para tener un cambio de impresiones con Daniel Romero, actual director general de Deportes.

Y dejamos a Miguel Pascual. Antes de marchar hoy a Madrid tenía que realizar diversas visitas implicadas con la posible organización de los Juegos, antesala de la Olimpiada que en 1992 desea tener como escenario Cataluña. Por cierto y con respecto a ésta, también se va a solicitar que las pruebas de vela tengan lugar en la Bahía de Palma.

El deseo de que todo se convierta en realidad es nuestro mayor deseo.

Fórmula 1

El mundial de F-1 volverá a ser banco de pruebas



Alter Duck

La Fórmula 1 en 1983 está salvada y se celebrará de acuerdo a las nuevas reglas de la Federación Internacional del Deporte Automóvil que ha conseguido llegar a un acuerdo general con todas las partes interesadas en esta competición y principalmente con la Asociación de Constructores, lo que permitirá llevar adelante planes deportivos y de organización y construcción de vehículos en los dos años sucesivos, hasta que en 1985 tenga lugar la llamada «Convención de la Fórmula 1».

Para esa convención cabría esperar una remodelación total de esta competición, que más bien sería el reconocimiento de regreso a sus principios básicos como más lógica perspectiva de actuación coordinada en lo deportivo y en la experimentación automovilística.

Principalmente apoya esta perspectiva la circunstancia aceptada por todos de que la nueva reglamentación tiene los claros propósitos de ordenar el lógico progreso de la velocidad dentro de los cánones propios de la automoción y aerodinámica y sobre todo, progresar en la mecánica para reducir el consumo de energía y aumentar el rendimiento; es decir que se ha de lograr aumentar la potencia al tiempo que se ahorre el consumo de gasolina por medio de una más perfeccionada solución mecánica de combustión y transformación de esa energía.

Ni que decir tiene que la Fórmula 1 vuelve a recuperar el sentido de su experiencia y que las soluciones que se logren serán de aplicación inmediata para aliviar ese problema mundial que supone el que tengamos que enfrentarnos a que la gasolina se acaba y lógicamente cada vez es más cara y que se impone su mejor aprovechamiento y encontrar y perfeccionar nuevas fuentes de energía, ya conocidas pero no lo suficientemente desarrolladas.

Viva por tanto la Fórmula 1 y bienvenido el reencuentro con su pasado, pa-

ra un mejor futuro. En cuanto al porvenir deportivo, nada habrá que temer y sí por el contrario alegrarnos de que los pilotos dejen de ser víctimas seguras en cuanto perdían el control de sus vehículos.

Ganarán en seguridad los pilotos, circunstancia que reconocieron desde un principio y lo que motivó que se pusieran de parte de la FISA desde el principio, lo que también ha sido argumento para que la FOCA recapitulase sobre sus posturas iniciales.

Por todo ello, en 1983 los coches de la Fórmula 1 aparecerán sin faldillas y con sus fondos planos. Sólo tendrán cuatro ruedas; peso máximo de 540 Kgs.; 50 cms. de protección al piloto, en lugar de los 30 a que habían quedado reducidos anteriormente, lo que hacía más vulnerable a los pilotos y que dos de estos pilotos pasen a formar parte de la Comisión de la Fórmula 1.

Importante es reseñar aparte que el total de carburante se fija en los 250 litros por vehículo, aunque en éste 1983 se podrá repostar en carrera y sobre todo, como señalábamos antes, que en 1984 ese total permitido se reducirá a 220 y en 1985 a 195 litros y limitación de la potencia entre los 500 y 550 CV. La limitación del consumo agudizará el ingenio de los constructores procurando que lo que hasta no hace mucho tiempo era un contrasentido, se convierta en realidad prometedora como puede ser que a menor consumo se aumente el

rendimiento y la potencia.

NUEVO CALENDARIO DE COMPETICIONES

El campeonato del mundo de la Fórmula 1, no tendrá en su programa las pruebas de los Grandes Premios de España y de Argentina. Para el caso de España se cumple así el trámite obligado de una pérdida de categoría, por así decirlo, y lo que cabe esperar es que en el 84 se recupere esa buena y nueva imagen; para lo que se cuenta con la presencia del Presidente de la Federación Española de Automovilismo, Sandro Rocci, en la presidencia de la Comisión Técnica de la FISA.

En el caso de Argentina, los argumentos son de índole económica y la situación cambiará precisamente cuando esa situación se mejore, o bien se supla el capítulo de entu-

El calendario quedaría así:

GRAN PREMIO	CIRCUITO	FECHA
Brasil	Jacarepagua	13 marzo
Estados Unidos	Long Beach	27 marzo
Francia	Le Castellet	17 abril
San Marino	Imola (Italia)	1 mayo
Mónaco	Mónaco	15 mayo
Bélgica	Spa-Francochamps	22 mayo
Estados Unidos	Detroit	5 junio
Canadá	G. Villeneuve	12 junio
Suiza	Dijon (Francia)	3 julio
Gran Bretaña	Silverstone	16 julio
Alemania Federal	Hockenheim	7 agosto
Austria	Zeltweg	14 agosto
Holanda	Zandvoort	28 agosto
Italia	Monza	11 septiembre
Estados Unidos	Nueva York	25 septiembre
Estados Unidos	Las Vegas	9 octubre
Africa del Sur	Kyalami	29 octubre

siasmo, desinflado tras la retirada de Carlos Reuteman, con la presencia de un Oscar Larrauri, que permitiría recuperar imagen internacional al país del quintuple campeón mundial, Juan Manuel Fangio.

Por las circunstancias propias de un reajuste que obliga a dolorosas transformaciones estructurales a todos los vehículos de la Fórmula 1; lo que quiere decir que los constructores tendrán que emplearse a fondo y realizar cuantiosas inversiones para adaptar sus monoplasas, la Federación Internacional ha hecho público un comunicado por el que se aplaza el comienzo de la competición hasta el mes de marzo. Esto quiere decir que para que no sufran cambios de fechas las competiciones, se comenzará con el Gran Premio de Brasil, el día 13 de dicho mes de marzo y la competición programada para iniciar el calendario, el G. P. de Africa del Sur, se traslada al final para cerrar la temporada el 29 de octubre. Al fin y al cabo, Africa del Sur siempre ha estado en cierto modo descolgada de la competición y aislada por su situación geográfica...

Balón insular

GABRIEL GENOVART



LOS JUGADORES «AGUIJONEADOS»

Nos decía el valeroso efectivo del Xilvar, Agustín Tогores, en la entrevista que adelantamos en la edición de ayer, de que a partir del nuevo año, un positivo «cambio» a todos los niveles, será común denominador, en todo lo que afecte, por mínimo que sea, el futuro del Xilvar. Y el primer episodio, se podrá empezar a conocer, en el inminente encuentro que el próximo domingo a partir de las tres y media de la tarde, tendrá por marco el Municipal futbolístico de Selva, y como protagonistas, el trencilla Benito, y los rivales, Xilvar y Sporting Mahonés.

EN MUCHAS PARTES. «CUECEN HABAS»

Dimos un toque de atención, sobre lo «sucedió» el pasado domingo en el «pequeño maracanán» «esporli» en cuanto a los precios que establecieron para poder presenciar el envite contra el rival blanquiazul. Al parecer, en aquella villa, no son la única excepción, ya que se nos acaba de confirmar, que ocho días antes, en ocasión de visitar al tantas veces mencionado líder el terreno del Escolar «capdeperi», también se «exigió» como pago previo para poder presenciar el encuentro, la modesta cantidad de 500 del ala. Sin comentarios, a no ser que difícil nos resulta, por mucho que lo intentemos, llegar a concebir, los precios que estos modestos equipos implantarían, si algún día llegan a integrarse en categoría nacional. (léase, Tercera División).

LA SALLE-EUROPA

Por fin se podrá presenciar un encuentro correspondiente a la liga Nacional Juvenil, sin competencia «vecina» que sirva para restar el interés y el calor de los aficionados, al corresponderle a la Salle, actuar en solitario con respecto al resto de equipos mallorquines, encuentro que tendrá lugar el próximo domingo a partir de las once de la mañana, teniendo como rival, al Europa barcelonés.



PUEDEN SERVIRLE DE MODELO AL COLEGIO BALEAR

La Federación Catalana de Fútbol, acaba de hacer pública una circular, con la que se pretende poner coto a los reiterados ataques de los que son objeto los vehículos de los árbitros. El texto de la circular es el siguiente: «A la vista de los casos que repetidamente se vienen produciendo de daños a los vehículos utilizados por los árbitros en sus desplazamientos para dirigir partidos de fútbol, se han mantenido unas conversaciones entre el Colegio de Arbitros y esta Federación»

Como consecuencia de todo ello, creemos procedente sugerir a los Clubs, la conveniencia de que los equipos que jueguen en casa estudien la posibilidad de tener previsto un lugar en el campo o en sus inmediaciones, en el que el vehículo arbitral disfrute de garantías de protección. Además, el club podría designar una persona responsable que pudiera dirigirse el árbitro a fin de seguir sus indicaciones. Por su parte, el Colegio de Arbitros, también sugerirá a los Colegiados que se pongan en contacto con dicha persona responsable. Creemos que la adopción de estas medidas, redundaría en beneficio de los propios clubs, motivo por el cual les recomendamos que consideren con atención, esta sugerencia»

Fotos: PASCUAL

España, objetivo de los futbolistas argentinos

Gareca podría sustituir a Maradona

La delicadísima situación económica de clubes argentinos de Primera División está incidiendo en que algunos de éstos tengan hipotecados los campos y otros estén pensando en desprenderse de jugadores para sanear financieramente las arcas del equipo.

En esta egira futbolística que se está vislumbrando hay un denominador común: objetivo, España.

Según informaciones dadas a conocer hoy en medios deportivos, Dante Adrián Sanabria, delantero del Huracán, viajó en las últimas horas con destino a Alicante, ciudad del Mediterráneo español, para continuar su carrera futbolística en el Hércules.

El jugador va a ser sometido a una prueba en el club herculano y podría in-

gresar seguidamente en dicho conjunto alicantino.

En medios cercanos al Boca Juniors se ha señalado últimamente que el Barcelona está a punto de adquirir a Gareca, y se espera la llegada de Jorge Cyterszpiler a Buenos Aires en los próximos días para tratar este asunto.

Según declaraciones que hoy efectuó Carlos He-

ller, asesor económico del Boca Juniors, la deuda del equipo es de 2 millones de dólares y la transferencia de Gareca puede paliar la mitad de los problemas económicos boquenses, pues se habla de una cifra de 1.200.000 dólares «limpios» para la institución deportiva de Buenos Aires.

Por Gareca han estado interesados el Atlético Madrid y el Valencia, y quizá será el Barcelona quien se lleve al jugador.

El diario «Clarín», que hoy habla de esta operación, comenta que el Barcelona podría dar de baja a Maradona e incorporar a Gareca, para mantener el cupo de extranjeros, y que una vez recuperado Mara-

dona, Schuster regresará previsiblemente a su país, donde varios clubes lo codician.

Nestor di Luca, del Huracán, es otro de los jugadores que quizá vaya a España, donde podrá jugar en el Valencia con el número nueve. Pero parece que tiene más posibilidades de viajar a la ciudad del Turia para vestir esa camiseta el ídolo de la hinchada de San Lorenzo de Almagro, Jorge Rinaldi, que este año fue pieza clave en el ascenso del conjunto a Primera División.

El costo de esta transferencia será aproximadamente millón y medio de dólares si se concreta la operación.

Falleció la esposa de Miguel Muñoz

Madrid.

Ha fallecido cuando era trasladada a la ciudad sanitaria provincial de Madrid, Constanza Regina Canal, esposa del seleccionador Nacional de fútbol, Miguel Muñoz.

La causa del fallecimiento se debió a una hemorragia cerebral que le sobrevino cuando se encontraba en su domicilio.

Miguel Muñoz, que se encontraba en San Sebastián a donde se desplazó para presenciar el partido de la Supercopa, se enteró de la noticia al ser recibido en el aeropuerto de Barajas por su hermano y otros familiares.

Los restos mortales de la esposa del seleccionador nacional serán conducidos hoy, a las 12.45, desde los servicios funerarios de la calle Galileo, número 39, hasta el cementerio de La Almudaina, en el que recibirán cristiana sepultura.

Vela: clase «optimist»

Ganadores de la «Challenge»



Como dimos cuenta en la anterior edición, se procedió a la entrega de trofeos, 48 en total, de esta «challenge», Banca March. Han sido los que en «optimist» obtuvieron mejores puntuaciones a lo largo de la temporada.

Y aquí están Miguel Angel Llódra, José Carlos Frau, Jorge Calafat e Ivan Torralba, los cuatro

primeros, con sus correspondientes trofeos.

De esta manera, se cierra una temporada muy brillante para nuestros jóvenes regatistas, que han conquistado los títulos más importantes de cuantos se disputan en el mundo, dentro de la clase optimist.

(Foto Pascual)

RUN-RUN

Lorenzo Ripoll

Después del grandioso éxito deportivo (?) de la Supercopa, el invento de José Luis Núñez podría pasar a mejor vida.

Ha servido para que ingresaran en las arcas del Real y de la Real, un puñado de miles de pesetas.

Es un título que no sirve para nada. Los auténticos, son los de campeón de Liga o de Copa, con derecho a estar en las competiciones europeas.

No deja de ser una burda copia del invento de la U.E.F.A., de enfrentar a los campeones continentales, como lo fue la Copa Intercontinental, que tiene que disputarse en Tokio porque no interesa a nadie.

Si denigrante fue el espectáculo en el partido de ida, en Chamartín, algo similar sucedió en Atocha.

Casi igual que el partido a beneficio de los damnificados de Cataluña y de Valencia... pero todo al revés.

Ayer, conocí nuevos proyectos del C.D. Murense, que preside, como saben, el abogado Antonio Ballester, con larga experiencia directiva, ya que estuvo varias temporadas en el Mallorca y, con anterioridad, en el mismo club de su villa natal.

Se publicó en BALEARES que varios equipos estaban interesados por Ramón, Sacarés y Vanrell.

Pero coincidía con el día de los inocentes y no faltó quien imaginaba que se trataba de una broma.

Es muy cierto. Uno de los clubs interesados es el Elche.

Un profesor de educación física, me decía ayer:

—Resulta casi admirable la forma de recuperarse de algunos jugadores del Mallorca. De andar en el campo, de pronto, corren durante los 90 minutos. Estos días festivos, pueden haber perjudicado a alguno, pero esto sucede en la mayoría de equipos. Tomo nota.

El Hércules, que sigue contando con una buena secretaría general, ha tenido la deferencia de comunicarnos que llega a Palma el mismo domingo, a mediodía, a jugar contra el Mallorca, habiendo reservado alojamiento en el hotel Bellver.

LA REAL, PRIMER CAMPEÓN DE LA SUPERCOPA AL VENCER AL R. MADRID POR 4-0.

¡¡OS HABEIS PASADO!! NOS HABEIS DEJADO SIN GOLES Y SIN JUGADORES.



Juanito, el polémico delantero madridista, va a debutar en el automovilismo la temporada próxima en el campeonato británico de F-3, según informa la revista «Autohebo».

Al volante de un Ford de la escuela de pilotos de Emilio Villota, el conocido futbolista ya ha realizado diversos entrenamientos en el Jarama.

¿Deja ya el balompié?

Michel Platini, capitán de la selección francesa de fútbol que ahora defiende los colores de la Juventus de Turín, padece hundimiento de vértebras lumbares.

Contrajo esta lesión cuando estaba concentrado, antes del Mundial.

Deberá permanecer inactivo durante varias semanas. Otro caso de infortunio.

RESTAURANTE CAN PRUNES

(Carretera Palma-Llucmajor, Km. 10)

CENA NOCHEVIEJA MENÚ:

- Aperitivos variados
- Cóctel de gambas
- Denton a la mallorquina
- Escalduns de pavo
- Postre: limón helado turrónes variados

Champaña Delapierre
Café y licores

Precio: 2.250 Ptas.

Actuación especial de Antonio Lutra y el conjunto «Pequeño amanecer» y el ballet español «El duende y su salsa gitana»

Reserve su mesa: Teléfono 26 52 70
(Plazas limitadas)

fútbol I-sala



por "CHUS"

«Trofeo Reyes Imaral» para equipos benjamines y senior



Equipo de fútbol-sala federado categoría senior Imaral R.T.V. acompañado de su delegado y directivos.

Las espléndidas pistas del C.D. Ca'n Prunes serán en esta edición escenario del tradicional «Trofeo Reyes» que anualmente organiza el Club Imaral para equipos de grandes y chicos, es decir de las categorías senior y benjamín.

La competición consiste en sendos cuadrangulares que se desarrollarán a últimas horas de la tarde de los próximos días tres y cuatro de enero, lunes y martes y en jornada matinal el día seis, jueves, con la participación de los siguientes equipos, todos ellos federados y bajo la dirección de los expertos árbitros señores Flaquer y Riggo.

SENIOR. — Imaral R.T.V., Ca'n Prunes, Comercial Petro San Francisco y Polideportivo Molinar.

BENJAMIN. — Mallorca, de I Regional; Torre den Pau, Polideportivo Molinar y Sant Jordi, de II Regional.

El calendario de partidos ha quedado así establecido: Lunes, día 3, a las ocho de la tarde, jugarán los equipos benjamines Mallorca-Torre den Pau, en una pista y en la otra Polideportivo Molinar-Sant Jordi.

En la misma fecha, a las nueve, en una pista los seniors Imaral-Ca'n Prunes y en la otra Comercial Petro San Francisco-Polideportivo Molinar.

El jueves, día seis, a las diez de la mañana, en cada una de las dos pistas jugarán el partido de consolación los equipos senior y benjamines que resulten vencidos en la jornada de apertura. A las once, la final entre los equipos vencedores benjamines y a las doce horas, la correspondiente a

los equipos seniors. Acto seguido se procederá a la proclamación de campeones y a la entrega de trofeos y premios a todos los participantes.

HOY, CENA HOMENAJE

El C.D. Ca'n Prunes ha puesto punto final al Torneo que bajo su organización y en sus instalaciones se ha venido celebrando con la participación de dieciocho equipos integrantes de los grupos B y C.

LIGA AIDEB

Ha llegado al «Rubicon» de su calendario el Campeonato de Liga «Trofeo Consell Insular de Mallorca» que bajo las directrices y organización de la Asociación Independiente del Deporte de Empresa de Baleares se viene jugando en las pistas del Polideportivo Príncipes de España.

No he tenido la habitual y detallada información sobre el desenvolvimiento de esa ronda final —también

«Torneo Ca'n Prunes»: vencedores el equipo local y P. Gallega

El equipo anfitrión, el federado Ca'n Prunes, se ha alzado con el título de vencedor del grupo B siguiéndole en méritos Cafetería Sancho Panza. Ambos igualados a puntos, imbatidos, máximo goleador el primero y menos goleado el segundo.

En el grupo C los honores han correspondido a Pescadería Gallega, sin conocer la derrota, y a Discoteca Flash.

Esta noche en el Restaurante de las instalaciones de Ca'n Prunes se celebrará una cena-homenaje a todos los equipos participantes y en la sobremesa se procederá al solemne acto de la entrega de trofeos y premios. Asimismo se procederá al sorteo de una singular «cesta de Navidad» —un artístico velero en miniatura y unas botellas de licor en original marco— entre todos los jugadores y los delegados de los equipos.

mis «mensajeros» tienen su coranzocito y les gusta la Navidad— pero sí me han «silbado» que las sorpresas han sido abundantes y notables. Por ejemplo que el imbatido Gran Dragón ha mordido el polvo de la derrota en uno de los encuentros jugados. Que Rigonza, invicto líder y «campeón de invierno», empató y que Capxiriboixos «va a por todas». Habrá que esperar al próximo jueves para saber exactamente lo sucedido.

INTERBANCARIO

Los bancarios se han concedido unas largas vacaciones futbolísticas. No quieren saber nada del balón hasta el próximo día 10 de enero. Alguien asegura que las digestiones, sobre todo las de mariscos que yo me sé a quién le chifla eso de la mar, son pesadas. Nada que objetar. ¡Que con sus buenos caldos los saqueen!

EN EL UDYR

El torneo Divisionario que se juega en Udyr ha reanudado la marcha. En los tres grupos el concurso está al rojo vivo. Si es en el de I, la lucha es encarnizada entre los equipos candidatos al título de vencedor. Gorans-Tabyr sigue en cabeza a un punto de Eléctrica Llopart y Comercial Petro San Francisco. Los dos primeros se han de enfrentar en el último partido. Si hay empate, Comercial Petro sería el gran campeón.

En II es el ascenso lo que se ventila entre Tubos y Accesorios Palma, líder con 26 puntos, Taylor, Peña Arrabal y Escuela de Turismo, igualados a 24.

Y que decir del bloque de III División. Viajes San Francisco y Encuadernaciones Jiménez, actualmente primero y segundo con 25 puntos, se las verán de de-searar en el último partido. A la espera de lo que suceda están Vivancos y Estación Marítima. DOMINGUERO

El apasionante torneo «Dominguero» reemprende su andadura el próximo domingo, los del «Sabadete» hasta la próxima semana puesto que la Nochevieja es larga y por sí a algún equipo se le ocurriera requerir la prueba del «doping» para el contrario.

LIGA FEDERADA

Conforme a lo previsto «a puerta cerrada» —en unas instalaciones que obligatoriamente están abiertas a los habituales concurrentes al Club Parroquia— se reanudó el partido que fuera suspendido a los 20 minutos de juego el sábado día 18 y que disputaban Talleres Salvá-Polideportivo Molinar, a consecuencia de los incidentes habidos.

El marcador señalaba dos-uno en el momento de la interrupción. Finalizó el partido, en la reanudación, con el resultado de cinco-uno.

Polideportivo Molinar no pudo alinear más que a cuatro jugadores por expulsión de su portero titular, según hizo saber el Comité de Competición por carta el día 20.

El caso es, me hacen saber, que ninguna referencia a esa sanción se refleja en el acta oficiosa que la Federación redacta y da a conocer los miércoles. Quizá se trate de un lapsus, pero lo cierto es que causa confusión.

Nada más por hoy. ¡Feliz entrada de año!

Columbicultura

Nota del presidente de la Federación Española

He leído los artículos publicados en este periódico los días 5 y 18 del actual, firmados por D. José M.ª Huerta Muiño, en los que se vierten ciertas falsedades contra el actual presidente de la Federación Balear de Columbicultura D. Miguel Barceló Monteros, elegido para este cargo el pasado año, por la inmensa mayoría de la afición balear. Como en dichos artículos se pone injustamente en entredicho la capacidad y honorabilidad del Sr. Barceló, quiero puntualizar lo siguiente:

El Sr. Barceló ha creado dentro de la Federación los organismos de gestión reglamentarios como son la Junta de Gobierno, el Comité de Competición, el Comité de Arbitros y el Servicio de Inspección, por lo que los acuerdos y decisiones de la Federación Balear se toman colegiadamente y no de forma personal como lo venía haciendo el Sr. Huerta.

La dimisión del Sr. Peller Noguera no tiene mayor relieve. Es muy libre de hacerlo si no está de acuerdo con lo que opina la mayoría de los miembros de la Junta. En su escrito de dimisión no menciona ningún motivo.

La Sociedad de Playa de Natesa se ha disuelto debido a que las nuevas urbanizaciones levantadas y a la gran cantidad de palomos corraleros allí instalados, no permiten la práctica de nuestro deporte, habiéndose inscrito los socios de la misma en otras sociedades. Así lo hace constar por escrito el presidente de la misma D. Pedro Mir. Por otro lado durante el mandato del Sr. Huerta causaron baja las Sociedades de Binisalem, Bocoris, La Colleense, La Puebla, Pont de Inca, San Cristóbal (Menorca) y la de Pinta y Escampadiza.

La presentación de las cuentas a la Asamblea Provincial se ha hecho en la forma que es habitual en esta clase de reuniones. En la partida de gastos figura la cantidad de 9.852 Ptas. por contribución del local social correspondiente a 1982, que efectivamente se han pagado según recibo nº. A-000802 de la Contribución Territorial Urbana. Es falsa la afirmación del Sr. Huerta de que los locales de organismos deportivos estén exentos de impuestos. También critica el gasto por alquiler de un local para celebrar la Asamblea, cuando él sabe que el salón de la Federación es insuficiente para un acto de esta naturaleza, si se quiere que al mismo asistan los que en derecho les corresponde, que son los miembros de la Junta de Gobierno, todos los presidentes de la Sociedades de la Región, representantes de árbitros, inspectores y asociados y todos los aficionados que lo deseen, estos últimos sin

voz ni voto. Otro tema que causa «alarma» al Sr. Huerta es que en el pliego de cuentas presentado a la Asamblea, figura la cantidad de 29.476 Ptas. por «Gastos varios». ¿A quién le puede parecer excesivo que una Federación invierta en gastos menores esa cantidad durante un año?

Es falso que el Sr. Barceló, cuando era tesorero de la Federación Regional, se llevara los fondos de la misma y que solo los entregó al tesorero de la Federación Española después de varios requerimientos. Lo cierto es que por discrepancias con el Sr. Huertas retuvo unos días en su poder la cantidad de 25.767 Ptas., las que al primer requerimiento de la Española las ingresó el 21-7-76 en la cuenta que la Federación Balear mantiene en el Banco de Santander, según recibo que obra en nuestro poder.

Los libros de contabilidad de la Federación, durante la última etapa de la presidencia del Sr. Huerta, los llevaba él personalmente pero los comprobantes de los gastos no aparecen. En cambio ahora los asientos de contabilidad los hace el tesorero y se archivan todos los comprobantes a disposición de quien quiera revisarlos.

También intenta el Sr. Huerta desprestigiar al Sr. Barceló porque al principio de su mandato le orientó voluntariamente sobre la forma de redactar algunos documentos. Esto es normal cuando se produce un relevo sin traumas como ocurrió aquí.

A fuer de sincero he de informar que el nombramiento de presidente de honor de la Federación Balear a favor del Sr. Huerta, ha sido a propuesta del Sr. Barceló, según escrito que consta en la Española, no de la afición balear.

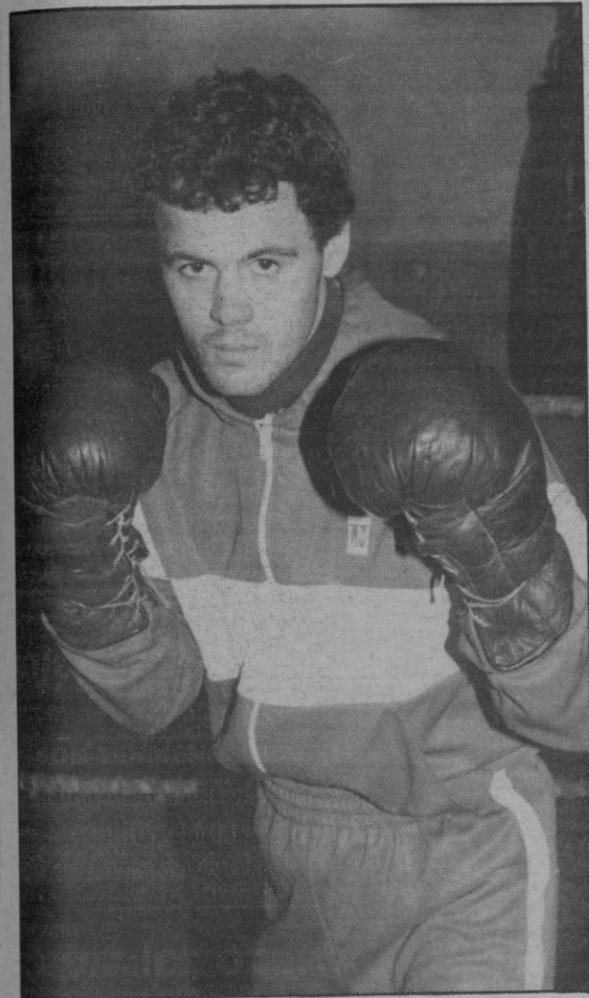
En cuanto al supuesto voto de censura que el Sr. Huerta lanza como rumor, falta saber si es verdad y en el caso de que alguno quisiera presentarlo, habría que esperar a que se celebre asamblea general extraordinaria, si obtiene el apoyo necesario para ello, y una vez celebrada se sabría si prospera o no el voto de censura. Una cosa es que alguien piense en ello y otra es que obtenga la mayoría reglamentaria para llevarlo a cabo.

En fin, no comprendo la intención del Sr. Huerta al intentar desprestigiar al nuevo presidente de su Federación y de paso a la columbicultura. No tiene ninguna consistencia nada de lo que dice, por lo que se ha ordenado al Comité Nacional de Competición que instruya el oportuno expediente para aplicarle la sanción a que hubiere lugar.

FRANCISCO SOLER RUBIO. Presidente de la Federación Española de Columbicultura.

Boxeo

Vicho, aspirante al título europeo



La noticia nos llegó desde Madrid, procedente de Tomeu Sbert, presidente de la Federación Balear y desde la Española.

José Luis Vicho, a la hora de llamar aún no se había celebrado el combate ante Eguía, título en juego, debido al brillante historial del mallorquín, ha sido propuesto para que opte el título continental de los plumas. (Foto: PASCUAL)

Bowling

Liga Segunda «A» y «B»

RESULTADOS GRUPO «A»

BC Cala Ratjada «A», 2052 (0) — Comodore Compute, 2369 (6)
BC Cala Millor «A», 2329 (6) — Vips II, 0000 (0)
Toysa Bayla's, 2350 (4) — BC Mallorca T. Santi, 2413 (2)
BC Viajes Brumar, 2345 (4) — S. Bow. Tapic/Contin., 2275 (2)

CLASIFICACION

Comodore Compute	34 puntos
Sport Bowling	24 puntos
BC Mallorca	24 puntos
Viajes Brumar	24 puntos
BC Toysa Bayla's	20 puntos
BC Cala Millor «A»	14 puntos
BC Cala Ratjada «A»	6 puntos
BC Vip's II	0 puntos

RESULTADOS GRUPO «B»

Sport B. Bar Peña, 2505 (6) — Cala Millor Mesón Charly, 0000 (0)
C. Ratjada «B», 2408 (2) — Danone Niagara, 2410 (4)
Calvo Sotelo II, 2280 (0) — Sta. Ponsa Iberotel, 2335 (6)

CLASIFICACION

Cala Millor «B»	24 puntos
Santa Ponsa Iberotel	20 puntos
Sport Bowling Bar Peña	14 puntos
Cala Ratjada «B»	16 puntos
BC Calvo Sotelo II	14 puntos
Danone Niágara	12 puntos
BC Cala Millor Mesón Charly	6 puntos

Los grandes mitos del fútbol

Amancio, el superseleccionado

José María Díez

Existe una escala de valores en la vida, y en la vida futbolística también, claro está. Hay quien ha llegado muy arriba, a la cúspide, en la historia de cualquier tema. En la futbolística un nombre, Amancio Amaro, es símbolo de una categoría que ya no se olvidará dado que se encuentra entre los cinco jugadores españoles con mayor número de partidos internacionales.

—Me superan tres porteros: Zamora, Iribar y Arconada. Y mi antiguo compañero Paco Gento... He jugado cuarenta y dos encuentros con la selección nacional.

LUCHAR HASTA EL ULTIMO MINUTO

—Amancio, hoy entrenador, ayer jugador, ¿preferies lo segundo?

—Sin duda alguna. Como jugador la vida es mejor... Llegué con 22 años al Madrid y me uní a un club que poseía ya cinco copas de Europa famosísimas. Era un equipo ya, digamos, hecho. Con un compañerismo muy bueno, sin «capillitas»; además, todos luchaban lo mismo. Ahí se encuentra el secreto del equipo... continuar luchando hasta el último minuto. No hay otro secreto. Esto y la organización del Madrid.

—Amancio, ¿extremo o interior?

—Prefería siempre interior en punta; como extremo nunca me vi totalmente. Quiero decir que no estaba muy a gusto.

Desde los 22 a los 36 años Amancio cosecha títulos, se enfunda la camiseta nacional y llega a todo cuanto puede pedirse. Ya es un mito en el fútbol.

¿Y POR DENTRO COMO PIENSA?

—Creo que pese a ello he mantenido siempre un aire de modestia deportiva... sin pretender adoptar aires de suficiencia.

—¿Y tu vida ha sido bonita?

—Muy bonita. Una lástima que el fútbol haya que dejarlo en lo mejor.

—Amancio, por dentro, ¿como eres? ¿Religioso?

—Creyente, pero no practicante. Diría que un tanto dejado... Muy a la española.

—¿Qué te dice la palabra muerte?

—No me obsesiona. No pienso.

—¿Político?

—Nunca me he metido.

—¿La democracia? Creo en ella. Hay que darle tiempo.

—¿Divorcio?

—Sí.

—¿Aborto?

—Según las circunstancias.

—¿Qué te dice la palabra arte?

—Historia.

—¿La mujer?

—Hermosura.

—¿Música.

—No tengo oído. Pongo la radio... La escucho como fondo solamente.

—Libros.

—Leo poco. Ahora «Anna Karenina», de Tolstoi.

—Una obra.

—«Los renglones torcidos de Dios», de Luca de Tena.

—Una obra de arte.

—La Piedad de Miguel Angel, en El Vaticano.

—¿Cine o teatro?

—Cine.

—Un nombre de él.

—Spencer Tracy.

—¿Te gusta el siglo XX?

—No, llevamos un ritmo que no se vive.

—Un hombre o una mujer admirables.

—Walt Disney.

—Una nación que quieras y una que admires.

—España y Estados Unidos.

—Una población que admires.

—Roma.

—Una ciudad pequeña y querida... Lo adivino.

—La Coruña.

—Tu mayor desilusión.

—Los que creía amigos y se aprovecharon de esa amistad.

—Tu mayor alegría.

—Los cinco hijos que tengo.

—¿Hay futuro en España?

—Pienso que se trabaja en ello. El tiempo lo dirá.



Amancio y Pelé. ¿Qué valdrían hoy?

—El mejor jugador de fútbol.

—Di Stefano.

—¿Qué quitarías al mundo?

—El armamento y la envidia.

—¿Qué le darías?

—Más amor para vivir en paz.

—Un jugador que admirate en tu puesto.

—No le ví mucho, pero citaría a Garrincha.

Ecos del encuentro de la «máxima» preferentista



GABRIEL GÉNOVART

A pesar de los días transcurridos aún resuena el eco del ambiente y expectación añadida, que en su entorno, despertó, el encuentro semidecisivo, que disputaron Esporlas y Atco. Baleares, cuyo final representó victoria mínima, favorable al actual líder convertido en gentil anfitrión.

En el presente fotomontaje, queda reflejado fielmente, los semblantes cargados de incertidumbre de los respectivos entrenadores Sebastián Ramón y Martín Vences, en base a lo incierto del marcador, cuyo «suspense» perduró, hasta el silbido final.

Foto: Pascual

ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 8 ptas. palabra.
Miércoles a sábados: 7 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

Guia de Secciones

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

S'UBACH. a 10 minutos playa, parcelas regadio, 2.000 m², luz, asfaltado. A 500 Ptas.-m². Telf. 610173-464271. (18)

CONSTRUCTORES La Vileta 823 m², fachada plaza y dos calles. Magnífica edificabilidad. MASSIP. 211247. (14)

SA CABANA (Pont d'Inca) 450 m² (18 metros fachada), 2.950.000. Entrada 1.500.000. MASSIP. 211247. (14)

PUIGPUNYENT 8.250 m², electricidad, permiso edificatoria, buena vista. MASSIP. 211247. (11)

BAHIA AZUL 820 m², vallado, 1.500.000. Facilidades. Convenir. MASSIP. 211796. (10)

CALA BLAVA Bellavista, solar 1.400 m², buena situación, buena vista, informes. GALMES 216668. (13)

PARCELAS EN SON NET Puigpunent, 2.000, 3.655, 6.800, 7.500, 10.600, 15.000 a 150, 250, 300, 715, 1.025 Ptas. m², árboles frutales, casita aperos, estanque. A. BENASSAR. Tel. 225808. (28)

CASTILLO DE BENDINAT buena panorámica, excelente situación (esquina) 1.773 m², a 2.200 Ptas./m². MARTINEZ & SALVA, 675862. Portals Nous. (20)

COSTA DE LA CALMA solar 1.400 m², pinar, edificable, 2 chalets, agua corriente, luz 2.450.000. Convenir. CIUTAT. 221154. (19)

CALA PI 1.000 m², primera línea mar, llano, agua y electricidad, edificable, preciosas vistas, buena orientación. Precio interesante. Informa MADE-G MORELL 211485. (23)

2 LOCALES Y DESPACHOS

HOSTAL El Arenal, semi-sótano, bajos y cinco plantas, 93 plazas, Amueblado y equipado - MASSIP. 211247. (16)

JUNTO MERCADO SANTA CATALINA magnífico local totalmente nuevo y decorado. Ptas 3.400.000. Facilidades. FINCAS S. MAS. Tel. 216946. (18)

ALQUILU LOCAL zona Luca de Tena, 150 m². Precio 22.000 Ptas. 297388-298098. (13)

VENDO LOCAL en Avenida Argentina, hace esquina 71 m², y 71 de sótano, 2 aseos. 461914. (15)

VENDO EN MARQUES DE FUENSANTA local en planta baja de 700 m². OLIVER MATEU. Tel. 210640. (16)

3 FINCAS

8 KMS. PALMA rústica 50 cuarteradas, almendros, algarrobos y pinar, vallada, casas mallorquinas, buen acceso. Precio 25.000.000. Facilidades. ALCOVER 217756. (20)

PUIGPUNYENT (Conques), 14.000 m², buena vista. Precio 1.100.000. Entrada 390.000. Resto convenir. MASSIP. 211796. (14)

SANTANYI vendo finca 13 cuarteradas, 2 casas, mucha agua, electricidad, frutales y dependencias animales. Inf. Plaza García Orell, 14-2º. (20)

ALARO CASA MALLORQUINA 2 plantas, sala con chimenea, comedor, cocina, salita, baño, 3 dor., cochera, orientación sur, jardín, precio 3.500.000. Ptas. A BENASSAR Tel. 225808. (25)

MARQUES 210771. (36)

RUSTICA SOLLER 40 cuarteradas, olivos, algarrobos, pinar, huerto familiar, manantial agua, 2 casas, magnífica vista. MARQUES. 210771. (17)

PALMAÑOLA chalet completamente amueblado, 110 m², 3 dormitorios, salón comedor, chimenea, cocina, baño, 500 m², cercado. 6.500.000. Facilidades 10 años. CANET. 226156. (23)

PORTOL chalet 2 dormitorios, salón comedor, chimenea, cocina, baño, 2.000 m², terreno, pinar, 2.650.000. CANET. 226156. (16)

BINISALEM chalet estrenar, 2 dormitorios, salón comedor, chimenea, cocina, baño, media cuarterada terreno, llano 2.750.000. CANET. 226156. (17)

PLA DE NA TESA chalet construcción 135 m², 3 dormitorios, 2 baños, salón-comedor, cocina, terrazas. 400 m², solar cercado, agua, luz, 7.500.000. CANET. 226156. (25)

C'AN MAYOR (Indieteria) casa 3 dormitorios, baño, 2 salones, cocina, terraza 50 m², frutales, jardín, agua, luz, teléfono, solar 1.000 m², 5.300.000. Facilidades. CIUTAT. 221154. (25)

INCA 3 cuarteradas, 2 pozos, buen acceso, luz, 4.500.000. PAZOS 463966. (11)

ALGAIDA 2 cuarteradas, buena situación, 1.600.000. Facilidades. PAZOS. 463966. (10)

FONT SECA solar 1.300 m², permiso construcción, planos en regla, 1.600.000, 1.000.000 entrada, resto convenir. PAZOS. 463966. (17)

ESPORLAS fincas 2 cuarteradas, agua, luz, precios desde 1.500.000, facilidades 4 años. PAZOS. 463966. (14)

OCASION Son Ferriol, vaquerías, pozo, 3 cuarteradas y media, precio interesante. PAZOS. 463966. (13)

SON SARDINA 7.500 m², agua, luz, 6.500.000. PAZOS. 463966. (10)

DISPONEMOS fincas de 15 hasta 60 cuarteradas. Informes Tel. 463966. (10)

CARRETERA DE SOLLER 3 km. Palma, parcela 3.600 m², vallada, casa de aperos, trastero, aljibe, 100 toneladas, frutales, 4.500.000. Entrada 1.900.000. PAZOS. 463966. (23)

4 ALQUILERES

BELTRAN INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases/ Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

PROPIETARIOS necesitan pisos y locales para alquilar. FINCAS PALMA Plaza Santa Catalina Tomás, 18. Tel. 214253. (16)

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS confíenlos su alquiler y administración. Mateo Jaume, agente inmobiliario Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750. (18)

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. 215251.

OFRECEMOS PISOS amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. 216680

ZONA INDUSTRIA sin muebles, 3 dormitorios, baño, y aseo, precio 25.000 Ptas. Tel. 297388-298098. (15)

CALLE DESPUIG sin muebles, 3 dormitorios, baño, aseo, precio 25.000 Ptas. Tel. 297388-298098. (15)

ALQUILU PISO Santa Catalina, amueblado, 4 habitaciones, 2 baños. Informes. FINCAS YAQUER. 235629. 230740. (14)

POR GRAN DEMANDA necesitamos pisos, apartamentos y locales en alquiler y venta, llámenos y le visitaremos. Tel. 235629. 230740. (20)

PRINCIPIOS GENERAL RIERA piso amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, terraza grande. 32.000 COMAMALA. 232634-298558. (15)

ALQUILER TELEVISORES Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24, junto Metropolitan, piso 3 dormitorios, 21.000 Ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24, zona Gesa, 4 dormitorios, baño y aseo. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24, En Avenidas 1er piso apto para despachos, y oficina. (15)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24, c/ Ibiza, espléndido piso amueblado. (11)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24, Pza. San Antonio, 3er piso sin ascensor, 3 dormitorios, 12.000 Ptas. (16)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24, alquilo piso céntrico, amueblado, casco antiguo, 3 dormitorios. (14)

CALA MAYOR apartamento amueblado, 1 dormitorio, baño, aseo, salón, cocina, 20.000 mensuales. PAZOS 463966. (14)

ZONA MATADERO piso amueblado, 4 dormitorios, salón, cocina, baño, terraza, 26.500 mensuales. PAZOS 463966. (14)

ZONA MATADERO apartamento, 1 dormitorio, salón, cocina, baño, terraza, 22.000 mensuales. PAZOS 463966. (13)

PASEO MARITIMO piso amueblado, 3 dormitorios, baño, salón, cocina, y terraza, vistas. PAZOS 463966. (14)

ARENAL apartamento, 2 dormitorios, terraza, baño, salón, amueblado, 20.000 mensuales. PAZOS 463966. (12)

ALQUILU estudios y apartamentos zona Terreno, y Marivent, desde 15.000. GALMES C/ Olmos, 38-1º. (15)

ZONA AVENIDAS alquilo piso sin muebles, 135 m², 4 dormitorios, armarios, cocina, salón, chimenea, 2 baños, terraza, galería, 40.000. GALMES C/ Olmos, 38-1º. (24)

LOCAL ZONA PLAZA DE TOROS 200 mts ideal para cualquier tipo de almacén, 20.000 BONET 255149. (16)

ZONA Balmes amueblado, con teléfono, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina, comedor. BONET 255149. 23.000. (15)

BONITO LOCAL de 100 m², muy bien decorado, apto para oficina o despacho, 40.000 Ptas. mensuales. Informa MADE-G, Morell, 211485. (22)

CALLE JESUS almacén, 150 m², pequeño despacho interior, electricidad, 125-220 V. vistas al campo, 20.000 Ptas. mensuales. Informa MADE-G Morell 211485. (22)

ZONA TENIS piso amueblado, 3 dormitorios, baño, terraza grande, teléfono, 25.000 Ptas. mensuales. Informa MADE-G, Morell, 211485. (18)

C'AN PASTILLA amueblado, 2 dormitorios dobles con armarios, comedor con chimenea, baño, cocina, 22.000. BONET 255149. (16)

5 CHALETS

S'UBACH a 10 minutos playa, chalet, 2 dormitorios, solar 500 m², 2.700.000. Tel. 610173-464271. (15)

S'UBACH 10 minutos playa, chalet 3 dormitorios, 2 baños, garaje 1.000 m², 4.500.000. Tel. 610173-464271. (16)

BONANOVA chalet, 260 m², 5 dormitorios, 2 baños, sala comedor, chimenea, cocina, garage, buenas vistas, jardín 800 m², precio 17.500.000, facilidades 12 años. ALCOVER 217757. (24)

ESPORLAS chalet, 150 m², 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, chimenea, cocina, terrazas, jardín 2.000 m², precio 9.000.000, facilidades. ALCOVER 217756. (19)

12 KMS PALMA chalet, 140 m², 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, chimenea, cocina equipada, garage, calefacción, barbacoa, solar 2.000 m², fabulosas vistas, precio 8.000.000. Facilidades 11 años. ALCOVER 217757. (29)

URB. EL TORO bonita casa madera, 2 dormitorios, baño, sala comedor, cocina, terrazas, jardín, 570 m², vallado, precio 3.200.000, entrada 1.000.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756. (27)

PALMAÑOLA chalet, solar 1.000 m², sala y comedor (chimenea), 3 dormitorios, baño, aseo-ducha, cocina amueblada, despensa, recibidor, armarios 10.300.000. Facilidades. MASSIP. 211796. (24)

LA CABANETA casa 3 dormitorios, recibidor, sala-comedor, despensa, baño, 2 terrazas, jardín, posibilidad garage. solar 800 m², 6.800.000. Facilidades. MASSIP. 211796. (23)

SON SUÑER (cerca Playa de Palma), magnífico chalet bien amueblado, equipado, solar 7.146 m². Edificado 240 m², 4 dormitorios, 2 baños, aseo, salón (chimenea) y comedor, cocina, despacho, salita, garage (2 coches), cuadra, 15.000.000. Facilidades. MASSIP. 211247. (37)

TERMINO ESPORLAS magnífico chalet. Fabulosa vista. Edificados: 300 m². Solar: 2.000 m². Calefacción central. propano. 16.000.000. Facilidades. MASSIP. 211796. (19)

ALGAIDA zona montaña, vendo casa tipo chalet, 2 dormitorios 3.500 m², terreno cercado, pinos, agua, luz, 461887. (16)

BUÑOLA chalet solar 8.000 m², 4 dormitorios dobles, 2 baños, cocina, gran salón chimenea, terrazas, barbacoa, árboles frutales, piscina, 13.700.000. Convenir. GALMES. 216668-223127. (24)

CHALET SOMETIMES solar 1.200 m², pinar, amplia sala comedor, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción, teléfono, garage y extras. 18.000.000. Ptas., facilidades. 3 años. MARQUES 210771. (26)

CHALET Son Serra, sala comedor, chimenea, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, cisterna, aljibe, bonito jardín con césped, todo en perfecto estado y gran calidad 11.000.000 Ptas. MARQUES 210771. (28)

PORTALS NOUS a 400 metros playa, buena construcción, dos plantas, calefacción, piscina, teléfono, tres dormitorios, dos baños, aseo, salón comedor con chimenea, amplia cocina, despensa, lavandería, amplias terrazas, en planta baja apartamento un dormitorio, bodega. 21.000.000 Ptas. MARTINEZ & SALVA, 675341. Portals Nous. (43)



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

A 2 KM. PALMA chalet 5 dormitorios, 3 baños, cocina grande, salón, 2 chimeneas, jardín, 10.700.000. PAZOS 463966. (18)

CABANETA chalet sobre 2.400 m², piscina, terrazas, 15.000.000. PAZOS 463966. (10)

LAMPARAS HIERRO FORJADO
Electrica Española
costa y llobera nº9-tel.46 2766

6 APARTAMENTOS

PAGUERA pisos 2 dorm. a estrenar en pequeño edificio. Directamente del promotor. Zona residencial, 300 m² plaza. Mínimos gastos comunidad. Entrada inmediata. Precios desde 3.800.000 Ptas. Facilidades. J. MANSO. Tel. 686388. (32)

PUERTO DE ANDRAITX edificio de 6 aptos, 2 y 3 dorm. Primerísima calidad. Buenos acabados. Piscina. Solarium. Gran jardín. Zona residencial y tranquila. 50 m. Club de Vela. Orientación sur. Entrega inmediata. Precios desde 7.000.000 Ptas. J. MANSO. 686388. (39)

BONANOVA apartamento 110 m², 3 dormitorios, baño, salón, cocina amueblada, terraza 30 m², aparcamiento, piscina, jardines, acabados 1.º, 5.000.000. Facilidades o acepta permuta. GALMES 216668-223127. (26)

APARTAMENTO SOMETIMES cerca mar, 4 dormitorios, sala comedor con terraza, cocina amueblada, 2 baños, aparcamiento, 5.500.000 Ptas. MARQUES 210771. (19)

BAHIA GRANDE chalet de 3 dormitorios, baño, salón comedor con chimenea, terraza cubierta, cocina, barbacoa, amueblado, jardín de 600 m², precio, 4.900.000. Facilidades RIGO 217122-217506. (27)

BONANOVA apartamentos llaves en mano, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, salón comedor con terraza, parking incluido, piscina, zona ajardinada, muy buenos acabados, precio 4.000.000. Facilidades RIGO. 217122-217506. (29)

C'AN PASTILLA zona cortijo, apartamentos de 3 dormitorios, salón comedor con terraza y chimenea, baño completo, cocina amueblada, galería-lavadero, completamente amueblado. 3.500.000. Facilidades RIGO. 217122-217506. (27)

VENDO EN PUERTO DE ANDRAITX chalet convertido en cuatro apartamentos. Precio: 12.000.000 pesetas. A convenir. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (19)

PORTALS NOUS cerca de la playa, zona tranquila, amueblado, dos dormitorios dobles, baño completo, salón comedor, cocina equipada, terraza, precio 3.500.000 Ptas., facilidades. MARTINEZ & SALVA, 675862. Portals Nous (30)

SANTA PONSÀ cerca playa grande, vistas al mar, amueblado, dos dormitorios dobles, salón comedor, cocina equipada, baño completo, terraza, lavandería, trastero, precio 4.000.000 Ptas. MARTINEZ & SALVA, 675341. Portals Nous (30)

7 CASAS Y PISOS

ZONA FORTI terminados, a estrenar, 5 dormitorios, 2 baños, magníficos acabados, terrazas, precio desde 6.250.000, condiciones a convenir. 297388-298098. (20)

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR zona Forti, 3 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.400.000, contrato 500.000, resto a convenir. 297388-298098. (19)

JUNTO AVENIDAS Héroes de Manacor, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, precio desde 3.500.000, contrato 500.000 Ptas, resto a convenir. Tel. 297388-298098. (23)

ZONA EUSEBIO ESTADA 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, precio desde 2.800.000, aparcamiento incluido, contrato 400.000 Ptas. respo a convenir. Tel. 297388-298098. (24)

JUNTO PASEO MALLORCA 4 dormitorios, baño y aseo, precio 3.800.000, condiciones a convenir. 297388-298098. (15)

PISO GENERAL RIERA 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería, grandiosa terraza, tipo ático en fachada y otra detrás, buena vista, precio a convenir, facilidades. Inmobiliaria M. YEBRA Tel. 236644. (31)

PISO TENIENTE TORRES 3 dormitorios, hall, parquet, salón comedor, office, cocina con nevera, y lavadora, galería y trastero, 1 baño y 2 duchas, piscina, en azotea, 7 millones Ptas. Inmobiliaria M. YEBRA Tel. 236644. (34)

RAFAL pisos de 2,3 y 4 dormitorios, desde 2.100.000, entrada 600.000, resto a 30.000 mensuales. Tel. 235629. (18)

7 CASAS Y PISOS

FORTI 4 dormitorios, sala comedor, baño y aseo, precio 3.500.000, contrato 700.000, resto 30.000 mensuales. 235629-230740 (17)

CARRE DE MANACOR con quinientas mil pesetas de entrada y 30.000 mensuales, hasta entrega de llaves Nov-83, piso de 4 dormitorios, baño y aseo, directamente del constructor. Tel. 235629, C/ Dameto, 19 bajos. (34)

SANTA CATALINA piso de 4 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, precio 3.200.000, entrada 1.000.000 resto a convenir. Dameto 19 bajos. 230740 (22)

JUNTO A MINIMAX, Rafal terminado a estrenar, desde 2.900.000 entrada única 850.000 ptas. Resto 12 años. Tel.: 297388, 298098 (10)

SANTA CATALINA planta baja, 170 metros, precio 4.600.000, FINCAS VAQUER, 235629. (11)

REYES CATOLICOS, Pisos estrenar 2 y 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina. Precio, 2.975.000. Entrada 600.000 resto 12 años. ALCOVER 217756.

PORTO PI, Estudios amueblados 45 m², cocina, armarios, terraza. PRECIO, 1.500.000. Facilidades. ALCOVER 217756.

PASEO MARITIMO, Piso 2 dormitorios, armarios, baño, cocina, sala-comedor, terraza. Precio: 3.200.000. Entrada 1.000.000 Resto 13 años. ALCOVER 217757.

31 DICIEMBRE, Piso 120 m², 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina amueblada, galería. Precio, 5.350.000. Entrada 1.500.000 resto 40.000 mensuales. ALCOVER 217757.

AVENIDAS, Piso 160 m², 4 dormitorios, armarios, sala-comedor, chimenea, cocina amueblada, terraza. Precio: 5.950.000. Entrada 2.000.000 resto 5 años y préstamo. ALCOVER 217757.

EUSEBIO ESTADA, Piso 110 m², 3 dormitorios, armarios, sala comedor, cocina amueblada, galería. Precio: 3.300.000. Entrada 1.300.000. Resto 5 años. ALCOVER 217757.

FORTI, Piso 110 m², 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina amueblada, galería. PRECIO, 4.000.000. Facilidades 12 años. ALCOVER 217756.

RAFAL, Piso 91 m², 3 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina amueblada, galería, terraza. PRECIO, 2.750.000. Entrada única 650.000 resto 30.000 mensuales intereses incluidos. ALCOVER 217756.

ARENAL, Piso 120 m², 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina amueblada, terraza, galería. Precio, 4.500.000. Facilidades. ALCOVER 217757.

ARCH. LUIS SALVADOR, Piso 140 m², 4 dormitorios, armarios, 2 baños, sala-comedor, cocina amueblada, terraza, galería. Precio, 4.750.000. Entrada 1.200.000. Resto 12 años. ALCOVER 217757.

PLAZA COLUMNAS ático, llaves en mano, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño, precio 2.750.000, entrada única 750.000, resto 25.000 mensuales, intereses incluidos, GIMENEZ, 221242-35 (28)

GENERAL RIERA piso, llaves en mano, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, despensa, galería, baño y aseo, precio 3.800.000, entrada única, 850.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos, GIMENEZ 221250 (31)

ZONA PLAZA TOROS llaves en mano, piso primero con terraza, sala comedor, cocina amueblada, galería, 3 dormitorios, armarios, entrada única, 700.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos, GIMENEZ 221242-35 (29)

CALLE DE MANACOR PRINCIPIO piso, llaves en mano, 3 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, precio 3.500.000, entrada única, 800.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos, GIMENEZ, 221242-35 (32)

SON RAPIÑA piso, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño, precio 2.500.000, entrada 650.000, resto 25.000 mensuales, intereses incluidos, GIMENEZ 221250-48 (23)

CENTRICO piso antiguo, 6 dormitorios, recibidor, sala y comedor, soleado, gran cocina, despensa, baño, aseo, 3.500.000, 211247 (18)

ZONA CAPITOL 3 dormitorios, cocina amueblada, sala comedor, recibidor, 2 baños, calefacción central, terraza, 3.500.000, facilidades. MASSIP 211247 (18)

ZONA PEDRO GARAU a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, recibidor, cocina, 4.700.000, MASSIP 211796 (16)

SANTA PONSA magnífico ático con gran garage cerrado, particular (2 coches), sala comedor (chimenea, 2 baños, 3 dormitorios, recibidor, cocina, coladuría, terraza, espaciosa, barbacon, vista mar. *MASSIP 211796 (28)

BONAIRE 4 dormitorios, recibidor, sala comedor, baño, cocina, galería, 4.800.000, facilidades. MASSIP 211796 (13)

ARENAL piso buen vista al mar, orientación sur, 3 dormitorios, gran sala comedor, cocina amueblada, equipada, office, 2 baños, galería, 5.500.000, MASSIP 211247 (23)

LOS GERANIOS (junto Plaza España) piso muy soleado, gran aparcamiento, 3 dormitorios, baño, aseo-ducha, recibidor, sala comedor, cocina amueblada, coladuría, MAS- SIP 211796 (23)

MAGNIFICO PISO zona Hacienda, 285 m², aparcamiento, terraza, sala comedor, chimenea, cocina amueblada, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, calefacción central individual, facilidades. MASSIP 211796 (24)

AVENIDAS primer piso, gran terraza, muy soleada, sala y comedor, salita, cocina, recibidor, 4 dormitorios, baño, aseo, 2 trasteros, 4.750.000, facilidades. MASSIP 211796 (22)

SOBREAITICO zona Francisco Fiol y Juan, soleado, 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, recibidor, cocina amueblada, terraza, 2.900.000, MASSIP 211796 (20)

ZONA HIPER en construcción, 3 dormitorios, desde 3.100.000, entrada 500.000, resto convenir. MASSIP 211247 (14)

ZONA EUSEBIO ESTADA 3 dormitorios, recibidor, sala comedor, cocina amueblada, baño, 2.200.000, facilidades. MASSIP 211247 (15)

PORTO CRISTO casa, 2 plantas, 3 dormitorios, 2 salas comedor, 2 baños, 2 cocinas, terrazas, garage, 7.000 m², MASSIP, Tel. 211247 (20)

SON ROCA piso estrenar, 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, comedor, balcón, 1.700.000, muchas facilidades. Tel. 215559 (17)

OCASION ático Calle Manos, 3 dormitorios, trastero, terraza, baño, todo exterior, 2.500.000, facilidades. Tel. 215559 (15)

PLANTA BAJA Plaza Toros, techo libre, 3 dormitorios, toda reformada, 200 m², garage, barbacon, lavadero, terraza, patio, 4.200.000, facilidades. Tel. 215559 (21)

FABULOSO ático Archiduque Luis Salvador, 140 m², 3 dormitorios dobles, terraza, cocina amueblada, soleado, 4.600.000, Tel. 215559 (17)

VENDO PRIMER PISO a estrenar, zona Balmes, 4 dormitorios, terraza grande con aparcamiento 461914, (14)

ZONA HORNABEQUE pisos construcción, 4 dormitorios, cocina, galería, baño, aseo, 4.950.000, 500.000, entrada, 30.000 mensuales. GALMES 216668-223127 (19)

CARRETERA VALDEMONSA SA piso 135 m², más 40 m², terraza, 4 dormitorios, cocina amueblada, galería, baño, aseo, teléfono, 3.500.000, GALMES 216668-223127 (20)

SON ROCA estupendo piso zona tranquila, vistas mar, ascensor, 3 dormitorios, cocina, equipada, electrodomésticos, salón, baño, muchos extras, bien conservado, 2.000.000, facilidades sin intereses. GALMES 216668-223127 (27)

SAN FERNANDO ático 135 m² más 55 m², terraza, 4 dormitorios, cocina equipada, 2 baños, salón chimenea, vista despejada, bien conservado, 5.500.000, buenas facilidades. GALMES 216668 (24)

SANTA CATALINA pisos estrenar, 4 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, galería, 2 baños, desde 5.500.000, GALMES 216668-223127 (18)

VENDO maravilloso piso, zona Avenidas, 4 dormitorios, 6.000.000 Ptas. 461887, (10)

PISO MEDICO DARDER nuevo, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, con terraza, sala cocina y galería, 5.175.000 ptas., 10 años MARQUES 210771 (21)

PONS Y GALLARZA piso cuatro dormitorios, armarios empotrados, baño y aseo. Teléfono 272265. (13)

31 DICIEMBRE 3 y 4 dormitorios. Calefacción, 5.600.000 y 6.200.000. Facilidades. MARQUES, 223719. (13)

ZONA TENIS 3, 4 y 5 dormitorios, 3.675.000, 5.300.000 y 7.500.000. Facilidades. MARQUES, 223719. (14)

ARAGON (Bar Güell), 3 y 4 dormitorios, 3.500.000 y 5.050.000 facilidades. MARQUES 223719. (13)

AVENIDA ARGENTINA 3 y 4 dormitorios. Calefacción. Aparcamiento opcional, 4.650.000 y 4.840.000. Facilidades. MARQUES, 223719. (15)

ZONA PLAZA TOROS, 3 y 4 dormitorios, 2.950.000 y 4.000.000. Facilidades. MARQUES, 223719. (13)

ZONA INSTITUTO 5 dormitorios, calefacción. Aparcamiento opcional, 8.750.000. Facilidades. MARQUES, 223719. (11)

PASEO MALLORCA, 3, 4 y 5 dormitorios. Máximo confort. Desde 8.600.000. Facilidades. MARQUES, 223719. (14)

FORTI (Son Cotoner), 3 y 4 dormitorios, 3.200.000 y 4.500.000. Facilidades. MARQUES 223719. (13)

ZONA RIVOLI, 4 dormitorios. Calefacción. Aparcamiento opcional, 7.125.000. Facilidades. MARQUES, 223719. (11)

PLAZA PARIS 3 y 4 dormitorios, 4.625.000 y 5.200.000. Facilidades. MARQUES 223719. (12)

ATÍCOS Y SOBREATICOS gran variedad en casi todas las zonas de Palma. Infórmese sin compromiso. MARQUES, 223719. (17)

OCASIONES zona Emaya, 3 dormitorios dobles, amueblado, 3.300.000, Rafal, 3 dormitorios, 2.600.000, Aragón (Bar Güell) 3 dormitorios, 3.500.000, Pedro Garau, 4 dormitorios, 3.600.000 Son Rapiña, calefacción y aparcamiento, 3.950.000 Son Oliva, 3 dormitorios dobles, 3.800.000, zona Hornabeque, 3 dormitorios (calefacción), 3.200.000 y muchos más. MARQUES 223719 (46)

RAFAL vendo primer piso con cochera, soleado, 461887.

PISOS LUJO C/ FCO MANUEL DE LOS HERREROS 4 dorts., armarios empotrados, cocina completamente amueblada, 2 baños, sala-comedor, terraza, calefacción individual a gas. Precio 8.100.000 ptas. A BENNASSAR Tel. 225808 (32)

AMPLIOS PISOS AVDAS en construcción 3 y 4 dorts., 2 baños, sala comedor amplia, cocina grande, terraza, garage opcional, precio 6.500.000, 7.000.000, 8.400.000 y 8.600.000, ptas. A BENNASSAR Tel. 225808 (32)

ATICO DUPLEX C/ Archiduque Luis Salvador, 5 dorts., armarios, empotrados, 3 baños, sala comedor grande, amplia cocina, completamente amueblada, 110 m², terraza, precio 13.500.000 ptas. A BENNASSAR Tel. 225808 (31)

PISO PL 7º, 4 dorts., armarios, empotrados, sala comedor, 40 m², cocina grande amueblada con despensa, 2 baños, terraza, precio 6.300.000 ptas. A BENNASSAR Tel. 225808 (26)

PISO PL 5º C/ INDUSTRIA de protección oficial, 3 dorts., dobles con armarios empotrados, sala comedor, cocina, terraza, 2 baños, orientación sur, todo exterior, precio 4.600.000 ptas. A BENNASSAR Tel. 225808 (31)

DUPLEX planta 3ª y 4ª C/ Juan Alcover de protección oficial, 3 dorts., baño, aseo, sala comedor, cocina, terraza, aparcamiento opcional, precio 4.200.000 ptas. A BENNASSAR Tel. 225808 (28)

PISOS C/ DE HEROES DE MANACOR angular C/ Tomàs Forteza, 3 y 4 dorts., 2 baños, sala comedor, cocina, terraza, aparcamiento opcional, precio 3.500.000, 3.975.000, 4.125.000, 4.500.000, 4.650.000 ptas. A BENNASSAR Tel. 225808 (33)

PISO PL 6º C/ MIGUEL DE LOS SANTOS de protección oficial en construcción, 3 dorts., dobles, sala comedor, 2 baños, cocina, terraza, aparcamiento incluido, precio 5.100.000 ptas. A BENNASSAR Tel. 225808 (31)

ATICO EL TERRENO vista sobre la bahía, 4 dorts., dobles, armarios empotrados, sala comedor, cocina amplia completamente amueblada, 3 baños, 100 m², terraza, calefacción individual a gas, aparcamiento incluido, precio 10 millones. A BENNASSAR Tel. 225808 (36)

PARCELA CARRT SOLLER junto Son Sardia, 3.500 m², totalmente cercado, casita con chimenea, estanque, nave de 60 m², árboles frutales jóvenes, precio 4.200.000 ptas. A BENNASSAR Tel. 225808 (27)

JUNTO JAIME III vendo pisos de 3 y 4 dormitorios, nuevos a estrenar, 2 baños y aseo, cocina amueblada, terrazas, calefacción, garage, muy soleados, etc. OLIVER MATEU Tel. 210640 (28)

EN PASEO MALLORCA pisos y áticos de lujo, nuevos a estrenar, de 3, 4 y 5 dormitorios, buenas vistas, OLIVER MATEU Tel. 210640 (23)

VENDO EN SANTA CATALINA piso 6º, esquina, a estrenar, de 5 dormitorios, salón, comedor, grande, garage, etc. precio 7.150.000 pesetas, a convenir. OLIVER MATEU Tel. 210640 (27)

EN SON RAPIÑA vendo casa mallorquina, bien reformada, de 5 dormitorios, 2 baños y aseo, sala comedor grande con chimenea, cocina amueblada con despensa, etc. precio 11.000.000 pesetas. A convenir. OLIVER MATEU Tel. 210640 (32)

FORTI junto campo de fútbol, 6º piso, 3 dormitorios, comedor, cocina, terraza, 3.000.000 con facilidades. BONET, 255149. (16)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR fantástico piso nuevo a estrenar, protección oficial, 4 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina, terraza, 4.000.000, desde 1.000.000 de entrada, resto 15 años. BONET, 255149. (27)

BLANQUERNA preciosos pisos nuevos, 4 dormitorios, 2 baños, suelos cerámica, calefacción, 4.750.000 con facilidades. BONET, 255149. (16)

BARTOLOME POU vendo 3º piso sin ascensor, 170 mts., 4 dormitorios, sala con chimenea, salón comedor, cocina con despensa 3.000.000 con facilidades. BONET, 255149. (24)

ATICO CARRETERA DE VALDEMONSA 170 mts. construidos más 80 mts. de terrazas, 5 dormitorios, 2 salones, bien decorado, exento de contribución, 5.300.000, facilidades 10 años. BONET, 255149. (27)

PLANTA BAJA techo libre, zona Bar Güell, 4 dormitorios, baño, y aseo, corral, trastero, cocina, 3.500.000 con facilidades. BONET, 255149. (19)

OCASION! EUSEBIO ESTADA fantástico piso a estrenar, 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños completos, salón comedor con terraza, calefacción, suelos cerámica, techos decorados, aparcamiento opcional, 4.400.000. BONET, 255149. (28)

ZONA BALMES ático, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina, comedor, 2 terrazas 2.950.000 con facilidades. BONET 255149. (16)

SON ROCA piso, 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, balcón, 1.600.000 ptas., facilidades. 227766 (15)

SON FORTEZA se vende primer piso, 3 dormitorios, salón comedor, amplio, baño, aseo, cocina, galería, todo exterior, 2.800.000 ptas. facilidades. 227765 (21)

EL TERRENO piso lujo, 3 dormitorios, dos baños, cocina amueblada, piscina, solarium, vistas a la bahía, 5.500.000 ptas a convenir. 227764 (21)

PLANTA BAJA ZONA BALMES techo libre, 3 dormitorios, baño, 2 salones, chimenea, terrado 50 m², estudio 3.500.000. Facilidades. CIUTAT, 221154. (20)

ZONA PLAZA PARIS 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, cocina amplia, aire acondicionado, 2.800.000. Entrada 800.000. CIUTAT, 221154. (18)

ZONA PEDRO GARAU 3 dormitorios, baño, aseo, ducha, salón, cocina completa cerámica, 3.200.000. Facilidades. CIUTAT, 221154. (16)

PLANTA BAJA ZONA INDUSTRIA techo libre, 4 dormitorios, baño, 2 salones, cocina amplia, jardín, terraza 65 m², 6.400.000. Facilidades. CIUTAT, 221154. (21)

ZONA 31 DICIEMBRE terraza 30 m², 3 dormitorios, baño, salón cocina con office, vistas despejadas, 3.200.000. Facilidades. CIUTAT, 221154. (19)

PLANTA BAJA CERCA AMANECER techo libre, reformada, 3 dormitorios, baño, salón, cocina, patio, jardín, cochera 4.300.000. Facilidades. CIUTAT, 221154. (19)

ZONA ANDREA DORIA 110 m², 3 dormitorios dobles, baño, aseo, salón, cocina completa, terraza 4.500.000. Facilidades. CIUTAT, 221154. (18)

FRANCISCO SUAU 160 m², 4 dormitorios, 2 baños, salón grande, garage opcional, ascensor, 4.500.000. Facilidades. CIUTAT, 221154. (17)

ZONA BLANQUERNA 150 m², 4 dormitorios, baño grande, 2 salas, cocina, despensa, coladuría, 3.200.000. Facilidades. CIUTAT, 221154. (17)

ZONA REYES CATOLICOS 3 dormitorios, baño, salón comedor, cocina amueblada, ascensor, 2.500.000. Facilidades 5 años. CIUTAT, 221154. (17)

ATICO ZONA PEDRO GARAU amueblado, terraza 15 m², 2 dormitorios, baño, salón, cocina, ascensor, 2.600.000, entrada 600.000. CIUTAT, 221154. (19)

SOBREAITICO ZONA ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR 105 m², más 50 m², terrazas, 3 dormitorios, 2 baños, amplio salón, garage opcional, 4.000.000. CIUTAT, 221154. (22)

CERCA MAGISTERIO 110 m², 3 dormitorios, baño, aseo, salón grande, trastero, vistas despejadas 3.000.000. Convenir. CIUTAT, 221154. (17)

BLANQUERNA, Piso calidad 140 m², 4 dormitorios, terraza, cocina, soleado, 4.700.000, entrada 1.800.000. PAZOS, 463966. (15)

FORTI, Piso 140 m², estrenar, 4 dormitorios, garage, sol todo el día, 5.400.000. PAZOS, 463966. (14)

POLIGONO DE LEVANTE, Atico 4 dormitorios, 2 terrazas, vista al mar, 5.500.000. PAZOS, 463966. (14)

PEDRO GARAU, Planta baja, 3 dormitorios, 3.500.000. PAZOS 463966. (10)

CRUZ ROJA, Duplex ático estrenar, 250 m², 6.625.000. PAZOS, 463966. (10)

RAFAL, Pisos estrenar desde 700.000 entrada. PAZOS, 463966. (10)

FORTI, Pisos en construcción, 4 dormitorios, 2 baños, muchas facilidades, 1.000.000 entrada, 35.000 mensuales. PAZOS 463966 (16)

PZA. SANTA CATALINA Casa antigua, 3 plantas, garage 16 coches, 30.000.000. PAZOS, 463966. (10)

ZONA GENERAL RIERA, Piso 3 dormitorios, terraza, baño, cocina, salón, 2.500.000. PAZOS, 463966. (13)

ZONA CINE CHAPLIN, Piso 3 dormitorios, terrazas, 120 m², 4.000.000. PAZOS, 463966. (12)

ZONA CRUZ ROJA, Pisos exentos contribución, llaves en mano, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, galería-lavadero, salón comedor con terraza, parking en la finca, 3.600.000. Facilidades. RIG0, 217122-217506. (28)

LUIS VIVES, Principio General Riera, en construcción, pisos exentos contribución, primerísima calidad, 3 dormitorios, armarios empotrados, baño, aseo, cocina, galería-lavadero, salón comedor con terraza, aparcamiento incluido, 4.400.000, entrada 750.000 resto facilidades hasta 15 años. RIG0, 217122-217506. (38)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR, en construcción, pisos exentos contribución, 1-3 dormitorios, con armarios empotrados, baño, aseo, salón comedor con terraza, cocina, galería-lavadero, muy buenos acabados, precio desde 2.400.000 entrada 500.000 resto facilidades hasta 15 años. RIG0 217122-217506 (39)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR, en construcción, pisos exentos contribución, 1-3 dormitorios, con armarios empotrados, baño, aseo, salón comedor con terraza, cocina, galería-lavadero, muy buenos acabados, precio desde 2.400.000 entrada 500.000 resto facilidades hasta 15 años. RIG0 217122-217506 (39)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR, en construcción, pisos exentos contribución, 1-3 dormitorios, con armarios empotrados, baño, aseo, salón comedor con terraza, cocina, galería-lavadero, muy buenos acabados, precio desde 2.400.000 entrada 500.000 resto facilidades hasta 15 años. RIG0 217122-217506 (39)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR, en construcción, pisos exentos contribución, 1-3 dormitorios, con armarios empotrados, baño, aseo, salón comedor con terraza, cocina, galería-lavadero, muy buenos acabados, precio desde 2.400.000 entrada 500.000 resto facilidades hasta 15 años. RIG0 217122-217506 (39)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR, en construcción, pisos exentos contribución, 1-3 dormitorios, con armarios empotrados, baño, aseo, salón comedor con terraza, cocina, galería-lavadero, muy buenos acabados, precio desde 2.400.000 entrada 500.000 resto facilidades hasta 15 años. RIG0 217122-217506 (39)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR, en construcción, pisos exentos contribución, 1-3 dormitorios, con armarios empotrados, baño, aseo, salón comedor con terraza, cocina, galería-lavadero, muy buenos acabados, precio desde 2.400.000 entrada 500.000 resto facilidades hasta 15 años. RIG0 217122-217506 (39)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR, en construcción, pisos exentos contribución, 1-3 dormitorios, con armarios empotrados, baño, aseo, salón comedor con terraza, cocina, galería-lavadero, muy buenos acabados, precio

9 SOLARES Y TERRENOS

COMPRARIA

Solar en 2.º 6.3ª línea Playa de Palma (El Arenal) mínimo 5.000 m2. Edificable o zona deportiva.
Tel. 226604 (horas oficina)

10 LOCALES Y DESPACHOS

PARTICULAR vende local comercial en Vía Alemania, 157 m2., 15.700.000 ptas., facilidades de pago. Teléfono 296504 (16)

EN GALERIAS PLAZA MAYOR vende tienda souvenirs y Art. piel, facilidades. Informes en tienda «Carmen», en las mismas galerías. (19)

OPORTUNIDAD vendo local vivienda, frente Marivent, consta de comedor, 2 dormitorios, baño, cocina, terraza, semiamueblada. 1.500.000 ptas. Tel. 297392 (20)

ALQUILO cochería para almacén, 5.000 ptas. informes C/ Alferez Oleza Gual, 33 bajos. (13)

LOCALES bien situados en varias zonas de Palma. Precios interesantes. Facilidades de pago. Teléfono: 464400 (14)

SE VENDE O SE ALQUILA

Local comercial 250 m2
Santa Ponsa, céntrico
Amueblado y equipado
para cafetería
Razón 680904

11 FINCAS

SE VENDE FINCA rústica de media cuarterada, cerca carretera vieja Campanet-Pollensa, caseta de 60 m2., con WC, cisterna, pozo, árboles, frutas, almendros, etc. Precio interesante. Informes Tel. 516076. Horas de 8:30 a 9 mañana y de 3 a 3:30 tardes días laborables. (42)

CAMPANET. 1/2 cuarterada semi vallada. Árboles. Se puede construir. 500.000. Tel.: 278755 (12)

OCASION se vende finca de 4.550 m2., con casa antigua, mallorquina, (necesita arreglar), en el Vivero, precio 12.000.000 contado, informes 260826, horas de comercio (24)

OCASION muy cerca polígono la Victoria, vendo finca de 2.000 a 8.000 m2., informes de 20 a 22. Teléfono 272894 (20)

CALONGE-CALA D'OR vendo finca 17.000 m. con albañiceros, junto carretera, 45 km. de Cala d'Or y 700 mts. Calonge. Caseta y cisterna, muy buena situación, facilidad agua y alumbrado. Facilidades. Tel. 236748. Horas oficina. (37)

FINCA RUSTICA Algaida, carretera Palma-Manacor Km. 20. Lado pueblo, a 30 m. de la carretera Superf. 43.000 m2., Informes. Tel. 211197. Llamar de 12 a 2. (26)

FINCA DE REGADIO Km. 12 carretera Palma-Manacor. 167 m. de fachada carretera, dependencias de animales y mucha agua, 31.000 m2. Informes Tel. 223625. Llamar de 12 a 2. (28)

CALVIA una cuarterada pinar, frutales, casa 2 dormitorios. Tel. 227077 (10)

CALVIA una cuarterada pinar, frutales, pozo, casa para reformar. Tel. 227077 (10)

ANDRAITX 50 cuarteradas pinar con manantial y frutales. 227077 (10)

RUSTICAS en Esporlas, Sóller, Lluchmayor, Marratxí, Binisalem, Campos. Tel. 227077 (10)

EN SINEU casa campo, 1 cuarterada, 3 dormitorios, comedor, cocina, aseo, 2.400.000. 298462 (14)

LLUCHMAYOR 4.000 mt. arbolado, cerca pueblo, 475.000. Facilidades. Tel. 263691. De 5-7. (14)

LLUCHMAYOR camino Cabo Blanco, 4.000, con casita. 1.125.000. Facilidades. Tel. 263691. De 5-7. (14)

PARTICULAR vende finca rústica en Selva, 9 cuarteradas, maravillosas vistas, orientación sur, parte cultivo, olivos, algarrobos y pinar, facilidades, teléfono 501324 de 9 a 11 noche

DOS VIVIENDAS sólidas en solar mil metros, techo libre, Bonanova, sur, modernizables, vendo, permuto. Teléfono 216908 (17)

LLUCHMAYOR vendo casita 2 dormitorios, salón comedor, con chimenea, baño, cocina, garaje, 4.000 m2. huertero. 3.000.000. Facilidades. 298462 (18)

VENDO FINCA CON MUCHA CAZA o cambiaría por locales, pisos o dinero. Tel.: 216941 (14)

PLACAS SOLARES, para producción de electricidad a precio coste, directamente del fabricante. ENALSA C/ Elcano, 15. El Terreno Palma de Mallorca. Tel.: 288316 (23)

ZONA PUIGPUNYENT/GALLEA rústica 6.700 m2 con casa construida 70 m2, 3 dormitorios, cocina, baño, terraza, chimenea, precio, 3.800.000, facilidades. Tel. 246233 ó 246300 (26)

ZONA SANTA MARIA solar vallado, con casa aperos, permiso para edificar, *3.500 m2, precio 2.500.000, facilidades. Sur. Tel. 246233 ó 246300 (22)

ZONA LLUCHMAJOR/SON SAM rústica 4.500 m2, dos dormitorios, cocina, aseo y terraza, precio 2.900.000, facilidades. Tel. 246233 ó 246300 (21)

REINA CONSTANZA. Piso sin muebles 4 dormitorios, cocina amueblada, 25.000. 210322 (11)

ARTURO RIZZI, piso amueblado 4 dormitorios, baño, aseo, 210322 (10)

ARENAL. Piso amueblado 3 dormitorios, baño, aseo, grandes terrazas, lavadora, teléfono. 30.000. 210322 (13)

SON ARMADAMS. Magnífico apartamento, muebles estrenar, 1 dormitorio doble, gran salón, calefacción individual, terraza 30.000. 210322 (16)

RAFAL LOCAL. 1.000 m2 con posibilidad división, alquiler a convenir. 210322 (12)

PISO SIN MUEBLES, calle Hostales (Paralelo Sindicato) 16.000 se piden informes. 227220. Tardes. (13)

PARTICULAR alquiler apartamento amueblado en San Agustín, 1 dormitorio, jardín y piscina, mucho sol, teléfono 400826-403260 (17)

LOCAL CALLE RAMON MUNTANER aproximadamente 280 metros cuadrados. 33.000. 213165 (10)

MAGALLUF apartamento 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, 25.000 Ptas. 213165 (11)

CERCA AVENIDA SAN FERNANDO pisos tres dormitorios, sala comedor, cocina, baño 25.000. 213165 (13)

GENERAL RIERA piso dos dormitorios grandes, sala comedor, amplia cocina y galería. 24.000. 213165 (14)

C'AN PASTILLA apartamento un dormitorio, sala comedor, cocina, con teléfono. 20.000. 213165 (12)

SE ALQUILA piso amueblado de particular a particular. Teléfono 239054 (10)

PARTICULAR alquiler varios pisos amueblados, tres dormitorios, sala comedor, soleado, confort, C/ Antonio María Alcover, 28. Tel. 281938 (18)

C'AN PASTILLA 1ª línea, apartamento 2 dormitorios, amueblado. Precio 25.000 Ptas. Alquiler por meses. 298462 (15)

SAN AGUSTIN precioso apartamento a estrenar, dos dormitorios dobles, amueblado. Precio 30.000. 298462 (13)

ALQUILO PISO en Gerónimo Rosselló, 3 habitaciones, baño, aseo, 25.000 Ptas. Teléfono 461171 (12)

ALQUILO APARTAMENTO en Porto Colom. Tel. 463744 (10)

EN TERRENO, apartamento amueblado 1 dormitorio, zona tranquila. Precio 17.000. Tel.: 282997 (12)

EN COSTITX alquiler casa rústica, amueblada. Tel. 279668 (10)

PEDRO GARAU piso sin muebles, 3 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, terraza, 25.000. 210322 (14)

ALQUILO apartamento zona Terreno. Llamar. 230568 (10)

PARTICULAR alquiler apartamento estudio amueblado, zona terreno, 11.500, informes imprescindibles. 213766 (11)

SE ALQUILA apartamento, en zona tenis, con teléfono, sala estar, comedor amplia, 1 dormitorio doble y cocina. Llamar de 2 a 3 h. al Tel. 461091 (26)

LAS MARAVILLAS (Playa de Palma) alquiler apartamento, dos dormitorios, jardín propio, zona tranquila. Tel. 282298 (15)

APARTAMENTO amueblado, Playa Palma 2 habitaciones primera línea, soleado. 245084 (10)

PARTICULAR alquiler estudio en Arenal amueblado, televisión, 15.000 pesetas mensuales. Tel. 295884 (12)

ALQUILO apartamento en Porto Colom. Tel. 463744 (10)

PARTICULAR alquiler apartamentos amueblados, zona Arenal. Tel. 223338 horas oficina (10)

PARTICULAR alquiler apartamento amueblado en Pl. España, máximo dos personas, informes. Tel. 224313 (13)

ALQUILO 1.º PISO a estrenar, (Lindante Plaza Barceloneta) 3 dormitorios, 2 baños, amplia terraza, mucho sol, 2 aparcamientos. Tel.: 239421 (20)

¡BUSCO PISO preferiblemente para alquiler y con posibilidad de compra, en zona antigua de Palma (catedral), con sol. Llamar al Tel. 221710-22 (23)

PARTICULAR alquiler ático amueblado, un dormitorio, Son Armadams, 21 mil. Tel. 237769 (12)

SE ALQUILA apartamento Playa de Palma. Tel. 294050 Sra. Mery. (10)

SE ALQUILA piso amueblado C/ Antillón, apartamentos en Costa d'En Blanes, Camp de Mar. Tel. 463105, de 3 a 5 horas: (21)

SE ALQUILA local en la Avenida y otro en Plaza García Orell nº 5, apropiados para instalar bancos o cosa análoga, con traspaso, facilidades de 12 a 2, Lunes, martes, miércoles. (31)

ZONA METROPOLITAN se alquila local 300 m2, apto container, 2 puertas, 55.000 ptas. Tel. 221459 (15)

ALQUILO planta baja amueblada, 2 dormitorios, chimenea 13.000 ptas, cerca maderero. Inf. Tel. 246459 (14)

PISO NUEVO amueblado terraza, sol 25.000 ptas. Tel. 238194 (10)

PARTICULAR alquiler amueblado, pequeño estudio Palma, 14.000 ptas. magnífica vista Terreno 16.000 otro al mar, 22.000, imprescindible referencias. 234151 (19)

PARTICULAR alquiler piso General Ricardo Ortega, 3 dormitorios dobles, 22.000, Tel. 460929 (12)

ENTRESUELO para despacho, 3 habitaciones enmoquetadas, cortinas y lámparas, aseo y trastero, 18.000. Plaza Madrid, frente Bar Estadio. Tel. 235516 (20)

ENTRESUELO para peluquería, 3 habitaciones, aseo y trastero, 18.000, Plaza Madrid. Tel. 235516. Frente Bar Estadio. (16)

ALQUILO en Paseo Mallorca, apartamento amueblado, calefacción. Tel. 210655 (10)

ZONA SANTA CATALINA alquiler local 140 m2 con agua, aseo, completamente nuevo, precio 35.000 mensuales, interesados. Tel. 246233 ó 246300 (21)

ZONA SON RAPIÑA/SÓN GARRID alquiler dos locales 70 m2 con cuarto, aseo, agua, precio, 40.000 mensuales, interesados. Tel. 246233 ó 246300 (24)

ZONA PASEO MARITIMO/LA CALETA alquiler piso/apartamento, un dormitorio, cocina, baño, terraza amplia, precio 23.000 mensuales. Tel. 246233 ó 246300 (21)

PARTICULAR alquiler apartamento céntrico con muebles junto Vía Roma, 18.000 ptas. mensuales. Informes C/ Carmen, nº 16-2º-2ª. Tel. 214565 (21)

14 APARTAMENTOS

ALQUILO APARTAMENTO Junto Hotel «Melía». Informes: 237158 ó 238599 (10)

SANTA PONSA zona tranquila, 2 dormitorios, etc. amueblado, maravillosas vistas, jardín y parking, comunitarios, poca comunidad, precio 3.200.000. Tel. 680900. José López (22)

EL TORO apartamento 5ª planta, sobre el mar, 2 habitaciones dobles, armarios empotrados, 1 trastero en 1ª planta piscina parking, 3.600.000, entrada a convenir, resto 6 años, intereses incluidos. Tel. 680312 de 1 a 6 tardes (36)

APARTAMENTOS en venta en Colonia Sant Jordi, directamente del constructor, vista al mar, 3 dormitorios, 2 baños, terraza. 201111 (18)

PORTALS VELS apartamentos de 2 y un dormitorio. Tel. 227077 (10)

ARENAL apartamentos 3 dormitorios, baño, aseo, terrazas, zona céntrica. Tel. 227077 (11)

SANTA PONSA apartamento 2 dormitorios, baño, vista panorámica. Tel. 227077 (10)

SANTA PONSA apartamento un dormitorio, baño, frente playa. Tel. 227077 (10)

EL TORO apartamento tipo estudio, baño completo, terraza. Tel. 227077 (10)

SAN TELMO apartamento 2 dormitorios, baño, terraza, primera línea. Tel. 227077 (10)

ZONA GOMILA apartamento amueblado, baño completo, 1 dormitorio. 2.200.000 ptas. Tel. 280235 (12)

PARTICULAR vende apartamento zona Gomila, un dormitorio, cocina, salón comedor, baño, 2.900.000 ptas. facilidades de pago. Tel. 296500 (18)

PARTICULAR vende apartamento en zona Gomila, dos dormitorios, un baño, cocina con despensa, armarios empotrados, 3.600.000 ptas. facilidades de pago. Tel. 296508 (22)

APARTAMENTOS EN PALMA NOVA primera línea desde 3.500.000 ptas. facilidades de pago. Tel. 296500 (13)

PARTICULAR. Vendo apartamento de un dormitorio, bien terminado con terraza grande. Muy soleado. Tel.: 289555 (15)

VENDO APARTAMENTO 1ª línea Playa de Palma, o permuto por piso en Palma. Tel. 294050 Sra. Mery. (17)

15 CASAS Y PISOS

PISOS DE PROTECCION OFICIAL situados en calle Capitán Salom, junto Cruz Roja, tres y cuatro dormitorios dobles, dos baños completos en color, cocina espaciosa. Coladuría Recibidor y distribuidor, amplias terrazas y balcones. Madera norte en interiores y exteriores. Armarios empotrados, persianas enrollables, gas ciudad, antena colectiva TV y frecuencia modulada, teléfono y portero automático, pavimento cerámico en toda la vivienda, aparcamiento opcional, ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento. En baños y cocina, azulejos serigrafados hasta el techo, agua caliente por termo a gas. 15 años. Facilidades. Promotor y constructor. JALME GIBERT. RUIS-FUNES. Vía Alemania 15 entlo. Teléfono: 2112705-211946 (107)

BUHARDILLA-ESTUDIO con altito 80 m2, céntrico, soleado, tranquilo, con o sin muebles. Plaza Mayor. Se vende. Tel. 214370 (20)

JUAN ALCOVER particular vendo 2.º piso, 4 dormitorios, sala comedor 40 m2., cocina, baño completo, aseo, galería, mucho sol 6.200.000 Ptas. Tel. 279631-276928 (24)

PARTICULAR vende piso Son Roca. 1.500.000, facilidades de pago informes Tel. 255873-250638 (13)

RAFAL 1er piso, 3 dormitorios dobles, salón comedor, recibidor, baño, completo, cocina amueblada, balcón, 2.600.000, facilidades. Tel. 243757 (18)

GENOVA últimos pisos en venta en régimen de comunidad de propietarios, 4 dormitorios, 2 baños, facilidades de pago, información. Tel. 201111 (21)

PISOS Y ATICOS en Avda. Conde Sallent, 3, 4, 5 dormitorios, 2 y 3 baños, acabados de primerísima calidad. Facilidades de pago. Tel. 201111 (24)

PISO 2 habitaciones, acabados de primerísima calidad, facilidades. 201111 (10)

PARTICULAR vende piso antiguo, centro Palma, C/ S. Elias, 4 habitaciones, sala y comedor, 130 m2., informes mañanas, excepto festivos. Tel. 276092 (22)

DE PARTICULAR A PARTICULAR vendo piso en General Riera, muy soleado, frente Hermitas, 4 habitaciones dobles, dos baños, gran sala comedor con chimenea. Tel. 212076 de 5 a 7 tarde. (30)

ZONA ANDREA DORIA directamente del constructor, últimos pisos 3 dormitorios, baño, aseo, armarios empotrados, cocina completamente amueblada, maderas norte y oregón, acabados de lujo, sin ascensor, mínimos gastos, trasteros incluidos, zona tranquila, sólo 8 viviendas desde 4.950.000, entrada 625.000, resto 60.000 mensuales, entrega septiembre 1983. Tel. 230436 ó 231995 (49)

CANTONADA GENERAL RIERA 5ª pis, tres dormitorios, sala menajador, cocina, balcones-hiverner. 2.800.000. Tel. 239474 (15)

CRUZ ROJA vendo 7º piso, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, muy buena conservación, precio 3.500.000, muchas facilidades. Tel. 213741 (21)

PASEO MARITIMO vendo apartamento, 2 dormitorios, gran sala comedor, 70 m2., terraza, fabulosas vistas, completamente nuevo, precio 3.900.000 grandes facilidades. Tel. 213741 (22)

ZONA COLEGIOS, PISOS PROTECCION OFICIAL 3-4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, suelos cerámica, madera oregón, trastero, garaje, jardines en comunidad, entrada 550.000 Resto 30.000 mensuales VISITE PISO PILOTO, todos los días de 11h a 2h - 3h a 6h - Domingos de 11h a 2h, c/ Zaragoza, 10. Para más información: Inmobiliaria Europea, 45.33.11 (53)

PARTICULAR ZONA Colliure, piso 7º, tres dormitorios, terraza, galería, balcones, 2.500.000 Ptas. 1.500.000 entrada, resto facilidades. Tel. 292970 (18)

COMPRAPIA pisos económicos de particulares. 212945 (10)

ARENAL ático 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, gran terraza, 3.800.000, facilidades. 212945 (13)

ARAGON ático 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, grandes terrazas, 212945 (12)

SOMETIMES piso estrenar 2 dormitorios, terraza, sin gastos comunidad, 2.800.000, facilidades. 212945 (12)

C'AN PASTILLA piso amueblado 3 dormitorios, cocina equipada, 3.200.000, facilidades. 212945 (11)

FINAL ARCHIDUQUE 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2.700.000, entrada 400.000, resto 30.000 mensuales. 212945 (10)

LAS MARAVILLAS chalet unifamiliar, 2 dormitorios grandes, jardín 85 m2, piscina comunitaria. Parking, pesetas 3.950.000. Tel. 284332 (17)

LAS MARAVILLAS ático 3 dormitorios, chimenea, terraza 87 m2, vista panorámica, parking, pesetas 4.140.000. Tel. 284332 (16)

LAS MARAVILLAS apartamentos 1 y 3 dormitorios, piscina, parking, pesetas, 1.650.000, 2.000.000 y 3.350.000. Tel. 284332 (16)

C/ SUREDA (final Héroe Manacor junto vía cintura) oportunidad por cambio residencia se vende piso 1º totalmente reformado con patio y gran terraza de 45 m2, libre de gastos, interesados llamar al Tel. 464291 de 11 a 1 mañanas días laborables. (41)

RAFAL piso estrenar, 3 dormitorios, baño completo, comedor 25 m2, cocina amplia, entrada 800.000, resto 30.000 ptas mensuales, intereses incluidos. 298462 (21)

OCASION vendo piso en Génova, 4 dormitorios, cocina totalmente equipada, baño, calefacción, 3.300.000. 298462 (14)

ZONA AVENIDA ARGENTINA vendo piso 90 m2, salón comedor, cocina amueblada, 4 dormitorios, baño, aseo, terraza, 4.300.000, entrada 800.000, muchas facilidades. 298462 (22)

PLANTA BAJA GENERAL RICARDO ORTEGA 2 dormitorios muy grandes, comedor, salón, baño, cocina, gran corral, precio 2.900.000, muchas facilidades. 298462 (20)

PADRE BARTOLOME POU gran piso amueblado, 3 dormitorios, comedor, sala estar, cocina, baño y aseo, terraza, precio 3.500.000, muchas facilidades. 298462 (21)

GENERAL RIERA 3 dormitorios, baño, sin gastos comunidad, 2.300.000, entrada 400.000 resto 25.000 mensuales. 212945

GASOLINERA RAFAL llaves mano, piso 100 m. 500.000 entrada, resto 35.000 mensuales, incluidos intereses. 212945

RAFAL planta baja estrenar 100 m. terraza, 4.500.000, entrada 800.000 resto 40.000 mensuales, incluidos intereses. 212945

PLAZA MADRID magnífico piso, 3 dormitorios, gran sala comedor, cocina amueblada, baño completo, terraza, 4.800.000, facilidades. 298462 (17)

OCASION urge vender piso en Son Serra, por ausentarme, su precio 3.000.000, se le concede un préstamo a 10 años de 1.500.000, precio entrada del resto. El piso le encantará. 298462 (31)

JUNTO AVENIDAS piso semi-lujo 160 m2, 4 dormitorios, gran sala comedor, 2 baños completos, cocina amueblada, despensa, terraza, orientación sur, precio 8.500.000, entrada 2.000.000. 298462 (28)

GENERAL RIERA piso 3º sin ascensor, 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, salón comedor, 2.500.000. 298462 (16)

ZONA BLANQUERNA piso como nuevo, 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, salón comedor, entrada 1.200.000, precio 3.200.000. 298462 (18)

ZONA VIVERO vendo ático, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, salón comedor, terraza 16 m2, 2.700.000, entrada 50 % resto convenir. 298462 (20)

ZONA CARRETERA VALL-DEMOSA piso 3 dormitorios. Tel. 231012 (10)

PARTICULAR vende ático, 4 dormitorios, zona Arturo Rizzi. Tel. 231012 (10)

VENDO planta baja Son Cotner. Tel. 231012 (10)

ATICO EN VENTA junto Institutos, 4 dormitorios, 2 baños y aseo, 200 m2 de terraza, buenas vistas, sol. 201111 (19)

PISO cerca plaza París, 4 dormitorios, baño y aseo, precio ventajoso. 201200 (12)

VENDO económicamente particular planta baja en Son Cladera, 3 habitaciones, comedor, baño, cocina, galería. Tel. 411068, 2.000.000 contado. (18)

ZONA MEDICO JOSE DARDER piso en construcción desde 300.000 de entrada y 25.000 mensuales, interesados. Tel. 246233 ó 246300 (19)

PARTICULAR vende piso 1º a estrenar

15 CASAS Y PISOS

SON OLIVA

Viviendas de protección oficial

Facilidades hasta 16 años

de 3 y 4 dormitorios, armarios, baño y aseo, aparcamiento incluido

COCISA

Vía Alemania, 2-5º. B. Tel. 295900

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR

SON COTONER: pisos protección oficial, 2,3,4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, salón comedor, todo exterior, acabados inmejorables, entrada 250.000 ptas. resto 15 años 227764-227765-227766

ANTES DE AUMENTAR PRECIOS

SEGUIMOS OBSEQUIANDO A NUESTROS CLIENTES CON: VIAJES A RIO-TAILANDIA-MIAMIO SI PREFIEREN... 500.000 Pts. DISPONEMOS DE Aticos - Pisos - Viviendas y Locales. CONSTRUCCIONES **J. JUAN BOVER** C/. Juan Alcover, 10 - Entlo. Palma. Teléfono: 46 44 00

PRIMERISIMA LINEA

En Ca'n Pastilla, ATICO precioso 300 m2., más 200 m2., terraza, OCASION UNICA. Inmejorable inversión. Teléfono 464404

PISO ALTO EN PASEO MARITIMO

Ultima oportunidad, vendo pisos con extraordinarias vistas situados al final del Paseo Marítimo (Porto-Pí). Tel. 226604 (horas oficina)

CA'N BARBARA

Particular vende: piso tres habitaciones, dos baños, cocina amueblada, calefacción individual, piscina con solarium, totalmente amueblado, con electrodomésticos, vistas al mar, 4.500.000 con facilidades. Telf. 401079 - 401806.

Quando Vd. necesita busca en

Baleares

Quando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.

16 TRASPASOS

TRASPASO LOCAL 200 m2., aproximadamente C/ Francisco Manuel de los Herberos, apto cualquier negocio, inmejorable para sucursal bancaria. Alquiler bajísimo. Tel. 466813 (22)

TRASPASO tienda de pollos, al ast. por no poder atender, muy rentable. Teléfono 298111 y 204155 (16)

DE PARTICULAR a particular se traspasa boutique de lujo, clientela fija, zona Jaime III, llamar noche a partir 22 horas. Tel. 402434 (22)

URGE traspasar local en C/ Concepción, recién decorado, aire acondicionado, etc. Apto para galería de arte, antigüedades, decoración, etc. Facilidades a convenir. Telf. 255684 237635 (25)

ATENCION por dejar la isla traspaso excelente local zona muy comercial, con agua, luz, teléfono, suelos y techo nuevos de 1ª calidad, renta antigua (1.600 ptas. mensuales) apto cualquier negocio, superficie 100 m2., ocasión única, 2.500.000 ptas. a convenir. Tel. 612275 (41)

SE TRASPASA bar en Mercapalma, interesados llamar Tel. 466077 de 20 a 21. (13)

SE TRASPASA tienda calle Miguel Marqués, 300 m2., alquiler barato, teléfono 464602 (12)

SE TRASPASA lavandería, 1ª línea, junto Plaza Progreso, Tel. 231706 y 467928 (12)

OPORTUNIDAD traspaso local único en la zona pegando al nuevo juzgado. Tel. 211025-222072 (14)

ARENAL local 240 m. primera línea, magnífica situación, alquiler bajo. 212945 (11)

ARENAL zona concurrida, local esquina, apartamento cualquier negocio. 212945 (10)

PAGUERA CENTRO, se traspasa (sin maquinaria) primera línea en frente Banco Vizcaya HELADERIA PAGUERA. Apto cualquier negocio. Carretera de Andraitx 21-F. (21)

EN MAGALLUF, Ocasión por no poder atender se traspasa tienda artículos piel en primerísima línea. Tel. 680638 (17)

DISPONEMOS DEL BAR que Ud. precisa en el lugar que desee. Infórmese en el 298462 (15)

TRASPASO CLUB NOCTURNO. Apto para Top Less o Barra Americana. Entrada 500.000. Tel.: 298462 (14)

TRASPASO TIENDA, travesía calle Sindicato, 1.500.000, alquiler 8.000 ptas. Calle Feliu, 5 informes Sindicato 33 MODELS (16)

TRASPASO bar barato, zona Reyes Católicos. Tel. 240328 (10)

JAIME II local 15.000.000. Tel. 263201 (10)

C/ SINDICATO local 15.000.000 ptas. Tel. 263201 (10)

TRASPASO por no poder atender, puestos de pescado en Pza. Pedro Garau, facilidades. Informes por las tardes. Tel. 272616 (19)

TRASPASO por enfermedad, pequeño restaurante especializado, clientela fija y mucho trabajo todo el año, buena caja diaria garantizada, precio a convenir. Tel. 463091 partir 10 noche (26)

SE TRASPASA bar restaurante con clientela, informes C/ Industria, nº 31. (11)

VENDO O ALQUILO hostal 2 estrellas, 50 plazas, bar restaurante, centro ciudad, edificio propio. Tel. 233500 (16)

DISCOTECA se vende o traspasa en el centro de Santa Ponsa, sitio inmejorable. Tel. 686591 (15)

TRASPASO Supermercado pleno rendimiento, por no poder atender. Informes: 262005 de 5 a 8 tarde. (15)

SE TRASPASA pastelería y chocolatería buena clientela. Tel. 234750 (10)

SANTA PONSA. Alquiler bar. Hamburguesería, situación inmejorable. Tel.: 401584 (10)

ZONA CANALS-ALBERCA traspaso taller chapa y pintura, herramientas, horno-pintura, aseo y agua, 2.750.000 13.700 mens. Tel. 246233 ó 246300 (21)

ZONA MEDICO JOSE DARDER traspaso bar cafetería 380 m2., cocina, dos aseos, bien equipada, precio 4.500.000, facilidades. Tel. 246233 ó 246300 (22)

COMPRO COCHES accidentados. Tel. 240076 (10)

PARTICULAR Vende Ford Fiesta PM-U 395.000 Ptas. Tel.: 613255. (10)

SIMCA 1.200 PM 136.000. 60.000 Ptas. AUTOCASION. Eusebio Estada, 111. (10)

R-6 PM-G 200.000 ptas. C/ Manacor, 71. (10)

PARTICULAR vendo Talbot 130 Diesel. Tel. 240076 (10)

FURGONETA 4-F PM-L, 250.000 C/ Manacor, 71 (10)

SEAT 124 Diesel PM-C 225.000 C/ Manacor, 71 (10)

PARTICULAR vende R-7 PM-1414-O, 14.000 km. informes Tel. 280431. (12)

PARTICULAR vende R-5 Co-pa varios extras, excelente estado, informes. 223000, solo hor. oficina. (14)

PARTICULAR vende Seat 127 PM-E, perfecto estado. Tel. 254272 (10)

VENDO SEAT 850 especial, 4 puertas, calle Joaquín Mº Bover, nº 12 (12)

VENDO Furgoneta mixta, DKW (Mercedes Benz), PM-K. Tel. 630002 (10)

TALLERES REPARACION AUTOMOVILES vende banco prueba motores Pulsar 965, nuevo, mitad precio y bancada universal con accesorios R-12. Teléfono 234893 (21)

PARTICULAR vende Renault 5 PM-G, perfecto estado. Tel. 232353 (10)

COMPRO Ford Fiesta, pago al contado, Tel. 254479 (10)

SEAT 133 PM-G, 100.000 ptas. C/ Manacor, 71. (10)

SEAT 600 PM-D 70.000 ptas. C/ Manacor, 71. (10)

SEAT 600 PM-157.000, 60.000 ptas. C/ Manacor, 71. (10)

VENDO Ford Fiesta, PM-P matriculado, Ptas. 295.000. Tel. 238709. (10)

VENDO 2 Seat 133 PM-J, precios 75.000 y 82.000, contado. Tel. 230407. (13)

PARTICULAR vende precio Seat 850 amarillo por 60.000 ptas. Tel. 454311 (11)

SERVICIO AUTOBELISCO Julián Alvarez, 5 (junto Plaza Obelisco). Renault R-5 PM-H, R-12 TS Familiar PM-K-L, R-12 TL PM-N, R-5 TS PM-K. Seat 127 3 puertas PM-L. Furgoneta Renault R-4 PM-D, Lancia B 2.000 PM-O rojo, Triumph GT6 MK2 PM-U. Moto Benelli 750 PM-L cambios, facilidades 48 meses sin entrada. (59)

SEAT 124 año 1977 vendo con facilidades. Tel.: 290760 (10)

FORD FIESTA año 1981 vendo con facilidades. Tel.: 290760 (10)

RENAULT R-5 TL año 1981 vendo con facilidades. Tel.: 290760 (10)

127 AÑO 1979 vendo con facilidades. Tel.: 290760 (10)

RENAULT R-12 TS familiar año 1977 vendo con facilidades. Tel.: 290760 (11)

RENAULT R-7 TL año 1977 vendo con facilidades. Tel.: 290760 (10)

VENDO URGENTE. Por viaje Renault 12. Buen estado. 252990 (10)

RENAULT 5 TL PM-S tel.: 241947. Facilidades. (10)

SEAT 133 PM-N. Consulte precios. MOSA C/ Aragón, 191. Tel.: 274700-04. (12)

DE PARTICULAR Vendo Renault 14 GTS PM-P aire acondicionado y otros extras. Tel.: 241947. Facilidades. (19)

VENDO SEAT 127 PM-E 140.000 ptas. Tel.: 241947 (10)

VENDO FORD FIESTA PM-P. Muy buen estado. Tel.: 241947 (11)

DE PARTICULAR Vendo Seat 132 2000 PM-N aire acondicionado, cristales eléctricos, dirección hidráulica, radio, perfecto estado. Tel.: 241947. Facilidades. (21)

VENDO R-5 TS PM-I, 350.000 ptas. Facilidades. Tel.: 241947 (13)

DE PARTICULAR Vendo Seat 131, 1600 radiocassette. PM-K 325.000 ptas. Tel.: 241947. Facilidades. (15)

DE PARTICULAR SEAT 128 PM-M radiocassette. Tel.: 241947. Facilidades. (11)

SEAT 124 PM-D 80.000. Tel.: 241947 (10)

VENDO SEAT 133 PM-G. Tel.: 241947 (10)

VENDO 127 LE-B 60 mil. Tno 278603 (10)

VENDO FORD FIESTA lujo PM-U 425 mil facilidades. Tel.: 278603 (11)

PARTICULAR VENDE R-5 PM-J. Informes. Tel.: 297701 (10)

VENDO SEAT 600 PM-1786-D. Buen estado. Contado 55.000. Tel.: 245539 (12)

PARTICULAR VENDE Citroen GS Familiar PM-H perfecto estado. Tel.: 291965 (12)

SEAT 124 DIESEL repasado y garantizado motor por 3 meses ahora en oferta especial, informes EUROCASION C/ Nureduna, 5. Tel. 463264 (21)

GANGA particular vende Mini 850 a toda prueba, informes 463264 (10)

DE PARTICULAR A PARTICULAR se vende Simca 1.200 familiar, en muy buen estado, precio a convenir. Tel. 463264 (18)

FAMILIAR 1430 perfecto estado, recién pintado, Tel. 681928, horas comercio (10)

PARTICULAR Vendo Talbot 150 GT PM-S. Muchos extras o cambio por otro inferior. 276950 (13)

PARTICULAR vendo R-5 TS PM-L con extras, cambiaría por otro y doy facilidades. Tel. 468276 (15)

PARTICULAR vendo 127 PM-N, con facilidades. Tel. 468276 (10)

PARTICULAR vendo Ford Fiesta 1.100 techo corredizo, muchos extras, doy facilidades. Tel. 468276 (13)

PARTICULAR Vendo Seat 133-L. Bien conservado, contado 100.000 ptas. 280789. (11)

PARTICULAR ocasión vendo Seat 131 1.600, impecable, 220. Tel. 204486 (10)

SEAT 133 vendo PM-J, impecable, a toda prueba, 95.000 pts. Tel. 465118 (12)

PARTICULAR vende 124 familiar, en buen estado, por 75.000. Tel. 414602 (10)

OCASION Ford Granada automático, muchos extras, PM-S, informes 463264 (10)

PARTICULAR vende Talbot 150 PM-F, perfecto estado, Tel. 298402 tardes (10)

PARTICULAR vende Seat Panda 35 PM-T, 280.000, contado, Informes. Tel. 216301 mañanas (14)

PARTICULAR vende Simca 1.000, buen estado, 45.000 ptas. Tel. 461255 (10)

VENDO Ford Capri 2.000, muchos extras, 10.000 kms como nuevo. Tel. 461255 (12)

FORD FIESTA 1.100 techo corredizo, y muchos extras, SEAT Ritmo 75 PM-N, muy buen estado, SEAT 128-1430 PM-K, como nuevo, muchos extras, varios SEAT TS PM-L, buen estado y extras RENAULT 5 GTL buen estado, CHRYSLER 150 GT PM-S impecable, CITROEN Break 8 Familiar, CITROEN Dian-6, dos años como nuevo, SEAT 600 PM-D, GOGO MOVIL único en Mallorca, AUTOS LEVANTE. Tres años, facilidades. Teniente Sánchez Bilbao, 22, 468276 (19)

FAMILIAR 1430 perfecto estado, recién pintado, Tel. 681928, horas comercio (10)

SEAT 133 vendo PM-J, impecable, a toda prueba, 95.000 pts. Tel. 465118 (12)

PARTICULAR vende 124 familiar, en buen estado, por 75.000. Tel. 414602 (10)

bolsa del motor

17 MOTOS

PARTICULAR vende Triumph PM-P, en buen estado. Tel. 243095

MOTOS SALOM Y DEL BARRIO Tomàs Forteza, 24. Tel.: 464712, concesionario: Yamaha, BMW, Benelli, Morini, Laverda, motos procedentes de cambio, BMW 1.000, Benelli 750, Benelli 504, Morini 500, Ducati 250, Sanglas varias. (32)

COMPRO VESPA 75 cc. Llar. Tel.: 285259. (10)

VESPA 160, vendo como nueva, 35.000 ptas. Tel.: 465118

MOTO GUZZI con kit Lemans en impecable estado, precio interesante, en EUROCASION C/ Nureduna, 5. Tel. 463264 (17)

SE VENDE motocicleta Benelli 500 con muchos extras, matrícula alta seminueva, informes en EUROCASION C/ Nureduna, 5. Tel. 463264 (19)

VENDO Vespino, Tel. 261714, de 2 a 3 tardes (10)

PARTICULAR vendo Montesa 300, impecable, 50.000 ptas. Tel. 204486 (10)

18 AUTOMOVILES

VENDO 127 PM-P 280.000 ptas. (traspaso incluido) C/ Manacor, 71 (10)

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales, venta recambios usados de toda clase de coches Archiduke Luis Salvador. 122 Teléfono. 290897

RENAULT 6 PM-C, 100.000 C/ Manacor, 71 (10)

850 E PM X67.000, 50.000 C/ Manacor, 71 (10)

COMPRO TODA CLASE de coches accidentados para desguace. Tel.: 290897

EN VENTA varios Ford Fiesta PM-K y L, 270.000, varios Seat 127 PM-K, 200.000, Seat 133 PM-K, 120.000, buen estado, facilidades sin entrada, informes Tel. 400934, horas oficina, abierto sábados y domingos, c/ Alférez González Moro, 20 (San Agustín) Palma (44)

GARAU AUTOMOVILES, S.A.

VENTA-CAMBIO DE COCHES USADOS: TODAS MARCAS

PANDAS, HORIZONT, TALBOT 150, SOLARAS Y 131 SUPRM. PM-T R-5, R-14 y FORD FIESTA LUJO: PM-U. Solo un año. Impecables

- Renaults: R-5 GTL, R-6, R-12, R-12 Familiar, R-14, R-18
- SEAT: Samba: 133; 127; 124; 131; 132 Diesel 5 marchas; 1500 diesel.
- FORD: Fiesta. L, Sport, S.
- CITROEN 2 CV
- TALBOT: 1.200, 150, Solara, Horizont y muchos más.

TODOS A PRECIOS REBAJADOS.— SIN ENTRADA y 4 AÑOS FACILIDADES.

IMPORTACION USADOS

BMW 320 PM-S; BMW 316 con radio cassette PM-W; GOLF GTI impecable; AUDI CUPE PM-V solo estrenado; ESCARBAJO 1.200 impecable HONDA equipadísimo; MERCEDES 280 SE. B M W 2.002 Ti. C/ Eusebio Estada, 46 y Balmes 42-44. Tels. 252170-294561.

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE SEAT, VOLKSWAGEN Y AUDI

VENTA DE RECAMBIOS - SABADOS TARDE ABIERTO

Antes de comprar UN COCHE USADO

PIENSE EN LAS VENTAJAS QUE LE OFRECE EL DEPARTAMENTO DE OCASION DE MOSA

- 1.- La variedad más extensa de marcas y modelos.
- 2.- Automóviles totalmente revisados y puestos a punto en nuestros propios talleres de mecánica, electricidad y plancha, controlados por la técnica TALBOT.
- 3.- Cómodos sistemas de financiación adaptados a su presupuesto individual. Mínima entrada y máximos plazos.
- 4.- La garantía de TALBOT de 3 meses sobre el grupo motopropulsor, motor, caja de cambio y diferencial.

CALIDAD Y MÍNIMO PRECIO SABADOS TARDE ABIERTO

OCASIONES TALBOT **MOSA**
Aragón, 191 - PALMA
Tel. 274700-04.

18 AUTOMOVILES

mercado nacional de **ocasión**

R-12 Familiar TS.....PM-I	R5 TL.....PM-O
R-12 S.....PM-I	R-6 TL.....PM-K
R-14 GTS.....PM-P	R-7.....PM-H
R-8.....PM-D	R-7 TL.....PM-K
R-7.....PM-G	R-12 S.....PM-E
R-5 TS;C-1 R-5 GTL.....PM-L	R-12 TS.....PM-J
R-5 TL.....PM-N	R 18 GTS A.A.....PM-M
R-5 N.....PM-E	Seat 600 D.....PM-C
Seat 127.....PM-N	Dyane 6.....PM-A
Seat 124.....PM-K	SIMCA 1.200.....PM-D
Seat 131.....PM-J	TALBOT X50 GL.....PM-P
Citroen 2cv.....PM-K	TALBOT 150 GT.....PM-P
GS-Palas.....PM-I	

Avda. G. Alomar y Villalonga, 33
Teléfono: 462450-4

Polígono La Victoria
Cno. de los Reyes, s/n.
Teléfono 292200

AUTOOCASION
LUCAS DE LENA, 10 (junto Plaza Pedro Garrat)

COMPLETAMENTE REVISADOS Y GARANTIZADOS

100 COCHES EN EXPOSICIÓN PM-U Renault 18 PM-T 5 marchas, R-5 PM-T Simca 1200 PM-D barato, R-5 PM-G, Seat Fura 5.000 kms., seat Panda PM-T, varios, Seat 127 PM-N, Ford Fiesta lujo PM-U, Ford Fiesta PM-U, colores a elegir. PM-U Taunus 20 GL metalizado sólo estrenado. Talbot Horizontón PM-T y PM-U, Talbot 150 PM-T, CITROEN GS PM-I

FACILIDADES 4 AÑOS SIN ENTRADA

AUTOOCASION 2
EU SEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)

A. MARTINEZ
Automoviles
C/ Manacor, 71 Tel. 24 41 44 Palma

FORD ESCÓRT XR3 (extras).....PM-U	
FORD TAUNUS 2.S (extras).....PM-U	
FORD FIESTA (8.000 Kms.).....PM-W	
FORD FIESTA LUJO.....PM-U	
RENAULT-5 TL metalizado.....PM-U	
RENAULT 14.....PM-U	
RENAULT 12 TS familiar.....PM-M	
RENAULT 12 S.....PM-E	
SEAT PANDA 35 (8.000 Kms).....PM-V	
SEAT PANDA 45.....PM-S	
SEAT 127.....PM-P	
TALBOT 150.....PM-T	
CITROEN GS.....PM-J y PM-M	
PEUGEOT 504.....PM-L	
PEUGEOT 505 SR.....B-EC	
ALFA ROMEO Sprint Veloce.....año 81	
AUDI 80 GLE 2 puertas.....PM-P	
MERCEDES 280 S automático.....PM-W	

SIN ENTRADA y hasta 4 años facilidades.

AUTOMOVILES COLL
C. Nuredonna, 12
Margarita Caimari, 24
Gran Via Asima, 16 Polígono La Victoria

VEHICULOS PROCEDENTES DE CAMBIO

RENAULT 12.....PM-J	FORD FIESTA.....PM-P
RENAULT 5.....PM-H	CITROEN GS Palas.....PM-K
RENAULT 7.....PM-I	MEHARI.....PM-J
RENAULT 6.....PM-E	PEUGEOT 504.....PM-M
RENAULT 8.....PM-A	SEAT RITMO.....PM-T
TALBOT 150 LS.....PM-T	SEAT 132 Automático.....PM-K
TALBOT GT.....PM-N	SEAT 131 Diesel.....PM-J
TALBOT 180 Diesel.....PM-L	SEAT 124 Diesel.....PM-H
TALBOT 1.200 T I.....PM-K	SEAT 1.200 Sport.....PM-I
TALBOT 1.200 LS.....PM-J	SEAT 133.....PM-G
SIMCA MIL Rally.....PM-B	SEAT 127.....Varios
SIMCA 1.200 GLS.....PM-O	SEAT 850.....PM-F
FORD FIESTA.....PM-J	SEAT 600.....PM-C

AFOSA
AUTO FRENO OLIVER S.A.
Aragón, 138, Tel. 278246

VEHICULOS DE OCASION

- Mercedes 170 (restaurado)
- Citroen GS Palas PM-H
- Simca 1.200 LS Break PM-L
- Seat 133 PM-F.

¿DESEA VENDER O CAMBIAR SU COCHE?

Visítenos. Vd. tasa su coche y nosotros le gestionamos la venta o el cambio. Financiarnos la operación y se lo pagamos al contado.

AUTOS LEVANTE
C/. Teniente Sánchez Bilbao, 22
Teléfono 468276

MINACO OCASION

Mehari (varios).....PM-U	
Peugeot 504.....PM-L	
Citroen GS-A Palas.....PM-V	
Citroen GS-A Palas.....PM-K	
Citroen Dyane-6.....PM-N	
Renault-5.....PM-L	
Renault-12.....PM-K	
Renault-18 GTS.....PM-N	
Renault-4 TL.....PM-L	
Moto Guzzi.....PM-O	
Talbot 150 GLS.....PM-L	
Land Rover Grúa.....PM-S	
Citroen 2 CV.....PM-U	
Land. Rover 88 Especial.....PM-J	

Informes Tel.: 461650

MOREY
automóviles
Capitán Vía, 38

GARANTIZADOS HASTA 3 MESES
42 MESES SIN ENTRADA
SOLO CON SU NOMINA

Renault 5 TS y N.....PM-U	
Fiesta lujo seminuevo.....PM-P	
Panda particular.....PM-V	
R-14 GTS particular.....PM-S	
Matra Baghera S.....PM-N	
Mercedes 300 D full equip.....PM-H	
Mercedes 350 SL precioso.....PM-U	

SABADOS MAÑANA ABIERTO
Mas de 10 años avalan nuestra experiencia

Ford
Motor Balear, S A
COCHES PROCEDENTES DE CAMBIO

Oferta especial FORD FIESTAS N y L
menos de 1 año

R-18.....PM-M	
R-5 varios.....PM-M	
Seat 132 2.000.....PM-M	
Seat 131 Supermirafiori.....PM-N	
Seat 124.....PM-L	
Seat Ritmo 65.....PM-N	
Seat 131 1.400 familiar.....PM-L	
Seat 132 Diesel.....PM-I	
Ford Taunus 2,0.....PM-S	
GS PALAS.....PM-O	
Chrysler 150.....PM-K	

Vendemos más barato porque nuestro negocio no es vender coches usados. Compruébelo.
Además, completamente revisados y garantizados
FACILIDADES SIN ENTRADA Y HASTA 48 MESES

Aragón, 2 - Nuredonna, 21 y Marqués de Fuensanta, 38 - Palma

VOLKSWAGEN Golf GTI
Año 82. PM-V
SUR MOTORS
Tel. 450691

RENAULT 18 GTS
PM-P. como nuevo
SUR MOTORS
Tel. 450791

FORD GRANADA
2.8 Ghia PM-S. impecable
SUR MOTORS
Tel. 450691

SEAT 131 SUPERMIRAFIORI
PM-N como nuevo
SUR MOTORS
Tel. 450791

NUEVA FLOTA
VEHICULOS DE 1 AÑO (PM-U)

PANDA - HORIZON - SOLARA
FORD FIESTA - R.5 - R.14

R.18 Aire acondicionado (PM-P) R.12 TS (PM-I) R.12 TL (PM-N) R.6 económico. Samba (PM-P) 1430 Familiar (PM-C) 127 y 133 (PM-N) y varios más económicos
Talbot 150 SX automático (PM-N) Talbot 150 LS, muy nuevo.
F.U. 1430 - 1600 (PM-D) Diane 6 (PM-H) GS Palas (PM-N) GS Break (PM-M) CX Palas 4 y 5 marchas.

IMPORTACION
PORSCHE 911 Coupe 2,7 S y TARGA 2,4
MERCEDES 280 SE y 450 SEL
BMW 633 CSI, año 79, full-equip.
MOTOS: BMW 1000 y LAVERDA 750

Venga con su nómina de trabajo a escoger uno de los mejores 300 coches del mercado. Páguelo en 5 años, sin letras, sin entrada, bajísimo interés y garantizado. Talleres propios.

HEROES DE MANACOR, 43
TELS. 464883 - 464229
Almacén y talleres
C/. Sureda, 55. Tel. 270123
(detrás C'an Blau)
PALMA DE MALLORCA

Autos Beverly
C/. Capitán Salom, 23. Tel. 299889
(Frente Cruz Roja)

AGENTE AUTORIZADO
ALFA ROMEO - BMW - MASERATI
SERVICIO EN TALLERES OFICIALES

PROCEDENTES DE CAMBIO

LINCOLN CONTINENTAL MARK IV
PEUGEOT 505 STi PM-V
FORD GRANADA 2.3 PM-P
ALFA ROMEO SPRINT PM-S
VOLKSWAGEN GOLF B-EN
BMW 630 CS año 78
GOLF GTI año 81, muchos extras
FIAT 130 Coupé, perfecto
PORSCHE 911, Impecable
TRIUMPH 2000 (PM-D)

19 CAMIONES

DE PARTICULAR a particular, vendo camión tipo Land-Rover GL 1.300, como nuevo, con caja de camión. Telf. 285260. Llamar 7-10 noche (22).

VEHICULOS LIGEROS COMERCIALES
COMPRA VENTA CAMBIO

BLICO
Duquesa de la Victoria, 16
Tel. 246318 - 271840
Palma de Mallorca

Furgonetas en venta:

DKW (PM-F)	SAVA Plataforma (PM-E)
EBRO 260	SAVA BAW
EBRO CAP. (PM-B)	RENAULT 4 F
Combi (PM-M)	CITROEN AKS
SAVA (PM-I)	
SAVA (PM-H)	

bolsa del trabajo
20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE Sras. de compañía con elegancia y discreción. Tel. 253684. (11)

SE OFRECE señora para cuidar y acompañar señora mayor o enfermo por las noches. Buenas referencias. Teléfono: 216956 por las tardes (20).

SE OFRECE Sra por horas información 411486 con informes. (10).

SE OFRECE caballero, hablando Inglés, Alemán, conocimientos sueco, Francés, Italiano, para dependiente, tienda o similar. Tel.: 241620. (17)

21 OFRECEN TRABAJO

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. Calle UNION, 15 pral.

SE NECESITA camareras club, Bambi, C/ Murillo, nº 1. abierto 7 tarde Ref. 4847 (12)

SE NECESITAN Sras. maillorquinas para azafatas de compañía, horas de 11 a 21 o a convenir. Tel. 200325. (18).

SE NECESITAN SEÑORITAS, para barra americana. Tel.: 276492. De 12 a 18 horas. (13)

SE NECESITAN señoritas mayor edad para gabinete masajes. Tel. 222912 (10)

SE OFRECEN cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 222890-225061. (15).

SE NECESITAN señoritas para barra americana, Bar Club El Porrón Tiziano nº. 30 a partir de las 20 horas. Ref. 10415. (21).

SE PRECISAN señoritas para masajes, mayores de edad, para nuevo salón, presentarse de 3 a 5 tarde en calle Julián Alvarez, 5. Principal. 2ª (23).

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

OPORTUNIDAD para vendedores introducidos en bares, cafeterías y restaurantes, zona de Mallorca, Menorca e Ibiza, y grandes beneficios. Telf. 297720. Hoy 2-4 tarde. (31).

BUSCAMOS un hombre o mujer que crea en su propia capacidad, que no le tema al trabajo duro y que espere una retribución acorde con sus esfuerzos. Al que reuna estas condiciones le ofrecemos un trabajo de tipo profesional, como comisionista pero ayudado plenamente y formando parte de una de las primeras organizaciones multinacionales. Escribir apartado de correos 1.592 de Palma de Mallorca con foto y curriculum. (67)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

PELUQUERA buena oficiala, se necesita. Peluquería Antinea Avda. Conde Sallent, 17. Tel. 217644. (13).

CHALET ILLETAS busca matrimonio sin hijos, carnet chófer y nociones cocina. Se ofrece buen sueldo, habitación con baño, trato familiar. Necesario informes. Tel. 401448 y 235316. (26).

SE NECESITAN ingenieros en electrónica o maestros industriales, con experiencia en microprocesadores y TV en color. Remuneración importante. Tel. 279250, 244998. (22).

SE PRECISA mujer para cocina, casa particular, interna, de 30 a 50 años. Buen sueldo. C/ Unión, 15 Pral. (18).

SALON CYNTHIA necesita Sras para masajes. C/ Juan Maragall, 17 Port. (11)

PROPONEMOS trabajo casero. Manual, direcciones 30.000 mensuales. Publirenta. Alboraya (Valencia). (10).

ASUNTO NUEVO (España) ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1.209 San Sebastián. (16)

SE NECESITA

Sra. ayudante de cocina para restaurante céntrico, mediana edad y con experie cia. Tel. 210670, lunes día tres enero de 9 h. 7 h.

SE NECESITA

Ayudante de camarero para restaurante céntrico, edad 18 años y con experiencia. Tel. 210670, lunes día tres de enero de 9 h. - 7 h.

EMPRESA MERCANTIL

Precisa joven auxiliar oficina y trabajo de gestión, libre Servicio Militar. Interesados escribir a mano dando informes teléfono y domicilio al Apdo de Correos 1.299 Palma de Mallorca.

SE NECESITAN ANIMADORES-AS

para hoteles tres y cuatro estrellas temporada 1983 para hoteles en Baleares, Canarias y Península, imprescindible dominio de los idiomas inglés, francés y alemán. Se valorarán otros idiomas como: holandés, sueco, etc.
Interesados remitir curriculum vitae y aspiraciones acompañando fotografía al apartado nº 43 de Palma de Mallorca, antes del 10 enero 1983. Los seleccionados serán entrevistados y tendrán que participar en un cursillo a nivel de empresa en febrero-marzo.
Se devolverá la correspondencia no clasificada. Máxima reserva para colocados.

IMPORTANTE AGENCIA INMOBILIARIA

Precisa colaboradores a comisión. Se valorará experiencia e idiomas. Imprescindible coche propio. Elevados porcentajes. Inf. Tel. 203411 (Ref. 30839).

Otras secciones

22 HOSPEDAJES

HABITACIONES exteriores, pensión completa, arreglo ropas, trato familiar. Teléfono: 297818. (10)

ALQUILO HABITACIONES para señoritas, derecho cocina, con teléfono. Tel. 463161. (10)

ALQUILO habitación a señora o Srta. zona Plaza España. Teléfono. 251355. (11)

ALQUILO HABITACION individual, C/ Begonia nº. 1-8º. B. (Tvsia. San Vicente de Paúl) Palma. (15)

ALQUILO habitaciones dos chicos matrimonio pensión completa. Teléfono 297818. (10)

23 ENSEÑANZAS

FRANCES. Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIZANZA FRANCESA. Tel.: 214101.

IDIOMAS PROGRESO inglés, alemán, francés, sueco; niños a partir de 6 años, estudiantes, adultos, grupos reducidos, profesores nativos-titulados. Preparación exámenes oficiales. Plaza Progreso, 12-B. Tel. 238036. (28)

AIR PAL centro estudios aeronáuticos, piloto privado, comercial, ENA, AGA matemáticas, física, BUP, COU, selectividad, Monseñor Palmer, 6. Tel. 452661 junto hotel Meliá. (22)

AZAFATA puericultora, auxiliar de clínica. DEBSA, Unió 2 (Pza. Pío XII). Tel.: 2X5742. (13)

INGLES, ALEMÁN, FRANCÉS Holandés, español niños a partir 8 años, nivel EGB-BUP-COU. Adultos principiantes, intermedios, avanzados, empresas preparación intensiva. Grupos máximos 6 personas profesores especializados y contratados en Inglaterra Internacional House, exámenes ARESLATOEFEL Cambridge Certificate, Proficiency, INTERNATIONAL SCHOOL, Calle Navarra, 5. Tel. 221528 (48)

REPASOS y recuperaciones, EGB, BUP, COU, Académic OLMOS, Olmos, 21-1º Tel. 210098 (13)

INGLES todos los niveles, Canterbury, Pablo Pierrer, 19. Tel. 237330. (10)

FRANCES ALEMÁN profesoras nativas, clases particulares. Tel. 227115. Conde Salient, 19. (11)

MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA cursos acelerados, sistemas Audio-visuales, CENTRO UNO, Vía Portugal, 1-A (Palma) Obispo Llopart, 5 (Inca). (19)

POLICIA MUNICIPAL oposiciones convocadas; administrativo, funcionario, Ayuntamiento y Consell Pablo Pierrer, 19. Tel. 237330. (14)

CONTABILIDAD todos los niveles, Centro de Promoción Profesional, IEESA, Pablo Pierrer, 19. Tel. 237330. (13)

ESTETICA peluquería, puercultura, azafata, horarios clases, mañana, tarde o noche CEM, Avda. Alejandro Roselló 26-A-5.º Tel.: 460458-62. (20)

CORTE Y CONFECCION Obtencción título, 201334. (10)

INGLUGA IDIOMAS inglés, francés, alemán, sueco, ruso, español para extranjeros, catalán. Profesores nativos, video (complemento). Clases particulares y grupos reducidos. Cursos para niños, cursos para empresas, preparación exámenes. Abierto desde las 8 mañana hasta las 10 noche. Calle 31 de Diciembre, 7 Palma. Tel. 293422. (45)

INGLES-ALEMÁN-CASTELLANO profesoras nativas. En grupo de cuatro, 2250 pesetas por mes. IDIOMAS RAABL, Plaza Sta. Magdalena, 3. (19)

ACADEMIA CORTE y confección Sistema Martí Honderos, 21-1º-3ª. Tel. 461626. (12)

BELU'S curso de corte y confección, clases mixtas, (preparación para título). C/ Luis Martí, 4 entlo. Tel. 461138. (18)

APRENDA MECANOGRAFIA pagando solamente 2.000 pesetas mensuales, clase diaria. ACADEMIA MISTRAL, C/ Huertos, 4 Tel. 213797 (15)

LICENCIADO en ciencias químicas da clases de matemáticas, física y química, llamar tardes Tel. 217869 (15)

INGLES CON VIDEO

IDIOMAS MENTOR

- Inglés, Alemán, Francés, Sueco, Holandés, Árabe, Catalán y Español.
- Grupos e individuales
- Inglés niños
- Profesores nativos, traducciones

Plaza Sta. Catalina Thomás, 20 Tel. 22 28 74

24 MUSICA

MUSICAL CHAPLIN instrumentos profesionales, primeras marcas mundiales, servicio técnico, sábados tarde abierto, C/ Bartolomé Torres, 47-A (muy cerca de Multicines Chaplin). Tel. 277025. (23)

PROFESOR titulado para clases particulares de solfeo y piano. Tel. 251724. (10)

VENDO amplificador y balle «Peavey» de bajo. Tel. 230578. (10)

PROFESORA de solfeo y piano para clases particulares. Tel. 203020. (10)

TROMPETAS y boquillas Schilke, 1ª marca mundial, instrumentos de viento, Conn, Olds, Selmer, etc. piano Dietmann, Ofeg, Horujel, cuerdas de guitarra y bajo Rotosound y todo tipo de instrumentos. Musical 24, Palma. Tel. 291759 (38)

REPARACIONES cadenas musicales y alta potencia. Sábados abierto. Tel. 417788. (10)

AFINACIONES-REPARACIONES pianos todo el año, 203225. Desplázome fuera Palma. (10)

MOTOR VOLVO marino modelo MD2-25 hp Semi-nuevo 300.000 Informes. Tel. 277351. (13)

NAUTICA BALEAR distribución en exclusiva, Astondoa 12 m. Volvo 235 HP, equipo standard con; piloto automático Robertson grupo Onan 25 KW molinete eléctrico, pescantes, plataforma de baño horno microonda, toldos, colchonetas, etc. en preparación Astondoa, 16'5 m. tomamos su barco como parte de pago. NAUTICA BALEAR, Varadero la Lonja, Pº Sagrera, s/n, Tel. 227468, Palma (56)

YATES a motor Astondoa, Astondoa 12 metros, Astondoa 16,5 metros. Distribuciones NAUTICA BALEAR Varadero La Lonja, Paseo Sagrera s/n, Palma de Mallorca. T. 227468 (25)

OCASION llaud 30 palmas, a esrenar, cabinado, motor diesel 32 HP completamente equipado, ptas 1.200.000. NAUTICA XIMELIS Molinar. (16)

TINTORERA OROZCO motor Volvo 130 HP y motor auxiliar Yamaha 8 HP perfecto estado, ptas 750.000. NAUTICA XIMELIS Molinar. (19)

VELERO 5'75 completamente equipado ptas 595.000. NAUTICA XIMELIS Molinar. (10)

25 RADIO Y TELEVISION

REPARACIONES RADIO-TELEVISION, blanco-negro y color, antenas colectivas, individuales Rápido, garantizado y económico. (Sin cargo desplazamiento). Sábados abierto. Teléfono: 452290. (21)

ATENCIÓN para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio, TV color, instalaciones antenas. Despuig, 9 288230 (14)

RADIO-TELEVISION SONIDO reparaciones, rápidas, económicas, garantizadas, sábados abierto. Tel. 417788. (11)

FERRAS reparaciones televisión y antenas servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284 (13)

MARS RADIO-TV reparaciones blanco negro y color, antenas colectivas, individuales, porteros automáticos, para avisos teléfono 284599, sábados tarde abierto. (18)

TELESTAR reparaciones televisión a domicilio. Servicio rápido. Padre Molina, 26. Teléfono 296670. (12)

REPARACIONES RADIO TELEVISION blanco-negro y color, antenas colectivas, individuales. Rápido, garantizado y económico. Sábados abierto. Teléfono 260171. (18)

TECNO-SON reparaciones radio, TV video y hi-fi, instalaciones antenas, autorradios, C/ Nuño Sanz, nº 1. Tel. 410004. (20)

SERVICIOS OFICIALES S.A.
Servicio técnico exclusivo de:
LENCO-PIONNER
C/. Nuño Sanz nº 7. Tel.: 270321

Oferta especial Navidad 82

Excepcionales rebajas en Alta Fidelidad (Hi Fi)

PRIMERAS MARCAS

Gran exposición

Audio Video Profesional

Padre Bartolome Pou. 25
Tels. 20 17 64 • 20 16 59 PALMA

ATARI-CLUB
Lo que Vd. esperaba para disfrutar de su ATARI. Un nuevo sistema para disponer de todos los juegos ATARI. FOTO ESTUDIO 2 Vía Sindicato. BETA ELECTRODOMESTICOS Luca de Tena, 12

26 NAUTICA

PARTICULAR vendo velero Furia 25 Solé, 12 HP, año 1981 impecable con muchos extras, informes Tel. 223037 Mañanas (18)

OCASION vendo barco Delfin, 28 Tel. 463404-282111 (10)

VENDO MOTOR YAMAHA 8 H.P. nuevo. Antillón, 8. Taller. (10)

PRECIOS especiales en llauts 1ª marca, 25, 30 y 35 palmas. NAUTICA MUS. El Molinar. (15)

PARTICULAR vendo Chris-craft 8 m. varios extras, buen estado Tel. 653784 (oficina) 653735 (particular) (15)

VENDO velero 29pies. Tel. 262984. Facilidades. (10)

FELANITX clases patrón y. te, litoral 2ª y 1ª de motor, información: Nautica Palma. Tel. 213815. (15)

OPORTUNIDAD vendo amare 6 mtrs. Puerto de Alcudia. Precio muy interesante. Tel. 462747. (13)

OCASION vendo tailor 4 m. y 1/2 motor fuera borda. 25 HP y remolque equipado y en buen estado Munar. Tel. 278590. (24)

MOTOR VOLVO marino modelo MD2-25 hp Semi-nuevo 300.000 Informes. Tel. 277351. (13)

NAUTICA BALEAR distribución en exclusiva, Astondoa 12 m. Volvo 235 HP, equipo standard con; piloto automático Robertson grupo Onan 25 KW molinete eléctrico, pescantes, plataforma de baño horno microonda, toldos, colchonetas, etc. en preparación Astondoa, 16'5 m. tomamos su barco como parte de pago. NAUTICA BALEAR, Varadero la Lonja, Pº Sagrera, s/n, Tel. 227468, Palma (56)

YATES a motor Astondoa, Astondoa 12 metros, Astondoa 16,5 metros. Distribuciones NAUTICA BALEAR Varadero La Lonja, Paseo Sagrera s/n, Palma de Mallorca. T. 227468 (25)

OCASION llaud 30 palmas, a esrenar, cabinado, motor diesel 32 HP completamente equipado, ptas 1.200.000. NAUTICA XIMELIS Molinar. (16)

TINTORERA OROZCO motor Volvo 130 HP y motor auxiliar Yamaha 8 HP perfecto estado, ptas 750.000. NAUTICA XIMELIS Molinar. (19)

VELERO 5'75 completamente equipado ptas 595.000. NAUTICA XIMELIS Molinar. (10)

NAUTICA XIMELIS le ofrece toda una gama de embarcaciones nuevas y usadas a precios verdaderamente interesantes, le esperamos en C/ Vicario J. Fuster, 91, frente Club Marítimo Molinar. (28)

MOTOVELEROS Y VELEROS BENETAU la más extensa gama de vela y motovela. Consultenlos. NAUTICA MUS. El Molinar. (17)

VENDO Puma 26 muy equipado. Tel. 298653. (10)

LLAUD «Conquistador-36», una auténtica novedad. Características: Eslera 7'14, manga 2'67 7 literas, Dinete, aseó completo, cocina, fregadero, nevera, motor Mercedes 55 HP, y palos, aprovechése la oferta de lanzamiento. 2.025.000 ptas. hasta el 30 de diciembre, entregas a partir del año 83. Venga a vernos y le informaremos ampliamente. NAUTICA XIMELIS-frente Club Nautico Molinar (56)

BRITISH SEAGULL el fueraborda único e insustituible como auxiliar. Con la calidad y seguridad de siempre y modelos actualizados. Por si acaso lleve un Seagull a bordo. NAUTICA MUS. El Molinar. (30)

LLAUD Ferrer Roselló de 25 palmas cabinado y de 33 palmas. Nautica Baltasar C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (18)

MOTORES FUERABORDA Yamaha, Selva, Tohtasu, Honda. Verlos en NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (15)

ACCESORIOS sondas, pilotos automáticos, equipos de salvamento NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

EMBARCACIONES NEUMATICAS Miavon, Artiach, Verlas en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (13)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Facilidades hasta 36 meses. (10)

OFERTA SURF Ghibli, Sailboard, Norma Surf, Vela Sprint 25% Dto. NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (18)

OCASION vendo velero Jeanneau, 32 nuevo, muchos extras. 3.500.000. Tel.: 221710. (11)

OCASION vendo MOTOVELERO. Seis metros motor central y seis velas muy equipado. Radio doble equipo de fondeo. Toda prueba tanto a motor como a vela. Informes: Teléfono: 270008 (por las noches). (31)

27 COMPRAS

COMPRA VENTA de oro. Por favor, no venda su oro sin consultarnos, una llamada al Tel. 463036, puede suponer miles de pesetas ¡LLAMENOS! Se compran papeletas de empeño, se paga hasta el triple, visitamos pueblos. Ibiza y Menorca. (38)

PAGO AL CONTADO mínimo 40 años de antigüedad, muebles, porcelanas, cerámicas, pintura objetos de decoración, instrumentos musicales, mecánicos y de precisión y cualquier clase de curiosidad, seriedad absoluta. Tel. 212716-232494. (31)

COMPRA Y VENTA ANTIGUEDADES La Piedra Mallorca, Plaza Santa Eulalia, 7. Soy holandés. Tel. 217788. (15)

PAGO AL CONTADO libros antiguos, tebeos antiguos, cromos antiguos, etc. Tel. 212716-232494. (13)

COMPRO MUEBLES y objetos de más de 40 años. Tel. 262568. (11)

COMPROMOS objetos de oro usado y joyas C/ Vidriera, nº 12. (11)

COMPRO PINTURA mallorquina y relojes antiguos y antigüedades en general. Tel. 240197. (12)

COMPROMOS oro usado y joyas, pagamos el máximo C/ Manos, 37 B. (12)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 274889-242184. (12)

COMPRO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio, teléfono 299755 (11)

REIGADAS junto EMAYA, compra muebles usados, antiguos y de estilo. 460040. (11)

COMPROMOS ORO
Pagamos hasta 900 Pts. gramo. Papeletas de empeño el doble o el triple según tasación. Horario de 8 a 3 y de 3 a 9. Sábados abierto todo el día. C/ Viñaza, 4 (Segunda travesía C/ Aragón) Día 31, abierto de 10 a 13 horas.

COMPRARIA
CAMARA VIDEO USADA,
PAGO AL CONTADO.
Telf. 225235

TALLER JOYERIA FATIMA
COMPRO
OBJETOS ORO Y PLATA
C/ Fátima, 3 Tel. 450189

28 VENTAS

BALANZAS USADAS, totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 Ptas. OFITEC INTERNACIONAL, S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemosa). Tel. 203604-61 y 296779-92.

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional, S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemosa) Telf. 296779-92 y 203661-04, Palma. (24)

POR CIERRE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, trisillos, etc. Precios muy económicos. Facilidades. C/ Curtixó, 19. (Frente Viviendas Virgen de Luch). Telf. 274656. (22)

OCASION vendo mobiliario tienda, ideal para bisutería, o joyería. Tel. 417880 (11)

VENDO microcomputador Olivetti, P.603 y ordenador NCR 399 ambos en funcionamiento y con programas. Tel. 290945 (16)

VENDO propiedad funeraria en cementerio Palma, informes 281484 (10)

VENDO escalera altito, 2'5 mts. Tel. 242089, 2 a 4 y 9'30 a 11 noche (15)

VENDO lavadora, nevera, cámara frigorífica, lote 32 puertas, nuevas. Tel. 242089, de 2 a 4 y 9'30 a 11 noche (20)

PARTICULAR vendo lavadora industrial y centrifuga. Tel. 686850-54. (10)

VENDO muebles usados en buen estado, todos los estilos, baratísimo. Tel. 274889-242184 (13)

VENDO videopac computer Philips G-7000 (juegos televisión). Kimono judo y tocados Bettor Dual, Tel. 466547 (16)

PARTICULAR vendo secador de señora con butaca Automatic. Henry. C. Holanda, 10. 2º Palma. (15)

POR EXCESO DE MATERIAL DE OBRA vendo pavimentos cerámicos distintos colores por la mitad de precio. Informes obra en frente de gasolinera San Fernando. Tel. 281938 (25)

CONSTRUCTOR vende herramientas, incluidas grua. Tel. 655441 (10)

«OCASION» vendo grupo compacto nuevo, Koniger, cuadrifónico, con baffles y 4.30 LP clásicos 35.000 ptas. Estufa super Ser nueva 6.000 ptas. Licuadora Taurus, 2.000 ptas. nueva, guitarra flamenca 1.000 ptas. C/ Reyes Católicos, 116 bajos (35)

PARTICULAR vende trisillo, dormitorio matrimonio, colchón Flex, dos cuadros grandes, 1 radio cassette Panasonic, todo nuevo y moderno. 79.000 ptas. o por separado. C/ Juan Crespí, 34-6º E (27)

CALIDAD ESPECIAL Vendo sofá 3 personas y dos butacas, estilo Chesterfield. Tapicería granate oro. Muy confortable y sólido ptas. 35.000. Tel. 400992 (22)

VENDO EXCALEXTRIC mitad precio, nuevo 10.000. Y televisor 7.000. Tel.: 251102. (11)

¡¡NOS VAMOS!!
Y LIQUIDAMOS A
PRECIOS DE COSTE
Central del Mueble
Archiduke Luis Salvador, 20
(Entrada por AVENIDA TERMINAL IBERIA)
PRECIOS REALMENTE DE LIQUIDACION

ORO/PLATA COMPRO
PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS
C/ Jaime III, 7. Entr. P.4. Palma

29 PERDIDAS

EXTRAVIADA perrita negra, basset de un año, con raya marrón en el hocico, collar verde, con cascabel, atiendo por Kira, por calle Honderos o alrededores, se gratificará espléndidamente. Tel. 463191 (20)

30 TRANSPORTES

GRUAS BAUZA Grúas gran tonelaje, trailers con grúa, camiones grúa. 252716-297307. (12)

CAMIONES POL Camiones grúas, traylers-grúas, góndolas, especialidad transporte embarcaciones y maquinaria. Telf. 251045-251545. (15)

GRUAS POL ofrece gama, grúas gran tonelaje, máximo alcance. 54 mts. Telf. 251045-251545.

COTRAME ofrece servicios de camiones y furgonetas, grúas diversos tonelajes, hasta 34 TM, y palas cargadoras. Pérez Galdós, 17. Telf. 469568 (22).

MUDANZAS Y TRANSPORTES Baleares y península, precios económicos. Telf. 293102. (10)

MUDANZAS J. MUT ofrece sus servicios de mudanzas y traslado de pianos. Telf. 278044-274656. C/ Curtixó, 19. Vivero. (19)

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514 Siete Esquinas, 1-B.

CAMIONES GRUA Mudanzas, guardamuebles. Tel. 291800-291804. Noches y festivos. Tel. 241726

NOCHE y DIA
S. A.

31 DIVERSOS

FABRICAMOS SELLOS de goma sistema automático como en el acto. Únicamente en Central Copistería. Olmos, 46. (15)

BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes, guardamos alfombras. Tel. 250057 (12)

BENMA LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliar. Tel.: 250057. (12)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel. 222700. (15)

SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones de 8 a 16 toneladas. Tel.: 204066 (21)

HIGIENETODO DESRATIZACIONES (ratas, ratones). Tels. 245195-216645 (10)

BANQUETES, bodas, comuniones, lo mejor es: S'ES TRES GERMANES, carretera Inca. Kilómetro 8.400. Tel. 602094. (15)

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700. (13)

ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. ☎ 277582.

LIMPIEZA ALFOMBRAS Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO. Tel: 294340.

HIGIENETODO DESINSECCACIONES (cucarachas, chinches, mosquitos, carcoma, polillas). Tel. 245195-216645 (10)

HIGIENETODO DESINFECTACIONES viviendas (enfermedades, defunciones). Tels. 245195-216645 (10)

NECESITO palista de retroexcavadora o de Pala de cadenas. Telf. 660667. Llamar de 20 a 22 horas.

MODAS KATIA confección de señora a medida. Telf.: 461626. Honderos, 21. 1º-3ª (13).

SE COMUNICA que la entidad Joyeros de Mallorca S.A. cambia de domicilio del que venía regentando hasta la fecha en Luchmayor-Arenal. C/ M.ª Antonia Salvá, 17-B por la de la C/ Viñaza, n.º 4. Palma de Mallorca (38)

EN CUMPLIMIENTO por lo dispuesto en el Art. 86 de la Ley de Sociedades Anónimas se comunica que la Entidad COMER SA. ha trasladado su domicilio social a Pasaje Particular, Manzana 6. Solar 17. Polígono San Castelló de esta ciudad. (40)

ALQUILER Y VENTA DE MARTILLOS ELECTRICOS

grandes y pequeños

BOSCH

si vd. no tiene electricidad nosotros se la proveeremos

Bm. MAS
Juan Alcover, 22
Tels. 46 13 46 • 46 14 05 Y EN SERVICIO PERMANENTE 26 12 30

32 PERSONALES

MIRMO Contactos Borne, 15. Edificio Reina. Telf. 222745222746-222850. (10)

ROSI y sus amigas te ofrecen sus servicios. Tel. 464548. (10)

CLARIVIDENCIA por carta Tarot, presente-futuro. Seriedad. Tl. 236010. (10)

SOMOS tres jóvenes discretas, para caballeros discretos. 254404. 10 a 8 t. (12)

JOVEN 28 años tímido buena presencia, sin problemas económicos, desearía contactar con Sra o Señorita. Tel. 227636. (17)

CABALLERO pase un rato agradable con nosotros, somos un grupo de amigos. Estamos cerca de ti. Telf. 200325, desde las 11 hasta las 20 horas y horas convenientes. Particular y domicilio. (31)

Anuncios económicos

32 PERSONALES

PENELOPE le ayuda en sus problemas «**CARTAS TAROT**». Teléfono. 254562. (10)

SEÑORITA MARY buena presencia, discreta, de 12 a 8. Tel. 236692. (11)

ARMONIA gabinete matrimonial C/ Santa Cruz, 3-1º, a continuación Protectora, Tel. 226303

SOMOS 3 amigas jóvenes y simpáticas, casa particular y a domicilio de 10 a 24. Teléf. 243256. (17)

NUEVO SALON ofrece señoritas de compañía de 18 a 25 años, máxima discreción. Tel. 415415. llamar 9 a 3 (20)

LA SEÑORITA MARY le ofrece juventud, belleza, experiencia y dulzura, apartamento privado, máxima discreción. Tel. 236692, de 1-8 (18)

SEÑORITA Paquita simpática, cariñosa, bonita y atractiva, máxima discreción, piso propio y particular de 11 mañana a 8 tardes. Tel. 451977 (23)

VIP'S. Centro de Contactos, horario de 1 a 8. Teléfono 402760. (11)

PARTIDO ecologista español, necesito colaboradores reuniones jueves 20 horas en Paseo Mallorca, 9-B bajos. (junto Portería) Tel. 455041 (20)

CAROLINA y MARGARITA intimidad, discreción, (visitas convenientes). Tel. 455325 (10)

MONICA amistad sincera, teléfono 299239 (horas convenientes) (10)

ZAIDE-ZAIDE-ZAIDE la ayuda espiritual que usted necesita: la comprensión que su ánimo ansia y el guía para su infelicidad. ZAIDE le espera en Jorge Andreu Alcover, 12-1º (Travesía Eusebio Estada). Tel. 292688 (35)

SE OFRECEN Sras de compañía elegantes y discreción. Tel. 253684 (10)

SEÑOR 52 años interesa relacionarse con señora. Informes apartado 1522. Palma. (11)

NECESITAMOS SRTAS DE COMPAÑIA jóvenes buena presencia. Alojamiento gratis con todos los derechos superando 9.000 diarias Tel. 681419. Mañanas 12 a 4 tardes. 7 a 12. (26)

34 PRESTAMOS

¿NECESITA DINERO? se lo damos en 24 horas. Tel. 200465. (10)

DISPONGO DE VARIAS partidas de capital. Calle San Joaquín, 18 segundo B Tel. 297398. (14)

DISPONGO para préstamos hipotecas de varias partidas, trámites y concesión en 48 horas. Nureduna, 22 Tel. 464050 (17)

PRESTAMOS HIPOTECAS Tramitamos en 24 horas Calle Capitán Castell, esq. Antonio Frontera. Tel. 203411 (14)

CREDITOS. HIPOTECAS préstamos. C/ Antonio Frontera, Nº 9 bajos Tel. 200465

INTERESA CAPITAL buenas inversiones. Informes calle José Anselmo Clavé, 18-1º Tel. 216941-297398. (14)

35 NEGOCIOS

PORTO CRISTO vendo sala de fiestas 400 plazas, con apartamento y cocinas y cámaras frigoríficas, apto así mismo para la explotación como restaurante extensión 2.000 m2. precio 6.000.000 con facilidades a convenir. Tel. 283187, de 14 h a 16 h. situado a 200 m. de las Cuevas del Drach (49)

NECESITO socio carpintero, aporte maquinaria y local Tel. 400321 Sabados y domingo. (12)

PRIMERA línea Santa Ponsa, vendo local y negocio de restaurante-cafetería, superficie total 1.200 m2 (550 m2 edificados y 650 de terrazas al borde mismo playa). No se informa por teléfono, concertar entrevista al 253846. (35)

BUSCO SOCIO para negocio de panadería y pastelería, que sea del oficio. 224491 (13)

ATENCION matrimonio profesional hostelería, si dispone de 700.000 Ptas. Te necesito para reapertura gran negocio restauración. Muy interesante. 298462. (19)

ATENCION Sociedad dedicada a la fabricación, comercialización y exportación de joyas, en oro de ley, busca persona muy responsable para regentar joyería en Palma. Grandes beneficios demostrables. Imprescindible aporte su trabajo en el establecimiento y capital negociable según participación en la sociedad. Telf. 612275. (43)

36 PROFESIONALES

FONTANERO reparaciones urgentes. Tel. 293327 (10)

MAESTRO OBRAS Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Cairi. ☎ 294289.

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes, reformas chalets y presupuestos. 468138. (10)

PARA TRABAJOS DE ELECTRICIDAD Albañilería y Fontanería. Teléfono: 202678. (10)

PINTO persianas mallorquinas, fachadas, escaleras y casas. Tel. 410937. (10)

MAESTRO DE OBRAS reformas, colocación de azulejos. Tel. 280804. (10)

ELECTRO TUR instalaciones eléctricas, industriales, montajes eléctricos, aumentos de potencia, cambios de tensión, antenas colectivas, porteros automáticos, presupuestos. Tel. 260171. (19)

REPARACION URGENTE Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, calefateras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias 285166. PALMA

PINTOR ECONOMICO Pintura plástica, esmaltes, papel. Embarnizar y enlazar puertas. Trabajo garantizado. Presupuestos gratis. Telf. 412398. (16)

REPARACIONES generales fontanería-electricidad, servicio rápido. Tel. 291856. (10)

MODISTA y ARREGLOS 201334. (10)

PINTOR EMPAPELADOR reparaciones eléctricas y fontanería, precios razonables. Tel. 227078. (10)

MAESTRO ALBAÑIL albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias. M. Font. Tel. 255002 (15)

SOMOS LA SOLUCION a sus problemas, en fontanería, albañilería, electricidad, pintura, moqueta, cerramientos de aluminio, mamparas de baño, letreros luminosos, toldos puertas de seguridad, confienos también sus nuevas instalaciones y reformas. Responsabilidad garantizada. Gremios Asociados. Tel. 296641-201814. (38)

MAESTRO DE OBRAS construcciones en general. Chalet Bungalow. Tl. 271955. (10)

MARS REPARACIONES eléctricas y electricidad, todo tipo, para avisos. Tel. 284599. Sábados tarde abierto. (14)

PELETERA ESPECIALISTA, extranjera arreglamos, reformamos abrigos de pieles, todas clases. Precio económico. Tel. 253431. (14)

SERVICIO URGENTE de reparación de lavadoras, todas las marcas, presupuestos sin compromiso. Tel. 254367. (14)

COBRO DE MOROSOS Baleares y cualquier punto del país. Únicamente comisiones sobre cantidades recuperadas. Informes comerciales nacionales e internacionales. Banco de datos Nacional. RENTAMAS INTERNACIONAL S.A. Tel. 221906-221907. (30)

REFORMAS urgentes de carpintería, reparaciones rápidas, presupuesto gratis. Tel. 282806. (10)

FONTANERO y ELECTRICISTA Reparaciones urgentes. Instalaciones y presupuestos. Teléfono. 250576. (10)

37 ANIMALES DOMESTICOS

VENDO perros de caza, pointer, blanco naranja, y blanco y negro, diferentes edades y perros de rastro biguel, diferentes edades. Calle Alamo, 51, Palma. Tlf. 271048. (26)

CACHORRO Pastor alemán 5 meses, pedigree, LOE, excelente carácter. 237735-213623. (11)

PARTICULAR vende cachorros, pastor alemán, con pedigree. Tel. 230833. (10)

VENDO camada Pekineses con L.O.E. Tl. 234239 - 289489. (10)

RESIDENCIA CANINA LOS VALIENTES venta cachorros de Pastor Alemán, doberman, bouvier de Flandres, Schnauzer gigante y mediano. Tel. 265125. (19)

SAMOYEDO necesito perro pedigree para cubrir perra. Antes día 31. Pueblo Español. (Tienda de Segovia). (15)

VENDO Doberman, 10 meses (Barto) de 6 a 9 tardes. Calle Oliver nº. 13 bis. Son Español. (16)

CRADERO ADIESTRAMIENTO RESIDENCIA clases individuales, disciplina y defensa. 237735 213623. (10)

VENDO CACHORROS, pastor alemán, dobermans, bóxer, pequines Collez. Tel. 202065. (10)

PARTICULAR VENDE CACHORROS Doberman precios interesantes. Tel. 631102. 632199. (10)

DON CHUCHO Pza. Punte 3, Tel. 289342. Cachorros de Pastor Alemán, Boxer, Gran Danés, Bulldog, Foxterrier, Pekineses, Yorkshire Terrier, caniches y todas las razas, toda clase de artículos para animales de compañía.

CANYPLANT Boxer atigrado y pastores alemanes, excelente pedigree. Telf. 270566. (10)

CANYPLANT Gran Danés, azul, fabuloso. C/ Francisco Manuel de los Herreros, 35. (12)

CANYPLANT Pekineses, excelentes cachorros, con pedigree, junto mercado Pza. Pedro Garau. (11)

CANYPLANT Yorkshire Terrier, cachorros enanos, con pedigree. 270566. (10)

CANYPLANT Chihuahuas Teckel, caniches, cachorros todos con pedigree. C/ Francisco Manuel de los Herreros, 35. (14)

La Bolsa



BANCO DE CREDITO BALEAR MADRID

BANCOS:	
Banco Atlántico	—
Banco Popular Español	204
Banco Europeo de Negocios	—
Banco de Bilbao	241
Banco Central	280
Banco Español de Crédito	228
Banco Exterior de España	200
Banco Hispano Americano	207
Banco Rural y Mediterráneo	—
Banco de Santander	220
Banco Urquijo	130
Banco de Valencia	199
Banco de Vizcaya	281
Banco Zaragozano	204
Banco de Crédito Balear	200
ELECTRICIDAD:	
Electra de Wiesgo	—
F.E.C.S.A.	53
F.E.N.O.S.A.	—
Hidroeléctrica Cantábrica	79
Hidroeléctrica Cataluña	48
Hidroeléctrica Española	55/25
Eléctricas Reunidas Zaragoza	59
Iberduero	45
Salto Nansa	145
Sevillana de Electricidad	49/50
Unión Eléctrica	54
ALIMENTACION:	
EBRO, Azúcares y Alcoholes	305
El Águila	40
General Azucarera	—
INMOBILIARIA y CONSTRUCCIONES:	
Cementos Alba	—
Dragados y Construcciones	106
Inmobiliaria Metro	103
Inmobiliaria Urbis	7/50
Portland Valderrivas	—
Urbanizadora Española	—
Urbanizadora Metropolitana	—
Vallehermoso	76
SIDERURGICAS	
Altos Hornos de Vizcaya	7/50
Auxiliar de FF.CC.	—
Duro Felguera	143
F.A.S.A.	90
Finanzauto	65
Materiel y Construcciones	—
Metalúrgica Santa Ana	—
S.E.A.T.	13/50
Citroen	—
MONOPOLIOS:	
C.A.M.P.S.A.	112
Tabacalera	—
Telefónica Nacional	64
VIARIOS:	
Finanzauto y Servicios	—
Galerías Preciados	—
General de Inversiones	55
Industria y Navegación «INSA»	—
Metropolitano de Madrid	—
Popularinsa	187
Sarrio, Papelera de Leiza	—
Unión Europea de Inversiones	57
Unión y Fénix Español	—
FONDOS DE INVERSION:	
Eurovalor - 1	231/19
Eurovalor - 2	272/48
INDICE ANTERIOR:	80'92
HOY:	81'47
DIFERENCIA EN:	+ 0'55

BARCELONA

BANCOS:	
Banco Atlántico	206
Banco de Bilbao	243
Banco Central	277
Banco Español de Crédito	220
Banco Exterior de España	202
Banco Hispano Americano	207
Banca López Quesada	—
Banco de Madrid	—
Banco Popular Español	204
Banco de Santander	214
Banco de Valencia	—
Banco de Vizcaya	285
Banco Zaragozano	204
Banco Industrial de Cataluña	—
ALIMENTACION:	
Industrias Agrícolas	—
San Miguel	—
Vineños Españoles	—
QUIMICAS:	
S.A. Cross	110
Carbueros Metálicos	58
Hidro Nitro	7/25
TEXTILES:	
España Industrial	—
La Seda de Barcelona	23/25
Snice	107
MONOPOLIOS:	
C.A.M.P.S.A.	109
Tabacalera	—
Telefónica Nacional	63
VIARIOS:	
Cristalería Española	—
Frio Industrial	—
Papeleras Reunidas	—
Tabacos de Filipinas	110
Cía. Trasmediterránea	—
INDICE ANTERIOR:	—
HOY:	—
DIFERENCIA EN:	—

MIRMO CONTACTOS

SALIDAS FIN DE AÑO

Grupos de gente de todas las ideologías, gustos, tendencias y edades para celebraciones de la Nochebuena y Gran Noche de despedida del Año. Reuniones particulares o en locales públicos previamente seleccionados. Encuentro a gusto, selección su compañía. La casa no es lo principal!

ANUNCIOS URGENTES

- 53 - PRETENDIENDO FORMAR GRUPO DE MATRIMONIOS para amistad, salidas, cenas, vacaciones. Deben tener entre 30 y 45 años, nivel cultural medio-alto y libertad suficiente para poder salir con frecuencia.
- 67 - CHICA DE 22 AÑOS, cultura media, formal, quiere conocer jóvenes solteros de 22 a 30 años para entablar sincera y seria amistad.
- 81 - SEÑORITA ESTABLECIDA, 23 años, largas vacaciones en Mallorca, contactaría con caballeros hasta 40 años. Relación íntima.
- 84 - SOLTERO ALEMÁN, 31 años, busca relaciones amistosas-sexuales con mujeres de 18 a 35 años. Matrimonios también. Imprescindible máxima discreción.
- 86 - PAREJA LIBERAL, 22-45 años, culta, cariñosa, contactaría con similares. También señoras o caballeros bisexuales. No importa edad. Buscamos y ofrecemos optimismo, educación y mucha ilusión-santo sexual con amistad. Nos gusta la cultura y el arte. Disponemos de apartamento junto al mar para encuentros esporádicos y duraderos. Abstenerse problemáticos. Toda España.
- 90 - MATRIMONIO, 32-35 años, contactaría con similares para amistad. Si hay acuerdo intercambio.
- 04 - JOVEN SOLTERO, 23 años, estudiante, bisexual, contactos esporádicos con caballeros y matrimonios hasta 40 años. Discreción.
- 05 - MATRIMONIO, 27-23 años, 41 agricultor, amistad e intercambio con parejas y matrimonios hasta 35 años. También señoras y caballeros solteros.

MIRMOCONTACTOS: una realidad

- Más de 1.000 solteras - zona de Mallorca
- Comunidad alemán novel "MIRMO-CLUB" - Club Español
- Sistema de selección de las personas mediante el método de VIDEO

Paseo Borne, 15-4A «Edificio Reina»
Tels. 22.2745-6 Palma

33 MASAJES

SALON JUPITER. Rosi y tres señoritas especializadas en duplex, disciplina inglesa, thailandés y griego, salas con video. Gabriel Maura, 15, primero, primera. Teléf. 464548. (24)

MASAJES atendido por señoritas, particular y domicilio, esmerado servicio, compruebe y se convencerá, abierto de 10 a 24, domingos también. Teléf. 243256. (22)

MASAJES Y SAUNAS abierto de 11 mañana a 9 noche, nuevo personal, C/ Aragón, 27 INSTITUTO 7-7 (18)

SALON Cynthia masajes, baños, saunas, relajamos su cuerpo y su mente. Horario 11 a 21 sábados 11 a 14. C/ Juan Maragall 17. Pral. (24)

SEÑORITAS masajistas, Sonia, Olga y Elena, Tel. 298305 (Servicio a hoteles)

PROXIMA INAUGURACION salón de masajes, atendido por señoritas. Les atenderemos en Calle Julián Alvarez, 5 principal 2º. (18)

SRTAS. Cristina y Patricia de 11-9 noche. C/ Sureda nº 29-1º (entrando por Reyes Católicos) (17)

OSCAR RELAX Servicio nocturno. (Alto nivel, lujo). Domingos también. Tno. 466066. (11)

SALON GEMINIS por muy variados que sean tus gustos te complaceremos en nuestras salas de video-relax. Avda. Argentina nº 67, 2º-2ª. (sábados inclusive). De 11 a 9 horas (29)

INGRID y sus amigas le atenderán en su relax preferido. C/ Fray Luis Jaume Vallespir nº 3-2º-1ª de 11,00 a 20,30 (cerca ferrocarril). (25)

SALON NEFER Masajes deportivos y relax. C/ El Cairo, 9-B. Son Armadans. Palma. (14)

SE PRECISAN señoritas para masajes mayores edad, para nuevo salón, presentarse de 3 a 5 tarde en calle Julián Alvarez, 5 principal 2º. (23)

GABINETE masajes reapertura por modernización video sala relax, máximo confort. Barón de Pinopar, 8, 2º. 1ª. Tfn. 222912. (18)

NUEVO SALON. Ofrece Srtas. de compañía cariñosas y simpáticas. Tel. 415415. Mañanas 9 a 12. (15)

CHICOS expertos en masaje griego 3.000 pts. (Horas convenientes). Tel. 403359. (11)

SALON EL PARAISO señoritas sexys, bellas, jóvenes, dulces para el amor en la intimidad, de 12 a 21 h. Te esperamos 278010. (13)

SALON CAPRI
NUEVA DIRECCION - NUEVO PERSONAL
SEIS SEÑORITAS - NUEVOS SERVICIOS
Esperamos su visita en
Francisco Sancho, 30 Principal

Santoral

30 diciembre

HOY, JUEVES; San Honorio.
El Sol sale a las 8,10 y se oculta a las 17,31. Luna: Llena.

Radios



7,30: Apertura; 7,45: Palabra de Dios; 8,00: Buenos días; 8,30: 14,30, 20,00, 23,40. Radiocadena noticias; 9,00: Para ti mujer; 10,00: Resumen de prensa; 10,30: 11,30, 12,30, 13,30, 16,30, 18,30, 19,30. Avances informativos; 11,00: Discoparada; 12,00: Aquí la radio; 13,00: Informativo; 13,50: Guía cinematográfica; 14,00: 21,30, 1,30. El deporte al día; 16,00: Novela; 17,00: La hora punta; 18,00: Consultorio Francis; 19,00: La Constitución; 20,30: Onda joven; 22,00: Investigación; 23,00: Radiocadena deportes; 24,00: Talismán; 2,00: Cierre.

PROGRAMA F.M. ESTEREO

8,00: Apertura; 9,00: Radio Balear (lengua alemana); 9,30: Aquí la radio; 12,00: Variedades; 13,00: Informativo; 14,00, 21,30, 1,30. El deporte al día; 18,00: De seis a siete; 20,00: Programa finlandés; 20,30: Las veinte en varios; 22,00: Auditorium; 24,00: Talismán; 2,00: Cierre.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

- 9,30: Especial Llucmajor (O.M.).
- 12,10: Popular mediodía (O.M.).
- 13,45: Illes: 1.ª edición (informativo Cadena Balear).
- 15,05: América Ilatina en lluita (O.M.).
- 16,05: Ràdio Popular a: Inca (O.M.).
- 17,30: Rock, Pop, Folk & Blues (F.M.).
- 19,05: Jueves de tango (O.M.).
- 20,06: Illes: 2.ª edición (O.M.).
- 21,05: Iglesia Noticia: 38 millones de consumidos (Cadena COPE O.M.).
- 23,00: Informativo noche (Cadena COPE).
- 23,30: Goles (deportivo Cadena COPE).
- 24,00: Radio enlace (F.M.).

Mallorca

ONDA MEDIA

INFORMATIVOS: 07'00, 07'30, 09'00, 10'00, 11'00, 12'00, 13'00, 14'30, 16'00, 17'00, 18'00, 19'00, 20'00, 22'00, 23'30, 02'00, 03'00, 04'00, 05'00, 06'00
OPINION: 14'00 Ciudad viva.
VARIOS: 18'15 Buenas tardes.
MUSICALES: 08'45 Primera hora. 10'03 Esto es radio. 15'00 Musical de las tres. 21'00 Jazz en la noche. 22'10 La noche es joven. 02'03 Club de Medianoche.
DEPORTIVOS: 14'05 Esto es deporte. 20'30 En punta. 21'30 Tiempo para los deportes. 00'15 Hora 25.

Radio 80 (F.M. 102,4)

PROGRAMACION PARA HOY

08,00: Apertura; 08,04: Para empezar (Buenos días, música, noticias); 09,00: Radio mañana (La playa de las canciones, cosas de la vida, recuerdos de un ayer, vamos a sonreír); 12,00: Siempre a las doce; 13,30: Informativo; 14,00: Café de sobremesa; 16,00: Desde nosotras. (La vida de cada día desde la óptica femenina); 19,00: Sin palabras; 20,00: La música de los ochenta; 21,00: Deportivo; 21,30: Selección musical L.P.; 22,30: Tiempo de jazz; 23,00: Prohibido dormirse; 01,00: Cierre.

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catalá	5,45	23,00	10
4	Pl. Reina-Génova	6,00	22,00	30
5/15	Areñal-S. Dureta	5,45	24,00	8
6	S. Españalet	7,00	20,00	30
7	S. Rapiña-S. Vida	6,20	22,30	20
8	S. Roca	5,40	23,25	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7,00	21,24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Gottleu-Rafal	6,00	22,10	25
14/B	Pio XII-La Soledad	6,00	21,40	12
16	Establiments	6,05	22,30	30
17	Aeropuerto	6,30	23,05	30
18	Ingima	7,15	20,30	35
20	Calviá-Capdellá	7,00	19,30	
21	Palma-Palma Nova	6,15	24,50	15
22	Portals-Nous	7,45	19,35	120
23	Pl. Reina-Illetas	7,00	21,30	15
(E Sóller) Polig-ind		6,05	22,00	30
(E Sóller) S. Cladera		6,05	22,00	15
31 Dbre-S. Sardina		6,50	20,15	60

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

CLAVEROL MUT.
Plaza de la Reina, 11. 215371.
MAS GUAL.
Francisco Fiol y Juan, 10 (Junto Plaza París), 293337.
MORELL MASSANET.
Carrer de Manacor, 55-A, 278632.
VIVES MIQUEL.
Marqués de la Cenja, 40 (Son Armadans), 231825.

FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE C'AN PASTILLA — ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

FLUXA MONSERRAT.
Pineda, 34 - C'an Pastilla-Cala Estancia (Junto Hotel Alexandra), 264560.

FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

OLIVER RODRIGUEZ.
Carmen, 14 (Travesía La Rambla), 211511.

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253 - 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179
- Ambulancias: 251445.
- Policía: 091
- Policía Nacional: 280400
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 251273
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES JUEVES

PALMA/BARCELONA: 07'50-09'20-12'30-15'05-17'45-21'25
PALMA/ALICANTE: 11'30-19'00.
PALMA/MADRID: 07'45-10'30-21'25
PALMA/SEVILLA: 11'30
PALMA/VALENCIA: 19'40
PALMA/IBIZA: 08'20-15'00
PALMA/TENERIFE: 11'30

VUELOS AVIACO

PALMA/MADRID: 13'30 diario excepto sábados
PALMA/MADRID: 16'40 diario
PALMA/BARCELONA: 19'20 lunes, miércoles y viernes
PALMA/BARCELONA: 08'30 diario
PALMA/MENORCA: 08'00-14'40 y 19'40 diario
PALMA/IBIZA: 10'45 y 20'30 diario

Horario de trenes

PALMA — INCA
Salidas de Palma:
6 — 7 — 8 — 9 — 10 — 11 — 12 — 13 — 14 — 15 — 16 — 17 — 18 — 19 — 20 y 21 hs.
Salidas de Inca:
6 — 7 — 8 — 9 — 10 — 11 — 12 — 13 — 14 — 15 — 16 — 17 — 18 — 19 — 20 y 21 hs.
PALMA — LA PUEBLA
Salidas de Palma:
6 — 8 — 13 y 19 hs.
Salidas de La Puebla:
7,30 — 9,30 — 14,30 y 20,30.
PALMA — SOLLER
Salidas de Palma:
8 — 10,40 — 13 — 15,15 — 19,45.
Salidas de Sóller:
6,45 — 9,15 — 11,50 — 14,10 — 18,20.

Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas.
NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.
SERVICIO POR CARRETERA
Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL, servicios cada 8 a 10 minutos. Información teléfonos Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Gasolineras de servicio

SEMANA: 27 Diciembre al 2 de Enero

Plaza Progreso, s/n.— E.S. Progreso
Calle Músico Isaac Albéniz, s/n.— E.S. Son Oliva
Calle Fontanellas (Playa de Palma)— Carrusej
Ctra. Palma a Porto Petro, km. 49'700.— E.S. Santanyí
Ctra. Palma a Puerto Andraitx, km. 18 Marg. Der.— E.S. Costa de la Calma
Ctra. Palma a Puerto Alcudia, km. 21.— E.S. Ferrá Autos
Ctra. Pollensa a Andraitx, km. 71.— E.S. Valldemosa
Ctra. Manacor a Porto Cristo.— E.S. Ctra. Porto Cristo.

Auxilio en carretera

TURNO PERMANENTE

REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS - SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE
Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández
San Isidoro, 10. La Soledad.— T. 277982 (Taller)
Part.: Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1º 1º.— T. 412079

ZONA NOR-ESTE - MANACOR
Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Falt.
San Lorenzo, 19 Diurno T.: 550280
Nocturno T.: 551312

ZONA SUR - CAMPOS
José Roldán Carrera.— Carretera Palma, s/n.— T. 650342

MENORCA
Manuel Vidal Antuli.— Camino Unión, 12.— Mahón.— T. 360123

IBIZA
José Juan Guasch.— Ctra. Santa-Eulalia, Km. 4.— Santa Eulalia. T. 330797.

SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO RUTA PALMA - ANDRAITX Ferrá. Automóviles Palma, S.A.

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA
MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.
Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL
MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA: Plaza Almoina. Palma de Mallorca.
Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS
MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca.
Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca
En preparación.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal). Palma de Mallorca.
Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.
Precio: 50 Ptas. a escolares 25 Ptas.

MUSEOS PRIVADOS
MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Queretaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.
Horario: 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos.
Precio: 50 Ptas.
MUSEOS DIOCESANOS
MUSEO CATEDRALICIO: Pza. Almoina. Palma de Mallorca.
Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos.
Precio: 75 Ptas.

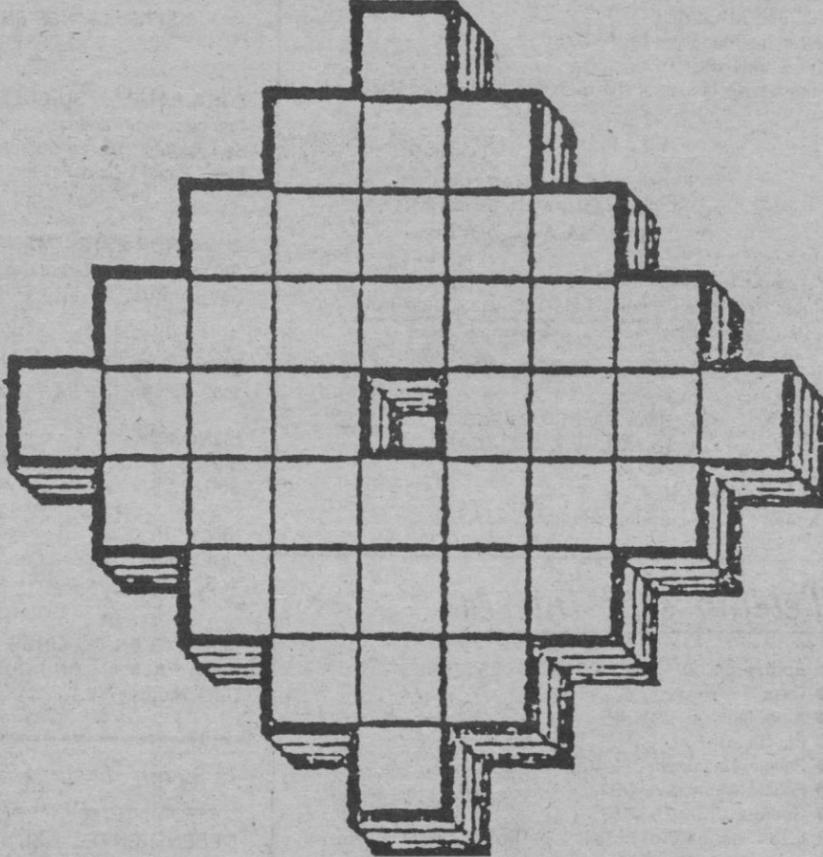
Cupón del Ciego 679



Crucigrama

1 2 3 4 5 6 7 8 9

- HORIZONTALES.**— 1: Letra numeral romana equivalente a dos mil.— 2: Tercer hijo de Adán y Eva.— 3: Tela fuerte de algodón, en la que trama y urdimbre están muy torcidas.— 4: Délas, a esas prendas, un color distinto del que tienen.— 5: Bahía, enseñada muy pequeña. Encargado de presidir la oración del pueblo entre los mahometanos.— 6: Hijo de David, a quién sucedió en el trono de Jerusalén.— 7: Espuertas grandes y sin asas.— 8: Moneda japonesa de cobre.— 9: Consonante.
- VERTICALES.**— 1: Símbolo químico del carbono.— 2: Pequeño yunque que usan los plateros.— 3: Tiemblas, tiritas de frío.— 4: Hitos o mojones que indican el término de una propiedad rural.— 5: Sexta letra del alfabeto griego. Municipio de la



provincia de Zaragoza.— 6: Ciudad de Méjico, en el Estado de Querétaro.— 7:

Conjuntos o manojos de flores, sean naturales o artificiales.— 8: Río de Galitzia, en Polonia, que desagua en el Vístula.— 9: Abreviatura de punto cardinal.

Horóscopo

ARIES (marzo 21 a abril 19).— No se muestre tan exigente en cuanto a ciertas reglas de su hogar, así se evitará disgustos y todos vivirán con más armonía. Tome las cosas con calma y le irá mejor.

TAURO (abril 20 a mayo 20).— Hoy es día para aconsejarle que tenga mucho cuidado tanto al manejar como si tiene que caminar para dirigirse a algún lugar.

GEMINIS (mayo 21 a junio 21).— Antes de comenzar su trabajo organícelo bien, de esta manera no cometerá ningún error tanto financiero como de otra índole y lo terminará pronto. En la noche salga y se distraerá.

CANCER (junio 22 a julio 21).— Ud. se sentirá algo nervioso durante la mañana, pero es mejor que siga este consejo: tómelo todo con calma, relájese y le saldrán mejor sus cosas. Evite una persona que le gusta pelear.

LEO (julio 22 a agto. 21).— Ud. tiene una preocupación personal que le está mortificando, procure aclarar toda esta situación cuanto antes y podrá trabajar más tranquilo. Pronto recibirá una grata sorpresa.

VIRGO (agto. 22 a sept. 22).— Ud. va a recibir un gran desengaño de una persona que le parecía sincera y que estaba dispuesto a cooperar con Ud. No se descorazone y siga adelante que Ud. solo triunfará.

LIBRA (sept. 23 a oct. 22).— Hoy es día para reunirse con un grupo de amigos que tengan negocios y aprenderá mucho de ellos. En la noche quédese en su casa disfrutando de la quietud de su hogar y familia.

ESCORPION (oct. 23 a nov. 21).— Ud. hoy tiene deseos de salir y divertirse, así es que está pensando dejar su trabajo. No lo haga, primero cumpla con sus obligaciones y después tendrá tiempo de fiestas.

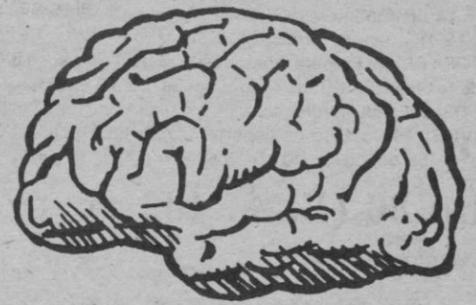
SAGITARIO (nov. 22 a dic. 21).— Buen día para hacer algo en beneficio de aquellos que le aprecian y que le han ayudado en el pasado.

CAPRICORNIO (dic. 22 a enero 20).— Hoy el día es apropiado para reunir sus asociados en su casa y hacer una pequeña fiesta en honor de ellos, así habrá oportunidad de llegar también a mejor entendimiento con ellos.

ACUARIO (enero 21 a feb. 19).— Hoy es un día que Ud. debe tener a tiempo su trabajo, de lo contrario, podría tener dificultades. En la noche ya tendrá tiempo de disfrutar de algún evento social y se relajará.

PISCIS (feb. 20 a marzo 20).— Ud. tiene en mente un viaje hace tiempo, pero antes de decidirse a empezar a prepararlo cerciórese de lo que le costará, así no se arrepentirá más tarde. Los tiempos son algo difíciles.

Jeroglífico



L AMA

¿Y si hay algún problema?

Solución a los pasatiempos publicados ayer

AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: A.— 2: Aba.— 3: Ocelo.— 4: Asejado.— 5: Elam. Remo.— 6: Irisina.— 7: Aluda.— 8: Amo.— 9: O.

VERTICALES.— A: E.— B: Alí.— C: Osara.— D: Acémila.— E: Abel. Sumo.— F: Alarido.— G: Odena.— H: Oma.— I: O.

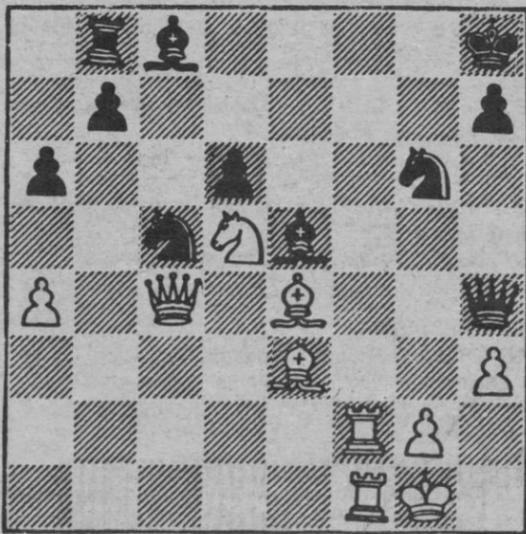
AL JEROGLIFICO

Viajé a La Habana (VI; ajo; ala; haba; na).

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

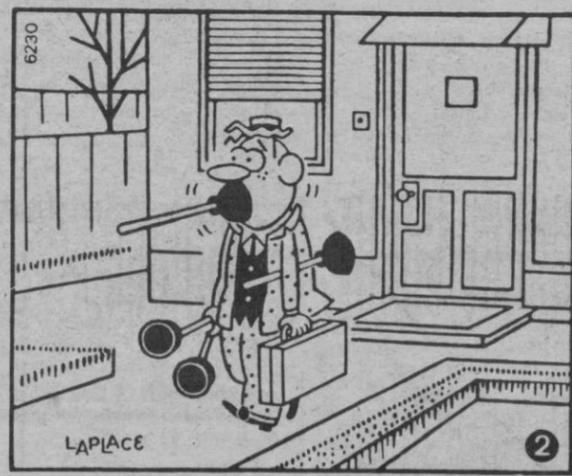
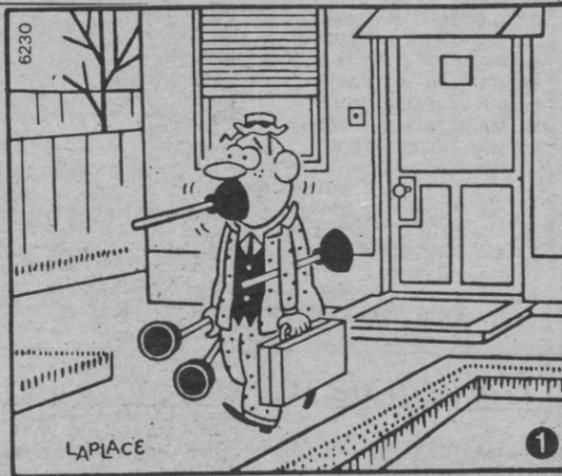
El saber repartir las cosas es saberlas gozar. Gracián (Oráculo manual).



FOIGEL-NOVIKOV
BLANCAS GANAN

Resolución: 1. AxCRI, DxD/2. T8A+, R2C/3. T1-7A+I, RxA/4. C7R+, rinden.

Ocho errores



«E.T.» ha emocionado a todo el mundo

Steven Spielberg, un genio creador

J. Castillo

Steven Spielberg, uno de los grandes maestros del cine actual, ha confirmado su genio creador, tras su revelación con «Tiburón», realizando obras importantes como «Encuentros en la tercera fase», «En busca del arca perdida»... y ahora «E.T.» («El extraterrestre»), que está batiendo records de taquilla en los Estados Unidos y en Europa.

«EL CINE NECESITABA UNA RENOVACION TOTAL»

Cuando llegó a Hollywood siendo un absoluto desconocido, Steven consiguió introducirse en los estudios Universal y se dedi-

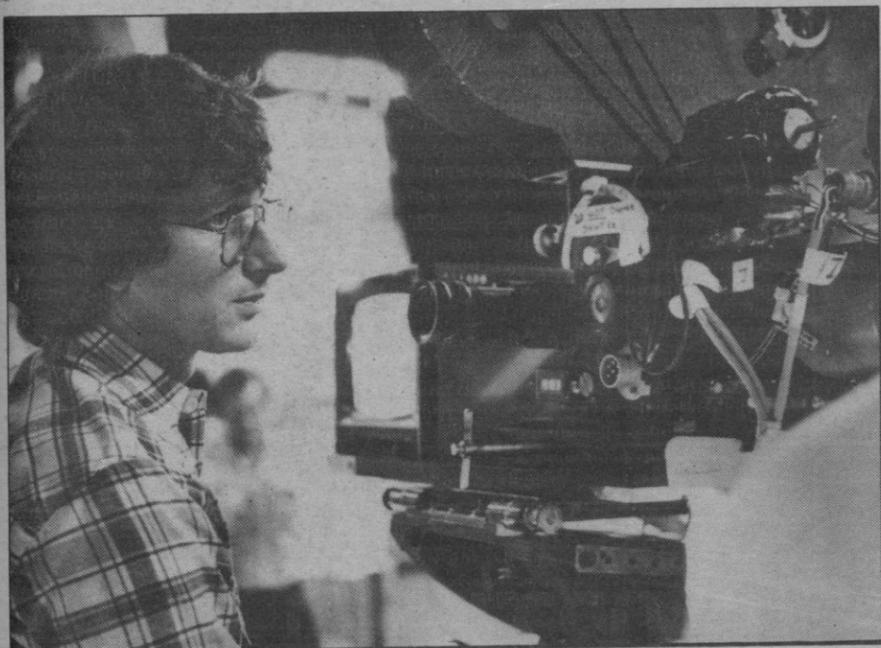
público habían cambiado, que las historias «de amor y de guerra» ya no interesaban, que la época del llamado «star system» había desaparecido, decidió introducir un nuevo y original protagonista: un monstruo mecánico. Nació así «Tibu-

Truffaut como uno de los principales intérpretes, fué su segundo triunfo y a juicio del realizador, su mejor filme desde el punto de vista estético.

«En busca del arca perdida» —prepara ya una segunda parte— significó la vuelta a los moldes clásicos, con un héroe de carne y hueso, un aventurero en la línea de los superhombres de antaño, el valeroso Indiana Jones, que sirvió de espectacular lanzamiento de un actor que se hallaba en un discreto segundo plano: Harrison Ford. Críti-

y, sobre todo, «El extraterrestre» han superado a «Tiburón».

Admirador de las grandes estrellas del cine norteamericano de los años 50, especialmente de Ava Gardner, Rita Hayworth y Marilyn Monroe, Steven Spielberg acepta el momento actual del cine que, a su juicio, y bien lo ha demostrado, necesita, sobre todo, hacer soñar al público



có a observar. A observar con la mayor atención los más mínimos detalles en la realización de los filmes que le interesaban, naturalmente tras obtener el correspondiente permiso para presenciar los rodajes. Fue John Cassavetes el primero que se fijó en él y le prestó su ayuda.

Para Steven Spielberg, el cine necesitaba una renovación total. Comprendiendo que los gustos del

rón», uno de los filmes más taquilleros de los años 70. Claro que en el cine ya existían precedentes de este tipo, el más famoso, y en el que, posiblemente, se inspiró Spielberg, el mítico «King Kong», el gigantesco gorila que sorprendió y emocionó en los comienzos de la década de los años 30.

«Encuentros en la tercera fase», con Richard Dreyfuss, y el director François

ca y público fueron unánimes al juzgar —y elogiar— esta historia de aventuras.

ADMIRADOR DE AVA GARDNER, RITA HAYWORTH Y MARILYN MONROE

«Cuando hice «Tiburón», un conocido crítico me dijo que no podría igualar el trabajo realizado en el filme, ni el éxito obtenido. Por fortuna se equivocó, recuerda Spielberg, pues creo que «En busca del arca perdida»

Ator 2, el invencible

...Y las furias desencadenaron una tempestad que asoló la tierra. J.F. Films presenta un super-espectáculo de acción y aventuras inigualable. «Ator 2, el invencible», el hombre nacido de los dioses en lucha a muerte con Zoltan, el espíritu del mal y de la destrucción. Hechiceros, jinetes invisibles, guerreros ciegos, fantásticos combates... y sobre todo: la serpiente gigante, invulnerable a todas las armas...

Miles O'Keefe es Ator, con Lisa Foster, Charles Borromel y David Cain Haughton (el actor central de «Calígula 3») en el papel del terrible Zoltan. Vea «Ator 2, el invencible» en Nuevo Hispania. Autorizada para todos los públicos.



Nacional III

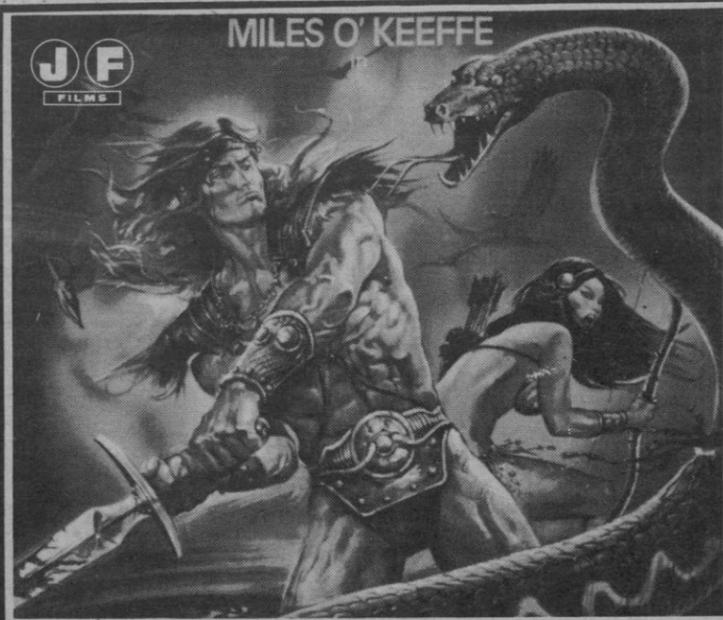


Continúa la saga de los Leguineche!!!... Alfredo Matas presenta un film de Luis G. Berlanga «Nacional III» la más apasionante y divertida evasión. La famosa evasión de... la pasta!... La saga de los Leguineche ¡que locos!... ¡Qué listos!... Despida y reciba el año riéndose con «Nacional III» interpretada por Luis Escobar, J. L. López Vázquez, Amparo Soler Leal, Agustín González y José Luis de Vilallonga entre otros. Locamente feroz... Ferozmente loca... «Nacional III». Proyecciones en exclusiva en Sala Born.

NUEVO
VISTARAMA
HISPANIA

¡HOY!
ESTRENO

¡LA SERPIENTE GIGANTE INVULNERABLE A TODAS LAS ARMAS!
¡LOS JINETES INVISIBLES!...
¡LOS GUERREROS CIEGOS!
¡LA MALDICION DE LA BRUJA!...



ATOR 2
EL INVENCIBLE

MILES O'KEEFE - LISA FOSTER
CHARLES BORROMEL - CHEN WONG - DAKAR
y con DAVID CAIN HAUGHTON en el papel de "ZOLTAN"
Fotografía: DAN WINTERS Música: CARLO RUSTICHELLI
Productor: ALEX SUSMAN Director: DAVID HILLS Eastmancolor

¡LAS FURIAS DESENCADENADAS
POR EL TERRIBLE ZOLTAN «EL
ESPIRITU DEL MAL»!

...TODOS EN LUCHA A MUERTE CON
ATOR EL NACIDO DE LOS DIOS

APTO TODOS
LOS PUBLICOS

COMPLEMENTO:
DE DUNQUERQUE A LA VICTORIA

Guía del espectador

Cinéfilo

BUENAS NOCHES SR. MONSTRUO.— Los pobres monstruos clásicos ya no son los que eran y se convierten en objeto de las burlas de los niños de «Regalizo». La dirección de Mercero es eficaz y el film divierte.

PADRE NO HAY MAS QUE DOS.— Puntualmente acude a su cita navideña la película de Mariano Ozores, esta vez con Esteso y Pajares juntos, una actriz infantil y otros rostros populares. Su público adicto no quedará defraudado.

VIDA PERRA.— En ensayo de Javier Aguirre que dejando aparte sus películas comerciales se enfrenta con un monólogo de Esperanza Roy que consigue una notable interpretación.

TRAS LA PISTA DE LA PANTERA ROSA.— Blake Edwards ha querido rendir un homenaje póstumo a Peter Sellers y con inteligencia ha sabido reunir las mejores secuencias y gags de sus films de la serie a los que ha dado continuidad.

ESTOY EN CRISIS. (Comedia). Una película que sigue las pautas de otras muy características del nuevo cine nacional. Espontaneidad, humor, sátira sutil y diálogos que a veces parecen improvisados, todo ello evidenciando un estilo.

ROBIN HOOD. Rodada en 1963 esta película clásica dentro de las obras de Walt Disney, demuestra la vigencia de una forma de entender el cine de dibujos animados.

FITZCARRALDO. Una gran aventura con escenas sin trampa ni cartón en las selvas del Amazonas y en el curso del gran río suramericano. Queda patente una época sobre la riqueza del caucho y el film tiene momentos visualmente notables.

E.T. EXTRATERRESTRE. Una criatura de otro mundo queda desamparada en la tierra y es protegida por unos niños. Los sentimientos y la ternura se combinan, hábilmente en una trama de ciencia ficción con sus efectos especiales.

BOMBARDERO. Aquí Bud Spencer, hace el papel de un boxeador retirado y aunque no falten las secuencias de peleas sin las cuales los fans se sentirían desilusionados, parte importante del film se centra en combates de boxeo.

ANNIE. Un gran éxito de Broadway en su versión cinematográfica. No se han regateado medios económicos y artísticos para que el film resulte espectacular, simpático y hasta estimulante.

EL BARRENDERO. Una película que demuestra que, a pesar de los años, Cantinflas está en plena forma y bien dispuesto a satisfacer a sus muchos fans dispuestos a reírse con sus chistes y emocionarse con sus detalles sentimentales.

FIREFOX (EL ARMA DEFINITIVA). Una historia de la guerra fría muy bien medida en todos sus detalles. La intriga y un clima muy adecuado mantienen el interés del espectador y la historia desembarca en unas secuencias de gran espectáculo a base de perfectos efectos especiales.

ACORRALADO (Acción). Un ex combatiente, héroe en el Vietnam, se ve marginado y perseguido con saña por las autoridades de un pueblo del noroeste de los Estados Unidos. Relatada con imágenes muy expresivas y espectaculares tiene sus ideas trascendentes sobre el presente de muchos héroes. Gran trabajo de Sylvester Stallone.

EL LOCO, LOCO MUNDO DEL GENDARME. La más reciente película sobre la serie del gendarme de Saint Tropez que da oportunidad de lucimiento a Louis de Funes, Michel Galabru y otros actores cómicos.

EL SEÑOR DE LAS BESTIAS. Película de gran espectáculo que sigue la pauta marcada por otras de gran éxito. No desmerece de ellas no faltando toda clase de aventuras, magia, decorados, vestuario de efecto y escenas espectaculares.

CHISPITA Y SUS GORILAS.— Una nueva estrella del cine infantil junto con otros y ya populares actores en una película simpática y adecuada para estas fiestas.

LAS LOCURAS DE PARCHIS.— Tercera incursión en el tema de «la guerra de los niños». Dirigida por Javier Aguirre que precisamente presenta otro film diametralmente opuesto.

NIMH, EL MUNDO SECRETO DE LA SRA. BRISBY.— Una deliciosa película de dibujos animados, obra de unos artistas salidos de los estudios Disney que siguen las pautas perfeccionadas y muy eficaces.

ALASKA EL INFIERNO BLANCO.— Una melodramática y emocionante historia que tiene como escenario Alaska. La parte documental sobre la vida esquimal, resulta muy interesante.

Cartelera

TEATRO

SALON RIALTO
A las 7'00, 10'30 nit. Compañía de Revistas «XESC FORTEZA», presenta: «XESC STORY». «UNA REVISTA DE SIS REIALS» Amb Margaluz primera vedette. Localitats per 3 dies. Taquilles obertes a partir de les 5. Tel. 221245.

AUDITORIUM
En preparación recital de piano «BARBARA BAUCKMANN».

TEATRO

SALA MOZART
Avui, a las 7 horabaixa i 10 vespre: «ALEGRIA DE CONILL» de Joan Mas, per la Compañía ZANOQUERA-ALFARO.

TEATRO PRINCIPAL
Hoy a las 7'00 de la tarde y 10'30 noche representaciones de «ANILLOS PARA UNA DAMA» de Antonio Gala con María Asquerino, Francisco Piquer, Francisco Hernández, Trini Alonso, M.ª Jesús Sirvent y Alberto Fernando. Horario de taquilla de 11'30 a 13'00 y de 17'30 a 22'30 h.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA
«NOCHES MUY ARDIENTES DEL CARIBE». Clasificada «S». Complemento: «CRONICAS DEL BROMURO». (Totalmente prohibido a menores 18 años).

ABC CINEMA
Todos los lunes y domingos: MATINAL a las 10'00. Desde las 3'00 tarde: («S»). «MANDONGA» (Ultraje a una raza) Clasificada «S». Antonio Gismondo, María Rosaria. Además: «FUROR SEXUAL DE UNA LADRONA». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

ASTORIA
CLIMATIZADO
Desde las 3'15: «EL SEÑOR DE LAS BESTIAS» (The Beatsmaster) Marc Singer, Tanya Roberts, Director: Don Coscarelli. (Atención a los horarios del Film: 3'35, 5'50, 8'10, 10'30. Complemento: «AVENTURAS DE POPEYE». (Apto para todos los públicos).

PALACIO AVENIDA
CLIMATIZADO
Cantinflas en «EL BARRENDERO». Atención horarios film: 3'25, 5'45, 8'05, 10'20. Complemento: «PRODIGIOS DE LA NATURALEZA». (Apto para todos los públicos).

SALA AUGUSTA
(2.ª SEMANA)
Desde las 3'00. Firefox «EL ARMA DEFINITIVA». Un film producido, dirigido e interpretado por Clint Eastwood en Panavisión. Atención al horario: 3'20, 5'45, 8'10 y 10'35 noche. Complementos cortos y Avances. (Apto menores).

SALA AUGUSTA 2
(2.ª SEMANA)
Desde las 3'15: «CHISPITA Y SUS GORILAS», con Macarena Camacho, Miguel A. Valero y Miguel Joven; «LOS PIRANA», con Javier de Campos y Rafaela Aparicio, como Loles. Complemento: «METEORO» con Sean Connery y Natalie Wood. (Apto menores).

BELLVER Cinema
Desde las 3'00 «LAS LOCURAS DE PARCHIS» «LA 3.ª GUERRA DE LOS NIÑOS» a las 3'00 y 6'15 Complemento «ORCA» LA BALLENA ASESINA» a las 4'30 y 8'00 (Todos los públicos) Dias 30 y 31 Compañía de Revistas «LICIA SERRA» la Revista «FOLLIES DE NIT»

SALA BORN
(ULTIMO DIA)
Desde las 3'00: «NIMH, EL MUNDO SECRETO DE LA SRA. BRISBY», un film de Don Bluth, por los mejores técnicos de los Estudios de Walt Disney. Complemento: «COMBATE DE FONDO», con Bárbara Streisand y Ryan O'Neal. (Apto menores).

CAPITOL
CLIMATIZADO
(2.ª SEMANA)
«PADRE NO HAY MAS QUE DOS», con Fernando Esteso y Andres Pajares, Paloma Hurtado, Mari Carmen Pascual la Annie Española. Complemento: «VIVA KNEIVEL», con Gene Kelly. (Apto menores).

LUMIERE
Desde las 3'15: «TRAS LA PISTA DE LA PANTERA ROSA». La última y más inspirada interpretación de Peter Sellers. Un film de Blake Edwards. (Hor.: 4'35, 7'35, 10'35). Complemento: «VOTA A GUNDISALVO». (Autorizado todos públicos).

NUEVO HISPANIA
Desde las 3'00 «ATOR EL INVENCIBLE» Un film de Davis Hills con Miles O'Keefe, Lisa Foster y David Cain Haughton como Zoltan. Complemento: «DE DUNQUERQUE A LA VICTORIA» (Apto para todos los públicos).

CHAPLIN multicines 1
CLIMATIZADO
«¿VICTOR O VICTORIA?» Una comedia de Blake Edwards con Julie Andrews, James Garner, Robert Preston. (Hor.: 3'20, 5'40, 7'55, 10'10). Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00 (May. 16 años).

CHAPLIN multicines 2
CLIMATIZADO
«FITZCARRALDO» Un film de Werner Herzog con Klaus Kinski, Claudia Cardinale (Hor.: 2'50, 5'30, 8'10, 10'45). Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00. (Autorizado todos públicos).

CHAPLIN multicines 3
CLIMATIZADO
3ª Seamana «BOMBARDERO». Bud Spencer, (3'00, 4'55, 6'50, 8'45). (Unicas sesiones). Complemento: «POPEYE, EL MARINO SOY». (A todos públicos). Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00.

CHAPLIN multicines 4
CLIMATIZADO
3ª Semana «ROBIN HOOD» de Walt Disney, con sus más famosos personajes. Complemento: «LAS AVENTURAS DE LOS INDIOS NAVAJOS» Unicas sesiones: 3'05, 5'00, 6'50, 8'45 Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00. (Autorizado todos públicos).

CHAPLIN multicines 4
CLIMATIZADO,
Noche 10'40 (Unica sesión). 5ª semana. «ESTOY EN CRISIS». José Sacristán, Cristina Marsillach 16 años. Unica sesión. 10'40 noche: «CAIDO DEL CIELO» (Out of the bine). Un film de Dennis Hopper. (Mayores 16 años).

CHAPLIN multicines 5
2ª Seamana «ALASKA, EL INFIERNO BLANCO» (Hor.: 2'50, 4'50, 6'50, 8'50, 10'50). Todos públicos. Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00

PALACIO DE LA PRENSA
Desde las 3'00 (Tercer mes). «ACORRALADO» (First Blood) con Sylvester Stallone y Richard Crenna. Un film de Ted Kotchaf. Complemento: «VALENTINA» (Crónica del Alba de Ramón J. Sender), con Anthony Quinn, Paloma Gómez y Jorge Sanz. (Mayores 18 años).

METROPOLITAN PALACE
CLIMATIZADO
Desde las 3'15: «E.T. EL EXTRATERRESTRE». Una película de Steven Spielberg con Eise Wallace, Peter Coyote, Henry Thomas. (Horario: 4'20, 7'20, 10'25). Complemento: «LA REBELION DE LOS PAJAROS». (Apto para todos los públicos).

LIRICO PALACE
Desde las 3: «EL LOCO, LOCO MUNDO DEL GENDARME» Louis de Funes, Michael Galabru. Un film de Jean Girault. Complemento: «¡TODOS AL SUELO!» Andrés Pajares, Fernando Esteso. (Apto para todos los públicos) Horario «GENDARME»: 4'25, 7'30, 10'35.

SALA RIVOLI
CLIMATIZADO
Desde las 3'15: «ANNIE». Un film de John Huston con Albert Finney, Carol Burnett, Bernardette Peters, Ann Reinking. (Atención horario film: 4'10, 7'10, 10'10. Complemento: «POPEYE Y LAS ESPINACAS». (Aut. todos públicos).

JAIME III CINEMA
CLIMATIZADO
De 3'15 a 9'00 noche: «LAS LOCURAS DE PARCHIS» (La 3ª Guerra de los niños) «Parchis». Complemento: «MECHERO MARAVILLOSO» (Apto para todos los públicos). Noche 9'15 Unica sesión «VIDA PERRA». Además: «MARAVILLAS». (Mayores 18 años).

FANTASIO
«ESAS CHICAS TAN PU...». Clasificada «S». Director: Ignacio F. Iquino. Complemento: «LOS JOVENES EN SUS LOCOS CACHARRROS». Totalmente prohibido a menores 18 años.

NUEVO MODERNO
CLIMATIZADO
Desde las 3'00: «AQUELLA CASA AL LADO DEL CEMENTERIO», con Katherine MacColl y Paul Macolm. Complemento: «EL BUEN LADRON». Con Edwige Fenech y Enrico Montesano. (Mayores).

ATLANTIC
Desde las 3'00: «EVASION O VICTORIA» Sylvester Stallone. (Hor.: 3'05, 6'50, 10'35). Complemento: «LOCOS DE REMATE». (Hor.: 5'10, 8'50). (Todos los públicos).

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca. Dados, Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel.: 680000.

Teatro Balear plaza Rosellón
Desde 5 tarde a 3 madrugada
BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS **BINGO!** parking gratuito

Programación de televisión

PRIMER PROGRAMA

- 13'45.— Carta de ajuste.
- 14'00.— Informatiu Balear.
- 14'55.— Conexión con la programación nacional.
- 15'00.— Telediario. Primera edición.
- 15'30.— La conquista del Oeste. «El enemigo». Un teniente del ejército es enviado a la tribu de los cuervos que se dedica a atacar carretas. El oficial tiene al hijo del jefe y se ve enfrentado a una tribu rival.
- 17'15.— Rainbow. «El tigre de Bengala». Siberia fue el primer hogar del gran felino. Mucho más tarde llegó a ser el tigre real de Bengala. Es el cazador más soberbio, más majestuoso del mundo. El gran gato, al contrario que el león —animal estepario— busca siempre el frescor de la espesura para su territorio. Su leyenda negra necesita matizaciones: Sólo un tigre de cada mil ataca al hombre. Tampoco es cierto que mata por matar.
- 19'00.— Dabadabadá. Dirección: José Antonio Plaza. Programa dedicado a temas navideños. Intérpretes: Compañía de Teatro de Carlos Marco.
- 20'00.— Arte de vivir. «Vivir 82». Programa antológico sobre hechos y personajes que han aparecido durante el año en este espacio. Entre otros, Octavio Paz, Severo Ochoa, López Cobos, Camilo José Cela, etc.
- 21'00.— Telediario. Segunda edición.
- 21'35.— Buenas noches. Presentadora: Mercedes Milá. Actuación del grupo «Mocedades» y entrevistas a Miquel Roca Junyent, Fernando Savater y Charo López.
- 22'35.— En este país. Programa informativo.
- 23'35.— Telediario. Última edición.
- 23'50.— Despedida y cierre.

SEGUNDO PROGRAMA

- 18'45.— Carta de ajuste.
- 18'58.— Apertura y presentación.
- 19'00.— Telenovela. «Papa Goriot», de Honorato de Balzac. Capítulo 3. Adaptación: Esmeralda Adán. Realización: Jesús Yagüe. Intérpretes: Carlos Lemos, Enriqueta Carballeira, Esperanza Alonso, José María Guillem, Francisco Piquer.
- 19'30.— Europa en juego.
- 20'00.— Las aventuras de Niko. «Niko y los actores». Dirección: Jonathan Rumbold. Intérpretes: Nicholas Demetriou, Madeline Adams, Stelios Kafkariades. Niko asiste a una representación de «Electra» a cargo de un grupo de actores. Entusiasmado decide ser actor y se presenta al director de la compañía.
- 20'30.— El hombre y la música. El famoso intérprete de violín y director de orquesta Yehudi Menuhin presenta una nueva serie de ocho capítulos dedicados al hombre y su relación con la música a lo largo de los tiempos. En el primer episodio, Menuhin estudia los sonidos de la naturaleza, los animales, algunos instrumentos inventados por estudiosos del tema, los sonidos primitivos de África, Japón, la antigua China, etc.
- 21'30.— Cine-club. Ciclo Douglas Sirk. «Los pilares de la sociedad». Intérpretes: Heinrich George, María Krahn, Oscar Sima, etc. El industrial Bernick dueño de unos astilleros es puesto siempre como ejemplo de eso que la sociedad considera uno de sus más fuertes pilares: la irreprochable rectitud. Y no ya solo como hombre de empresa, sino también en su vida privada. La llegada de un cuñado suyo que se vio obligado a emigrar a América, hace que peligre su reputación.
- 23'25.— De hoy a mañana. Programa informativo.
- 00'10.— Despedida y cierre.

La lucha contra el cáncer sólo será positiva, teniendo presentes dos cosas:



- 1º. Diagnosticando a tiempo. Ante la duda visitar al médico.
- 2º. Ayudando a la Junta Local de cada población con el donativo fijo de SOCIO PROTECTOR, de modo que el dinero garantice un servicio permanente de investigación y campañas preventivas. ¡HAGASE SOCIO!

Los estrenos

Fitzcarraldo

Cinéfilo

Producción: Werner Herzog y Lucki Stipetic.— 1982.— Escrita y dirigida por Werner Herzog.— Fotografía (color): Thomas Malich.— Música: Popol Vuh.— Vestuario: Gisela Stock.— Intérpretes: Klaus Kinski (Fitzcarraldo), Claudia Cardinale (Molly), Jose Lengoy, Miguel Angel Fuentes, Paul Hirsch, Enrique Bohorques, Grande Otelo, Peter Berling.

Distribución: Emiliano Piedra.
Duración: 2 h. 31 m.

A principios de siglo un tal Fitzgerald —conocido en el Perú como Fitzcarraldo— tras una serie de obras imposibles como la ejecución de un ferrocarril transandino, tiene como meta de su vida la construcción, en Iquitos, de un teatro de ópera que rivalice con el de Manaus. Para conseguir su propósito necesita dinero y se vale de la «madame» de un elegante prostíbulo para conseguir un barco que salvando la corriente de Amazonas, le conduzca a un lugar entre dos afluentes del gran río del que se quiere hacer dueño para explotar la riqueza del caucho. Deberá salvar una importante elevación entre las dos corrientes y lo que parece imposible lo consigue con la ayuda de los «jibaros» impresionados por el barco.

Se trata de un empeño caro y difícil que, en realidad, ha costado muchos esfuerzos antes de verse realizado e incluso se habló de que el film no se acabaría. Se basa en un hecho real dramatizado por Werner Herzog, uno de los nuevos valores del cine alemán, que ha realizado una obra notable en la que lo más importante es la parte que podría-

Chaplin

mos llamar documental como son los planos del Amazonas y la subida del barco por la cuesta que separa dos ríos con ayuda de las tribus jíbaras —los reductores de cabezas—. Hay cierta confusión en lo que se refiere a Manaus —al centro del gran río y perteneciente al Brasil e Iquitos, población peruana del curso alto del Amazonas pero el film, dentro del énfasis característico del cine alemán, tiene sus momentos de antología. Queda bastante esbozada una época en la que las mayores excentricidades eran posibles entre los «reyes del caucho» —prosperidad que se vería frenada por el invento del sintético y el trasplante del árbol en el este asiático— y son de efectos las escenas rodadas en el teatro de la época de Manaus con Enrico Caruso cantando. Como la ópera es la obsesión del protagonista escuchamos muchos fragmentos con la voz de Caruso en discos primitivos, y queda patente la inmensidad de las selvas amazónicas en un film muy digno de ser tomado en consideración por el reto que importaba y su nueva concepción de la historia de grandes aventuras. Han tomado parte muchos actores de habla hispana aunque doblados al alemán y auténticos «indios» jíbaros lo que de una autenticidad notable a la historia de este cineasta tan interesante como es Herzog.

El buen ladrón



Esta es una de las muchas divertidísimas situaciones de «El buen ladrón». El film de P. F. Campanille que sigue la pauta de la serie de filmes rodados por Monty Python y Mel Brooks... Pero con sabor italiano...

«El buen ladrón» le hará reír e incluso pensar un poquito... Pese a sus irreverencias, el clima es perfecto y sus intérpretes se mueven de maravilla.

Veán «El buen ladrón» interpretada por Enrico Montesano, Edwige Fenech en un papel «distinto» y Bernadette Lafont. Proyecciones en Nuevo Moderno, para que Ud. acabe el año riéndose.

Los Rombos
DISCOTECA
Gran fiesta Nochevieja

Uvas de la suerte
Bolsa de cotillón
Un bingo de
20.000.- pts. en metálico y
barra libre hasta las 2 h.

entrada . 900,- pts.
- srtas.

reserva de mesas de 16 a 19 h.

al telf. 26 20 30

calle Virgilio Ca'n Pastilla

TEATRO PRINCIPAL
Consell Insular de Mallorca

Fin de año
Tome las uvas
de la suerte con

ANTONIO GALA

en el
TEATRO PRINCIPAL
ANILLOS PARA UNA DAMA

DE ANTONIO GALA
CON
MARIA ASQUERINO
FRANCISCO PIQUER
FRANCISCO HERNANDEZ
TRINI ALONSO
MARIA JESUS SIRVENT
ALBERTO FERNANDO

dirección José Luis Alonso

El público asistente será obsequiado con las uvas de la suerte e invitado a champán.

A las 12 de la noche se interrumpirá la función para tomar juntos —público y actores— las tradicionales UVAS DE LA SUERTE y brindar con champán.

Antonio Gala asistirá a la representación y a la fiesta

«Justo castigo a mi perversidad»

Minerva Donald

«Es evidente que de momento no podré dedicarme a dirigir películas que es una de las cosas que más me gustan, pero yo espero que este sea un paréntesis en mi vida; al mismo tiempo confío en que no sea muy largo» ha declarado Pilar Miró, nueva directora general de cinematografía:

—¿Crees que un artista se puede dedicar a una labor de funcionario y hacerlo bien?

—Bueno, yo creo que cuando se conoce el tema en el que se está, si hay buena voluntad siempre se puede hacer todo y además bien hecho. Yo he aceptado el cargo porque creo que puedo hacerlo, pero sobre todo porque deseo contribuir en la medida de mis posibilidades a solucionar los problemas del cine español que no son pocos ni nada fácil de atacar.

—Desde tu punto de vista, ¿cuáles son los principales problemas de nuestro cine?

—Son muchos, pero creo que el problema fundamental de nuestro cine es la falta de promoción. El cine español tiene que recuperar un mercado que no tiene, como es el americano, resolver el control de taquillas, en fin, infinidad de cosas, todas ellas de vital importancia.

—¿Qué proyectos tienes para poner en marcha ya?

—Acabo de aterrizar, apenas he podido colocarme en el papel de directora general. No ha habido tiempo para elaborar proyectos, hay ideas generales e intención de llevar a cabo un proyecto político basado



Pilar Miró, nueva directora general de cinematografía.

El payaso y las palabras

Juan Bonet



A Charly Rivel, el payaso, ochenta y tantos años y muchos de ellos empleados en hacer reír a la gente, no le gusta la palabra viejo. Rivel lo dice textualmente así:

«—No hay que pararse nunca. No hay que pronunciar la palabra viejo».

(Ahora tenemos un año más. Que se vaya a hacer puñetas lo vivido. Lo que importa es continuar, seguir, marchar. Marchemos. Lo que de veras importa es lo que hagamos con el año nuevo, el que nos espera a la vuelta del calendario.)

Estoy con Rivel. La palabra viejo es poco práctica. Uno dice (pronuncia) viejo y ya empieza a chorrear achaques por todos los bolsillos. Achaque, ¿se escribe con hache? Pues ahora mismo no lo sé, y no voy a pararme ahora que esto marcha para consultar el diccionario. Sigamos.

Las palabras son muy importantes a la hora del vivir. Si vivimos también de palabras. Al decirlas, al decírtelas, tienen un qué especial que te influye, que te condiciona, que te obliga y que te da un determinado color. El mocerío es joven, justamente, porque no está pendiente de los años, los años no cuentan para los jóvenes y solamente los niños se dicen o se prometen al decir «cuando yo sea mayor».

También puede ser una fórmula. Ir dejando algunas cosas para cuando uno sea «mayor». Esto, me dirá un lector, es engañarse a sí mismo. Si uno tiene los años encima, y los sabe de cierto, sin posible error, ¿no será también poco práctico ocultárselos?

No era esta mi idea. Decía que el niño aplaza ciertos vivires —ciertas bicicletas— para cuando se haga mayor. Hagamos como ellos. Los años llegarán lo mismo (si hay suerte y no la espichamos con rapidez y cierta alevosía) tanto si los contamos como si los dejamos sueltos y libres, sin atarnos a ellos como a otra cruz del vivir. Demasiadas pesadumbres se posesionan de uno para estar excesivamente pendientes del paso del tiempo, que no podemos evitar y, por lo mismo, mejor será dejarlo correr, dejarlo pasar sin que su paso nos llegue a obsesionar de manera excesiva.

No hay que pararse nunca, dice nuestro amigo el payaso Rivel. Rivel sabe bien lo que dice y pone el corazón en ello. Es un hombre de fe, porque ha sabido sacar de la gente lo mejor, la risa, la risa que libera y ensancha el corazón.

Pronto, vamos camino de ello, estrenaremos año. Confiemos en lo nuevo, en lo por venir, en lo que nos toca vivir. Y vivir nuestra propia, intransferible vida. El señor Nietzsche decía algo así como que todo lo que no le hacía morir le hacía más fuerte. Es una fórmula, otra, para reforzar nuestra esperanza. No resolvemos el dolor diciendo que la vida está llena de sinsabores y de pena. El buen tiempo, como habrá dicho algún poeta chino, está dentro de cada uno de nosotros. Así de evidente.

en la libertad de expresión, de creación. Es fundamental que el artista tenga libertad absoluta para poner en marcha cualquier tipo de proyecto, de lo contrario la cultura deja de ser arte creativo. Por otra parte, no quiero empezar a hablar de proyectos concretos. Creo que siempre es un poco peligroso, que una dirección general empiece a prometer cosas que no sabe si luego podrá cumplir. Es mejor hacer que prometer.

UN PROBLEMA DE DINERO

—¿Piensas que la crisis del cine es problema de dinero o de falta de originalidad? Porque las películas extranjeras duran meses y meses en cartel mientras que las españolas casi nunca llegan al año.

—La crisis del cine español es una realidad innegable. Particularmente creo que la crisis de ahora es problema de dinero, no tenemos los mismos medios que los americanos. En cuanto a la duración en pantalla es un problema que no depende de la peli-

cula y respecto a la originalidad es cuestión de saber si existe libertad para exponer una idea. Por llevar la certidumbre de que la libertad ha llegado a todos los rincones de la cultura española lucharé sin desmayo.

—¿Temas a la crítica de tus antiguos compañeros? Ya sabes que nunca llueve a gusto de todos.

—No temo a la crítica porque espero contar con la ayuda de todos los miembros del cine para hacer un cine mejor. Entre todos procuraremos que lo que se lleve adelante sea lo que realmente demanda el mundo del cine. Aquí en España y en el extranjero. Estoy firmemente convencida de que nuestro cine tiene la suficiente calidad para salir de nuestras fronteras. De nosotros depende que el cine español llegue a todo el mundo, fundamentalmente al mercado americano. En cuanto a los antiguos compañeros, nada de antiguos; yo sigo siendo la misma. Mis amigos seguirán siéndolo y sus críticas y las de los demás serán de bastante utilidad. Como ya

dije antes, esto es solo una etapa en mi vida, un paréntesis. Creo que es el justo castigo de mi perversidad este pase a la burocracia.

«El problema fundamental de nuestro cine es la falta de promoción»

Este nombramiento para dirigir la Dirección General de Cinematografía me impedirá seguir haciendo cine, pero al mismo tiempo me permitirá crear la plataforma para hacer un cine libre, sin cortapisas, un verdadero cine en libertad.

—¿Pareces un poco obsesionada con lo de la libertad?

—Es posible que así sea. Para mí lo más importante en toda labor artística es eso, la libertad. Creo que sin ella es imposible no solamente crear sino también realizarse como persona. Cuando se vive sin libertad se le atrofia a uno todo. Incluso hay momentos en que el propio sentido de la vida deja de tener sentido. Para mí la libertad es tan importante como el aire que respiramos.

Personal

Jaime Jiménez

■ EDWIGE FENECH, amigos, admiradores de la única, la incomparable, ha vuelto —para satisfacción de todos nosotros— a las carteleras cinematográficas de nuestra ciudad. La película se titula «El buen ladrón».

■ TUMY BERTARD, tan habitual en esta sección, nos dice, a raíz de una nota publicada aquí, que sí es cierto que fue el primero en llegar a Son Vida cuando la fugaz visita de Yasser Arafat, pero que el suyo, el de Tummy, era un desplazamiento en «acto de servicio». Para entrevistarse con el gobernador del Banco Nacional de Suiza, que ha pasado unos días de descanso en la isla.

■ MASCARO PASARIUS, como se habrá dado cuenta el lector, se ocupa, desde la pasada semana, de la crítica de arte de nuestro periódico. Una sección que, después de la boda de Damián Ramis Caubet, estaba huérfana. El nombramiento de Pepe Mascaró ha sido extraordinariamente acogido tanto por artistas como por los propietarios de las muchísimas salas de exposiciones de Palma.

■ XAVIER CUGAT, el inolvidable músico, ha sufrido otro achaque. Su fatigado corazón le ha dado un nuevo susto, y ha tenido que ser intervenido en un centro hospitalario. Hasta la hora de escribir esta columna, afortunadamente, Xavier le podía al golpe, por lo que hacemos votos para una rápida y total recuperación.

■ KLAUS KRUGER es un inventor —alemán, como su apellido indica— que se ha dirigido a los directivos del Real Madrid para presentarles su última novedad: un revolucionario uniforme, del mismo peso que los convencionales, pero elaborado con un material a prueba de objetos muy contundentes. Según el inventor, sus prendas son muy apropiadas para campos como el de Atocha, entre otros. El modelo incluye una vistosa chichonera-casco.

■ ISABEL PREYSLER, y la noticia no es muy reciente, ha sido elegida «Elegante de España 82» en una encuesta realizada por la revista «Hola».

■ MACIA RIERA, nuestro querido compañero de redacción, vuelve, en plan moderno martillo de herejes, al ataque. Macia se ocupará, desde principios de enero, de la página semanal dedicada a la ecología, que es la sana pasión del buen amigo. Y Macia amenaza con no dejar títere con cabeza. Temblad, pues, los que oseis atentar contra la naturaleza. Pensadlo dos veces.

Baleares

el diario de las islas

Palma de Mallorca
Redacción, Administración y Talleres:
Polígono de La Victoria
Gremio Silleros.
Teléfono: 201112 (8 líneas)
Oficinas en Palma
Paseo Mallorca, 9 - B, 1.º
Telf. 231177 - 235940
Depósito Legal 1956



Director: Pablo Llull
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno
Jefes de sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

Administrador: Víctor Horas
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16
Director Gerente: Antolín de Santiago
Directora Técnica de Prensa:
Malén Aznarez
Director Económico Administrativo:
Florencio Ahumada